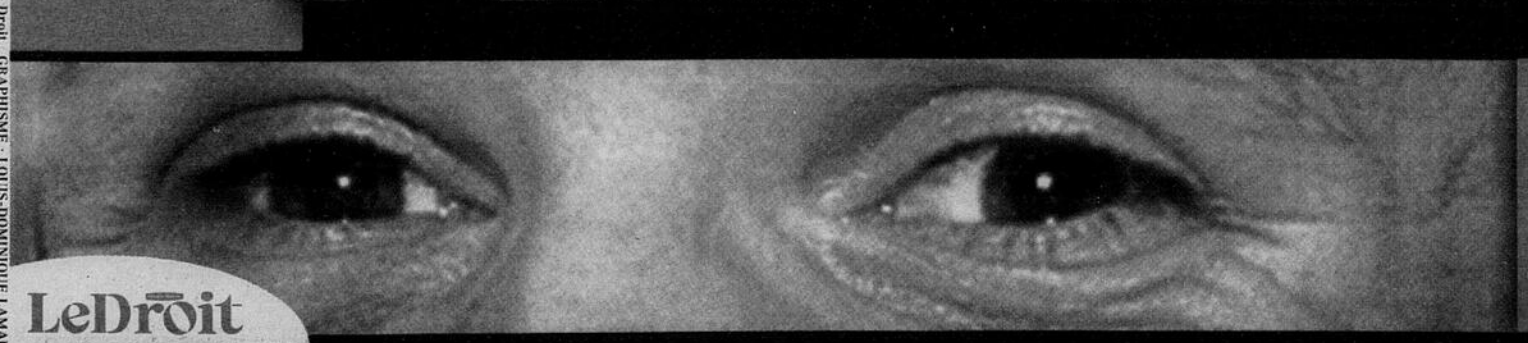


Arts & Spectacles

Entre la Sagouine, le Sénat et la scène

Viola Léger accoste au Théâtre de l'Île



Téléchargez Dupré

page 8

PHOTOS : SYLVAIN MARIER, Le Droit. GRAPHISME : LOUIS-DOMINIQUE LAMARCHE

au menu

FILMS

Osez la Californie 4

Gosford Park 5

SHOWBIZZ 7

SPECTACLE

Marc Dupré 8

DISQUES

Chaude était la voix 10

Say it Loud! 11

LIVRES

Livres pratiques 12

Le Totem des Baranda 13

ARTS VISUELS

L'Inde à la galerie Montcalm 14

Calendrier des expos 15

TOURISME

Disney 16

à l'avenir

L'appel du pied

Qu'arrive-t-il lorsqu'un violoncelle répond à l'appel du pied? *Le Projet Haman/Navas.* Le réputé chorégraphe et danseur de Montréal José Navas et le violoncelliste américain Walter Haman sont devenus complices à la suite d'une rencontre fortuite en 1999 à Banff. Et, au fil des apprivoisements, ils ont entremêlé au plus intime le son et le mouvement en une oeuvre cocréée. À partir des pages des compositeurs Benjamin Britten et Allan Hovhaness, José Navas modèle et moule ses gestes comme hommage à la musique. Ou est-ce alors une ode à la danse?



À lire la semaine prochaine

Pour nous joindre

562.0333

Télécopieur : 562.7539

L'équipe du Cahier des arts

Responsable

PATRICE BERGERON

Secrétaire de rédaction

CYNTHIA GAGNON

Journalistes

CHRISTIAN CÔTÉ

FRANCE PILON

Graphiste

LOUIS-DOMINIQUE LAMARCHE

Collaborateurs

ISABELLE GIGUÈRE

ANNIE LISE CLÉMENT

VALÉRIE MICHAUD

LeDroit

UNE

À L'AUBE D'ACCOSTER UNE 72E BERGE, ET D'ATTEINDRE LE MÊME ÂGE QUE LA SAGOUINE, CE PERSONNAGE QUI L'A FAIT CONNAÎTRE DANS LA FRANCOPHONIE, LA COMÉDIENNE VIOLA LÉGER PROFITE D'UNE PAUSE AU CALENDRIER SÉNATORIAL AFIN DE RETROUVER LES PLANCHES ET PROPOSE UNE VEILLÉE EN SA COMPAGNIE. L'OCCASION POUR LA FEMME, EN TÊTE-À-TÊTE AVEC SON PUBLIC, DE PAYER UNE AUTRE TRAITE AU FOLKLORE ACADIEN.



CHRISTIAN CÔTÉ
Le Droit

Impossible d'en douter, la vénérable dame, maintenant sénatrice, possède encore la passion du théâtre. Et en la voyant dans son élément, en répétition sur la petite scène du Théâtre de l'Île qu'elle occupera durant 15 jours, on obtient la confirmation que ce n'est pas de sitôt qu'elle accrochera son masque de comédienne.

30 ans de Sagouine



Malgré une carrière lancée relativement sur le tard (avant son apparition dans la peau de la Sagouine en 1971, Viola Léger était enseignante), la comédienne détient aujourd'hui une position unique dans l'imaginaire du théâtre francophone d'ici.

Le personnage qui l'a lancée et qui continue de la porter un peu partout, cette Sagouine «mopeuse» de planchers, lui est indissociable. Elle lui a été présentée, il y a un peu plus de 30 ans, par l'auteure acadienne Antonine Maillet.

Cette Sagouine, que la principale intéressée qualifie de bel accident de parcours survenu alors qu'elle avait 41 ans, lui a servi d'exceptionnelle rampe de lancement dans le milieu théâtral.

Mais c'est aussi ce personnage coloré qui a créé, à la longue, une sorte d'ombre venant occulter le reste de sa carrière de comédienne.

D'ailleurs, pour certains, le Masque que Viola Léger a remporté l'an dernier, à la faveur de son interprétation dans la pièce *Grace et Gloria* en a été un de révélation.

Qu'on le veuille ou non, la Sagouine et Viola Léger ne semblaient former qu'une seule et même personne et il était peut-être devenu difficile d'imaginer la femme dans un autre rôle.

«Et pourtant, je ne l'ai pas jouée si souvent que ça. J'ai donné énormément de représentations sur scène dans les premières années de vie de la Sagouine. Puis, quand la télé s'est emparée d'elle, je l'ai perdue de vue pendant quelque temps. Ce n'est que depuis les dernières années que j'ai recommencé à la fréquenter. Ç'aura été parfois lourd à porter comme rôle», soutient celle qui a aussi tenu la vedette dans *Évangéline Deusse*, d'Antonine Maillet, dans *Albertine, en cinq temps,* de Michel Tremblay, ou à l'émission télé *Bouscotte*.

Mais, comme il faut rendre à la Sagouine ce qui appartient à la Sagouine, il est désormais normal de parler d'un héritage légué propre à ce personnage sorti de l'île aux Puces.

«Malgré qu'elle soit pauvresse, elle transmet l'émerveillement, elle a de l'espoir, elle s'enchante pour un soleil, un printemps, le passage des outardes», raconte son unique

Viola Léger

FEMME DE PAROLE



interprète, refusant du même souffle d'accréditer les théories de certains intellectuels acadiens, qui estiment que le folklore de son coin de pays n'est qu'un ressassage perpétuel des moments sombres du peuple acadien.

Des racines baignées d'eau de mer

Cette veillée qu'elle présente au Théâtre de l'Île, dans les prochaines semaines, Viola Léger l'a disposée sous le signe de la complicité, du partage et de la simplicité. Divisée en segments, cette soirée se veut intime. Au menu, la femme à la voix qui chantonne souhaite, entre autres, offrir quelques contes, puisant ainsi dans une tradition forte chez les siens.

«On est tellement conteur de nature chez les Acadiens. Tout s'est transmis oralement chez nous et dans les autres familles. Papa était un conteur-né: il brodait tout de façon à faire une histoire. Des choses banales pouvaient prendre une ampleur impressionnante. Avec de tels amuseurs, on n'avait pas besoin d'aller au cinéma, nous autres!» ajoute-t-elle dans un petit ricanement.

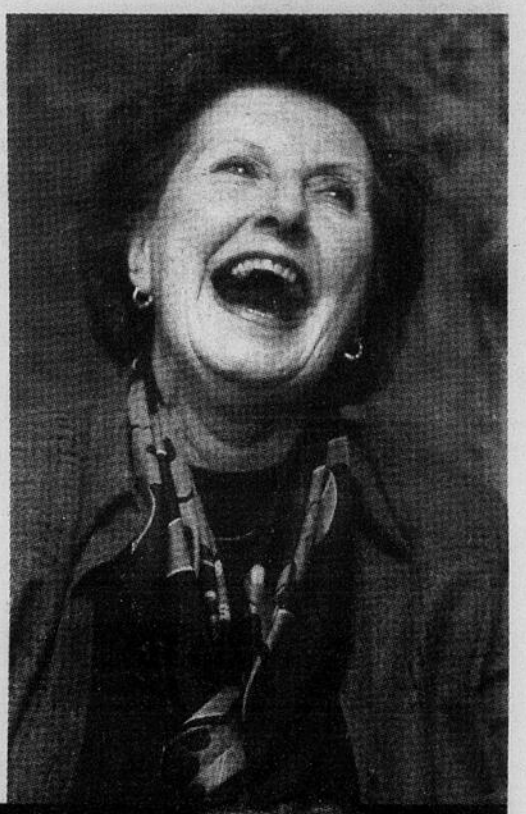
Cette formule de spectacle, la femme de théâtre l'a présentée en quelques rares occasions depuis sa création, en juillet 1999, en Acadie. Mais, cette fois-ci, elle a décidé d'étoffer un peu cet objet précieux en y greffant l'un de ses coups de coeur.

C'est l'artiste outaouaise Micheline Scott qui profitera de cette cohabitation unique. Elle en profitera pour proposer un petit numéro en deuxième partie de soirée.

L'intérêt d'avoir une invitée avec elle est, en quelque sorte, une façon, pour Viola Léger, d'intégrer un peu de musique dans ce spectacle axé sur les manifestations de la parole.

C'est ainsi que 15 soirs durant, bien installée sur scène, dame Léger nous invitera à venir s'installer chez elle. Et au détour d'une histoire, à la faveur d'un clin d'oeil lancé à la dérobée, d'un souffle marin suggéré doucement, le charme discret de la généreuse dame pourra s'exercer.

***VEILLÉE AVEC VIOLA* DÉBUTE MERCREDI ET SE POURSUIT JUSQU'AU 2 FÉVRIER, AU THÉÂTRE DE L'ÎLE DE GATINEAU. BILLETS: INFOS: 595-7455.**





MADAME LA SÉNATRICE

NOMMÉE SÉNATRICE, LE 11 JUIN DERNIER, VIOLA LÉGER EST ENTRÉE DANS SES FONCTIONS SANS COSTUME NI MAQUILLAGE, LE 18 SEPTEMBRE, ET DEPUIS, ELLE NE FAIT QU'APPRIVOISER CET UNIVERS TOTALEMENT ÉTRANGER. DE LA SCÈNE ARTISTIQUE À L'ARÈNE POLITIQUE, IL Y A PLUS D'UN PAS, SEMBLE-T-IL.

CHRISTIAN CÔTÉ
Le Droit

«On m'a lancé dans une piscine et je n'ai eu d'autre choix que d'apprendre à nager par mes propres moyens pour ne pas couler au fond. Ç'a été une véritable surprise, affirme-t-elle, au sujet de sa nomination à la Chambre haute. L'adaptation est un peu difficile, parce que, contrairement au théâtre, on n'y fait pas de répétitions avant de monter «sur scène».»

Aucunement engagée politiquement avant son accession au siège de sénatrice, Viola Léger dit profiter de cette opportunité pour apporter un point de vue différent au sein d'une assemblée qui n'a pas toujours eu les arts et la culture au coeur de ses préoccupations.

«Au théâtre, j'ai toujours eu l'habitude de me donner à fond, et ça ne va pas changer au Sénat. Mais, après trois mois intensifs, j'en suis sortie totalement «maganée», comme on dit chez nous. On fait de longues journées et, contrairement à ce que certains pensent, il y a beaucoup d'idées qui se brassent. Il va toutefois falloir que j'apprenne à ne pas vider mes énergies de la sorte, parce que ça pourrait nuire à ma santé. Je dois avouer que je suis *workaholic* dans l'âme.»

À chaque occasion qui s'est présentée, depuis le début de son séjour au Sénat, Viola Léger a toujours tenu à ne pas afficher ses couleurs, préférant agir au nom de ses concitoyens plutôt que pour les intérêts d'un quelconque parti.

Habituée aux feux de la rampe sur scène, elle avoue que les projecteurs, dans l'arène politique, ne pardonnent pas, chaque déclaration étant décortiquée, analysée, rapportée.

Elle l'a d'ailleurs rapidement appris à ses dépens, au début de la session d'automne, alors qu'elle choisissait de ne pas assister à une rencontre de sénateurs libéraux à Edmonton, suscitant quelques remous au sein des médias.

«Les feux des projecteurs en politique peuvent être d'une brutalité inouïe. Mais il y a un autre côté à la médaille: étant donné qu'on est nommé et non pas élu, on possède une liberté d'agir qui nous permet de nous exprimer et de dénoncer. J'espère bien être capable d'amener quelques changements lors de mon mandat, que ce soit dans les arts ou ailleurs. Mais, pour l'instant, ne me demandez pas si j'aime ça ou non, je ne fais que débuter», ajoute-t-elle.

Madame la sénatrice profite donc d'une pause dans ses activités pour s'offrir un premier séjour sur scène depuis son entrée en fonction. Un moment qu'elle attend avec impatience, il va sans dire.

Et ce ne sera pas l'unique apparition sur les planches pour la dame en 2002, puisqu'elle doit revivre à nouveau sous les traits de la célèbre acadienne imaginée par Antonine Maillet durant tout l'été sur la scène du village touristique de la Sagouine, établi au Nouveau-Brunswick.

2 NOMINATIONS AUX GOLDEN GLOBE incluant MEILLEUR ACTEUR - KEVIN SPACEY
KEVIN SPACEY JULIANNE MOORE JUDI DENCH CATE BLANCHETT
THE SHIPPING NEWS
Éditions Rivages miramax.com/theshippingnews
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
CINEPLEX ODEON WORLD EXCHANGE ✓ | CINEPLEX ODEON SOUTH KEYS ✓ | FAMOUS PLAYERS STAR CITÉ HULL ✓ THX | FAMOUS PLAYERS SILVERCITY GLOUCESTER ✓ | AMC THEATRES KANATA ✓
13 ANS + VERSION FRANÇAISE CINÉMA 9 GATINEAU ✓ À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS ! ✓SON DIGITAL
www.alliancatlantis.com

www.famousplayers.com LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS
Super écran Super son Super différence
StarCité Hull TEL: 819-770-7202 115 boul. du Plateau
Entrée générale..10$
✓MONSTRES, INC. (V.F.) (G) 2:05 4:25 7:05
✓OCEAN'S ELEVEN (G) 9:50
✓THE LORD OF THE RINGS (G) déconseillé aux jeunes enfants 1:00 5:00 9:00
✓THE LORD OF THE RINGS (G) déconseillé aux jeunes enfants THX 12:00 2:00 4:00 6:00 8:15 10:00
✓JIMMY NEUTRON (V.F.) (G) 12:10 2:20 6:55
✓NOT ANOTHER TEEN MOVIE (13+) 10:40
✓ORANGE COUNTY En attente de classement THX 1:45 4:45 7:40 10:05
✓A BEAUTIFUL MIND (NO PASSES) (13+) 12:25 3:35 6:45 10:15
✓HARRY POTTER AND THE PHILOSOPHER'S STONE (G) 11:55 3:30
✓IMPOSTOR (13+) 7:30 10:35
✓L'INCONNU DE LAS VEGAS (G) 12:55 3:45 6:50 9:45
✓ALI (G) déconseillé aux jeunes enfants 12:20 3:50 7:15 10:30
✓HARRY POTTER À L'ÉCOLE DES SORCIERS (G) 12:05 3:15 6:35 9:55
✓KATE & LEOPOLD (G) 1:10 4:10 7:00 10:10
✓LE SEIGNEUR DES ANNEAUX (G) déconseillé aux jeunes enfants THX 12:15 4:30 8:45
✓LES BOYS: LA TROISIEME PERIODE (G) 12:40 3:40 6:30 9:30
✓THE SHIPPING NEWS (13+) 12:50 4:15 7:10 10:25
✓VANILLA SKY (13+) 12:30 4:20 7:25 10:20
GUIDE HORAIRES du jan 11-13 ✓SON NUMÉRIQUE
©2002 FAMOUS PLAYERS INC. Tous droits reserves

C'EST PLUS QU'UN ENDROIT. C'EST UN ÉTAT D'ESPRIT.
COLIN HANKS JACK BLACK
ORANGE COUNTY
VERSION FRANÇAISE
www.orangecountymovie.com
TM & COPYRIGHT © 2001 PARAMOUNT PICTURES. TOUS DROITS RÉSERVÉS.
À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
VERSION FRANÇAISE — CINEMA 9 GATINEAU
VERSION O. ANGLAISE — FAMOUS PLAYERS STARCITÉ HULL ✓
✓SON DIGITAL PRÉSENTÉ EN DOLBY THX
G VISA GÉNÉRAL

« UN GARÇON GÉNIAL EST UN COUP SÛR. »
Kathryn Greenway, MONTREAL GAZETTE
www.jimmyneutron.com
JIMMY NEUTRON UN GARÇON GÉNIAL
VERSION FRANÇAISE DE "JIMMY NEUTRON: BOY GENIUS"
G VISA GÉNÉRAL

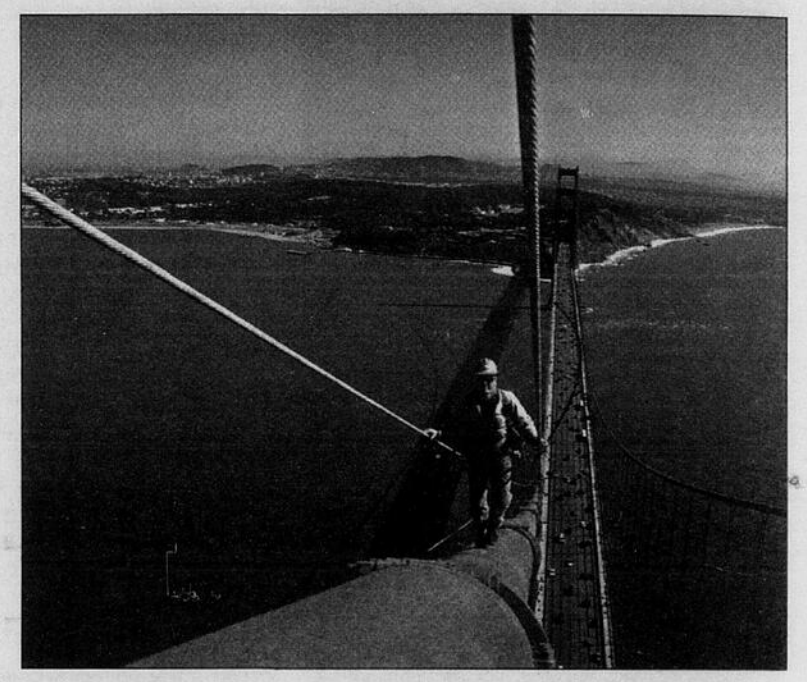
TOM CRUISE
UN CIEL COULEUR VANILLE
Version Française de "Vanilla Sky"
CNW 13 ANS +
www.vanillasky.com
TM & COPYRIGHT © 2001 PARAMOUNT PICTURES. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

GRAND FORMAT, PETIT CONTENU

Osez la Californie

LA CALIFORNIE, CET ÉTAT AMÉRICAIN DES EXTRÊMES, SERT DE TOILE DE FOND À LA NOUVELLE PRODUCTION PRÉSENTÉE DÈS AUJOURD'HUI AU CINÉMA IMAX DU MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS, À GATINEAU. CE FILM UN PEU BROUILLON A DU MAL À ÉVEILLER LA PASSION DU SPECTATEUR.

CHRISTIAN CÔTÉ
Le Droit



Un ouvrier d'entretien sur le pont Golden Gate

La création de *Osez la Californie* a semblé servir de prétexte à mettre bout à bout plusieurs petits sujets qui, pour la plupart, n'auraient jamais été assez étoffés pour faire l'objet d'un film à part entière.

Par exemple, ce récit de deux scientifiques qui, dans la réserve naturelle du parc Yosemite, font l'observation de ces séquoias géants âgés de plus de 3000 ans. Avec ces quelques images prises en haute altitude (les arbres peuvent atteindre l'équivalent de la hauteur d'un immeuble de 30 étages), cette petite portion du moyen métrage ne fait que titiller l'esprit sans jamais vraiment entrer dans le vif du sujet.

Même impression pour le segment où l'on suit une jeune biologiste oeuvrant dans un centre d'études de la flore et de la faune marine, toujours en Californie. On comprend vaguement en quoi consiste son boulot, on nous montre quelques images soit-disant à couper le souffle, et hop! on change de propos sans avertissement. Disons que, pour le *thrill,* on repassera.

Même constat avec ces monoplanchistes qui dévalent les pentes enneigées jusqu'aux fous du surf prêts à confronter des vagues monstrueuses, sans oublier la mystérieuse paire d'ouvriers du pont Golden Gate et l'acrobate aérien qui s'envoie en l'air à plusieurs milliers de mètres d'altitude. Ce salmigondis d'activités — pas si californiennes que ça après tout — nous ramènent à pas grand-chose une fois les lumières rallumées en fin de représentation.

Dimanche dernier, lors de la soirée d'avant-première, *Osez la Californie* était présenté en seconde partie d'un programme double. En introduction, on avait pris soin de nous présenter un succès IMAX d'il y a quelques années, *Grand Canyon — The Hidden Secrets.*

Et force est d'admettre que le film-vedette, ce soir-là, n'a malheureusement pas été celui qu'on attendait sur les extrêmes californiens, mais bien cette merveilleuse tournée dans les gorges profondes et rocailleuses de l'une des plus imposantes merveilles naturelles des États-Unis.

Des images superbes, une histoire qui tient le coup et des émotions uniques comme seul le format IMAX peut en offrir.

Ce drôle de phénomène nous mène à une question: les créateurs utilisant la technologie IMAX seraient-ils déjà rendus au bout de leur imagination, eux qui voyaient si grand il y a quelques années lors de l'arrivée de ce format géant du cinéma?

***OSEZ LA CALIFORNIE*, UN FILM DE MACGILLIVRAY FREEMAN, EST PRÉSENTÉ DÈS AUJOURD'HUI AU CINÉMA IMAX DU MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS DE GATINEAU. INFOS: 776-7006.**



Des fous du surf confrontent des vagues monstrueuses.

OSEZ LA CALIFORNIE
MAINTENANT À L'AFFICHE
Samedi 10h et 16h Dimanche 12h et 16h
Mardi 13h et 21h Mercredi 16h et 19h
Jeudi 13h Vendredi 16h et 21h
IMAX MD
Musée canadien des civilisations
SHACKLETON : UNE AVENTURE DANS L'ANTARCTIQUE
Samedi 11h Dimanche 13h Mardi 16h
Mercredi 13h Jeudi 16h Vendredi 13h et 22h
Renseignements :
(819) 776-7006 ou
www.civilisations.ca/imax.html
Canada
PRÉSENTÉ PAR OTTAWA CITIZEN ICI Radio-Canada TÉLÉVISION radio Première Ottawa–Hull CHAÎNE

VALSE ANGLAISE À 18 VOIX

Gosford Park

IL FAUDRA VOUS Y PRENDRE À DEUX FOIS, TANT *GOSFORD PARK*, DE «SIR» ROBERT ALTMAN, DÉPLOIE UNE GALERIE COMPLEXE DE ROBES ET DE COSTARDS. PUIS IL Y A L'ACCENT *BRITISH*.



ANNE-LISE CLÉMENT
Collaboration spéciale

Vous excuserez la journaliste, mais elle bénissait, un peu gênée, son dossier de presse. Elle n'avait pas compris, par exemple, que, parmi les invités de la très snob Lady Sylvia McCordle (juste Kristin Scott Thomas), se trouvaient deux de ses sœurs, soit Lady Stockbridge (excellente Geraldine Somerville) et Lady Lavinia Meredith (Natasha Wightman). Pendant 137 minutes, votre serviteure a su toutefois prendre son pied, complètement fascinée par cette chorégraphie polyphonique.

Travailler avec le doyen américain Altman, que vous soyez acteur ou technicien, ce n'est pas de tout repos. Deux caméras sont continuellement braquées sur vous et votre moindre expiration est éternisée par l'un des 18 micros dissimulés çà et là. Pour capter le réel et l'offrir au spectateur, le réalisateur et coproducteur cherche «la faille», la conversation ou la pose inattendue qui insufflera authenticité et charme à sa fresque filmique. Peu importe la nomenclature des rôles, les nombreux acteurs doivent participer à toutes les scènes, sans savoir quand on leur donnera la faveur.



La très snob Lady Sylvia McCordle (Kristin Scott Thomas)

C'est donc aussi nourri qu'étourdi que le spectateur retrouve à Gosford Park, à l'occasion d'un *shooting party* (ces messieurs tuent en feutres et *nickers* quelque oiseau dans le ciel), la faune de la haute société britannique d'avant la Deuxième Guerre mondiale.

Il y a ces gens d'*above stairs*, qui dînent à une table aussi somptueuse que majestueuse, et ceux-là, encore plus nombreux, de *below stairs*, qui se cognent les coudes dans les galeries souterraines pour mieux servir leurs maîtres. En plus du *butler* (Alan Bates), de la *housekeeper* (parfaite Helen Mirren), de la cuisinière en chef et des employés sous leurs ordres, s'ajoutent, pour l'occasion, les serviteurs en visite qui accompagnent *lords, ladies*, lieutenants et célébrités de passage.

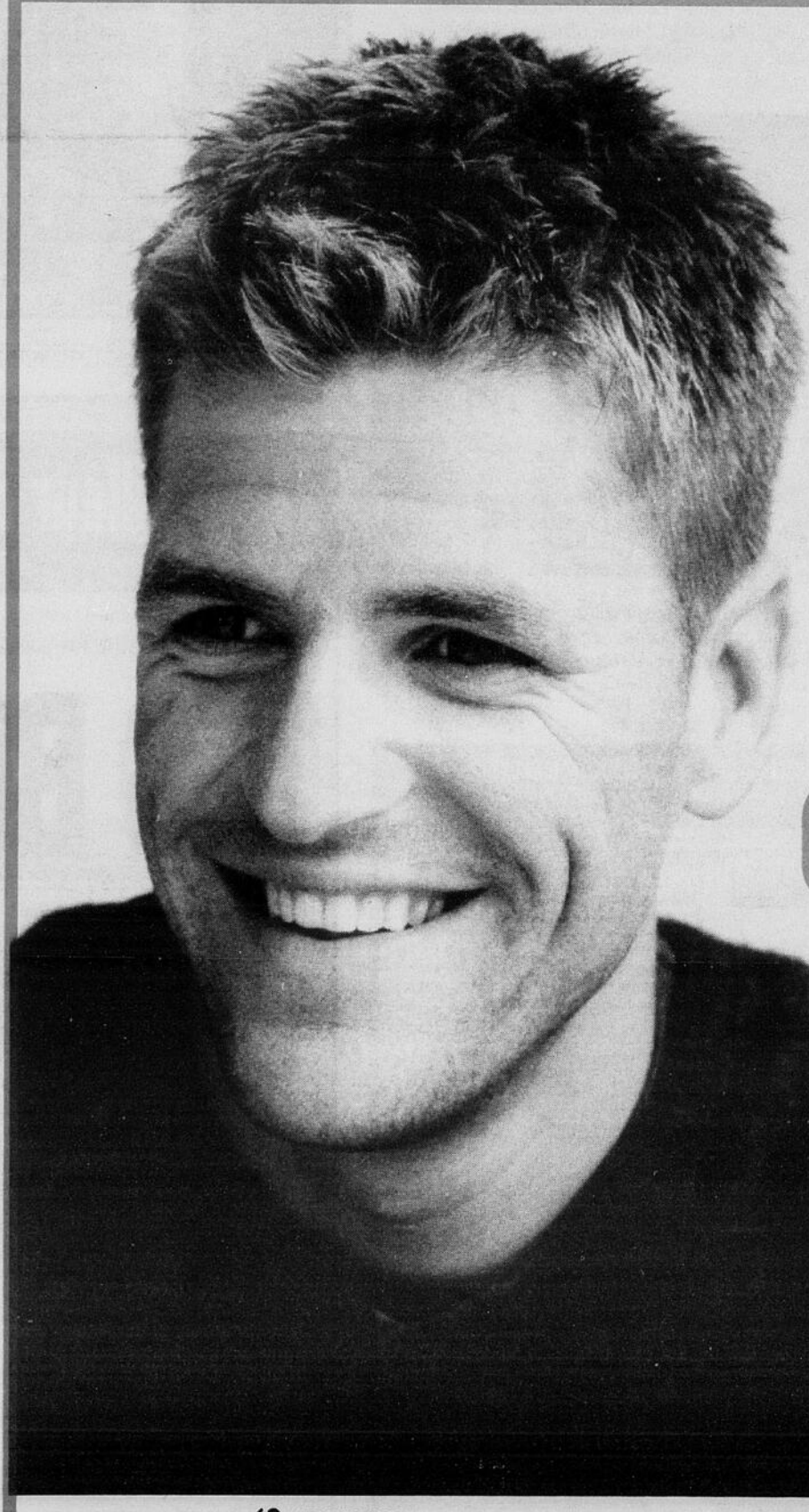
En vérité, Altman a privilégié le point de vue de ces fourmis soumises de par leur sang qui, à l'intérieur de leur caste, ont leur propre hiérarchie. Pas une scène du film ne se déroule en l'absence des serviteurs et c'est par eux que passe l'émotion. Pas difficile, vous direz, tant ces snobinards et futiles personnages du haut des marches n'ont à faire et à dire. Et quand ils disent, c'est pour mieux injurier, soudoyer ou faire valser l'air.

Pour les besoins de l'intrigue, sachez qu'il y a aussi une affaire de meurtre (ou de double meurtre...), un règlement de comptes impliquant, bien sûr, vous ne saurez qui.

En 40 ans de métier, il s'agit, pour Robert Altman, d'une première production presque exclusivement anglaise. Il n'a rien négligé pour rendre justice à ce désolant portrait social et c'est pur ravissement. Un bonheur aigre-doux, s'entend. Prenez, par exemple, cette scène mémorable où Ivor Novello, réelle idole anglaise, se met au piano. Pendant que les serviteurs cherchent, émus, un petit coin pour l'observer ou pour danser, ça pousse à l'étage des soupirs de convention: «Ne l'encouragez pas!» lance en chuchotant la comtesse de Trentham (savoureusement haïssable Maggie Smith) à ses partenaires de bridge qui applaudissaient.

SUITE EN PAGE A6 →

NOUVEAU SPECTACLE!



MARC Dupré
md3
Vendredi et samedi
25 et 26 janvier 2002
Centre National des Arts

LOUEZ VOTRE SIÈGE DÈS MAINTENANT
COOPSCO
COOP DU COLLÈGE DE L'OUTAOUAIS (CEGEP)
GUICHETS
CENTRE NATIONAL DES ARTS
755-1111
ticketmaster.ca
TERMINUS VOYAGEUR
238, boul. St-Joseph, Hull
SPEC PLUS
EN COLLABORATION AVEC :
CHOT
LeDroit
ckft 1041 énergie
CJRC 1150 La radio de l'information



Plusieurs personnages dans le film de Robert Altman: de gauche à droite, Lady Lavinia Meredith (Natasha Wightman), le commandant Anthony Meredith (Tom Hollander), Mabel Nesbitt (Claudie Blakley), Sir William McCordle (Michael Gambon), Lady Stockbridge (Geraldine Somerville), Lady Sylvia McCordle (Kristin Scott Thomas).

→ SUITE DE LA PAGE A5

Et quel plaisir de voir jouer cette mosaïque d'acteurs, aussi solides qu'inconnus, pour certains, et qui ont tous brillé sur les scènes théâtrales londoniennes! Terminons avec une mention d'honneur au baiser donné par Clive Owen, un acteur anglais aussi beau que Mel Gibson et qu'on a comparé à Bogart et à Connery, ce n'est pas rien.

Ça sent les Oscars, mes amis. Parions sur plusieurs nominations, dans les rôles secondaires surtout (Helen Mirren, Emily Watson, Kelly Macdonald) et d'autres pour souligner tout le fla-fla esthétique. Parce que son intrigue tombe un peu à plat, celui qui a tout remporté en carrière, sauf la convoitée statuette de l'Académie, ne gagnera sûrement pas en son nom personnel. Mais Altman mériterait haut-la-main un titre de noblesse outre-continent pour avoir ainsi fait briller ces magnifiques acteurs, furent-ils d'en haut ou d'en bas.

GOSFORD PARK, DU 11 AU 24 JANVIER, AU CINÉMA BYTOWNE, 325, RUE RIDEAU, OTTAWA; RENSEIGNEMENTS: 789-FILM OU WWW.BYTOWNE.CA.



La liste des invités au shooting party *de Gosford Park comprend aussi, de gauche à droite, Lord Rupert Standish (Laurence Fox), Ivor Novello (Jeremy Northam), Lord Stockbridge (Charles Dance), l'honorable Freddie Nesbitt (James Wilby), la comtesse de Trentham (Maggie Smith) et l'inspecteur Thompson (Stephen Fry).*

« INCROYABLEMENT GÉNIAL. DES RIRES QUI BATTENT QUATRE AS! »
-LOUIS B. HOBSON, CALGARY SUN
L'INCONNU DE LAS VEGAS
(Version française d'*OCEAN'S ELEVEN*)
VILLAGE ROADSHOW PICTURES · JW PRODUCTIONS · G
www.oceans11.net
Mot-clé AOL : Oceans 11
WARNER BROS. PICTURES



Mot-clé AOL : Harry Potter
www.harrypotter.com
WARNER BROS. PICTURES
À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS CONCERNANT CE FILM
AOL. www.harrypotter.com Mot-clé AOL : Harry Potter



VERSION O. ANGLAISE
À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
CINEMA 9 GATINEAU · FAMOUS PLAYERS STARCITÉ HULL · GALERIES AYLMER
SON DIGITAL
13 ANS+

« Le meilleur de la trilogie. »
- LA PRESSE
RICHARD GOUDREAU *présente un film de* LOUIS SAIA
LES BOYS III



www.lesboys.com www.christalfilms.com
MARC MESSIER RÉMY GIRARD PATRICK HUARD SERGE THÉRIAULT PIERRE LEBEAU PAUL HOUDE LUC GUÉRIN YVAN PONTON
ROC LAFORTUNE MICHEL CHARETTE DOMINIC PHILIE PATRICK LABBÉ ÉRIC LAPOINTE ALEXIS MARTIN FRANCE D'AMOUR GENEVIÈVE NÉRON
LeDroit · CHRISTAL FILMS
PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!

Cinéma 248-2526
GALERIES AYLMER 400 boul. Wilfrid-Lavigne
A BEAUTIFUL MIND (v.o.a.) 13+
12:50 3:30 6:50 9:30
LORD OF THE RINGS (v.o.a.) GDJE
12:40 4:15 8:00
NOT ANOTHER TEEN MOVIE (v.o.a.) 13+
1:10 3:15 7:10 9:15
LIFE AS A HOUSE (v.o.a.)
1:00 3:40 7:00 9:40

3 NOMINATIONS AUX GOLDEN GLOBE DONT MEILLEUR ACTEUR - Will Smith
WILL SMITH
ALI
sony.com/Ali
COLUMBIA PICTURES
À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS !

CINEPLEX ODEON
MATINÉES À PRIX RÉDUITS
Toutes représentations avant 18h00.
Dans certains cinémas (Excepté les mardis).
✓Son digital · * Aucun laissez-passer
Billets en vente aux guichets pendant les heures d'ouverture
Certificats-cadeaux offerts aux guichets Cineplex Odéon Tél.: 1 (800) 576-7849

CINÉMA 9 GATINEAU 568-6070
COIN MALONEY & L'HOPITAL
ORANGE COUNTY v.f. (EAC) 7:10 9:10
MAT. SAM. DIM. MAR. 12:15 2:30 4:30
*LORD OF THE RINGS (G) 8:00
MAT. SAM. DIM. MAR. 12:00 3:45
*HARRY POTTER: À L'ÉCOLE DES SORCIERS (G) 7:30
MAT. SAM. DIM. MAR. 12:30 3:40
LES BOYS (G) 7:05 9:40
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:10 4:05
UN CIEL COULEUR VANILLE (13+) 6:40 9:20
MAT. SAM. DIM. MAR. 12:45 3:30
A BEAUTIFUL MIND (13+) 6:45 9:35
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:15 4:00
NOEUDS ET DÉNOUEMENTS (G) 7:00 9:30
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:20 3:50
ALI (13+) 8:00
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:00 4:00
JIMMY NEUTRON (G)
SAM. DIM. 1:00 3:00 5:00 7:20
KATE ET LÉOPOLD (G) 7:20 9:45
PAS DE REP. SAM. DIM. À 7:20

ORLÉANS
250, Centrum blvd., Orléans 834-0866
✓ORANGE OCUNTY (13+)
VEN. SAM. DIM. MAR. 7:00 9:30
MAT. SAM. DIM. 12:40 2:45 LUN. MERC. JEU. 7:35
*✓LORD OF THE RINGS (13+)
VEN. SAM. DIM. MAR. 7:30
MAT. SAM. DIM. 12:30 4:00 LUN. MER. JEU. 6:45
JIMMY NEUTRON (F)
VEN. SAM. DIM. MAR. 6:50
MAT. SAM. DIM. 12:50 2:55
OCEAN'S ELEVEN (SP)
VEND. SAM. DIM. MAR. 9:10 P.M.
LUN. MER. JEU. 7:25
ALI (13+) VEN. SAM. DIM. MAR. 7:15
MAT. SAM. DIM. 12:10 3:40
LUN. MER. JEU. 6:55
A BEAUTIFUL MIND (SP) VEN. SAM. DIM. MAR. 6:30 9:20
MAT. SAM. DIM. 12:20 3:15
LUN. MER. JEU. 7:15
*HARRY POTTER (SP)
VEN. SAM. DIM. MAR. 6:40
MAT. SAM. DIM. 12:00 3:05
LUN. MER. JEU. 7:05
NOT ANOTHER TEEN MOVIE (AA)
VEN. SAM. DIM. MAR. 9:45

WORLD EXCHANGE PLAZA
111, rue Albert 3e étage 233-0209
Matinée tous les jours! 3 h Stat. gratuit sur présentation de votre billet
✓A BEAUTIFUL MIND (SP) 12:55 3:45 6:30 9:20
✓THE SHIPPING NEWS (13+) 1:10 4:00 6:40 9:35
*✓LORD OF THE RINGS (13+) 12:45 4:30 8:30
AMELIE (13+) (SOUS-TITRÉ SUR 2 ÉCRANS)
1:00 1:20 3:35 4:10 6:35 9:10 9:25
ALI (13+) 1:30 4:45 8:00
KATE & LÉOPOLD (F) 1:05 3:50 7:00 9:30

SOUTH KEYS
2214, Bank 736-1115
www.southkeys.com
*✓LORD OF THE RINGS (SUR 2 ÉCRANS)
10:15 1:50 5:30 8:30 9:15
✓A BEAUTIFUL MIND (SP)
10:10 1:10 4:15 7:10 10:00
PAS DE REP. MER. À 7:10
✓KATE & LEOPOLD (F)
10:35 1:20 4:00 7:00 9:50
PAS DE REP. MER. À 7:00
✓VANILLA SKY (13+)
10;40 4:20 7:05 9:40
✓ORANGE COUNTY (13+)
10:25 12:30 2:30 4:35 6:50 9:10
✓BEHIND ENEMY LINES (13+)
11:00 1:55 4:30 7:10 10:05
✓THE SHIPPING NEWS (13+)
10:25 1:00 3:40 6:30 9:20
✓MONSTERS INC. (F)
10:30 12:45 2:50 5:05 7:20
✓THE MAJESTIC (SP)
9:30 P.M.
✓JIMMY NEUTRON (F)
10:20 12:20 2:20 4:15 6:35
✓ALI (13+)
11:20 2:45 6:50 10:05
✓OCEAN'S ELEVEN (13+)
10:55 1:40 4:10 7:15 9:45
*✓HARRY POTTER (SP)
11:10 2:40 6:40
✓IMPOSTER (18 ANS)
10:10 P.M.

SALLE MAINTENANT DISPONIBLE POUR RÉUNION. TÉL. (613) 725- 2553

Showbizzz



ISABELLE GIGUÈRE
Le Droit

Janet Jackson

recherche l'amour



Présentement en tournée au Japon, Janet Jackson a fait savoir, cette semaine, qu'elle était à la recherche de l'amour, mais ne veut cependant pas se marier. La chanteuse de 35 ans compte aussi se lancer dans une nouvelle carrière d'actrice. Elle a d'ailleurs affirmé avoir reçu plusieurs scénarios et offres pour des films. La cadette de la famille Jackson espère pouvoir jouer dans un film avant de travailler à son prochain album.

(Selon *Yahoo!*)

Nelly Furtado

et son ventre inconnu



La chanteuse canadienne Nelly Furtado a porté plainte contre l'édition britannique du magazine *FHM*, après qu'une photo truquée en couverture de son numéro du mois de février eut provoqué sa colère. Selon la chanteuse, l'image la représente avec un chandail qui aurait été modifié numériquement afin de montrer... un ventre qu'elle ne reconnaît pas. La direction du magazine n'a pas voulu commenter l'affaire.

(Selon *Showbizz.net*)

Yasmine Bleeth

en probation pour deux ans



L'actrice Yasmine Bleeth a reçu, cette semaine, une ordonnance de deux ans de probation, après avoir été accusée de possession de cocaïne, à la suite d'un accident survenu en septembre. L'ex-star de *Baywatch* a aussi été contrainte à effectuer 100 heures de travaux communautaires, à rembourser des frais liés au procès et à passer un contrôle anti-dopage sur une base régulière. L'actrice de 33 ans avait déjà plaidé coupable, en novembre, à des accusations de possession de moins de 25 grammes de cocaïne et de conduite en état d'ébriété.

(Selon *E! Online*)

Charlie Sheen

se marie



L'acteur Charlie Sheen a fait savoir, cette semaine, qu'il épousera l'actrice Denise Richards. L'acteur de 36 ans a déjà été marié au mannequin Donna Peele pendant une brève période, avant de divorcer en 1996. Considéré comme le mauvais garçon d'Hollywood, le fils de l'acteur Martin Sheen avait fait la une des tabloïds, dans les années 1990, pour ses fréquentations avec les prostituées et ses démêlés avec la justice. La date exacte du mariage n'a pas été dévoilée.

(Selon *Yahoo!*)

Benoît Brière

papa



Le comédien Benoît Brière et son épouse se sont rendus en Asie, le mois dernier, où ils ont adopté une fille, leur premier enfant. Ils ont ramené la petite Léa au pays le 8 décembre. Benoît Brière travaillerait présentement à un projet de comédie de situation de 26 épisodes avec Bruno Blanchet et Ken Scott, scénariste du film *La Vie après l'amour*.

(Selon *Échos Vedettes*)

Kevin Spacey

et les bonnes manières *british*



De passage à Londres pour visiter des amis, dont un membre du Parlement, Kevin Spacey s'est rendu, avec un petit groupe, au chic et célèbre Tramp's Nightclub. L'acteur y a alors été approché par une belle blonde. Pensant qu'il s'agissait d'une fan, le charmeur s'est préparé à signer un autographe. Mais non seulement ladite blonde ne savait pas qu'il était Kevin Spacey, elle ne savait pas que Spacey était une star. Elle venait simplement dire à cet inconnu mal-élevé qu'il est très mal vu d'utiliser un téléphone cellulaire dans le club!

(Selon *Première*)

Marcel Leboeuf

prêt pour un *one man show*



Le comédien Marcel Leboeuf a reçu l'illumination qu'il attendait depuis longtemps. L'idée de se produire seul sur scène lui plaisait, mais l'inspiration n'était pas suffisante pour y arriver. C'est lorsqu'il a été appelé au chevet d'un ami décédé du cancer qu'elle s'est manifestée. Il a raconté les rencontres qu'il a faites lors de son pèlerinage au cours d'une soirée bénéfice au profit des Auberges du coeur, en décembre dernier. Ces anecdotes pourraient se retrouver dans son premier *one man show* qu'il souhaite mettre en branle d'ici deux ans. Il compte même demander à l'auteur de *L'Alchimiste,* Paulo Coelho, de lui écrire un passage.

(Selon *Échos Vedettes*)

Russell Crowe

passe à la réalisation



Oscarisé pour son rôle dans *Gladiator*, Russell Crowe passera bientôt à la réalisation pour diriger le film *The Long Green Shore*. Rien n'a encore été révélé quant au casting, mais l'acteur devrait avoir l'occasion de diriger Ron Howard, qui a lui-même déjà dirigé Russell Crowe, puisqu'il devrait y faire une apparition. Le tournage devrait débuter au printemps.

(Selon *Monsieur Cinéma*)

L'ENTERTAINER AU FORMAT MD3

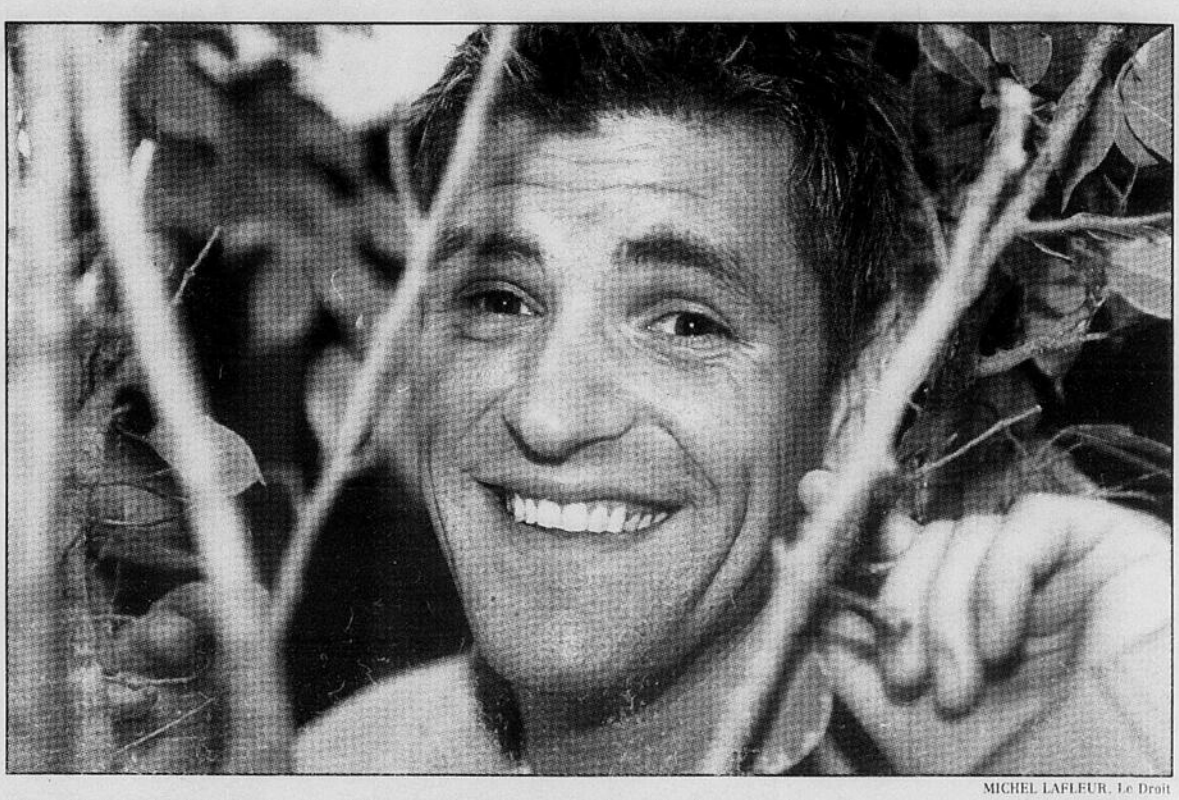
Marc Dupré

MD3. NON, PAS MP3, MAIS MD3. COMME MARC DUPRÉ 3, LE TROISIÈME SPECTACLE DE L'IMITATEUR ET HUMORISTE MARC DUPRÉ.



PATRICE BERGERON
Le Droit

Imitateur? Oh... attention. «Ce n'est plus Marc Dupré l'imitateur, mais Marc Dupré l'*entertainer*», précise le principal intéressé, lors d'un entretien, avant les Fêtes, dans le tourbillon de promotion qui précède sa nouvelle tournée, dont l'amorce sera Ottawa les 25 et 26 janvier.



MICHEL LAFLEUR, Le Droit

*Marc Dupré, l'*entertainer, *dit qu'il a construit le sepctacle qu'il aimerait aller voir.*

En effet, dans *md3* (clin d'oeil aux fameux fichiers électroniques musicaux téléchargeables), le sympathique fantaisiste opte pour un format plus personnel, plus rythmé, aux enchaînements plus développés.

«Je me reconnais davantage dans ce spectacle que dans les précédents. En fait, j'ai monté le spectacle que j'aimerais aller voir», confie-t-il, tout en assurant ne rien renier de son oeuvre antérieure.

Avec son entrain inépuisable, il explique qu'il a bâti son petit dernier comme un chapelet de numéros. «Auparavant, je choisissais des chansons, puis on confectionnait le texte. Cette fois, nous avons conçu des numéros en intégrant textes et chansons, des textes qui collent à ma peau.»

Ainsi l'*entertainer* abordera «les thèmes de la vie, le mariage, les voyages, la paternité (il est nouveau père depuis août dernier), mais cela reste tout aussi musical», affirme-t-il.

Or, en cette matière, Marc Dupré promet «un méchant mix». Du pallmarès et des intemporels du XX^{e} siècle en entier, nommez-les. «De N'Sync à la Bolduc, en passant par Garou, il y a tous les genres de tounes, je veux que ce soit pour le plus large public possible... et je pense que je vais surprendre les gens.»

D'ailleurs, il fourbit avec hâte avec ses musiciens une petite rétrospective-parodie de *boys bands* qui lera Classels, Baronnets, Beach Boys, N'Syncs. Il a même peaufiné sa chorégraphie avec quelques cours de danse.

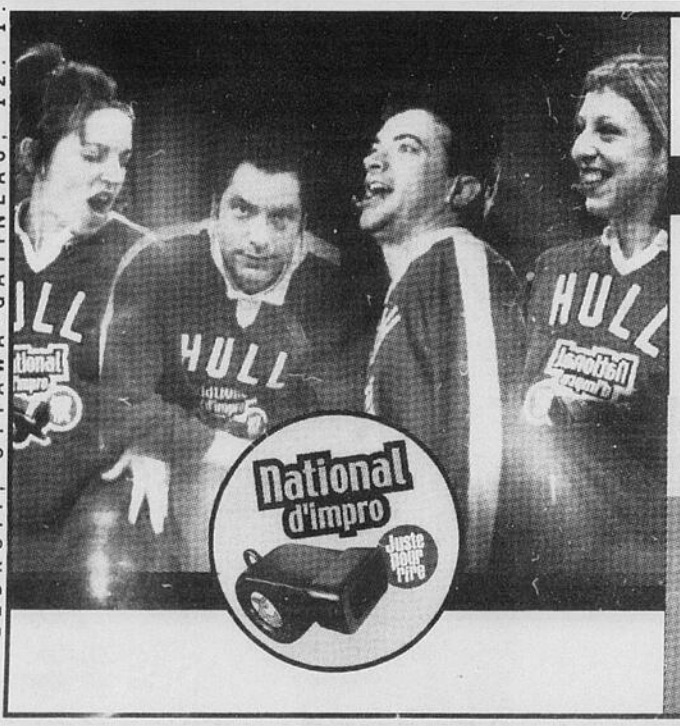
Aussi, Marc Dupré tient à interagir avec son public en répondant, en quelque sorte, à ses «demandes spéciales», de même qu'en imitant «des types de personnalité qu'on peut reconnaître autour de soi. C'est simple, c'est ce qui marche le plus, avoue-t-il. Les gens aiment se reconnaître».

Pour cette troisième mouture, Marc Dupré a renouvelé l'équipe qui l'entourait. Il est épaulé par Josée Fortier à la mise en scène, «une grande amie», commente-t-il. «Je voulais d'abord confier cette tâche à quelqu'un d'expérience.» Josée Fortier a notamment signé la direction artistique du dernier gala de l'ADISQ. À ses côtés, Yves Aucoin, aux éclairages, et Louis-Philippe Rivard, au script, qui a oeuvré pour Michel Barrette et Peter Macleod. «C'est Louis-Philippe qui a exploité l'aspect comique du spectacle», soutient Marc Dupré.

Marc Dupré a passé plus de la moitié de sa vie dans le showbiz. Il a commencé dans le métier lorsqu'il avait à peine 14 ans; il en a 28 aujourd'hui. Et, maintenant, il rêve des États-Unis... «J'aimerais travailler en anglais pour un spectacle dans le style de Las Vegas. J'ai vu des spectacles là-bas et ça m'intéresse. Ils sont très forts dans le style *entertainer*. Mais je songe peut-être aussi à un album chanté, plus personnel.» Toutefois, rétorque-t-il, tout dépend du roulement du spectacle *md3*: voyez-vous, son deuxième spectacle, *Copie conforme*, a tourné à pleine régime pendant plus de trois ans...

MD3, DE MARC DUPRÉ, À LA SALLE SOUTHAM DU CENTRE NATIONAL DES ARTS D'OTTAWA, LES VENDREDI 25 ET SAMEDI 26 JANVIER, 20 H. BILLETS: 25,50 $, 29,50 $ ET 36,50 $. INFOS: 755-1111.





IMPRO nouvelle génération
Le Retour
samedi à 18h30 et dimanche à 13h00
à Télé-Québec
Hull affronte Trois-Rivières

Hull	Trois-Rivières
Coach : Chantal Lamarre	Jean L'italien « Coach
Christian Vanasse	Jean-marie Corbeil
Zoomba	Laurent Paquin
Jean-François Aubé	Marie-hélène Thibault
Diane Lefrançois	Mathieu Gratton

Retournez à : Concours Impro - JPR, 2101 boul. St-Laurent, Montréal H2X 2T5

VOTEZ POUR VOTRE JOUEUR
COUP DE CŒUR
ou sur cyberpresse.ca/impro
À gagner 12 forfaits week-end du 20e Festival Juste pour rire d'une valeur approximative de 500 $ chacun.
Votre joueur coup de cœur
nom
adresse ville
code postal courriel
téléphone télécopieur
Tirage d'un forfait tous les mercredis. Règlements disponibles sur cyberpresse.ca ou au quotidien LeDroit. Les fac-similés ne sont pas acceptés.
Question quiz : 18 x 4 ÷6 =
Canada Québec Québec Québec
radio énergie cyberpresse.ca Juste pour rire LeDroit
Pour plus de renseignements allez sur le site cyberpresse.ca/impro

UNE AFFAIRE CLASSÉE

AFFAIRE CLASSÉE. TOUTE CETTE HISTOIRE DE FAILLITE RAPPORTÉE PAR LES MÉDIAS L'AN DERNIER ET LE TAPAGE QUI S'EN EST SUIVI, C'EST DU PASSÉ POUR MARC DUPRÉ.

PATRICE BERGERON
Le Droit



MICHEL LAFLEUR, Le Droit

Marc Dupré avoue que ce qui s'est dit au sujet de sa faillite dans les médias lui a fait plus mal que la faillite elle-même.

Rappelons les faits: un grand quotidien de Montréal révélait, l'an dernier, que l'imitateur avait eu recours à la Loi sur la faillite et l'insolvabilité pour des dettes s'élevant à 123 000 $. Puis des rumeurs ont laissé entendre que son beau-père, nul autre que René Angélil, avait acquitté certaines dettes.

«C'est davantage ce qui s'est dit dans les médias qui m'a fait quelque chose», avoue Marc Dupré en perspective, lors d'un entretien, peu avant les Fêtes, précédant son passage au Centre national des arts, les 25 et 26 janvier.

«C'est le métier, reconnaît-il. J'ai toujours bien composé avec la frontière public/privé, j'accepte ce qui vient avec. Mais il y a plein de choses qui se sont dites contre mon gré et je n'ai pu me défendre.»

Ainsi, il a senti le besoin de «comparaître» à l'émission télévisée de Paul Arcand pour éclaircir l'affaire. Depuis, la faillite a été réglée.

«Je suis un artiste, pas un comptable, lancera-t-il à propos de cette histoire. Je suis devenu plus responsable.»

Surtout depuis qu'il est papa. Conjoint d'Anne-Marie Angélil, fille de vous savez qui, Marc Dupré est père du petit Anthony, né au mois d'août.

Naturellement, la tournée *md3,* qui commence à Ottawa dans quelques jours, nécessitera quelques adaptations et de nouveaux arrangements familiaux. «On va s'organiser, c'est sûr: je ne peux pas passer 10 jours sans ma femme et mon fils.»

LES CONCERTS PONTICELLO

et

LEBLANC, DIOGUARDI
GROUPEMENT D'AVOCATS. 778-7864

RAMADA
PLAZA HOTEL
LE MANOIR
CASINO

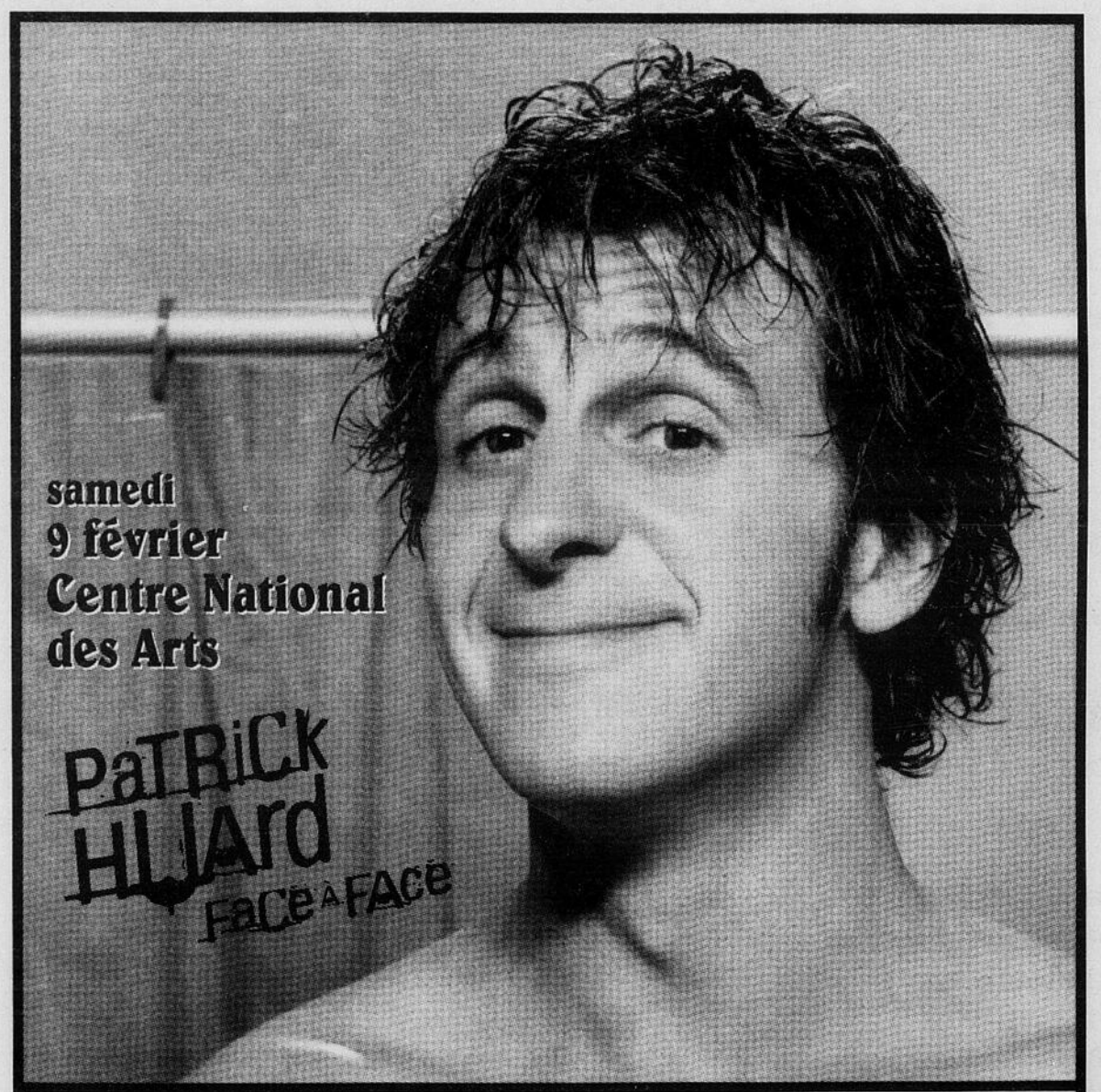
présentent



Le quatuor à cordes ALCAN

Dimanche, le 20 janvier 2002
brunch léger à 10 h • concert à 11 h
Billets: 14 $, 12 $ Famille: 28 $
Salle Jean-Despréz, Maison du Citoyen
25, rue Laurier, Hull
Informations et réservations: 771-6454

Conseil des arts et des lettres du Québec · Ville de Hull · LeDroit · Télé-Québec



LOUEZ VOTRE SIÈGE DÈS MAINTENANT · COOPSCO COOP DU COLLÈGE DE L'OUTAOUAIS (CEGEP) · GUICHETS CENTRE NATIONAL DES ARTS · 755-1111 ticketmaster.ca · TERMINUS VOYAGEUR 238, boul. St-Joseph, Hull

SPEC-PLUS · EN COLLABORATION AVEC : CHOT · LeDroit · ckti 1041 · CJRC 1150

LE CONSERVATOIRE DE MUSIQUE ET D'ART DRAMATIQUE DU QUÉBEC

c'est un réseau d'établissements de formation professionnelle, présents partout au Québec

Le Conservatoire de musique offre :

- Une préparation à la carrière musicale dès le jeune âge;
- Un enseignement dispensé par des musiciens professionnels;
- Un rapport maître-élèves des plus favorables à l'apprentissage individualisé et au meilleur encadrement pédagogique;
- Une progression par cours;
- Une pratique de la scène.

La date limite pour présenter une demande d'admission pour l'année scolaire 2002-2003 est le **1er mars**. Pour tout renseignement à ce sujet, communiquer avec le conservatoire de votre région :

Le Conservatoire de musique de Chicoutimi
202, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi G7H 6R8
Tél. : (418) 698-3505 - cmc@mcc.gouv.qc.ca

Le Conservatoire de musique de Hull
430, boul. Alexandre-Taché, Hull J9A 1M7
Tél. : (819) 772-3283 - cmh@mcc.gouv.qc.ca

Le Conservatoire de musique de Montréal
4750, avenue Henri-Julien, Montréal H2T 2C8
Tél. : (514) 873-4031 - cmm@mcc.gouv.qc.ca

Le Conservatoire de musique de Québec
270, rue Saint-Amable, Québec G1R 5G1
Tél. : (418) 643-2190 - cmq@mcc.gouv.qc.ca

Le Conservatoire de musique de Rimouski
22, rue Sainte-Marie, Rimouski G5L 4E2
Tél. : (418) 727-3706 - cmr@mcc.gouv.qc.ca

Le Conservatoire de musique de Trois-Rivières
587, rue Radisson, C.P. 1146, Trois-Rivières G9A 5K8
Tél. : (819) 371-6748 - cmt@mcc.gouv.qc.ca

Le Conservatoire de musique de Val-d'Or
88, rue Allard, Val-d'Or J9P 2Y1
Tél. : (819) 354-4585 - cmv@mcc.gouv.qc.ca

Visitez notre site Web :
www.mcc.gouv.qc.ca/conservatoire

Conservatoire de musique et d'art dramatique Québec

CHAUDE ÉTAIT LA VOIX

25 CHANTEURS ET DANSEURS SUR SCÈNE

Les productions Libretto en accord avec GLEM, Gérard Louvin

PANTENE PRO-V

Desjardins

VISA Desjardins

vous proposent



Le spectacle musical de
GÉRARD PRESGURVIC
d'après l'œuvre de William Shakespeare

Mise en scène et chorégraphie
JEAN GRAND-MAÎTRE

Conseiller artistique à la mise en scène et à la chorégraphie
REDHA

Costumes **Dominique Borg** | Éclairages **Yves Aucoin** | Décors **Olivier Landreville**

DU 8 AU 11 AOÛT 2002
AU CENTRE NATIONAL DES ARTS
755-1111

MATINÉES : 10 août 14 h • 11 août 15 h

BILLETS • BILLETS • BILLETS • BILLETS • BILLETS • BILLETS • BILLETS • BILLETS

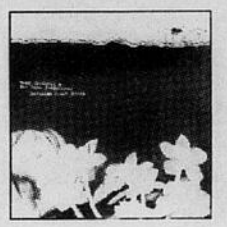
INFORMATIONS: **www.romeoetjuliette.ca**
Ticketmaster : (613) 755-1111
Achat en ligne : **www.ticketmaster.ca**

Achetez avec votre carte de crédit VISA Desjardins pour obtenir des places privilèges (quantités limitées) en plus d'obtenir un rabais de 3 $ sur les représentations du mardi au jeudi.

Libretto TVA LeDroit CIMF Rock Detente 94.9 FM SPECTRA Sodec



Christian Côté
ccote@ledroit.com



Hope Sandoval and the Warm Inventions

Bavarian Fruit Bread
Rough Trade/EMI
★★★★1/2

Comment a-t-on pu soutenir l'aussi longue absence de Hope Sandoval, véritable sirène hallucinée des temps modernes? Les dernières nouvelles qu'elle nous offrait datent de 1996, alors qu'elle était encore membre du défunt groupe Mazzy Star. Depuis, plus grand-chose nous était parvenu jusqu'à ce *Bavarian Fruit Bread*, tendre et aérien, paru à la fin de 2001.

La voix de Sandoval, vaporeuse et évanescente, demeure toujours aussi évocatrice des émotions les plus prenantes. L'économie d'effets et l'utilisation subtile des instruments ne font que ramener à l'avant cet organe vocal tout simplement ensorcelant.

Dans cette gracieuse et éthérée envolée, Sandoval est accompagnée de Colm O'Ciosoig, ancien guitariste des bruyants et originaux My Bloody Valentine, avec qui elle forme désormais le groupe Warm Inventions. Pour l'accouchement de ce premier album sous de nouveaux cieux, la femme-enfant s'est aussi adjointe les services de talentueux musiciens, dont Bert Jansch, icône du folk britannique, mais aussi ceux de la violoncelliste Ji-Young Moon, qui effectue un passage remarqué, même si elle n'apparaît que sur une pièce, la merveilleuse *Feeling of Gaze*. Pour ne pas être en reste, Sandoval donne par ailleurs vie à un harmonica gentiment intégré ici et là, elle heurte le *glockenspiel* doucement, tout ça en évoluant au sein des guitares plaintives. Tout est mis en place pour laisser l'ivresse nous envahir dès les premières minutes d'écoute. Des plages sonores denses et mystérieuses attendent l'auditeur disponible. Il est impossible de trouver meilleure façon de commencer l'année musicale. Un album qui restera dans les sommets.



Hefner

Dead Media
Too Pure
★★★★

Hefner ne laissera donc jamais tomber le morceau. Ayant fait paraître six albums et deux simples en quatre ans, la formation ne laisse pas le temps à ses fans de se faire oublier. Et c'est tant mieux ainsi, puisque, avec des oeuvres comme *The Fidelity Wars* et *We Love The City*, il est difficile de refuser de nouveaux disques de Hefner.

Partis depuis quelques années dans une direction artistique qui n'appartenait qu'à eux seuls, voilà que ces drôles de musiciens britanniques (avec Darren Hayman en tête) s'engagent sur une autre piste, totalement rafraîchissante au demeurant. Cette fois-ci, les *nerds* londoniens s'attaquent aux sonorités électroniques, joyeusement présentes sur une bonne partie de ce nouvel album. Rassurons les fans toutefois: les guitares ne sont pas délaissées pour autant.

Comme à leur habitude, les gars d'Hefner ne savent faire les choses comme tout le monde. Utilisant leur propension à tout prendre en dérision, les musiciens s'en donnent à coeur-joie et se lancent dans une aventure stimulante où les bizarres expériences électroniques viennent heurter les tympans de l'auditeur qui, de son côté, ne peut faire autre chose qu'en redemander. Le misérabilisme doucereux des textes de Hayman est toujours présent et on ne peut s'empêcher de rire aux situations absurdes qui fusent de toute part. Chose plus anodine, on ne peut non plus se retenir de battre le rythme en écoutant les pièces accrocheuses et souvent plus rythmées que ce que le groupe a pu soumettre dans le passé.

Cet album prouve certainement qu'Hefner est de ces groupes originaux et sympathiques, irrévérencieux et surtout talentueux. On en rencontre de moins en moins de ceux-là...

Écoute rapide

Tony Bennett

Playing With My Friends: Bennett Sings The Blues
Columbia/Sony

C'est toujours la joie lorsqu'on retrouve Tony Bennett comme c'est le cas sur ce nouvel album où le *crooner* se paie une petite fête avec des amis superstars. Pour fêter ses 75 ans en grande pompe, Bennett est allé chercher la collaboration de Stevie Wonder, Diana Krall, Ray Charles, Natalie Cole, B.B. King, Bonnie Raitt, k.d. lang et plusieurs autres avec qui il réalise de vivants duos. Appuyé par un solide groupe (le Ralph Sharon Quartet), Bennett n'a rarement semblé plus amusé que sur cet enregistrement.

Blue Rodeo

Greatest Hits
WEA/Warner

Les Torontois de Blue Rodeo poursuivent paisiblement leur parcours en lançant une première compilation fort à-propos après 16 ans d'existence. Pour ce coup d'oeil général sur toutes ces années passées, on est allé fouiller dans les sept premiers albums du groupe. De cette pêche sont ressorties les *Try, Lost Together, Diamond Mine, Till I Am Myself Again* et *Dark Angel* (avec Sarah McLachlan au micro et au piano).

SURVOL DE LA MUSIQUE NOIRE AMÉRICAINE

Say It Loud!

«QUAND ON ME DIT: 'VOILÀ UNE MAGNIFIQUE ARTISTE DE R&B', ON DÉMONTRE QUE L'ON ME VOIT, MAIS QUE L'ON NE M'ÉCOUTE PAS.»

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Cette phrase de la chanteuse Gladys Knight résume bien une réalité qui a été vécue par Louis Armstrong, Joe Turner et Charles Mingus tout au long du dernier siècle. La musique créée, composée et interprétée par les noirs a dû vaincre autant les préjugés et le racisme que les compétiteurs sur les palmarès.

La contribution des noirs à — presque — toutes les musiques qui ont marqué les 100 dernières années n'est pas seulement essentielle. Elle n'est rien de moins que sa fondation. Si les chansons ont traversé les époques, on a tendance à oublier que leur apport ne se limitait pas au pur plaisir qu'elles procuraient, mais qu'il y avait une importante notion d'émancipation.

Ce sont ces deux thèmes aussi inséparables qu'historiques que cerne le coffret *Say It Loud! A Celebration of Black Music In America*. De *Maple Leaf Rag* de Scott Joplin, en 1916, à *Fantastic Voyage* de Coolio, en 1994, six disques compacts font le pari insensé de résumer près de 100 ans de musique noire.

Du jazz de la première heure de Jelly Roll Morton (*Black Bottom Stomp*), au rap de Sugarhill Gang (*Rapper's Delight*) en passant par le blues de John Lee Hooker (*Boogie Chillen'*) et la pop des Jackson 5 (*I Want You Back*), les années folles ainsi que celles de l'après-guerre, des luttes des droits civiques et des gangs de rue cohabitent avec une unité que l'on ne soupçonnerait pas *a priori*. Il est difficile d'avoir un ensemble plus disparate que la version originale de *That Old Black Magic* de Sammy Davis fils, *Four* de Miles Davis, et *The Great Pretender* des Platters. Ces trois morceaux se suivent pourtant sans contraste choquant sur le troisième compact.

Respect

Les réalisateurs Patrick Milligan, Shawn Amos et Quincy Newell n'ont pu passer outre certains titres archi-incontournables. Que l'on pense à *Respect* d'Aretha Franklin, *What's Going On* de Marvin Gaye, et *Round About Midnight* de Thelonious Monk. Mais ils n'ont pas voulu jouer à tout prix la carte du coffret de type grands succès, même s'il y a une foule de classiques au sein des 90 morceaux retenus.

Ce sont donc les compositions en quête de respect et celles privilégiant la créativité sonore qui ont la cote.

On n'a donc pas inséré *God Bless the Child* de Billie Holiday, mais *Strange Fruit*; on fait impasse sur l'hymne *Johnny B. Goode* de Chuck Berry pour son B*rown Eyed Handsome Man* tellement plus significatif ici; on ne reprend pas un mouvement de *A Love Supreme* de Coltrane, mais bien *Giant Steps*, qui fut révolutionnaire au niveau du phrasé; et on met de côté *(I Got You) I Feel Good* de James Brown pour son cri du coeur, *Say It Loud — I'm Black and I'm Proud*, qui a inspiré le titre de ce boîtier disponible en importation chez nous.

On retrouve aussi une foule de trucs un peu oubliés mais percutants comme *The Revolution Will Not Be Televised* de Gil Scott-Heron, *Don't Call Me Nigger, Whitey* de Sly Stone et *Fight The Power* des Isley Brothers. On navigue et on surfe sur tous les genres, la trame sonore de *Shaft* d'Isaac Hayes côtoyant l'indicatif musical concocté par Quincy Jones pour la série télévisée *Sanford and Son* et le tube disco *I Will Survive* de Gloria Gaynor.

ACHETEZ VOS BILLETS DÈS MAINTENANT !



De la musique, de l'humour et de la magie à satiété

SOIRÉE D'OPÉRA NOIR ET BLANC

Pinchas Zukerman, Don Ferguson, Roger Abbott

16 FÉVRIER 2002

Soirée-bénéfice au profit des jeunes interprètes et des jeunes auditoires du Canada.

Benoît Brière, humoriste bien connu de la scène et de la télévision, coanimera cette soirée avec **Roger Abbott et Don Ferguson** de la **Royal Canadian Air Farce.**

Avec
Pinchas Zukerman, directeur musical
l'Orchestre du Centre national des Arts,
Measha Brüggergosman, soprano
Marie-Nicole Lemieux, contralto
Terry Cook, baryton-basse
Robert Pomakov, basse
le chœur d'Opéra Lyra Ottawa

Au programme : des extraits de *Porgy and Bess* et une sélection des plus grands airs d'opéra.

La Soirée d'opéra noir et blanc est présentée par
Bell
Partenaire jeunesse
ALCATEL
En collaboration avec
Scotiabank · Enbridge Consumers Gas
Commanditaires des médias
Ottawa Citizen · LeDroit · CBC Radio-Canada
Commanditaire de l'imprimerie
the LoweMartin Group
Ligne aérienne officielle
AIR CANADA
Commanditaire des accommodations
Ottawa Marriott

CENTRE NATIONAL DES ARTS NATIONAL ARTS CENTRE
HEURES D'OUVERTURE DE LA BILLETTERIE DU CNA
lundi au samedi 10:00 à 21:00
755-1111
www.nac-cna.ca
www.operalyra.ca
HEURES D'OUVERTURE DE LA BILLETTERIE d'Opéra Lyra Ottawa
lundi au vendredi 9:00 à 17:00
OPERA LYRA OTTAWA

ORCHESTRE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS
PINCHAS ZUKERMAN, DIRECTEUR MUSICAL

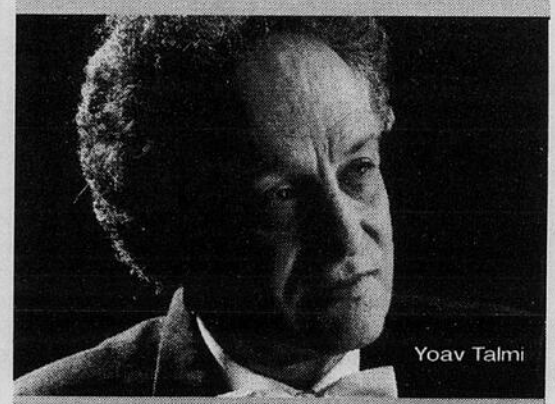
SÉRIE Audi SIGNATURE

Hommage à Mozart

16-17 janvier
Pinchas Zukerman, chef et violon
Heidi Grant Murphy, soprano
Jonathan Biss, piano

MOZART « Exsultate, jubilate », K165
MOZART Concerto pour piano no 24 en do mineur, K491
MOZART « Non temer amato bene »
MOZART Symphonie no 36 en do majeur, K425 « Linz »

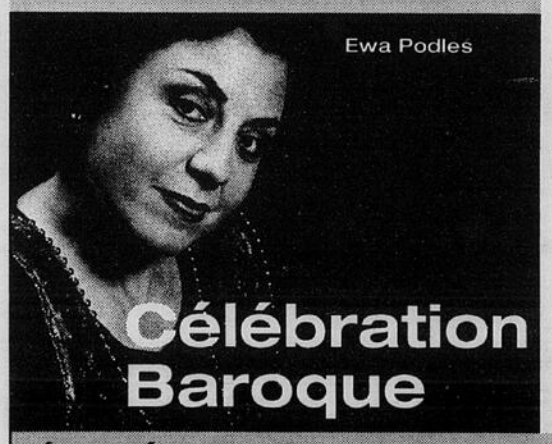
CONCERT SPÉCIAL



24 janvier — Un soir seulement !
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC
Yoav Talmi, chef
Joseph Kalichstein, piano

MOZART Ouverture : *Le nozze di Figaro*
MENDELSSOHN Concerto pour piano no 1 en sol mineur
BRUCKNER Symphonie no 3 en ré mineur

SÉRIE BRAVO



Célébration Baroque

6 et 8 février
Pinchas Zukerman, chef
Ewa Podleś, contralto
Joanna G'froerer, flûte

« [Ewa Podleś est] ...le genre de phénomène qui ne se présente possiblement qu'une fois par génération. » – *Stagebill*

SÉRIE DÉBUTS : le 15 janvier Stéphanie Meyer, violoncelle 12:00 Studio du CNA Billets 2 $

EXPÉRIENCE CULINAIRE 2002 – des plats raffinés, une vaste sélection de vins au son de musiques des 4 coins du monde ! Mardi 12 février à 19h30 au foyer principal du CNA.
Billets 50 $, en vente aux guichets du CNA ou au 232-5713.

CENTRE NATIONAL DES ARTS NATIONAL ARTS CENTRE
HEURES D'OUVERTURE DE LA BILLETTERIE DU CNA
lundi au samedi : 10:00 à 21:00
Pour de plus amples renseignements, visitez notre site web au
www.nac-cna.ca
755-1111
ticketmaster.ca

ENCORE DES RÊVES À RÉALISER

Guillaume Lemay-Thivierge

APRÈS QUELQUE 20 ANNÉES DE CARRIÈRE, LE COMÉDIEN GUILLAUME LEMAY-THIVIERGE ESTIME QU'IL A ENCORE DES RÊVES À RÉALISER.

Presse Canadienne
Montréal

Pourtant, depuis 1983, Lemay-Thivierge joue au cinéma, au théâtre, dans de nombreux téléromans, anime des émissions. Mais loin d'être blasé, l'acteur lancé par *Le Matou* a toujours la passion de son métier.

Parmi les rêves de l'homme de 26 ans: jouer dans une série lourde. «Ce que j'aimerais, c'est avoir un grand rôle dans une télésérie. Pourtant, j'ai passé bien des auditions, mais, d'une fois à l'autre, ça ne fonctionne pas. Je ne sais pas vraiment pourquoi. Parfois, on me dit que le projet veut surtout faire place à des gens moins connus. Ç'a été le cas pour *Deux Frères*. J'ai auditionné, mais on m'a laissé entendre qu'on voulait des gens moins connus», explique Lemay-Thivierge.

Mais le comédien ne désespère pas. Il sait que son tour viendra. «Quand ça va arriver, je vais donner tout ce que j'ai», jure-t-il.

En attendant, Lemay-Thivierge est en vedette dans *Ramdam*, téléroman quotidien de Télé-Québec. Il y interprète un musicien de la rue et du métro amoureux de l'aînée de la famille vedette.

«C'est un vrai plaisir d'être sur ce plateau. Le monde est très relax. J'ai l'impression de me reposer quand je vais là», déclare le jeune homme qu'on devrait voir dans plusieurs épisodes de ce téléroman.

Lemay-Thivierge anime aussi, depuis le début du mois, l'émission *Visez dans le mille*, diffusée à TVA tous les samedis, à 10 h 30. L'émission a pour but de sensibiliser les jeunes aux possibilités d'emploi et, surtout, de les inciter à poursuivre leurs études. Le taux de décrochage scolaire au Québec s'élève à 35 %.

Présentée l'été dernier, l'émission a attiré 300 000 téléspectateurs chaque semaine. La série de 13 émissions permet de voir de courts reportages de six à sept minutes dans lesquels des gars et des filles partagent avec l'animateur leur passion et leur enthousiasme face à leur travail.

BIEN RÉUSSIR AU TRAVAIL



ISABELLE GIGUÈRE
Le Droit

***BIEN PAYÉ MAIS TOUJOURS CASSÉ*, ALAIN SAMSON, COLLECTION S.O.S. BOULOT, LES ÉDITIONS TRANSCONTINENTAL, 92 PAGES**



L'auteur de ce petit volume s'intéresse à tout ce qu'un individu peut faire pour améliorer son cadre de travail, en identifiant et en suggérant des solutions à des problèmes couramment rencontrés dans le milieu du travail. Avec ce livre, Alain Samson s'adresse particulièrement aux travailleurs dont le salaire semble leur filer entre les doigts. Par ses recherches, l'auteur a déterminé que certaines personnes sont insatisfaites de leur travail principalement à cause de leur rapport à l'argent. Il propose d'ailleurs un questionnaire pour identifier clairement quel type de rapport à l'argent entretient le lecteur et propose ensuite des options pour améliorer la situation.

Jusqu'à présent, trois autres titres sont parus dans la même collection: *Devrais-je démissionner*, *Un collègue veut votre peau* et *Gérer votre patron*. L'auteur prépare par ailleurs d'autres livres sur la gestion des priorités, le sexe au travail et comment accroître son influence au bureau.

***FISH!*, STEPHEN C. LUNDIN, HARRY-PAUL ET JOHN CHRISTENSEN, ÉDITIONS MICHEL LAFON, 109 PAGES**



Les auteurs de ce volume se sont inspirés d'un marché de poissons à Seattle où les clients et poissonniers s'amusent ensemble en faisant des affaires. Ils présentent une fable avec laquelle ils comptent permettre aux lecteurs d'éveiller leur énergie, leur créativité et leur enthousiasme pour rompre le cycle infernal métro-boulot-dodo. Une parabole présentée comme une invitation à fuir l'insatisfaction, la fatigue et la déprime. La philosophie présentée dans ce livre est basée sur quatre règles: choisir son attitude, être présent, jouer et illuminer la journée. Les auteurs affirment qu'elle peut être appliquée à tous les domaines professionnels pour arriver à s'épanouir au travail et y prendre goût. Les auteurs présentent ce livre en affirmant presque qu'il aura un véritable effet «Amélie Poulain» sur vous, vos collègues ou vos employés, en créant un environnement de travail innovateur et performant où la productivité sera accrue.

***26 STRATÉGIES POUR GARDER SES MEILLEURS EMPLOYÉS*, BEVERLY KAYE ET SHARON JORDAN-EVANS, LES ÉDITIONS DE L'HOMME, 288 PAGES**



Par ce livre, les auteures démontrent qu'il est possible d'influencer ses employés, en abordant les aspects essentiels d'une saine gestion du personnel. Après deux ans de recherche, les auteures ont déterminé que les directeurs d'entreprises ont en main la plupart des éléments leur permettant de retenir les services de leurs meilleurs employés. Elles consacrent un chapitre entier à chacune des 26 stratégies pour garder ses meilleurs employés qu'ils annoncent en page couverture. Elles expliquent comment favoriser le bien-être des employés, susciter leur passion les aider à réussir leur carrière. Chaque chapitre présente des exercices, des cas malheureux, un extrait de lettre de démission indiquant ce qui a influencé un employé à quitter son emploi, des exemples à suivre et des renvois à d'autres notions utiles.

***LES 10 SECRETS DU NÉGOCIATEUR EFFICACE*, GUY CABANA, LES ÉDITIONS QUEBECOR, 195 PAGES**



La plupart des activités quotidiennes font appel aux capacités de chacun à défendre ses aspirations et valeurs, à écouter le point de vue des autres et à trouver un terrain d'entente. Dans ce livre, l'auteur suggère des moyens éprouvés, des techniques sûres et des trucs efficaces pour négocier. Il propose des moyens pour alléger toutes ces négociations quotidiennes, mettre fin aux luttes interminables et aux arguments sans fin. Guy Cabana aborde, entre autres, les modes de négociation, les différentes facettes du pouvoir, les styles de négociateurs, les objectifs, les stratégies et les enjeux. En conclusion, l'auteur cible et reprend les points qui, selon lui, constituent véritablement les 10 secrets d'une négociation hautement efficace.

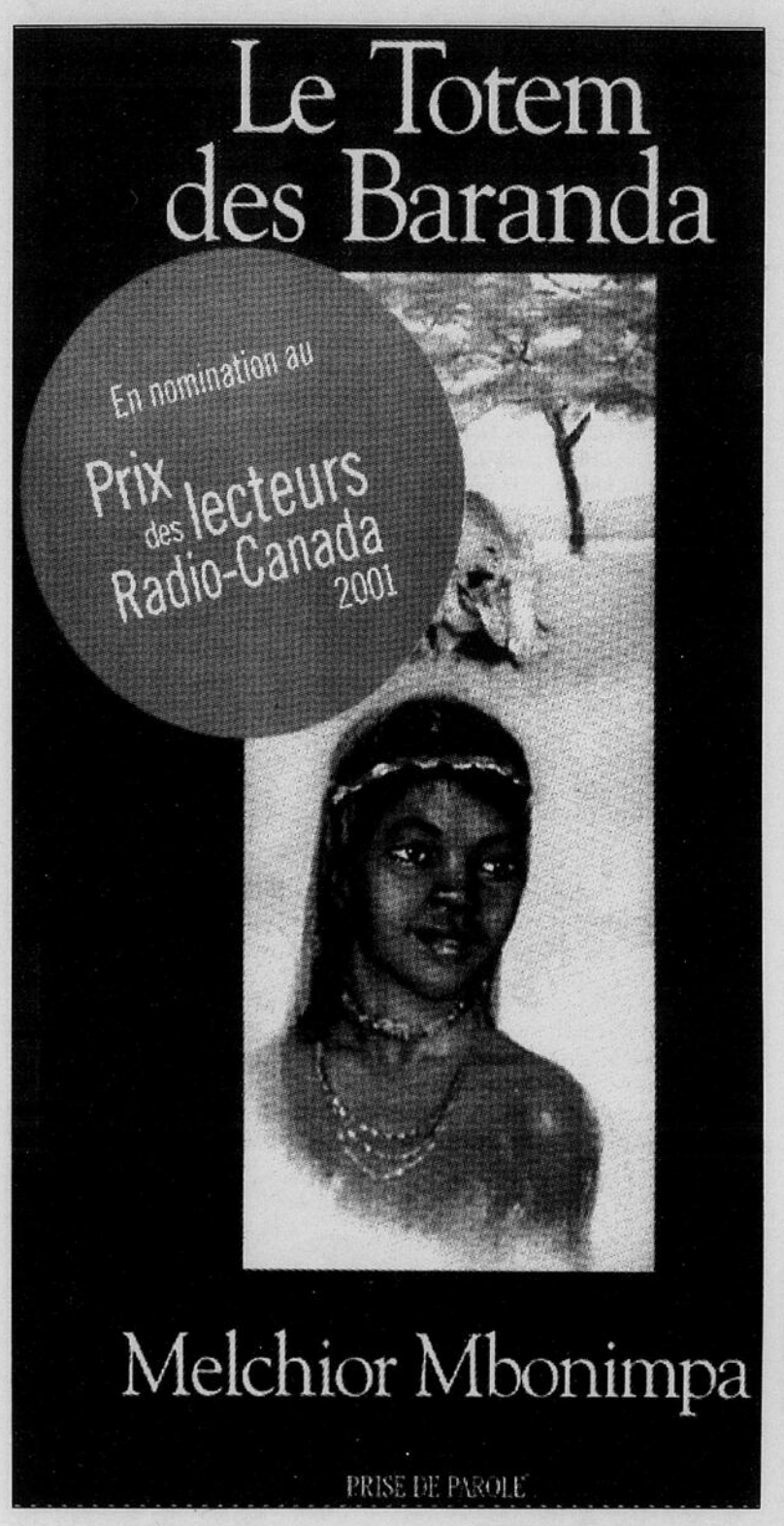
Librairie du soleil — LEUR PLACE AU Soleil

Palmarès du xx au xx novembre 2001

#	Titre	Auteur	Maison d'édition
	Romans		
1	Rouge Brésil	Jean-Christophe Rufin	Gallimard
2	Florent	Marie Laberge	Boréal
3	Où es-tu?	Marc Lévy	Robert Laffont
4	L'Homme qui entendait siffler une bouilloire	Michel Tremblay	Actes Sud
5	Gabrielle	Marie Laberge	Boréal
6	Adélaïde	Marie Laberge	Boréal
7	La Part de l'autre	Éric-Emmanuel Schmitt	Albin Michel
8	Plateforme	Michel Houellebecq	Flammarion
9	Chercher le vent	Guillaume Vigneault	Boréal
	Livre jeunesse		
1	Astérix le Gaulois	Goscinny	Albert René
2	Un héros pour Hildegarde	Chrystine Brouillet	Publications du Québec
3	Coffret Harry Potter	J.K. Rowling	Gallimard
4	Coffret Le Seigneur des Anneaux	J.R.R. Tolkien Lambert	Pocket
5	Artémis Fowl	Eoin Colfer	Gallimard
	Essais		
1	Le Livre noir du Canada anglais	Normand Lester	Les Intouchables
2	Le Guide du vin 2002	Michel Phaneuf	Éditions de l'Homme
3	Le Guide de l'auto 2002	Jacques Duquet Jacques Duval	Éditions de l'Homme
4	Mon Afrique	Lucie Pagé	Libre Expression
5	René Lévesque T. 3	Pierre Godin	Boréal
6	Mon cher grand fou	Gabrielle Roy	Boréal
7	Dallaire-Le cyclope et l'oiseau	René Viau	Leméac



PASSIONS D'ORIGINES



DANS SA PREMIÈRE ŒUVRE FICTIONNELLE, MELCHIOR MBONIMPA NOUS ENTRAÎNE DANS UNE FORMIDABLE ÉPOPÉE DE QUATRE SIÈCLES EN PLEIN CŒUR DE L'AFRIQUE DES GRANDS LACS. *LE TOTEM DES BARANDA* EST LE RÉCIT D'UNE LIGNÉE FORGÉE PAR LE TESTAMENT D'UN AÏEUL QUI VOULAIT FAIRE DE TOUS SES DESCENDANTS DES ÊTRES LIBRES.

VALÉRIE MICHAUD
Collaboration spéciale

Karanda était un homme libre avant d'être contraint à l'exil. Adolescent, il a dû fuir la plaine des chasseurs et se réfugier dans les hauts plateaux de la prairie, afin d'échapper à son exécution destinée à apaiser les esprits du lac. Il a également dû renoncer à son statut d'homme libre et s'assimiler à la caste serve.

Malgré son mariage heureux et sa vie paisible, il a toujours regretté sa terre natale et sa liberté. Pour ses enfants nés serfs et devenus heureux dans leur servitude, il ne souhaite qu'une chose: briser le cercle vicieux et leur faire goûter de force à la liberté pour qu'ils n'y renoncent jamais. Avec son testament, il fait tout le contraire de ce qu'on attendait de lui et force ses enfants à abandonner leurs coutumes et à se séparer pour refaire leur vie loin des seigneurs.

«Je leur imposerai l'exil pour qu'ils répètent le commencement (...) Je les contraindrai à créer pour eux-mêmes et à défendre au prix de leur vie une terre sacrée dont ils seront les premiers responsables. Je tuerai ainsi en leur cœur la terreur qui a habité le mien sans discontinuer: celle d'être dépossédé et réduit à néant par le bon vouloir d'un maître.»

De génération en génération, les descendants de Karanda se racontent et racontent leur époque en une vingtaine de récits. La lutte entre les castes et la fragilité de la liberté sont liées à la vie de tous les membres du lignage de Baranda, qui n'oublieront jamais le testament de leur ancêtre.

Le Totem des Baranda est un précieux roman aux allures de recueil de nouvelles qui met en valeur les traditions africaines tout en exposant le paradoxe de ces nations constamment déchirées. L'écriture soignée de Melchior Mbonimpa et sa profonde compréhension de la nature humaine font de cette saga une passion qui se découvre et se laisse apprécier.

LE TOTEM DES BARANDA
MELCHIOR MBONIMPA
PRISE DE PAROLE

Originaire du Saguenay, Marité Villeneuve puise son inspiration dans la force du paysage et des mots. Dans son recueil de poésie *Pays d'épaule et de mousse*, elle célèbre la force de la nature et de ses origines.

Elle est «l'arrière-arrière-descendante d'un arrière-pays d'une arrière-parole, (elle est) de ces pays lointains où les arbres s'acharnent à se tenir debout». Sa poésie sourit à la féminité, au désir des «frou-frou de bouillon blanc» et à l'espoir qu'elle nourrit pour ce «pays aux mille solitudes où l'amour attend sur le seuil de nos portes».

Ce recueil de poésie pourtant simple est empreint de la fraîcheur humide de la forêt et mérite qu'on s'y plonge le temps d'un voyage intérieur.

PAYS D'ÉPAULE ET DE MOUSSE
MARITÉ VILLENEUVE
COLLECTION *CIMES*
ÉCRITS DES HAUTES-TERRES

Odyssée
243-2525
855, boul. de la Gappe, Gatineau; www.ville.gatineau.qc.ca/mcg
Québec Ministère de la Culture et des Communications
Ville de Gatineau
CHOT

Théâtre



La tempête de Shakespeare
Avec : Vincent Bilodeau, Louis Gagné, Thomas Graton, Marthe Turgeon, Frédérick Angers, Caroline Lavigne, Luc Senay et Yves Soutière
1er et 2 février
28 $ / 23 $* - *étudiant et âge d'or
Cette comédie fantastique met en scène Prospero, un magicien illusionniste vivant sur son île avec Miranda, sa fille, Ariel, un esprit aérien, et Caliban, un indigène esclave. Avec *La tempête*, Shakespeare exploite à merveille l'art du comique de contrastes, dégageant une atmosphère ambiguë s'apparentant à celle du cirque.

Musique



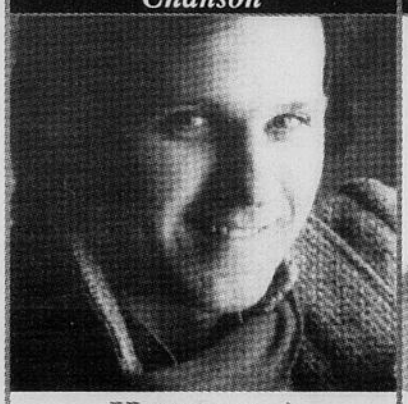
Karina Gauvin et Marc-André Hamelin
Concert classique
18 janvier
20 $ / 17 $*
*étudiant et âge d'or

Enfants



Tours et détours
Pour les 4 à 12 ans
27 janvier
13 h 30
8 $

Chanson



Hommage à Joe Dassin
par **Raphaël Torr**
13 février
20 $

Chanson



Luce Dufault
14 et 15 février
30 $ / 27 $
*étudiant et âge d'or

Enfants



Pin-Pon en spectacle
Pour les 2 à 6 ans
24 février
13 h 30 et 15 h 30
12 $

TSURU
Prix du Masque de la production jeunes publics 2001
8 ans et plus
CENTRE NATIONAL DES ARTS
THÉÂTRE FRANÇAIS
Denis Marleau, directeur artistique
01/02



Samedi 12 et dimanche 13 janvier à 13 h 30 et à 15 h 30 au Studio
Texte et mise en scène : Anne-Marie Théroux. **Idée originale :** Anne-Marie Théroux et Robert Drouin du Théâtre en l'Air et Yves Simard de Carbone 14. **Conception des marionnettes :** Marie-Pierre Simard. **Distribution :** Patricia Bergeron, Robert Drouin, Marie-Claude Labrecque et Yves Simard. Une production de Carbone 14.

CENTRE NATIONAL DES ARTS NATIONAL ARTS CENTRE
BILLET : ADULTE : 12$ ENFANT : 11$
BILLETTERIE DU CNA : LUNDI AU SAMEDI DE 10 H À 21 H 53, RUE ELGIN, OTTAWA
755-1111 ticketmaster.ca

LES PEINTURES DU MADHUBANI

La Forêt du miel

N'EUT ÉTÉ DE LA FAMINE QUI SÉVISSAIT DANS L'ÉTAT DE BIHAR, AU NORD-EST DE L'INDE, EN 1960, LE MONDE SERAIT PEUT ÊTRE ENCORE PRIVÉ DE LA BEAUTÉ DES PEINTURES DU MADHUBANI, DONT UNE QUARANTAINE D'ENTRE ELLES SONT EXPOSÉES À LA GALERIE MONTCALM, JUSQU'AU 20 JANVIER.



FRANCE PILON
Le Droit

«Nous sommes particulièrement fiers d'accueillir cette exposition de haut calibre, a souligné Dominique Laurent, directrice de la galerie d'art située à la Maison du citoyen. L'exposition a circulé dans plusieurs parties du monde, au Mexique, au Brésil, au Pérou, aux États-Unis et nous sommes la seule galerie au pays qui ayons le plaisir de la recevoir.»

C'est le Haut-commissariat des Indes qui a contacté la galerie Montcalm pour lui proposer l'exposition. Passionnée de culture indienne — elle possède une collection de saris — Dominique Laurent n'a pas hésité une seconde. Même si la programmation était complète, elle a voulu faire une place à cette superbe exposition qui met en relief un art ancestral révélant l'immense talent d'humbles villageoises.

La région de Madhubani est située dans l'État du Bihar, en Inde, bornée au sud par le Gange, au nord par le Népal et ayant pour voisin le Bangladesh, à l'est. La peinture du Madhubani — qui signifie forêt de miel — est une forme de peinture traditionnelle, pratiquée principalement par des femmes qui se sont transmises leur savoir-faire de génération en génération. Au début, les oeuvres étaient peintes sur les murs et les sols et illustraient les grands moments de la vie, comme les demandes en mariage, les naissances, les décès. Une large place était accordée aux différentes divinités, Kali, Shiva, dont les événements marquants de la vie étaient soulignés.

C'est en 1960 que des représentants gouvernementaux ont découvert ces oeuvres murales, alors qu'ils visitaient cette partie du pays aux prises avec une famine. Ignorée du reste du pays, parce qu'aucune grande ville ne s'y trouvait, les élites indiennes découvraient une région qui recelait un véritable trésor. Ils ont suggéré aux femmes, puis aux hommes qui ont appris cet art par la suite, de peindre sur du papier et de vendre ces oeuvres, leur permettant ainsi de sortir de leur indigence. Depuis, les peintures de Madhubani sont reconnues à travers le monde.

La quarantaine de tableaux qui sont exposés représentent pour la majorité des divinités indiennes, des animaux et des êtres humains. Le thème commun est sans contredit l'amour et la fertilité. On reconnaît les divinités par leurs attributs particuliers. Ainsi, Shiva est peint avec son tambour, Krishna avec sa flûte et Kali est représentée la langue pendante.

Les peintures sont réalisées à base de pigments naturels, végétaux et minéraux. La couleur y joue un rôle important, mais les tons de pêche, de rose pâle, d'orangé, d'ocre et de terre ont la prédominance et inspirent la sérénité. Parfois, des taches de couleurs vives, comme le rouge et le noir, donnent de l'éclat et de l'énergie.

Ce qui frappe le plus, ce sont les détails et la minutie avec laquelle les artistes travaillent. Les toiles sont couvertes de dessins exécutés dans un style naïf. Certaines d'entre elles ressemblent à des gravures à cause des traits fins noirs, exécutés à l'aide d'une éclisse de bambou.

La méthode d'application de la peinture est tout aussi rudimentaire: le pinceau est fabriqué à partir d'une simple branche à laquelle on a attaché un bout de guenille. Comme l'œuvre est perçue comme une offrande, l'artiste demeure en retrait. Les toiles sont signées seulement du prénom de leur auteur quand elles ne sont pas anonymes, explique Dominique Laurent. Celle-ci invite le public à venir admirer ces tableaux uniques, une visite enrichissante et sans que ça ne coûte un sou.

***EXPOSITION MADHUBANI: LA FORÊT DU MIEL*, PRÉSENTÉE À LA GALERIE MONTCALM, À LA MAISON DU CITOYEN, 25, RUE LAURIER, SECTEUR HULL , JUSQU'AU 20 JANVIER. LES HEURES D'OUVERTURE SONT DE 9 H À 16 H 30, DU LUNDI AU VENDREDI, DE 9 H À 20 H, LE JEUDI, ET DE 12 H À 17 H, LE DIMANCHE. ENTRÉE GRATUITE.**



La Déesse Serpent

SUITE EN PAGE A15 →

«Ta place t'attend à l'Université du Québec à Hull

Envoie-nous ta demande avant le 1er mars 2002 !



www.uqah.ca
(Clique sur « Venez étudier »)
1 800 567-1283, poste 1-1850
(819) 773-1850

Université du Québec à Hull
L'Université en Outaouais

01-02-104

LeDroit cyberpresse.ca
cktf 104.1 énergie
le grand décompte
avec Jean Sasseville et Anne-Marie Wittenshaw
DIMANCHE DE 9H À 12H


Jean Sasseville


Anne-Marie Wittenshaw

CONSULTEZ LE SITE INTERNET DE RADIO ÉNERGIE POUR LA MISE À JOUR DU GRAND DÉCOMPTE EN "REAL AUDIO": www.radioenergie.com/decompte.htm

TOP 30 ANGLAIS

3.	1.	WHENEVER WHEREVER	SHAKIRA
1.	2.	MY SACRIFICE	CREED
2.	3.	GET THE PARTY STARTED	PINK
7.	4.	BLACK BLACK HEART	DAVID USHER
6.	5.	ANSWER THE PHONE	SUGAR RAY
4.	6.	GOD GAVE ME EVERYTHING	MICK JAGGER
5.	7.	SIDE	TRAVIS
11.	8.	SEXUAL REVOLUTION	MACY GRAY
12.	9.	SO, I BEGIN	GALLEON
14.	10.	KITE	U2
8.	11.	CAN'T GET YOU OUT OF MY HEAD	KYLIE MINOGUE
9.	12.	ALL RISE	BLUE
17.	13.	HEY BABY	NO DOUBT
16.	14.	EVERYBODY'S GOT A STORY	AMANDA MARSHALL
10.	15.	PACIFIC COAST PARTY	SMASH MOUTH
13.	16.	IN THE END	LINKIN PARK
21.	17.	DIRTY DANCIN'	THE PRODUCT G & B/ SANTANA
15.	18.	DIG IN	LENNY KRAVITZ
23.	19.	DON'T STOP MOVIN'	S CLUB 7
24.	20.	A WOMAN'S WORTH	ALICIA KEYS
18.	21.	I'M ALREADY THERE	LONESTAR
26.	22.	POPROCKS & COKE	GREEN DAY
20.	23.	ONLY TIME (REMIX)	ENYA
29.	24.	WHOLE AGAIN	ATOMIC KITTEN
27.	25.	7 DAYS	CRAIG DAVID
22.	26.	HOW YOU REMIND ME	NICKELBACK
----	27.	STANDING STILL	JEWEL
25.	28.	FAMILY AFFAIR	MARY J.BLIGE
----	29.	WHEREVER YOU WILL GO	THE CALLING
----	30.	STILLNESS OF HEART	LENNY KRAVITZ

TOP 20 FRANÇAIS

3.	1.	LE BOYS BLUES BAND	LE BOYS BLUES BAND
2.	2.	TU M'MANQUES	LA CHICANE
1.	3.	LE COWBOY VIRTUEL	ROCH VOISINE
6.	4.	S'EN ALLER	LARA FABIAN
7.	5.	JETER UN SORT	LAURENCE JALBERT
5.	6.	LES FAITS CONTRAIRES	MARIE-CHANTAL TOUPIN & BOOM DESJARDINS
9.	7.	ZOUKIN'	ONE & CORNEILLE
4	8.	FATHER ON THE GO (PART.2)	KEVIN PARENT
13.	9.	DOCTEUR	MÉLANIE RENAUD
11.	10.	TOI	MATT LAURENT
12.	11.	REMEMBER NOTRE HISTOIRE	JEAN-FRANÇOIS BREAU
14.	12.	ENCORE	NANCY DUMAIS
17.	13.	J'VEUX JUSTE	JEAN-FRANÇOIS DUBÉ
16.	14.	LE VENT NOUS PORTERA	NOIR DÉSIR
19.	15.	LE GAUCHE	MARTIN DESCHAMPS
8.	16.	PAS BESOIN DE FRAPPER	SYLVAIN COSSETTE
18.	17.	TON AMOUR EST TROP LOURD	HÉPATITE B
20.	18.	EXPERTS CANINS	OKOUMÉ
10.	19.	S'EXCITE-MOI	DUBMATIQUE & ÉRIC LAPOINTE
22.	20.	QUELQUES PLEURS	ISABELLE BOULAY

La promesse énergie :
TOUJOURS DES NUMÉROS 1!

→ SUITE DE LA PAGE A14



La Déesse Kali

EXPOSITIONS

Galerie Calligrammes (Ottawa)
Oeuvres sélectionnées
de Cécile Comblen, Sandra Hawkins,
Chan Ky-Yut, Gilles Lacombe,
Grethe Lauesen,
des peintures de paysans chinois et
d'autres artistes de la galerie
Jusqu'au 27 janvier

Restaurant Santé (Ottawa)
Serenity
Jusqu'au 4 avril
Vernissage le 14 janvier

Bibliothèque nationale du Canada (Ottawa)
Éléments
Phyllis Webb
Jusqu'au 28 février

Centre d'exposition Art-Image (Gatineau)
Les mémoires chroniques
Lorraine Dagenais
Jusqu' au 3 février

Centre d'exposition l'imagier (Aylmer)
Hidden places
Violeta Borisonik
Du 13 janvier au 17 février
Vernissage le 13 janvier

Alchimie
Reid McLachlan
Du 13 janvier au 17 février
Vernissage le 13 janvier

Galerie D'art époque (Aylmer)
Oeuvre récente du peintre Sacha
Jusqu'au 30 janvier

Musée canadien des civilisations
Mer et Monde
Les pêches de la côte est du Canada
Jusqu'au 24 février

Ces pays qui m'habitent
Jusqu'au 9 mars 2003

Résonance
Patrimoine musical
de la Francophonie
Jusqu'au 31 mars

Kichi Sibi
L'histoire ancienne de notre région
Jusqu'au 26 mai

Trésors sans pareil
L'histoire de la poupée au Canada
Jusqu'au 30 mars 2003

Musée canadien de la poste
Si la poste m'était contée
Le patrimoine postal en évolution
Jusqu'au 6 décembre 2005

Les plus beaux timbres canadiens
Jusqu'au 31 mars

Musée canadien de la nature
Les mal-aimés
Exposition en cours

La pharmacie naturelle
Exposition en cours

Trouvailles et trésors
Exposition en cours

Musée canadien de la photographie contemporaine
Le réel, le regard, l'image
Pierre Boogaets

Musée des sciences et de la technologie du Canada
Ordin@teurs
Exposition continue

Plus qu'une machine: les véhicules
motorisés au Canada, 1900-1930
Exposition continue

Connexions: le monde bien branché
des communications
Exposition continue

Le Canada dans l'espace: destination
Terre
Exposition continue

Amours, délices et ménage: un clin
d'oeil aux travaux ménagers
Exposition continue

Énergie
Exposition continue

Le Panthéon de la science
et de l'ingénierie canadiennes
Exposition continue

Musée de l'agriculture du Canada
Le pain: toute une histoire
Jusqu'en 2004

Écomusée de Hull
Spirale de l'évolution de la vie
sur terre

Insectarium de 5000 spécimens

Simulateur de tremblements de terre

Collection de minéraux

Archives nationales du Canada (Ottawa)
Trésors de la mémoire
Exposition permanente

Archives nationales du Canada (Centre de préservation de Gatineau)
Soyez à l'écoute
Exposition permanente

Les premiers ministres du Canada,
1867-1994
Exposition permanente

Hydro Québec présente
FESTIVAL MONTRÉAL EN LUMIÈRE
en collaboration avec VIA Rail Canada
14 février au 3 mars 2002
3e édition

«Assurément, une merveilleuse façon de se débarrasser du cafard hivernal»
- Deirdre Kelly, The Globe and Mail, février 2001

«Montréal est dorénavant la ville la plus «hot» au Canada»
- Sandra Phillips, National Post, février 2001



Des activités extérieures gratuites qui illuminent la ville
Hydro Québec

Une programmation éblouissante de spectacles en salles
STELLA ARTOIS

Un événement culinaire et vinicole unique en Amérique du Nord
SAQ

Renseignez-vous sur nos forfaits: Hospitalité Canada
1-866-793-3833

Information:
Montréal www.tourism-montreal.org
Québec Tourisme www.bonjourquebec.com 1 877 BONJOUR
Info Lumière Bell 514 288-9955 1888 477-9955
www.montrealenlumiere.com



au Musée canadien des enfants!

Nous avons terminé notre entretien annuel. L'attraction culturelle n° 1 au Canada vous ouvre ses portes le samedi 12 janvier dès 9 h.

Ne manquez pas notre exposition sur vos émissions de radio et de télévision préférées présentées par Radio-Canada : **Ma jeunesse en ondes – Les héros de mon enfance.**

MA JEUNESSE EN ONDES
les héros de mon enfance
Produit en partenariat avec le Musée de CBC Radio-Canada

Musée canadien des civilisations / Canadian Museum of Civilization
Musée canadien des enfants / Canadian Children's Museum
CBC Radio-Canada
Canada

100, rue Laurier, Hull (Québec) J8X 4H2 www.civilisations.ca (819) 776-7001

100 ans de magie

et de nouvelles attractions

Plus que jamais, pour célébrer la fête 100 ans de magie, les quatre parcs thématiques de Walt Disney World, à Orlando, en Floride, regorgent d'animation. Où qu'il pose le pied, le visiteur se voit entraîné dans un univers de magie où tout le monde est beau et gentil, où la défaite attend toujours les méchants et où les bruits d'explosions sont synonymes de feux d'artifice étincelants.

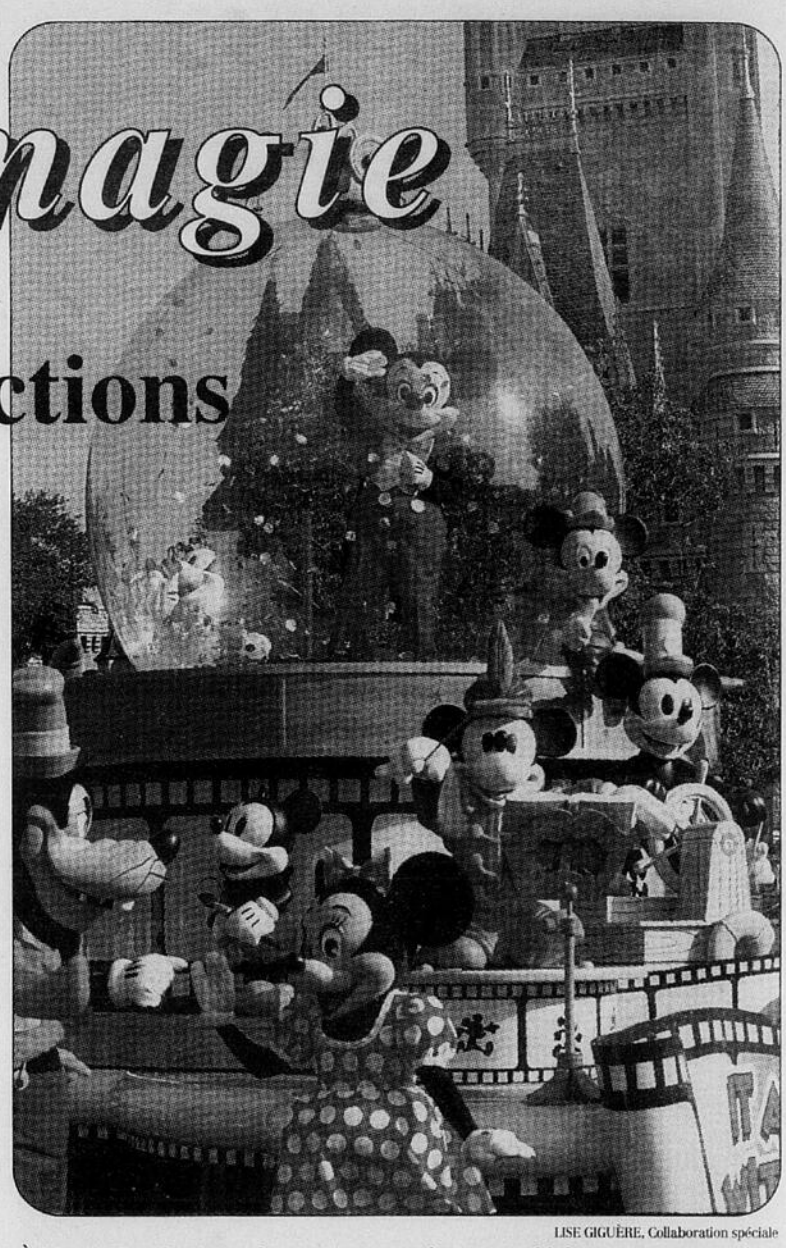
LISE GIGUÈRE
Collaboration spéciale

Walt Disney rêvait de créer un endroit où toute la famille pourrait s'amuser ensemble et oublier ses soucis. En ces temps troublés, on ressent une immense paix en voyant dépasser des célèbres chapeaux noirs, rappelant la tête de Mickey, des boucles blondes d'enfants, des crânes dégarnis d'adultes et de belles tignasses blanches. Le pari est gagné.

Ici, dans cet enclos magique, les guerres n'existent plus, sauf peut-être le temps d'une saynète, alors que Cendrillon doit défendre son château contre la méchante fée. Aujourd'hui plus que jamais, les gens ont besoin de croire que la magie existe. Et, cette année, le moins que l'on puisse dire, c'est que Disneyworld a mis le paquet.

Afin de s'assurer que le thème 100 ans de magie sera bien en évidence, une nouvelle icône a fait son apparition. Installé en permanence à MGM Studio, ce nouvel emblème représente la magie du spectacle et la fantaisie et le divertissement présents dans tous les parcs.

De plus, il rappellera aux visiteurs que c'est par les studios de cinéma que tout a commencé. Inauguré en présence de Julie Andrews (incarnation de Mary Poppins à l'écran) et de Roy Disney, neveu de Walter et aujourd'hui président de Walt Disney animation, cet immense chapeau de couleur bleue, décoré de motifs de lune et d'étoiles, mesurant 37 mètres de hauteur et pesant 156 tonnes, rappelle celui que portait Mickey dans Fantasia.



LISE GIGUÈRE, Collaboration spéciale

À Magic Kingdom, tous les personnages favoris se déplacent emprisonnés dans d'élégantes boules de verre.

Des défilés

Pendant les festivités, les petits visiteurs, et avouons-le honnêtement, les grands aussi, seront gâtés. En effet, pour la première fois dans l'histoire de Walt Disney World, les quatre parcs offrent un défilé quotidien et bien distinct (il est cependant préférable de s'informer en arrivant, puisque l'horaire et la quantité de défilés quotidiens varient selon l'achalandage).

À Magic Kingdom, tous les personnages favoris se déplacent emprisonnés dans d'élégantes boules de verre où tombent de gros flocons de neige. L'effet de *Make a dream come true* est saisissant et plutôt inusité sous la chaleur.

À Epcot, on propose un défilé de marionnettes géantes et d'artistes aux costumes élaborés. Ce carnaval de couleurs, de fantaisie et de musique illumine la promenade du World Showcase. À la fin du défilé appelé *Tapestry of dreams*, les jeunes sont invités à faire un voeu et à lancer des pièces (obtenues pendant la journée dans les kiosques d'activités) dans les filets des capteurs de rêves qui suivent le défilé.

À Animal Kingdom, Mickey's Jammin Jungle n'a lieu que durant la journée afin de ne pas perturber la vie des animaux habitant cet immense parc, le plus récent des quatre. Pour ce défilé haut en couleur, tous les personnages ont revêtu leur costume safari et semblent fin prêts à partir en expédition juchés sur d'étranges, colorés et originaux véhicules. Une vingtaine de chanceux sont même invités à monter dans des pousse-pousse et font alors partie intégrante du défilé. Wow! Quels sourires de vainqueurs ont ces heureux élus!

À MGM Studios, place aux voitures extravagantes inspirées des films desquels sont nés les personnages issus des 43 années de carrière de Walt Disney dans le monde du *showbusiness*. De Buzz Lightyear à Miss Piggy, en passant par la petite Sirène, Cruella, Mulan, Tarzan et Aladin ainsi que les incontournables Minnie et Mickey revêtus de leurs plus beaux atours défilent dans *Disney Stars and Motor Cars*.



Walt Disney aurait eu 100 ans le 5 décembre dernier.

En soirée, la fin de chaque défilé laisse place à d'étincelants feux d'artifice illuminant les icônes de chacun des parcs (château de Cendrillon à Magic Kingdom, l'immense boule de Epcot Center ou le chapeau de sorcier de MGM) et arrachant des cris d'exclamation aux grands comme aux tout-petits qui luttent férocement pour ne pas sombrer dans le sommeil entre deux pétarades.

Activités

100 ans de magie a également servi de prétexte à l'inauguration de nouvelles attractions.

SUITE EN PAGE A17 →

FORFAIT SKI DE FOND
l'Estérel
Centre de villégiature et congrès
Resort and Convention Center
À partir de
$99
par personne, par nuit
en occ. double (taxes en sus.)
Incluant :
•Souper table d'hôte, petit déjeuner buffet américain, frais de service
•Accès aux 115 kms de piste de ski de fond et 18 kms de piste de raquette
•Accès à la patinoire sur le lac
•Complexe sportif intérieur, piscine, tourbillon, saunas
• SPA Estérel ($)
• Location de motoneige ($)
• Traîneau à chiens ($)
• Promenade en carriole ($)
Hôtellerie Champêtre
1 888 ESTEREL.com
3·78 - 3735

Chauds Spéciaux de janvier
Tours Mont-Royal
NOUVELLES FRONTIERES
CAYO COCO
Formule TOUT compris
Départs 19-20 janvier 1 sem.
Club Tryp Cayo Coco **** 998$
PUERTO VALLARTA
Formule TOUT compris
Départs 17-19-21 janvier 1 sem.
Continental Plaza ***1/2 1098$
CANCUN
Formule TOUT compris
Départs 18-19-20 janvier 1 sem.
Oasis Cancun **** 1098$
RIVIERA MAYA
Formule TOUT compris
Départs 18-19-20 janvier 1 sem.
Oasis Akumal ***1/2 1048$
Barcelo Maya Beach ****1/2 1498$
SUPER OFFRE!
Varadero
Départs 19-20 janvier 1 sem.
Coralia Cuatro Palmas *** 798$
Coralia Club Playa de Oro **** 898$
LTI Bella Costa **** 898$
ACAPULCO
Départs 17-18 janvier 1 sem.
Paraiso Acapulco***
3 repas/jours + boissons 1098$
FLORIDE
Vols (aller-retour) Fort-Lauderdale 25 janvier au 1er février 499$
Orlando 19 au 26 janvier 299$
Walt Disney World Resort Passes 7 jours ADULTES 469$
Passes 7 jours ENFANTS 2e billet rabais 50% 379$
L'agence par excellence des voyageurs avisés pour membres et non membres
Départ de Montréal Prix par pers. en occ. double. Taxes incluses. Prix applicables sur les nouvelles réservations en date du 12 janvier 2002. Espace limité. Prix à partir de: peut varier selon les dates de départs. Supplément de vol applicable.
AGENCE DE VOYAGES CAA QUÉBEC
www.caaquebec.com
290, boul. St-Joseph, HULL
Permis du Québec
778-2225

→ SUITE DE LA PAGE A16

Ainsi, des kiosques informatisés permettent, par des jeux, de pénétrer la magie de Disney en découvrant comment ont été réalisés certains des divertissements qu'on retrouve aujourd'hui dans les parcs. Un arrêt obligatoire pour les petits curieux !

Les jeunes cinéphiles qui ont rêvé de chevaucher un tapis magique en compagnie du génie d'Aladin verront leur rêve réalisé avec The Magic Carpets of Alladin! Ce n'est certes pas dans ce manège (en fait, c'est un Dumbo dont les éléphants ont été remplacés par des tapis) que les coeurs s'affoleront, mais bon... c'est mignon !

À Animal Kingdom, le Dino-Rama propose une foire comportant quelques kiosques de jeux permettant de remporter (plutôt facilement) des toutous, tandis que des spectacles se déroulent sur une scène adjacente.

Et finalement, à MGM Studios, le jeu Who Wants to be a Millionnaire — Play it's, inspiré de la célèbre émission de télévision, invite les téléspectateurs à participer. Choisis dans l'assistance, les joueurs doivent répondre à une série de questions et les champions peuvent remporter la jolie somme de un million de dollars américains.... mais virtuels!

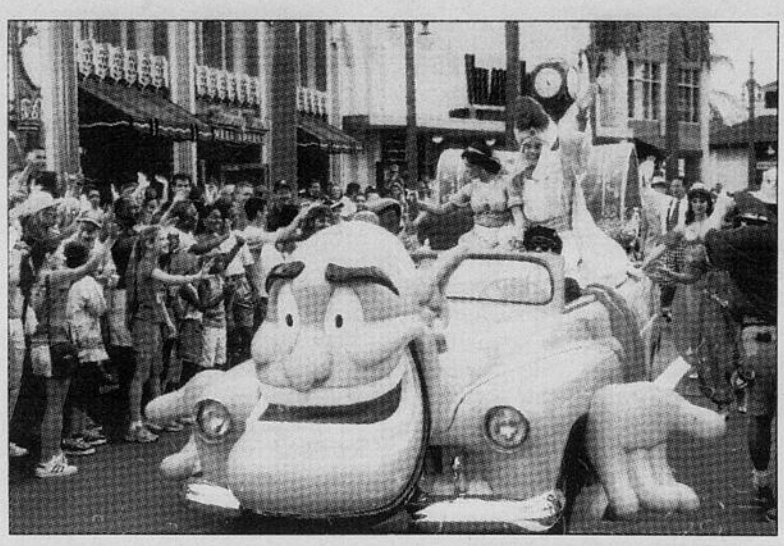
Magie à porter

Afin que la magie soit bien présente partout, une nouvelle série d'épinglettes un peu particulière a vu le jour. Au nombre de cinq (une pour chaque parc thématique et une autre exclusive à 100 ans de magie), ces épinglettes, munies d'une pile, agissent en interaction avec leur environnement. Ainsi, alors que vous déambulez tranquillement dans un parc, elles s'illuminent soudain sur tous ceux qui les portent comme autant de mouches à feu décoratives s'emballant dans un véritable petit spectacle de lumières miniatures.

Mise à part la surprise, elles occasionnent alors des sourires et des discussions entre ceux qui se voient ainsi illuminés «par magie» et les autres promeneurs qui tentent de comprendre ce qui arrive. Ce lien favorisant le rapprochement entre de purs inconnus n'est-il pas un peu magique, lui aussi?

Tarifs spéciaux

Depuis les attentats du 11 septembre, la fréquentation a considérablement diminué dans les parcs de Walt Disney World et les mesures de sécurité y sont impressionnantes. Ne soyez donc pas surpris si l'on vous fouille à l'entrée. Pour dire la vérité, il nous a semblé que les mesures prises pour l'accès aux différents parcs s'avéraient même supérieures à celles prises pour l'entrée aux douanes américaines. Mais, afin de rester fidèles à l'image Disney, ces fouilles se font avec le sourire et diligence.



Aussi, afin d'inciter les Canadiens (qui comptent parmi leurs clients les plus importants, surtout le Québec et l'Ontario) à ne pas bouder leur plaisir, Walt Disney World propose un rabais de 50 % sur l'achat d'un deuxième billet Park Hopper Plus de sept jours. Ce qui donne un accès illimité à Epcot, Magic Kingdom, Disney MGM Studios, Animals Kingdom et même aux trois parcs aquatiques. L'offre n'est pas négligeable, surtout pour les familles, mais il faut s'en prévaloir avant le 20 avril.

À Epcot, on propose un défilé de marionnettes géantes et d'artistes aux costumes élaborés.

POURQUOI PAYER PLUS?
PRIX IMBATTABLES chez WWW.SUNHOLIDAYS-OTTAWA.CA
Vols aller-retour
Ottawa – Toronto .....158 $
Ottawa – Floride.....275 $
Ottawa – Las Vegas.....379 $
Ottawa – Californie.....379 $
Ottawa – New York.....279 $
Forfaits
CLUB TRYP Dép. Ottawa 18 jan. – 1 sem. 789 $
CANCUN Continental Plaza Dép. 14 jan. 1 sem. 699 $
JAMAÏQUE Île Calipso Croisière 20 jan. – 1 sem. 879 $
PUERTO VALLARTA Holiday Inn 19 jan. – 1 sem. 789 $
SUN HOLIDAYS 1-877-903-9569
PAS DE FRAIS DE SERVICE (613) 737-9491 232-0003
*Les prix indiqués sont les plus bas disponibles et peuvent variés selon la date de départ. Taxes en sus . lic. Ont. # 50009011, 3840891 Canada inc.

GROUPES ACCOMPAGNÉS
VILLES À DÉCOUVRIR : PRAGUE 21 au 28 mars 2002 BERLIN 28 mars au 4 avril 2002 BUDAPEST 28 mars au 4 avril 2002
VÉLO ET BATEAU EN HOLLANDE 19 juin au 1er juillet 2002 Amsterdam à Bruxelles 24 repas 2 489$
SÉJOUR À PARIS 10 mai au 18 mai 2002 Hôtel Peyris 3* avec petits déjeuners Plusieurs visites 1 589$
YUKON ET ALASKA 13 au 28 juin et 29 juin au 14 juillet 2002 26 repas 4 389$
CIRCUIT-SÉJOUR EN THAÏLANDE 28 février au 18 mars 2002 26 repas, accompagné par Jeannine Côté Pouliotte 2 984$
CROISIÈRE ALASKA accompagné par Johanne Mondor et Pierre Glazer 17 au 24 juin 2002 Cab. int. 1 849$
CLUB VOYAGES GUERTIN® Détenteur d'un permis du Québec
GATINEAU 561-2220
HULL 777-1651
www.voyagesdegroupes.com

CLUB VOYAGES®
VOUS DONNE TOUS LES MOYENS
DÉCOUVREZ NOTRE SAISON PLEIN SUD
vacances air transat MD www.vacancesairtransat.com
SPÉCIAUX de JANVIER

Varadero — Club Tropical 2½*
Tout Inclus 19, 20 et 26* jan. 1 SEM. 938$
Obtenez 34 milles

Puerto Vallarta — Hacienda Hotel 3*
Tout Inclus 17, 19* et 21 jan. 1 SEM. 1138$
Obtenez 39 milles

Nicaragua — Barcelo Montelimar 3½*
Tout Inclus 17 et 24 jan. 1 SEM. 1028$
Obtenez 37 milles

Puerto Plata — Allegro Playa Dorada 4*
Tout Inclus 18, 19 et 21 jan. 1 SEM. 1138$
Obtenez 39 milles

Punta Cana — Hodelpa Tropical Club 4*
Tout Inclus 18, 19 et 20 jan. 1 SEM. 1238$
Obtenez 43 milles

La Romana — Iberostar Hacienda Dominicus 4*
Tout Inclus 20 et 27* jan. 1 SEM. 1458$
Obtenez 52 milles

Manzanillo — Club Maeva 3½*
Tout Inclus Villa 1 ch. 18 jan. 1 SEM. 1128$
Obtenez 38 milles

Riviera Maya — Bahia Principe Akumal 4½*
Tout Inclus suite junior 21 jan. 1 SEM. 1768$
Obtenez 64 milles

DESTINATION VEDETTE SAINT-MARTIN ☆☆☆½
Great Bay Beach Hotel & Casino
Ch. vue montagne. • Tout inclus • 1 semaine
Obtenez 44 milles
20 janvier 2002 1228$
St. Maarten A LITTLE EUROPEAN. A LOT OF CARIBBEAN.

Vos conseillers CLUB VOYAGES®
Hull
Guertin (819) 777-1651
Outaouais (819) 776-0602
Gatineau
Guertin (819) 561-2220

Départs de Montréal. Les prix sont par personne en occupation double en ch. std. pour les dates de départs mentionnées. Taxes incluses. Places limitées. Les rabais sont déjà inclus dans les prix annoncés. Les tarifs sont sujets à changements sans préavis et sont sujets à la disponibilité au moment de la réservation. * Varadero: supplément de 60$ pour le 26 jan. * Puerto Vallarta: supplément de 50$ pour le 19 jan. * La Romana: supplément de 40$ pour le 27 jan. Prix en vigueur du 12 au 18 janvier 2002 pour les nouvelles réservations seulement. Pour tous les détails de nos conditions, veuillez vous référer à la brochure Sud/Automne/Hiver 2001-2002 de Vacances Air Transat. Vacances Air Transat et Club Voyages sont détenteurs d'un permis du Québec.Vacances Air Transat est une division de Transat Tours Canada Inc., un membre de Transat A.T. Inc.
programme complet d'assurance voyage ASSURANCES RBC des solutions brillantes Membre du Groupe Financier Banque Royale ©

Cette semaine: Le Chili Un docu Web unique sur les Amériques www.clubvoyages.com
Diffusion télé. 17 février 2002: TV5
Une présentation de CLUB VOYAGES
PLEIN SUD le grand voyage
RÉGINALD FLEURY MADELEINE POULIN
UNE SÉRIE DOCUMENTAIRE DE PIERRE BLAIS

Espagne Costa Del Sol
17 mars au 14 avril incluant : 2 repas/jour à partir de 2 249 $
Couleurs et Parfum Tunisie
11 au 26 mars 2002 2 repas par jour à partir de 1 739 $

Espagne « Bajondillo »
14 mars au 13 avril 2002 encore quelques places à partir de 2 030 $
Fugues musicales avec GEORGES MERCIER Budapest, Salzbourg, Vienne, Prague
17 mai 2002 Prix à partir de 3 395 $

Congé scolaire 2002
Espagne Barcelone
1er au 10 mars 2 repas/jour + visite à partir de 1 459 $
Hôtel El Senador Cayo Coco
1er au 8 mars 2002 Départ d'Ottawa 1 429 $ « tout inclus »

VOYAGES LA CHAUDIÈRE
HULL , 240 A St-Joseph 771-6271
Détenteur d'un permis du Québec et de l'Ontario

Un grand magicien

LISE GIGUÈRE
Collaboration spéciale

Walt Disney aurait eu 100 ans le 5 décembre. Une grande fête, sous le thème 100 ans de magie, a été lancée en octobre et se prolongera tout au long de 2002. Quinze mois de festivités dans les quatre parcs thématiques de Disneyworld. Mais pourquoi célébrer l'anniversaire de naissance d'un homme décédé depuis 35 ans?

«Parce qu'on s'est rendu compte que plusieurs jeunes visiteurs de moins de 15 ans ne savaient pas que Walt Disney avait réellement existé, raconte Roger Holzberg, producteur principal des spectacles et directeur de Walt Disney Imagineering. Ils croyaient qu'il s'agissait du nom de la compagnie.»

Afin de pallier cette lacune, une nouvelle attraction a donc vu le jour: *Walt Disney: One Man's Dream* (*Walt Disney: le rêve d'un homme*). Véritable voyage dans le temps, cette présentation multimédia (des écouteurs permettent d'avoir toutes les explications en français) entraîne le visiteur de la naissance de Walter Elias Disney jusqu'aux projets futurs de la compagnie.

En parcourant le long corridor conduisant à une salle de projection, tous ceux qui ont rêvé, chanté, ri, souri ou pleuré en regardant les films issus de l'imaginaire de Disney ne pourront retenir quelques frissons. Et, allez-donc savoir pourquoi, une forme de recueillement les envahira et les obligera à ralentir le pas et à parler tout doucement.

C'est que les objets exposés sont remplis d'histoire. Que ce soit l'Oscar si particulier reçu pour le film *Blanche Neige et les sept nains* (un Oscar de dimension normale auprès duquel sont accolés sept Oscars nains); une maquette du château de Disneyland; un oiseau animé des années 1800, qui servit d'inspiration pour *The Enchanted Tiki Room*; la table d'animation sur laquelle il créa le premier Mickey pour *Steamboat Willie*; son pupitre d'école de troisième année sur lequel sont gravées ses initiales, des photos personnelles, des dessins ainsi qu'une rare collection d'entrevues audio permettant d'entendre la voix de Walter Disney raconter les moments les plus significatifs et les plus touchants de sa vie.

Presque tous les sens sont sollicités au parcours de cette inestimable collection d'objets souvenirs, dont plusieurs sont présentés pour la toute première fois au public. Déambuler à travers tout ce qui fut la vie de ce génie du divertissement, véritable sorcier du rêve, donne envie d'en apprendre davantage sur cet homme dont la magie continue de vivre encore et encore dans le coeur des petits et des grands.

DESTINATIONS Vacances

OUTAOUAIS

CENTRE TOURISTIQUE LA PETITE ROUGE (CV et PA)
www.petiterouge.com
1-888-426-2191 (sans frais)
Congé Scolaire

Outaouais disponibilité du 6 au 8 mars. Ontarien du 13 au 15 mars. Incluant 2 nuits en chalet, 6 repas nourriture traditionnelle, l'équipement de ski de fond, de raquette, de la patinoire (hockey et ballon-balai), de la glissade sur tubes. Tarif 125 $ par adulte, 85 $ les 10 à 16 ans et 75 $ les 2 à 9 ans. Aussi quelques disponibilités du 15 au 17 mars. Réservation à partir de 4 personnes. À St-Émile de Suffolk, à 40 km au Nord de Montebello.

JARDINS DE RÊVES (AG) Montebello ☆☆☆☆
Un endroit où s'arrêter... !

Un gîte aux chambres spacieuses... des petits déjeuners inspirés... une très grande salle de séjour et la chaleur d'un foyer... En pleine nature, havre de paix... Services professionnels de massothérapie et de soins corporels.

CERTIFICATS-CADEAUX
(819) 423-1188 www.bbcanada.com/2878.html
jardinsderêves@sympatico.ca

CHÂTEAU LES BEAULNE (CS) ☆☆☆
Lauréat des Grands Prix du Tourisme 1995-96-97 et 2001

Un séjour au Château dans notre SPA vous fera vivre une relaxation complète dans une nature encore sauvage, au bord du lac. Venez profiter, dans notre ancien monastère, de nos différents forfaits tel que: 2 nuits 5 repas à partir de 200 $ p.p. occ. dble, chambres et chalets. Pour réservation **1-888-428-2244/www.chaleaulesbeaulne.com**. Membre des Relais Santé.

PETITE-NATION

AUBERGE DU CHÂTEAU - THÉÂTRE ÉPI D'OR (AG) ☆☆☆
Secteur Lac Viceroy, Ripon (5 ch. + 5 s.d.b.)

Venez profiter de tout ce que nous offrons à notre clientèle, l'hiver, sur notre domaine, pour un séjour familial ou autre, au tarif privilégié de 60 $/jour pour 2 pers. + enfant de – de 5 ans; petit déjeuner inclus. Enfant de + de 5 ans = 10$. Menu familial pour le souper à 10 $/p.p., enfant = 5$. Menu gastronomique à 20$/p.p., **sur réservations: 1-819-428-7120**.
Activités et équipement **gratis**: motoneiges, traîneaux à chiens (1 h/jour p. pers.), ski de randonnée, raquettes, luges, pêche blanche à la truite en étang. P.M. : Collation gratis.**Internet: www.chateauepidor.com**

AUBERGE VICEROY ☆☆☆ (AG)
Location de motoneiges sur place

À seulement 1 heure d'Ottawa-Gatineau, un chaleureux et douillet petit coin de paradis hivernal où se retrouver en amoureux, entre amis, et s'adonner au ski de fond (Départ de l'Auberge), raquettes et à la motoneige; ballades en traîneaux à proximité. Face au lac, son salon panoramique (exposition d'art), son bar-billard accueillant, ses 20 chambres, 3 suites (bain thérapeutique double, salon privé avec foyer), son restaurant de fine cuisine gourmande. Idéal également pour sessions de travail.
1 nuitée/semaine, 189$ taxes incluses, pour 2 personnes (suite, déjeuner, souper)
(819) 428-2827 1-888-882-6666
www.cvirtuel.com/aubergeviceroy

LAURENTIDES

AUBERGE LA CARAVELLE (AG) : Ste-Agathe ☆☆☆
En bordure du lac des Sables à deux pas des pistes de ski de fond et motoneige. Chambres luxueuses avec bain thérapeutique et avec foyer ou suite thématique au décor romain, oriental, médiéval ou victorien, Superbe forfait romantique et gastronomique 5 services sur place à la chandelle. Aussi forfaits motoneiges sur place et massage suédois.
P.S.: Sur semaine, la 2e journée à 1/2 prix.
1-800-661-4272
www.aubergelacaravelle.com

AUBERGE WATEL (AG) - Ste-Agathe ☆☆☆
Une heure de Montréal

Vue panoramique face au Lac. Ch. avec tourb. dbl. Offrez-vous un séjour de détente pour activités hivernales, réunions d'affaires et/ou party. Cuisine régionale (imaginative).

1-800-363-6478 www.watel.ca

MIRAMONT SUR LE LAC ☆☆☆
Un trésor caché dans les Laurentides à seulement 1 heure de Montréal! Superbe domaine, bord du lac et milieu boisé. L'endroit de rêve pour vos vacances en amoureux ou en famille. A partir de 64$ p.p. / p.j. occ. dble, deux nuits minimum (sur semaine). Chalets, condos, suites, équipés de foyer, tourbillon double. **Forfait Féérie d'hiver**, certificat-cadeau disponible. Salle à manger "Les Trois Canards", réputée pour sa cuisine du marché, les samedis soirs, vous êtes accompagnés du musicien. Salle de conférences pour congrès, banquets ou mariage. **ACTIVITÉS**: Sentier de ski de fond, patinoire, glissade, piscine intérieure, tourbillon, saunas. **Réservez au 1-800-567-6707 ou 1-819-327-3330.**
Site Web: **www.mira-mont.com**
3199 chemin du Village, St-Adolphe-d'Howard (QC) J0T 2B0

LE HUARD (CH) - Ste-Agathe-Sud
Spécial : 2 nuits, la 3e est gratuite!
Vue sur le lac et la montagne

Luxueux chalet tout équipé, 2 ch. avec leur salles d'eau + salle de bain complète avec bain tourbillon double. Cuisine complète + salle à manger, plafond cathédrale, foyer, à 5 minutes de Ste-Agathe, 25 de Tremblant. Pour 2 pers. : 125 $ par jour – Pour 4 pers. : 190 $ par jour – Semaine 6 nuits, 2 pers. : 700 $ - 4 pers. : 990 $ Pas d'animaux. Non fumeur. **819-326-8440**

AUBERGE-RESTAURANT LA SAUVAGINE
Sainte-Agathe

"Il était une fois la gastronomie..." www.lasauvagine.com

Forfait 2 jours : 57,50$ à 87,50$ par jour par personne.

Conventions, mariages, chalet, condos-cuisinette, foyer, TV/vidéo, bains tourbillons. **Tél.: 1-800-787-7172**

AUBERGE CHAMPÊTRE - Sainte-Adèle (AG)

Évasion Vacances, accueil chaleureux à deux pas de tout au cœur des activités d'hiver. **Forfaits 2002**: ski alpin (choix de 5 centres), tubes, motoneige, cocooning. Un choix de chambres avec foyer, tourbillon, mezzanine, cuisinette. À partir de 32 $ p.p.o.d. incluant ch. avec foyer, déjeuner et passeport-rabais. Spécial pour 2 à 5 nuits. Appelez-nous au : **1-800-363-2466** ou **www.aubergechampêtre.com**

LAURENTIDES

HÔTEL-SPA L'EXCELSIOR (HM) (CS)
Ste-Adèle. Mention spéciale Développement et Innovation Les Grands Prix du Tourisme Desjardins Laurentides 2001. Méritas 2000 hébergement et entreprise de l'année. Un bain de bonheur dans un océan de douceurs. Tout sous un même toit. Centre de villégiature de grande renommée. Suites romantiques, foyer, tourbillon. Vue sur la montagne. Piscine int. 90°, tourbillon géant, sauna. À proximité: pistes de ski alpin, de ski de fond, patinage, motoneige, traîneau à chiens (sleigh rides). Faites le plein d'énergie : massage, pressothérapie, centre d'esthétique, bains flottants, bains de boue/ huiles essentielles, enveloppement d'algues/argile. Cure antistress, dorlotage et anticellulite. Certificats-cadeaux disponibles. À partir de 39,50 $ déj. complet / 58,50 $ déj. et souper (p.p.o.d.) Cuisine imaginative. **www.spaexcelsior.com**
Canada/USA : 1-800-363-2483 hotel@spaexcelsior.com

AUBERGE DU LAC À LA LOUTRE (AG)
www.aubergedulacalaloutre.com

À quelques minutes de Tremblant, découvrez un site enchanteur et des hôtes accueillants. Auberge historique de 20 chambres située sur les rives du lac à la Loutre. Cuisine renommée, cave à vin, bar-café, ambiance chaleureuse et feutrée. Ski de fond sur place. Super spécial de janvier à partir de 109$ p.p.o.d. incluant un souper gastronomique, 2 déjeuners, 2 jours de ski de fond et activités sur place. Forfait affaire disp. Aussi chalet accueillant jusqu'à 6 pers.
122, chemin Trudel, Huberdeau, Québec. Sans frais: 1-888-568-8737.

HÔTEL ALPINE INN - Sainte-Adèle (HM) et (CV)
Charmant petit hôtel de montagne, lauréat du premier prix dans la catégorie : petit hôtel, suites romantiques pour une évasion amoureuses. Grandes chambres champêtres, villageoises avec lit King, bain tourbillon double face avec foyer naturel. Chalets en bois rond muni d'une cuisine et foyer en pierre, certains avec bain tourbillon. Petit déj. copieux dans la salle à manger Queen-Anne. Forfait souper inoubliable «Aux Tourterelles», lauréat du premier prix fine cuisine. Forfait «3 heures au Paradis» incluant massage, sauna finlandais, vapeur, bain tourbillon au «Spa Ofuro». Service de limo gratuit.
www.hotelalpine.com ou tél. sans frais 1-877-257-4630.

AUBERGE LES JARDINS DE LA GARE – Val-Morin
Paradis du ski de fond, 130 km à la porte
Grand Prix du Tourisme
Catégorie hébergement « 2000 »
Nos Belles Auberges d'Autrefois « 1999 »
« Coup de cœur du public » Laurentides « 1999 »

Visitez-nous : http://pages.infinit.net/racetr/jardin.html ou téléphonez-nous : **1-888-322-4273**. Accès direct au Parc Linéaire « Le P'tit train du Nord » et au centre de ski de fond « Far-Hills ». Foyer au salon, Grand petit déjeuner 5 services et succulente Table d'hôte. Forfait à partir de 65$ p. p. occ. double déj. et souper inclus. Certificat Cadeau disponible. Membre d'Agricotours.

CANTONS DE L'EST

AUBERGE QUILLIAMS**** (AG)
Auberge 4 étoiles face au lac Brome pour des moments magiques et inoubliables. 38 chambres et suites ensoleillées, 22 avec foyer. Piscine, saunas et bain tourbillon. Salles de réunion de 10 à 100 pers. Cuisine française raffinée. Boutiques de mode "outlet" et antiquaires à Knowlton 6 km. Centres de ski à proximité : Glen, Bromont, Sutton, Forfaits chambre et repas à partir de 175$ pour 2, service inclus. Rabais de 50% sur la chambre la 2e, 3e, 4e et 5e nuit en p.a.m. sur semaine. Plusieurs forfaits disponibles dont ***Forfait romantique*** et ***Forfait ski.*** Février, mois des amoureux, ***Forfait St-Valentin***, tous les jours. Certificats cadeaux. Membre C.A.A. **572 Lakeside Lac Brome, Aut. 10, sortie 90, route 243 sud, 5 km de la sortie, 55 minutes du pont Champlain. 1-888-922-0404, www.aubergequilliams.com**

Signification des codes de types de destinations

Auberge et Gîtes : AG Hôtels - Motels : HM
Condos : C Centres de Villégiature : CV
Centres de Santé : CS Pourvoiries • Plein air : PPA
Camps de vacances : CDV Chalets : CH

Habitation

Achat d'un appareil électroménager

L'embarras du choix...

A29

PHOTO : FRIGIDAIRE

Félicitations
à nos gagnants



Goûtez comme
c'est bon avec
LeDroit
cyberpresse.ca

Les gagnants du tirage du mercredi 9 janvier
Madame Cécile Gauthier de Gatineau
Monsieur Éric Léger de Gatineau
Monsieur Sylvio Villeneuve de Gatineau
rempliront leur panier d'épicerie
grâce à leur abonnement au quotidien LeDroit.

Chaque gagnant reçoit une valeur de 400 $ en bons d'épicerie échangelables chez les marchands suivants :

Loeb
super C
METRO
marché ami
Affilié à Metro-Richelieu
MARCHÉ RICHELIEU

Comment participer à cette promotion?

562-0555
ou le 1-800-267-6961
courriel : tirage@ledroit.com

Il suffit d'être abonné au quotidien LeDroit pour être automatiquement inscrit sur notre liste de tirage.
Aucun coupon de participation requis.

Prochain tirage le mercredi 16 janvier, à 13 h.

Abonnez-vous!

Bricolage



Une scie capable de coupes à effleurement

Depuis bientôt un an, j'ai le plaisir de posséder une scie électroportative Finecut de marque Bosch. Cette compagnie suisse qui a la réputation de mettre en marché des outils de qualité, n'a pas déçu dans le cas de la scie Finecut qui s'avère être un outil unique dans le marché.

Quel bricoleur n'a pas expérimenté au moins une fois dans sa vie la nécessité d'effectuer une coupe à effleurement en ayant l'impression qu'aucun outil électrique ou manuel ne convienne à la tâche. Il faut avoir posé un nouveau revêtement de plancher pour le savoir. Quand vient le temps de scier le bas des cadres de porte, aucun outil conventionnel n'est vraiment adapté à la situation et le bricoleur en est quitte pour soigner des jointures éraflées.

La scie électroportative Finecut a la particularité de présenter sa lame déportée sur le côté du bâti de l'outil, ce qui permet des coupes à effleurement parfaites et sans effort. De plus, la lame est réversible, ce qui permet de positionner la lame à gauche ou à droite du bâti de l'outil.

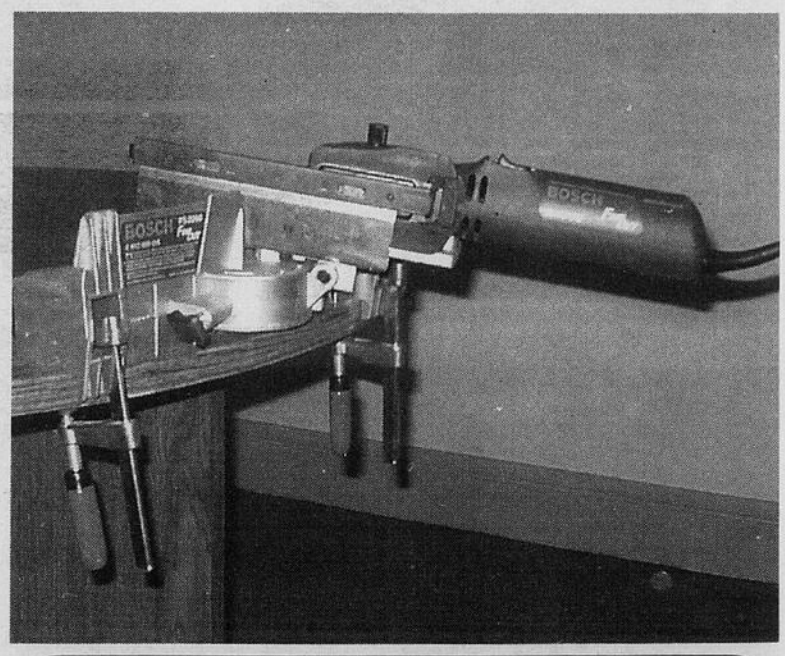
Cet outil est léger et facile d'utilisation. Un cadran à vitesse variable jumelé à trois lames spécialisées rend la scie Finecut versatile. On peut l'utiliser pour couper des bois durs ou mous, de même que des plastiques.

Autre accessoire optionnel, la table à onglet compacte et légère en aluminium moulé peut être installée sur le rebord d'une table, d'un établi, d'une marche d'escalier ou autre et transforme cette scie en scie à onglet très précise. Elle s'avère un outil idéal pour installer des moulures décoratives, en particulier.

Si votre bricoleur préféré est installateur de revêtements de planchers, menuisier de finition ou simplement bricoleur de fin de semaine et qu'il possède un atelier bien monté, il lui manque peut-être ce bijou d'outil. Pour quelques centaines de dollars, vous en ferez un bricoleur comblé.



Claude Rainville est ébéniste-artisan spécialisé dans le design et la réalisation de meubles sur mesure. Pour toute question, commentaire ou suggestion, vous pouvez le joindre au (819) 827-0419.





Claude C.Proulx
Agent immobilier affilié
(819) 328-2232
Résidentiel et commercial
Pour vendre ou acheter
votre propriété.
Exigez : Expérience et fiabilité
www.claudeproulx.com
RE/MAX Vision 1990 inc.

cyberpresse.ca

Santé & mieux-être

Cahier publicitaire

Santé & mieux-être

La médecine non traditionnelle gagne en popularité

S'ils continuent de compter sur les soins de santé traditionnels, les Canadiens consultent de plus en plus les praticiens de médecine non traditionnelle. C'est ce qui ressort des données de l'Enquête nationale sur la santé de la population rendue publique en décembre dernier par Statistique Canada.

On estime que 3,8 millions de personnes, soit environ 17 % de la population âgée de 18 ans et plus, ont consulté un praticien de médecine non traditionnelle l'année précédente de l'enquête (1998-1999). Il s'agit d'une augmentation modeste, mais statistiquement significative, par rapport à la proportion de 15 % observée en 1994-1995.

Les praticiens de médecine non traditionnelle comprennent les chiropraticiens, les massothérapeutes, les acuponcteurs, les homéopathes et les naturopathes. Le recours aux chiropraticiens est demeuré stable de 1994-1995 à 1998-1999. Le recours accru aux praticiens d'autres médecines non traditionnelles explique l'augmentation globale du nombre de consultations.

Dans les provinces de l'Ouest, entre 21 % et 25 % des personnes âgées de 18 ans et plus ont consulté un praticien de médecine non traditionnelle en 1998-1999, comparativement à une fourchette de 3 % à 9 % des habitants des provinces de l'Atlantique et à environ 15 % de la population au Québec et en Ontario. Cette différence pourrait tenir en partie aux régimes d'assurance-maladie dans les provinces de l'Ouest, qui remboursent certains des soins des chiropraticiens.

Les femmes et les personnes âgées de 25 à 64 ans sont plus susceptibles de recourir aux médecines non traditionnelles

Les femmes étaient plus susceptibles que les hommes de consulter un praticien de médecine non traditionnelle. En 1998-1999, quelque 2,2 millions de femmes âgées de 18 ans et plus, soit environ 19 % des femmes dans ce groupe d'âge, ont eu recours aux services de ces praticiens, comparativement à 1,6 million d'hommes ou environ 14 % des hommes dans ce groupe d'âge. Toutefois, cet écart n'existe pas dans le cas de tous les types de traitements non traditionnels. Par exemple, les hommes et les femmes étaient tout aussi susceptibles d'avoir consulté un chiropraticien.

En outre, le recours aux soins non traditionnels semble être un phénomène caractéristique du « milieu de la vie ». Parmi les groupes d'âge des 25 à 44 ans et des 45 à 64 ans, la proportion de personnes ayant consulté un praticien de médecine non traditionnelle en 1998-1999 était de 19 % (presque une personne sur cinq), alors qu'elle était d'environ 11 % dans le cas des jeunes âgés de 18 à 24 ans et des personnes âgées (65 ans et plus).

Problèmes de santé chroniques

D'après les résultats de cette étude, le soulagement de la douleur et des malaises peut être un facteur important dans le recours aux services de praticiens de médecine non traditionnelle. Plus du quart (26 %) des personnes souffrant de douleurs chroniques ont dit avoir eu recours aux services d'un praticien de médecine non traditionnelle, comparativement à 15 % des personnes qui n'éprouvaient aucune douleur chronique.

La consultation de praticiens de médecine non traditionnelle était particulièrement fréquente chez les personnes atteintes de certains problèmes de santé chroniques. Par exemple, 37 % des personnes souffrant de maux de dos, mais seulement 17 % de la population de 18 ans et plus en général, ont dit avoir consulté un praticien de médecine non traditionnelle.

La proportion de personnes qui recourent aux soins non traditionnels est également élevée chez celles qui souffrent de la maladie de Crohn, de bronchite ou d'emphysème, de migraine, d'asthme ou d'arthrite ou de rhumatisme.

La consultation des praticiens de médecine non traditionnelle augmente avec le revenu et le niveau de scolarité. Les personnes appartenant aux catégories supérieures de revenu ont tendance à recourir plus fréquemment aux médecines non traditionnelles, peut-être parce que certains des frais associés au traitement par ce genre de médecine ne sont pas remboursés. Ainsi, 20 % des personnes appartenant aux catégories moyenne-supérieure et supérieure de revenu du ménage (une personne sur cinq), mais environ 12 % des personnes appartenant à la catégorie inférieure, ont consulté des praticiens de médecine non traditionnelle.

Environ une personne sur cinq ayant un diplôme collégial ou universitaire a dit avoir consulté un praticien de médecine non traditionnelle, comparativement à 12 % des personnes n'ayant pas obtenu leur diplôme d'études secondaires.

Un complément

Les personnes qui estimaient que le système de soins de santé traditionnels ne répondaient pas à leurs besoins étaient plus susceptibles de rechercher d'autres modes de traitement. Cependant, ces personnes ne rejetaient pas nécessairement de ce fait les soins de santé traditionnels. Au contraire, les personnes qui avaient consulté des praticiens de médecine non traditionnelle étaient plus susceptibles que les autres d'avoir un médecin traitant, d'avoir consulté un spécialiste l'année précédente et d'avoir rendu visite à un médecin à au moins dix reprises durant cette période.

Les personnes qui avaient consulté des praticiens de médecine non traditionnelle avaient souvent d'autres habitudes bonnes pour la santé. Par exemple, ces personnes étaient plus susceptibles que celles qui n'avaient pas consulté de tels praticiens de prendre des suppléments vitaminiques ou minéraux et d'éviter les aliments riches en matières grasses, en sel et en sucre.



HYPNOSE



Dr. Claude Delisle m.d.

La dépression
Nécessite parfois des médicaments mais doit toujours être traitée par psychothérapie...
...et l'état d'hypnose facilite grandement cette thérapie.

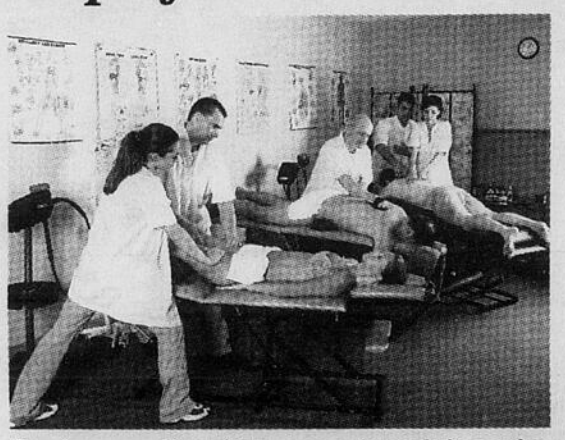
Couvert par l'O.H.I.P. (personnes de l'Ontario)

4, rue Taschereau
Bureau 375, Hull
(819) 777-9277 / (613) 761-2884

Académie DE massage ET D'orthothérapie
ACADEMY OF MASSAGE AND ORTHOTHERAPY

Devenez
• Massothérapeute
• Kinésithérapeute
• Orthothérapeute ou
• Hydrothérapeute
Cours à temps plein ou partiel

Transformez vos passions en profession d'avenir



Inscrivez-vous dès maintenant pour la prochaine session



YVES PARÉ
Fondateur



VÉRONIQUE PARÉ
Directrice

Demandez notre trousse d'information gratuite au 772-8682
www.orthotherapie.net

ACADÉMIE DE MASSAGE ET D'ORTHOTHÉRAPIE

Centre® de Santé Minceur
107 centres au Canada

40 livres perdues

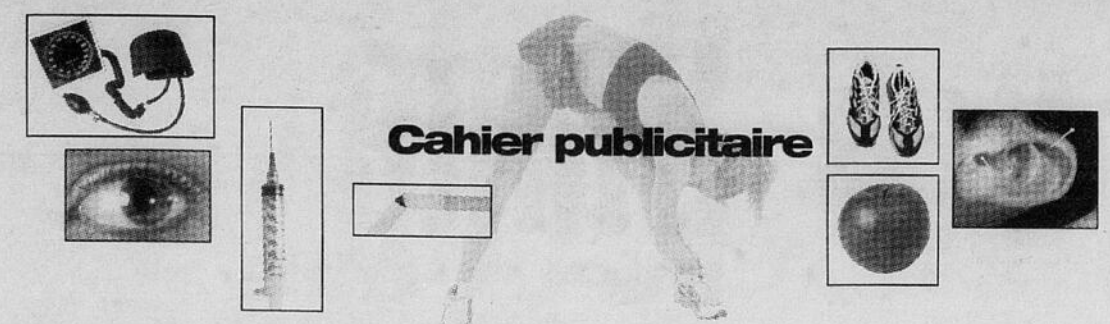
«J'ai fondu et je n'exagère pas !»
Diane Méthé



25% de rabais

Perdez de 3 à 9 livres en 7 jours grâce à la cure

1030, boul. , St-Joseph, Hull 778-1322
370, Gréber, Gatineau 243-3334



Cahier publicitaire

Santé & mieux-être

L'activité physique et ses bienfaits

C'est le temps de passer des résolutions à l'action

L'activité physique a de nombreux effets positifs sur la santé et constitue un allié puissant dans la lutte contre les maladies. Malheureusement, de moins en moins de gens sont suffisamment actifs pour maintenir ou améliorer leur condition physique.

Le confort de la vie moderne, avec toutes ces innovations technologiques, contribue de plus en plus à favoriser un mode de vie sédentaire. Les gens passent plusieurs heures devant la télévision ou l'ordinateur, prennent la voiture pour aller au dépanneur du coin, utilisent l'ascenseur plutôt que l'escalier, stationne leur voiture le plus près possible du centre commercial... Tous ces gestes contribuent inconsciemment à l'inactivité et exposent le corps à de nombreux dangers.

Le plus important danger est celui de ne pas faire travailler le cœur de façon suffisante. Cet organe vital a besoin en effet d'un entraînement minimal, si non il devient paresseux. Ainsi, ce sont toutes les autres composantes du système circulatoire qui doivent compenser et travailler plus fort. À la longue, une fatigue s'installe et les problèmes arrivent.

Il est donc très important de bien entretenir le cœur en lui permettant de relever des défis et de pouvoir se renforcer.

L'inactivité est aussi néfaste pour la santé que de fumer, en plus de toucher une plus grande population (environ 75% de la population mondiale est sédentaire).

Les bienfaits de l'activité physique

Réduit les risques de :

maladies cardiaques;
diabète de type II (non insulino-dépendant);
obésité;
ostéoporose;
cancer du colon;
hypertension;
accident cérébrovasculaire;

Aide à :

améliorer l'efficacité des systèmes de transport et d'utilisation de l'oxygène (VO2 max.);
améliorer la force, l'endurance et la flexibilité musculaire;
augmenter le taux de HDL (bon cholestérol) et diminuer les LDL (mauvais cholestérol);
renforcer le travail du système circulatoire;
augmenter la résistance à la tension mentale;
un meilleur retour veineux;
gérer le stress;
réduire l'anxiété;
sortir de la dépression;
mieux dormir;

Influence positivement :

le maintien d'un poids santé;
le mieux-être mental;
le contrôle et l'estime de soi;
la perception de la qualité de vie;

Effets de la sédentarité

Décès prématuré;
Fatigue, manque d'énergie;
Surplus de poids;
Inefficacité de l'organisme à réagir à des situations stressantes (mauvaise gestion des ressources organiques telles le myocarde, VO2 max, les systèmes circulatoires, musculaires et nerveux, etc.).

Quelques chiffres

Si tous les canadiens faisaient suffisamment d'activité physique, le système de santé économiserait 776 millions par année;

deux tiers des canadiens ne font pas assez d'activité physique pour entretenir une bonne santé cardio-vasculaire;

le quart des canadiens de 65 ans et plus ont des problèmes cardiaques;

d'après un rapport de Statistique Canada réalisé auprès des personnes de 65 ans et plus, 32 245 hommes et 35 347 femmes sont morts d'une maladie du cœur en 1993. Parmi les personnes âgées de 45 à 64 ans, 7210 hommes et 2599 femmes sont morts d'une maladie du cœur pendant la même année;

les recherches montrent que 25% de ces décès survenus dans les deux groupes d'âges étaient directement attribuables à l'inactivité physique;

trente minutes d'activité physique équivaut à 30% moins de risque d'ACV : Dans un article paru le 26 juin 2000, la Fondation des maladies du cœur rapporte les résultats d'une étude faite à Chicago (Illinois) auprès de 72 488 femmes sur une période de 8 ans : les risques d'ACV sont diminués de 30% chez les femmes qui ont participé à un programme d'activité intensive de 30 minutes par jour !



C'est une très bonne nouvelle puisque jusqu'ici les bienfaits de l'activité physique sur la prévention des ACV n'avaient pas été démontrés. Une autre bonne raison pour faire de l'exercice;

l'entraînement musculaire peut aider le cœur à rester en santé : dans un autre article , on affirme que quelques exercices d'haltérophilie modérés aide à réduire la tension artérielle, le mauvais cholestérol, en plus de développer une masse musculaire sans gras et de renforcer l'ossature. Il ne faudrait pas négliger ces effets positifs par crainte d'une crise cardiaque puisque l'augmentation de la tension lors d'un travail en force serait la même que celle causée par la course ou la marche. On rappel aussi les recommandations de l'*American Heart Association* : entraînement avec poids, deux à trois fois par semaine, à raison de 12 à 15 répétitions.

EST-CE QUE VOS RÉSOLUTIONS TIENNENT TOUJOURS?

GARANTIE NUTRITION Sports fitness MEILLEUR PRIX

925, boul. de la Carrière, Hull (près du Casino)
770-1217



Rabais 150 $
Cycle exerciseur universel Programmable à dossier
Rég.: 599,99 $
449,99$



Jusqu'au 31 janvier 2002

Rabais 200 $
Exerciseur pliant Pro-Form 525 EX à puissance 2 hp
Spécial **799$**



Jusqu'au 31 janvier 2002
(Photo non telle qu'illustrée)

Nouvel exerciseur elliptique 485E
Spécial **539,00$**
Rabais de 40%



Jusqu'au 31 janvier 2002
Photo non telle qu'illustrée

CENTRE D'ENTRAÎNEMENT POUR LA MAISON
À partir de **499$**



Photo non telle qu'illustrée
Jusqu'au 31 janvier 2002

Bicyclette stationnaire «Body Fit» Résistance magnétique
Spécial **299$**



Jusqu'au 31 janvier 2002

Rabais 600 $
+ bas prix de la saison
*La «Cadillac» des tapis roulant puissance 5,1 hp avec 12 programmes et pulsations cardiaques
Rég.: 2 195 $
Spécial **1 595$**



BALLON D'EXERCICES ET D'ÉTIREMENT
Promo: À partir de **19,99 $**

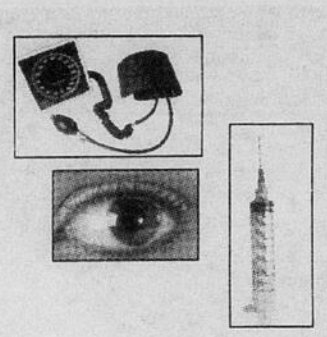


Jusqu'au 31 janvier 2002

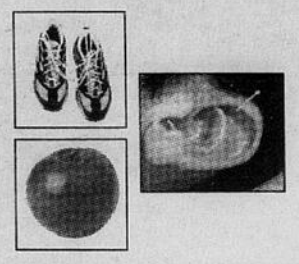
Le plus puissant brûleur de gras formule diète «Fast Burn»
Quantité limitée
Spécial **17,99$**



LE PLUS GRAND SPÉCIALISTE DU CONDITIONNEMENT PHYSIQUE À LA MAISON







Cahier publicitaire

Santé & mieux-être

La médecine non traditionnelle gagne en popularité

S'ils continuent de compter sur les soins de santé traditionnels, les Canadiens consultent de plus en plus les praticiens de médecine non traditionnelle. C'est ce qui ressort des données de l'Enquête nationale sur la santé de la population rendue publique en décembre dernier par Statistique Canada.

On estime que 3,8 millions de personnes, soit environ 17 % de la population âgée de 18 ans et plus, ont consulté un praticien de médecine non traditionnelle l'année précédente de l'enquête (1998-1999). Il s'agit d'une augmentation modeste, mais statistiquement significative, par rapport à la proportion de 15 % observée en 1994-1995.

Les praticiens de médecine non traditionnelle comprennent les chiropraticiens, les massothérapeutes, les acuponcteurs, les homéopathes et les naturopathes. Le recours aux chiropraticiens est demeuré stable de 1994-1995 à 1998-1999. Le recours accru aux praticiens d'autres médecines non traditionnelles explique l'augmentation globale du nombre de consultations.

Dans les provinces de l'Ouest, entre 21 % et 25 % des personnes âgées de 18 ans et plus ont consulté un praticien de médecine non traditionnelle en 1998-1999, comparativement à une fourchette de 3 % à 9 % des habitants des provinces de l'Atlantique et à environ 15 % de la population au Québec et en Ontario. Cette différence pourrait tenir en partie aux régimes d'assurance-maladie dans les provinces de l'Ouest, qui remboursent certains des soins des chiropraticiens.

Les femmes et les personnes âgées de 25 à 64 ans sont plus susceptibles de recourir aux médecines non traditionnelles

Les femmes étaient plus susceptibles que les hommes de consulter un praticien de médecine non traditionnelle. En 1998-1999, quelque 2,2 millions de femmes âgées de 18 ans et plus, soit environ 19 % des femmes dans ce groupe d'âge, ont eu recours aux services de ces praticiens, comparativement à 1,6 million d'hommes ou environ 14 % des hommes dans ce groupe d'âge. Toutefois, cet écart n'existe pas dans le cas de tous les types de traitements non traditionnels. Par exemple, les hommes et les femmes étaient tout aussi susceptibles d'avoir consulté un chiropraticien.

En outre, le recours aux soins non traditionnels semble être un phénomène caractéristique du « milieu de la vie ». Parmi les groupes d'âge des 25 à 44 ans et des 45 à 64 ans, la proportion de personnes ayant consulté un praticien de médecine non traditionnelle en 1998-1999 était de 19 % (presque une personne sur cinq), alors qu'elle était d'environ 11 % dans le cas des jeunes âgés de 18 à 24 ans et des personnes âgées (65 ans et plus).

Problèmes de santé chroniques

D'après les résultats de cette étude, le soulagement de la douleur et des malaises peut être un facteur important dans le recours aux services de praticiens de médecine non traditionnelle. Plus du quart (26 %) des personnes souffrant de douleurs chroniques ont dit avoir eu recours aux services d'un praticien de médecine non traditionnelle, comparativement à 15 % des personnes qui n'éprouvaient aucune douleur chronique.

La consultation de praticiens de médecine non traditionnelle était particulièrement fréquente chez les personnes atteintes de certains problèmes de santé chroniques. Par exemple, 37 % des personnes souffrant de maux de dos, mais seulement 17 % de la population de 18 ans et plus en général, ont dit avoir consulté un praticien de médecine non traditionnelle.

La proportion de personnes qui recourent aux soins non traditionnels est également élevée chez celles qui souffrent de la maladie de Crohn, de bronchite ou d'emphysème, de migraine, d'asthme ou d'arthrite ou de rhumatisme.

La consultation des praticiens de médecine non traditionnelle augmente avec le revenu et le niveau de scolarité. Les personnes appartenant aux catégories supérieures de revenu ont tendance à recourir plus fréquemment aux médecines non traditionnelles, peut-être parce que certains des frais associés au traitement par ce genre de médecine ne sont pas remboursés. Ainsi, 20 % des personnes appartenant aux catégories moyenne-supérieure et supérieure de revenu du ménage (une personne sur cinq), mais environ 12 % des personnes appartenant à la catégorie inférieure, ont consulté des praticiens de médecine non traditionnelle.

Environ une personne sur cinq ayant un diplôme collégial ou universitaire a dit avoir consulté un praticien de médecine non traditionnelle, comparativement à 12 % des personnes n'ayant pas obtenu leur diplôme d'études secondaires.

Un complément

Les personnes qui estimaient que le système de soins de santé traditionnels ne répondaient pas à leurs besoins étaient plus susceptibles de rechercher d'autres modes de traitement. Cependant, ces personnes ne rejetaient pas nécessairement de ce fait les soins de santé traditionnels. Au contraire, les personnes qui avaient consulté des praticiens de médecine non traditionnelle étaient plus susceptibles que les autres d'avoir un médecin traitant, d'avoir consulté un spécialiste l'année précédente et d'avoir rendu visite à un médecin à au moins dix reprises durant cette période.

Les personnes qui avaient consulté des praticiens de médecine non traditionnelle avaient souvent d'autres habitudes bonnes pour la santé. Par exemple, ces personnes étaient plus susceptibles que celles qui n'avaient pas consulté de tels praticiens de prendre des suppléments vitaminiques ou minéraux et d'éviter les aliments riches en matières grasses, en sel et en sucre.



HYPNOSE



Dr. Claude Delisle m.d.

La dépression
Nécessite parfois des médicaments mais doit toujours être traitée par psychothérapie...
...et l'état d'hypnose facilite grandement cette thérapie.

Couvert par l'O.H.I.P. (personnes de l'Ontario)

4, rue Taschereau
Bureau 375, Hull
(819) 777-9277 / (613) 761-2884

Académie DE massage ET D'orthothérapie
ACADEMY OF MASSAGE AND ORTHOTHERAPY

Devenez
- Massothérapeute
- Kinésithérapeute
- Orthothérapeute ou
- Hydrothérapeute

Cours à temps plein ou partiel

Transformez vos passions en profession d'avenir



Inscrivez-vous dès maintenant pour la prochaine session



YVES PARÉ
Fondateur



VÉRONIQUE PARÉ
Directrice

Demandez notre trousse d'information gratuite au 772-8682
www.orthotherapie.net

ACADÉMIE DE MASSAGE ET D'ORTHOTHÉRAPIE

Centre® de Santé Minceur

107 centres au Canada

40 livres perdues

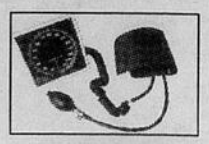
«J'ai fondu et je n'exagère pas !»
Diane Méthé



25% de rabais

Perdez de 3 à 9 livres en 7 jours grâce à la cure

1030, boul. , St-Joseph, Hull 778-1322
370, Gréber, Gatineau 243-3334









Cahier publicitaire

Santé & mieux-être

L'activité physique et ses bienfaits

C'est le temps de passer des résolutions à l'action

L'activité physique a de nombreux effets positifs sur la santé et constitue un allié puissant dans la lutte contre les maladies. Malheureusement, de moins en moins de gens sont suffisamment actifs pour maintenir ou améliorer leur condition physique.

Le confort de la vie moderne, avec toutes ces innovations technologiques, contribue de plus en plus à favoriser un mode de vie sédentaire. Les gens passent plusieurs heures devant la télévision ou l'ordinateur, prennent la voiture pour aller au dépanneur du coin, utilisent l'ascenseur plutôt que l'escalier, stationne leur voiture le plus près possible du centre commercial... Tous ces gestes contribuent inconsciemment à l'inactivité et exposent le corps à de nombreux dangers.

Le plus important danger est celui de ne pas faire travailler le cœur de façon suffisante. Cet organe vital a besoin en effet d'un entraînement minimal, si non il devient paresseux. Ainsi, ce sont toutes les autres composantes du système circulatoire qui doivent compenser et travailler plus fort. À la longue, une fatigue s'installe et les problèmes arrivent.

Il est donc très important de bien entretenir le cœur en lui permettant de relever des défis et de pouvoir se renforcer.

L'inactivité est aussi néfaste pour la santé que de fumer, en plus de toucher une plus grande population (environ 75% de la population mondiale est sédentaire).

Les bienfaits de l'activité physique

Réduit les risques de :

maladies cardiaques;
diabète de type II (non insulino-dépendant);
obésité;
ostéoporose;
cancer du colon;
hypertension;
accident cérébrovasculaire;

Aide à :

améliorer l'efficacité des systèmes de transport et d'utilisation de l'oxygène (VO2 max.);
améliorer la force, l'endurance et la flexibilité musculaire;
augmenter le taux de HDL (bon cholestérol) et diminuer les LDL (mauvais cholestérol);
renforcer le travail du système circulatoire;
augmenter la résistance à la tension mentale;
un meilleur retour veineux;
gérer le stress;
réduire l'anxiété;
sortir de la dépression;
mieux dormir;

Influence positivement :

le maintien d'un poids santé;
le mieux-être mental;
le contrôle et l'estime de soi;
la perception de la qualité de vie;

Effets de la sédentarité

Décès prématuré;
Fatigue, manque d'énergie;
Surplus de poids;
Inefficacité de l'organisme à réagir à des situations stressantes (mauvaise gestion des ressources organiques telles le myocarde, VO2 max, les systèmes circulatoires, musculaires et nerveux, etc.).

Quelques chiffres

Si tous les canadiens faisaient suffisamment d'activité physique, le système de santé économiserait 776 millions par année;

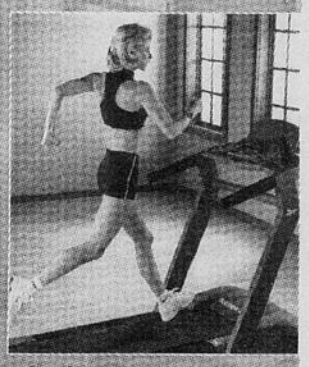
deux tiers des canadiens ne font pas assez d'activité physique pour entretenir une bonne santé cardio-vasculaire;

le quart des canadiens de 65 ans et plus ont des problèmes cardiaques;

d'après un rapport de Statistique Canada réalisé auprès des personnes de 65 ans et plus, 32 245 hommes et 35 347 femmes sont morts d'une maladie du cœur en 1993. Parmi les personnes âgées de 45 à 64 ans, 7210 hommes et 2599 femmes sont morts d'une maladie du cœur pendant la même année;

les recherches montrent que 25% de ces décès survenus dans les deux groupes d'âges étaient directement attribuables à l'inactivité physique;

trente minutes d'activité physique équivaut à 30% moins de risque d'ACV : Dans un article paru le 26 juin 2000, la Fondation des maladies du cœur rapporte les résultats d'une étude faite à Chicago (Illinois) auprès de 72 488 femmes sur une période de 8 ans : les risques d'ACV sont diminués de 30% chez les femmes qui ont participé à un programme d'activité intensive de 30 minutes par jour !



C'est une très bonne nouvelle puisque jusqu'ici les bienfaits de l'activité physique sur la prévention des ACV n'avaient pas été démontrés. Une autre bonne raison pour faire de l'exercice;

l'entraînement musculaire peut aider le cœur à rester en santé : dans un autre article , on affirme que quelques exercices d'haltérophilie modérés aide à réduire la tension artérielle, le mauvais cholestérol, en plus de développer une masse musculaire sans gras et de renforcer l'ossature. Il ne faudrait pas négliger ces effets positifs par crainte d'une crise cardiaque puisque l'augmentation de la tension lors d'un travail en force serait la même que celle causée par la course ou la marche. On rappel aussi les recommandations de l'*American Heart Association* : entraînement avec poids, deux à trois fois par semaine, à raison de 12 à 15 répétitions.

EST-CE QUE VOS RÉSOLUTIONS TIENNENT TOUJOURS?

GARANTIE U NUTRITION Sports fitness MEILLEUR PRIX

925, boul. de la Carrière, Hull (près du Casino)
770-1217



Rabais 150 $
Cycle exerciseur universel Programmable à dossier
Rég.: 599,99 $
449,99$
Jusqu'au 31 janvier 2002



Rabais 200 $
Exerciseur pliant Pro-Form 525 EX à puissance 2 hp
Spécial **799$**
PRO-FORM
Jusqu'au 31 janvier 2002
(Photo non telle qu'illustrée)



Nouvel exerciseur elliptique 485E
Spécial **539,00$**
Rabais de 40%
Jusqu'au 31 janvier 2002
Photo non telle qu'illustrée



CENTRE D'ENTRAÎNEMENT POUR LA MAISON
À partir de **499$**
Photo non telle qu'illustrée
Jusqu'au 31 janvier 2002



Bicyclette stationnaire «Body Fit» Résistance magnétique
Spécial **299$**
Jusqu'au 31 janvier 2002



Rabais 600 $
+ bas prix de la saison
*La «Cadillac» des tapis roulant puissance 5,1 hp avec 12 programmes et pulsations cardiaques
Rég.: 2 195 $
Spécial **1 595$**



BALLON D'EXERCICES ET D'ÉTIREMENT
Promo: À partir de **19,99 $**
Jusqu'au 31 janvier 2002



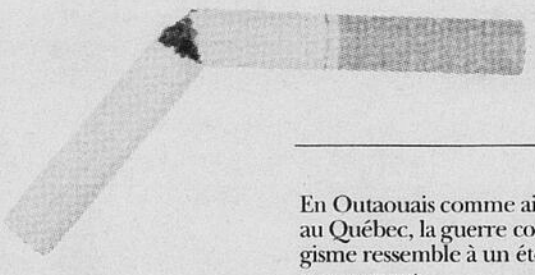
Le plus puissant brûleur de gras formule diète «Fast Burn»
Quantité limitée
Spécial **17,99$**



LE PLUS GRAND SPÉCIALISTE DU CONDITIONNEMENT PHYSIQUE À LA MAISON

Santé & mieux-être

« Le plus important, c'est de faire vivre au fumeur une expérience de cessation ! »



En Outaouais comme ailleurs au Québec, la guerre contre le tabagisme ressemble à un éternel recommencement.

À chaque année, les campagnes s'organisent, des dizaines de milliers de fumeurs s'engagent à ranger leurs cigarettes (et un nombre appréciable réussit), mais la proportion d'adeptes du tabac diminue à peine.

De fait, elle a même augmenté chez les jeunes de moins de 15 ans depuis le début des années 90.

Ces résultats illustrent bien la puissance de la dépendance créée par le tabac, qui a su résister aux campagnes de publicité, aux morbides dessins sur les paquets de cigarettes et aux hausses de prix. Comment convaincre alors les fumeurs, les fumeuses, des risques qu'ils courent et des risques qu'ils font courir aux autres?

« Le plus important, c'est de faire vivre au fumeur une expérience de cessation. Il faut souvent plusieurs essais pour réussir à cesser de fumer et chaque expérience le rapproche de plus en plus du statut de non-fumeur », précise Nicole Truchon, agente de communication à la Direction de la Santé publique de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais.

Aussi, la semaine prochaine, en préparation de la Semaine pour un avenir sans tabac (20 au 26 janvier), la Régie distribuera 55 000 napperons dans les restaurants, ainsi que dans les cafétérias du Collège de l'Outaouais, de l'Université du Québec à Hull et de quelques grandes entreprises pour informer le public des services d'aide disponibles, notamment dans les CLSC de la région.

« Comme le niveau de tabagisme est élevé en Outaouais, notamment chez les jeunes où il y a une nette tendance à la hausse, nous nous sommes dit qu'il fallait faire quelque chose pour que les gens s'inscrivent aux programmes d'aide dans les CLSC. Or, pour que les gens s'inscrivent, il faut qu'ils sachent que ces services existent. Nous avons donc opté pour un outil de communication, le napperon, sur lequel on dit aux gens que cesser de fumer, ça s'apprend et qu'ils peuvent avoir de l'aide », poursuit Mme Truchon.

En plus de la publicité créée par les napperons, la Direction de la santé publique prépare le défi annuel « J'arrête, j'y gagne ! » où les fumeurs sont invités à cesser de fumer pour une période d'au moins six semaines à compter du 1er mars. L'an dernier, dans l'ensemble du Québec, plus de 23 000 fumeurs et fumeuses se sont inscrits au défi, avec le soutien d'un parrain ou d'une marraine, et six mois plus tard, plus du tiers avaient tenu bon !

« Nous avons habituellement un bon taux de participation dans l'Outaouais », précise Mme Truchon. Les participants au défi, ainsi que les parrains et marraines, ont droit à de nombreux prix. Ils doivent s'inscrire avant le 1er mars bien sûr. Pour plus de renseignements au sujet des services d'aide, appelez votre CLSC. Pour des informations supplémentaires concernant le défi « J'arrête, j'y gagne ! », communiquez avec Mme Truchon au 776-7629.

« Il est important de sensibiliser les jeunes et nous aimerions bien cette année trouver un jeune fumeur ou une jeune fumeuse qui serait à la fois prêt à relever le défi et à interpeller le public de la région à s'inscrire ou à participer comme parrain ou marraine », dit-elle. D'ici la fin de 2002, un sondage sera effectué pour mesurer les effets réels de la campagne.

La situation du tabagisme en Outaouais

- 35% de la population de 15 ans et plus fume régulièrement;
- concrètement, la région compte 70 000 fumeurs. 50% d'entre eux vont mourir prématurément ils vont perdre 15 ans d'espérance de vie, plus de 500 personnes en meurent à chaque année.

Le tabac est responsable de :

- 30% de tous les cancers; 85% des cas de cancer du poumon;
- 80% des maladies respiratoires
- 30% des maladies cardiaques;

À chaque année, on dénombre 200 nouveaux cas de cancer du poumon.

Ouvrez vos yeux!

Découvrez l'art de vivre en santé

Consultations en naturothérapie:

- Bilan santé par l'iridologie
- Bilan bio-énergétique
- Test d'intolérances alimentaires
- Régime alimentaire personnalisé
- Hygiène de l'oreille
- Reiki (traitements & formation)

Cours d'iridologie

Découvrez l'analyse de l'iris, une science, une méthode de dépistage fiable.
Ce cours s'adresse aux thérapeutes et futurs thérapeutes.
Certifié par l'International Iridology Practitionners Association (IIPA)



MICHÈLE DUMAS,
Naturopathe-Iridologue
Près de 10 ans d'expérience en Iridologie et membre de IIPA

Concept Vita-Santé **772-0523**

Consultations sur rendez-vous. Reçus officiels émis

CENTRE NUTRITION SANTÉ
BIOLIGNE



Mélanie Lemay, n.d.

L'EMBONPOINT ET LES BONNES RÉSULUTIONS

Avez-vous pris la résolution de perdre du poids en 2002 ou êtes-vous simplement découragé(e) après avoir maintes fois essayé dans le passé, et ce, sans succès? **Assurez-vous que cette année soit la bonne en choisissant la bonne méthode!**
Si vous en êtes à votre première expérience en amaigrissement, tant mieux.

AVANT TOUT, RÉTABLIR LE MÉTABOLISME

La totalité des régimes amaigrissants ont comme effet de ralentir le métabolisme alors que pour rétablir son poids et pouvoir le stabiliser par la suite, il faut que le métabolisme soit accéléré! Voilà pourquoi les diètes où l'on réduit les quantités ou le nombre de calories donnent de si piètres résultats!

LA MÉTHODE BIOLIGNE – DIFFÉRENTE ET NATURELLE

Notre procédure consiste à déterminer, au moyen d'une série de tests cliniques, quels sont les différents facteurs qui contribuent à fausser le métabolisme et à causer l'embonpoint. Corriger ces facteurs veut dire que la perte de poids obtenue n'a pas été «forcée» par un régime amaigrissant mais s'est produit d'une façon tout aussi naturelle. Les bonnes habitudes acquises durant la durée des soins permettent de continuer à bien s'alimenter sans se sentir «à la diète».

La possibilité d'atteindre votre objectif de poids-santé en 2002 est à votre portée; saisissez-la, vous aurez enfin la satisfaction d'avoir réussi!

CE CERTIFICAT-CADEAU
Vous donne droit à une série de tests cliniques sans frais, vous permettant de connaître votre type de métabolisme.
Valide jusqu'au 31 janvier 2002
Valeur de 50 $

Centre Nutrition-Santé Bioligne
3, rue Picardie, Suite 99
Gatineau (QC) J8T 1N8
561-6155

Pour la santé de vos jambes...

Traitement des varices, varicosités et couperose (par injection)

Dr Richard Brochu m.d.
Clinique de Médecine familiale de Hull
45, Ducharme, Hull
819-777-2752

CENTRE GÉNÉRATIONS

Pour votre mieux-vivre

S'ÉPANOUIR UN JOUR À LA FOIS!
S'ÉPANOUIR POUR ÊTRE HEUREUX!

Des centaines de personnes ont découvert l'approche conduisant à des attaques fréquentes de sourires!

- Guérir à la suite d'une perte importante
- Apprivoiser et vaincre la dépendance affective
- Changer et améliorer la qualité de vos relations, la qualité de votre vie.

Session individuelle, ateliers, conférence.

Avec Francine Lalonde
(services bilingues)
Thérapeute conjugale et familiale
Consultante en épanouissement personnel et relationnel
À votre service depuis 8 ans



776-0870 ou pagette vocale 247-6258
177-B boul. St-Joseph, Hull J8Y 3X1

Centre d'Éducation en Santé Holistique
NOUVEAU À HULL
8 rue Demontigny - Hull
Tél.: (819) 777-1341



Les professionnels du mieux-être

- Massothérapie
- Yoga
- Anti-Stress
- Méditation
- Corps d'Énergie - Chakras
- Naturologie
- Formations professionnelles

HIVER 2002
Avant le 12 janvier -10%
Premiers Cours Gratuits
Du 21 au 25 janvier

Une Ressource Fiable en Santé & Mieux-être

santeholistic@gosympatico.ca

Kama

STRESSÉ ?

FATIGUÉ ?

DÉPRIMÉ ?

SURMENÉ ?

BAISSE DE LIBIDO

PROBLÈME DE POIDS

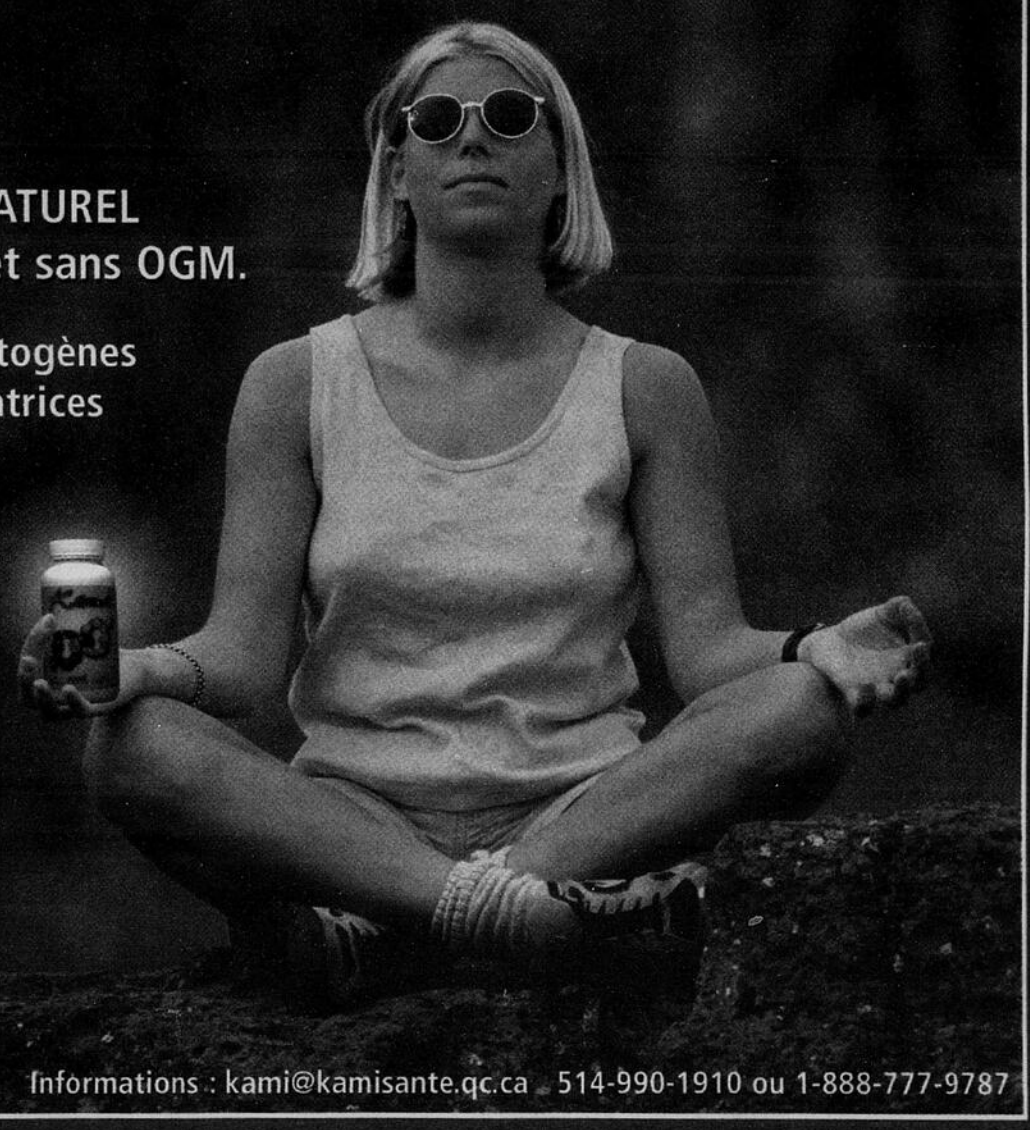
Respirez par le nez et demandez

Kama



Produit NATUREL
100% végétal et sans OGM.

Plantes adaptogènes
et régénératrices



Prix rég. 24,99$

En promotion **21,99$**

Plus de 25 années de recherche
Pour femmes et hommes

Un autre excellent produit de
KAMI SANTÉ

Informations : kami@kamisante.qc.ca 514-990-1910 ou 1-888-777-9787

LA BOÎTE à grains
SANTÉ ALIMENTATION

Votre supermarché pour les aliments et produits naturels

DEPUIS 1980

- ***Consultation sur place • Commande postale • Cours cuisine santé*** *(inscrivez-vous maintenant)*
- ***Conseillère santé 7 jours semaine***

De retour à la Boîte à grains: ✔ vaste choix de fruits et légumes conventionnels et biologiques

Également disponibles: ✔ viandes et volailles biologiques

VISA MasterCard Interac PAIEMENT DIRECT

LA BOÎTE À GRAINS. SANTÉ ALIMENTATION BIO • 581, ST-JOSEPH, HULL (819) 771-3000

osez maintenant



Abonnement 4 mois 125$ + taxes *

Offre valide jusqu'au 31 janvier 2002
Incluant
- Danse aérobique
- 2 salles d'entraînement
- Appareils cardio-vasculaire
- Musculation
- Bain libre
- Supervision par des éducateurs physiques

Nouveau!!!
Spinning 10% de rabais *
Entraînement de groupe en vélo stationnaire, 7 jours par semaine, musique, moniteur

Deux centres de conditionnement physique
1) l'Université du Québec à Hull (SAPS)
2) Maison du Citoyen, 25 rue Laurier, Hull

Information ou inscription 595-2310

*certaines conditions s'appliquent

osez bouger Kinexsport SapS

L'iridologie, une science qui voit loin...



Êtes-vous parmi ceux et celles qui, au début de chaque année, vous promettez de prendre davantage soin de vous, de changer votre rythme de vie pour avoir un meilleur équilibre?

Le bilan de santé est sans contredit l'outil idéal pour apprendre à vous connaître et ensuite adapter vos habitudes de vie à vos besoins. Ainsi, comme on fait un bilan de ses revenus et dépenses pour mieux équilibrer son budget, le bilan de notre état de santé permet de connaître nos carences et les besoins de notre corps pour rester en bonne santé. Mais comment découvrir nos carences quand on passe un examen médical à chaque année et tout est beau... ou presque!

L'iridologie peut être une solution à nos interrogations. L'iridilogie consiste en l'examen de l'iris de l'œil, en vue d'établir un bilan de santé, un panorama complet de votre potentiel vital, de votre hérédité, de votre tempérament, de vos déficiences, de vos déséquilibres et de vos carences. L'iridologie, en somme, est une méthode de dépistage et de prévention qui sert à évaluer votre capital santé.

Qu'est-ce que révèle l'iridologie? À partir d'une photo de l'iris, l'iridologue certifié peut identifier :

- votre niveau de force morphologique (êtes-vous de constitution forte ou faible? Comment votre corps combat-il le stress?);
- vos forces et faiblesses inhérentes (où se situent-elles?);
- vos besoins nutritionnels et chimiques (quels sont les éléments manquants, dans quelles parties de votre corps?);
- la qualité de votre énergie nerveuse ainsi que l'état de votre système nerveux;
- votre capacité de digestion et d'assimilation (souffrez-vous de reflux dans l'estomac, avez-vous des problèmes de constipation, de ballonnements?);
- s'il y a lieu, l'inflammation corporelle (à quelle phase et où se situe-t-elle?).

« L'œil a toujours été considéré comme « le miroir de l'âme ». Il est aussi le « miroir du corps ». Son étude est une science précieuse qui conduit à une meilleure connaissance et conscience de soi », souligne Michèle-Dumas, naturopathe-iridologue.

Pour en connaître davantage sur l'iridologie, vous pouvez communiquer avec Mme Dumas au (819) 772-0523.





MORIGEAU·LÉPINE

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN CERTIFICAT-CADEAU DE 5000$

ÉCHANGEABLE CONTRE DES MEUBLES MORIGEAU-LÉPINE

www.morigeau.com (Catalogue disponible sur demande)

LE TIRAGE AURA LIEU À NOS BUREAUX DES PROMENADES DE L'OUTAOUAIS À GATINEAU, LE VENDREDI 18 JANVIER 2002 À 14 H PARMI TOUTES LES ANNONCES PUBLIÉES.

LE VENDREDI 18 JANVIER 2002 LEDROIT PUBLIERA LES BEAUX BÉBÉS 2001

PUBLIEZ LA PHOTO DE VOTRE POUPON NÉ EN 2001

Faites parvenir le nom et prénom de l'enfant, sa date de naissance, ses salutations (50 mots approx.) et la photo de votre nouveau-né de 2001, y joindre un chèque, mandat-poste ou votre numéro de carte de crédit VISA ou Master Card et déposez AVANT LE LUNDI 14 JANVIER 2002, aux endroits suivants :

- Comptoir de service LeDroit Promenades de l'Outaouais, à Gatineau
- LeDroit, 47, rue Clarence, pièce 222, à Ottawa

OU PAR LA POSTE :

- LeDroit, Concours Bébés 2001, Promenades de l'Outaouais 1100, boul. Maloney Ouest C.P. 82050, Gatineau (Québec) J8T6G3

N'oubliez pas d'indiquer votre nom, numéro de téléphone et votre adresse complète pour le retour des photos. Si vous le désirez, vous pourrez récupérer votre photo en vous présentant à nos bureaux aux Promenades de l'Outaouais.

562-0222 ou 1-800-267-9555

LES BEAUX BÉBÉS 2001 LeDroit cyberpresse.ca

40$ AVEC PHOTO (TAXES INCLUSES ET PAYABLE À L'AVANCE) OU 30$ SANS PHOTO (TAXES INCLUSES ET PAYABLE À L'AVANCE)



La cuisine santé, un mode de vie

Pour bien s'alimenter, il ne suffit pas d'acheter des aliments santé. Encore faut-il savoir bien les cuisiner et les apprêter.

Naturothérapeute de profession, Tanya Wodicka enseigne la cuisine végétarienne depuis sept ans à *La Boîte à grains*.

Mardi prochain, elle entame une nouvelle session de huit semaines au cours de laquelle des pères, des mères, parfois accompagnés d'un enfant, apprendront « les côtés pratiques de la cuisine, une alimentation saine au quotidien, une alimentation rapide, simple et excellente au goût ».

Après une introduction aux grandes familles d'aliments — céréales, légumineuses, noix, germination, fruits et légumes — et avoir appris comment retrouver les protéines, le calcium, le fer et les autres propriétés recherchées dans les aliments, les participants s'exercent à préparer des repas complets. On fait de huit à dix recettes, chaque mardi soir.

« Nous passons du breuvage santé aux soupes, aux salades, desserts santé et tisanes. Les menues peuvent servir à préparer des repas complets ou garnir la boîte à lunch », explique Mme Wodicka. Une dégustation suit le cours. « Tout le monde s'assoit et goûte aux différents plats, et les gens ramènent les restes à la maison pour faire déguster leur famille ou pour le lunch du lendemain. »

Mme Wodicka renseigne aussi les participants sur les propriétés médicinales des aliments — herbes, racines et autres — souvent utiles à une période où les grippes courent. « Des fines herbes, l'ail, l'oignon et le gingembre ont aident à renforcer le système immunitaire », explique-t-elle.

Au printemps, Mme Wodicka donnera aussi des cours de jardinage. Pour plus de renseignements, il suffit de se rendre à la *Boîte à grains* ou de téléphoner au (819) 771-3000.

Dans les cours, les élèves apprennent aussi à préserver les éléments nutritifs dans la cuisson, en faisant cuire les légumes à la vapeur, par exemple. On leur enseigne aussi à faire pousser la luzerne, les pois germés, le sarrasin germé, les amandes germées et les pois chiche germés à la maison, durant l'hiver. En moins d'une semaine, on a des produits frais et économiques.

Mme Wodicka ne préconise pas un régime entièrement végétarien, parce que les gens manqueraient de protéines mais, dit-elle, « les gens veulent tout de même diminuer leur consommation de viande » et cherchent à augmenter le contenu végétarien de leur régime.

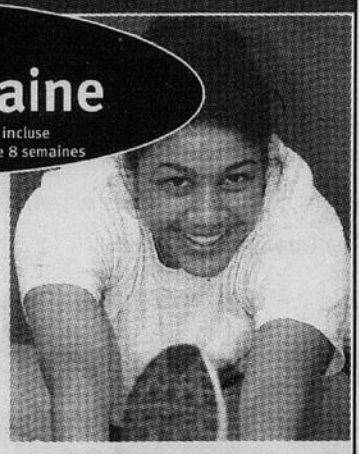
Après avoir suivi les cours à *La Boîte à grains*, dit-elle, « ils sont contents de s'apercevoir que ça goûte bon et qu'ils peuvent cuisiner des recettes rapides, souvent en 15 minutes. Ils apprennent à s'organiser dans la cuisine, et à préparer ses menus pour la semaine ».

Les participants n'ont pas besoin de changer leurs habitudes alimentaires brutalement, ils entament une transition qui peut durer une année entière. Pour la prochaine session, qui débute mardi, les intéressés peuvent s'inscrire jusqu'à la journée même. Et s'ils ratent un ou deux cours, ils peuvent les reprendre au début de la session printanière.



Profitez de cette offre spéciale!

9,95 $ par semaine
carte de membre du Centre RA incluse
TPS en sus - achat minimum de 8 semaines



Votre choix d'UNE activité parmi :
l'aérobic
le Centre LifeFIT^MC - *le centre de conditionnement physique du Centre RA*
le squash,
le racquetball
le badminton - *nombre de places limité*

Choisissez votre activité et le nombre de semaines consécutives qui vous convient (minimum de 8) et *Passez à l'action!*

Choisissez DEUX activités pour seulement 12,95$ par semaine!

Présentez-vous au comptoir des Services aux membres du Centre RA entre le 2 et le 31 janvier de 8 h 00 à 22 h 00 - 7 jours sur 7.

RA CENTRE
2451, promenade Riverside, Ottawa (ON) K1H 7X7
(613) 733-5100
www.racentre.com

LA SPORTHÈQUE:
LA SOLUTION POUR TENIR VOS RÉSOLUTIONS!



AUCUN FRAIS D'INITIATION

CETTE OFFRE PREND FIN LE 31 JANVIER 2002

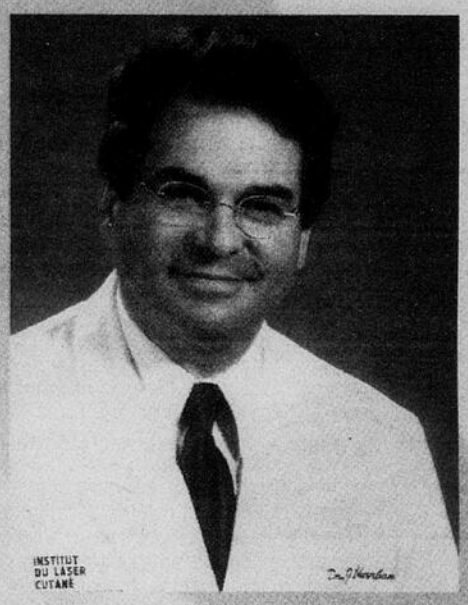


TÉLÉPHONE : 777-5656
72, RUE JEAN-PROULX, HULL
WWW.SPORTHEQUE.COM

Sporthèque

L'Institut du Laser Cutané de l'Outaouais

Au delà de 13 000 traitements réalisés



Fondé en 1996 par le Dr Jacques Charbonneau, médecin dermatologiste, l'Institut figure parmi les cliniques de premier plan en chirurgie au laser au Canada. Au delà de 13,000 interventions au laser ont été réalisées à ce jour. On y dénombre pas moins de six lasers différents dédiés à des fonctions différentes. Outre tous ces acquis, le Dr Charbonneau a plus de quatorze ans d'expérience en dermatologie et il a participé à la formation de médecins spécialistes (dermatologistes et chirurgiens plasticiens) en intervention au laser. Le Dr Charbonneau a lui même acquis sa formation en chirurgie au laser principalement auprès des dermatologistes Dr Barolet de l'Université de Montréal, Dr Donald Groot de l'Université d'Alberta et Dr Eric Bernstein de l'Université Jefferson de Philadelphie. Il est membre Fellow de l'American Society Laser Surgery and Medecine .

Une mise au point s'impose.

Il n'existe aucun contrôle sur l'utilisation des lasers au Canada. Nos gouvernements et institutions divers ne se préoccupent point de cela. Il existe si peu de contrôle, qu'un laser Yag pour l'épilation aurait été utilisé au Canada sans l'approbation du ministère de la Santé et Bien-Être du Canada. Il faut se rappeler que les lasers sont des appareils qui émettent des faisceaux lumineux très puissants et qui pénètrent dans la peau jusqu'au derme c'est-à-dire jusqu'à 4-5 mm et détruisent ou atténuent des composantes structurales de la peau. Bien que de malencontreux incidents aient été signalés au Canada et au Etats-Unis la réglementation tarde à venir malheureusement. La profession de technicien(ne) en laser n'existe pas. Il n'existe aucune formation académique, aucun ordre 0professionnel ni de corporation qui régit cette soi-disant profession.

L'épilation au laser

Le premier article scientifique paru sur ce sujet remonte selon Dr. Charbonneau en 1989 et fut écrit par Dr Rox Anderson dans la prestigieuse revue American Journal of Dermatology. En 1994 le docteur Anderson dermatologiste du Harvard Medical School en collaboration avec les laboratoires Wellman ont mis au point un laser (Rubis) longue pulsion dédié à l'épilation. Le FDA (Food and Drug Administration) autorise son utilisation à la fin de 1996 début 1997. D'autres lasers tous différents, ont vu le jour depuis. Il y a maintenant outre le Rubis, les lasers Alexandrite, Diode et Neodymium Yttrium Aluminium Garnet (ND YAG). Il existe aussi un autre appareil appelé Epilight : système à lumière intense qui n'est toutefois pas un laser parce que la lumière de ce système n'est pas cohérente contrairement au laser. Ainsi sa puissance, sa précision et sa pénétrance sont moindres.

Maintenant, sans vouloir faire un jeu de mots, à la lumière de ces informations plusieurs questions sont soulevées.

Est-ce que tous les lasers sont du pareil au même?

Non, sur le plan technologique la longueur d'onde, le temps de pulsion, la profondeur de la pénétration et la vitesse de pulsion du faisceau lumineux sont tous différents d'un appareil à l'autre.

Les résultats sont-ils les mêmes pour tous les appareils?

Non, à court terme (2-4 mois) les résultats peuvent se ressembler. Toutefois à long terme les résultats sont très différents. Le laser Diode Light Sheer est le premier et le seul à être reconnu par le FDA pour la réduction permanente des poils. Le Dr Suzanne Kilmer, dermatologiste de la Californie et chef de file en épilation au laser, a présenté une étude comparative des différents appareils qu'elle a exposé au dernier congrès de l'American Society Laser Surgery and Medecine en Nouvelle-Orléans en 2001. Un taux de réduction de 86% après trois traitements au laser Diode comparé à d'autres appareils : aussi peu que 41% avec le pire des autres appareils, 12 mois après le troisième traitement.

Est-ce que tous et chacun sont de bons sujets?

Non, les poils blonds, blancs, châtains clairs et fins ne répondent pas ou peu au laser peu importe la technologie. En dépit de cela 10% des sujets peuvent être réfractaires aux traitements. Toutefois selon le Dr Goldberg, dermatologiste du New-Jersey les types réfractaires seraient dû à des traitements de trop faible intensité.

Puis-je être traité si je suis bronzé ou si j'ai la peau brunâtre?

Avec les lasers Rubis et Alexandrite **NON**. Toutefois, avec les lasers Diode à longue pulsion et super longue pulsion **OUI**, de même qu'avec le laser YAG à longue pulsion. Cependant, ces traitements devraient toujours être faits avec vigilance et supervision médicale. À l'Institut du Laser Cutané de l'Outaouais nous n'utilisons que les laser Diode Light Sheer EP et XC à longue pulsion.

Est-ce douloureux l'épilation au laser?

Oui, bien sur. Mais si une crème anesthésique (EMLA) est appliquée selon nos recommandations et adéquatement, la procédure peut être faite sans douleur. Si vous recevez un traitement indolore sans crème anesthésique, posez-vous des questions sur l'efficacité de ce traitement!

Quels sont les effets secondaires?

-Rougeurs locales, durant quelques heures à quelques jours.

-Enflure locale de la peau disparaissant en moins de 24 heures.

-Bulles (cloques) et croûtes témoignant ainsi d'une brûlure survenant lorsque le laser a été utilisé à un niveau de puissance trop élevé pour votre type de peau ou dû à une défaillance technique.

-Changements de couleur de la peau (décoloration blanchâtre ou brunâtre de la peau) toujours temporaires (1-12 mois)et pouvant survenir surtout avec les lasers Alexandrite et Rubis.

Des cicatrices sont-elles possibles?

Inexistantes s'il n'y a pas de conditions cutanées sous-jacentes et si le traitement a été fait techniquement de façon adéquate. Mais malheureusement des cas ont été signalés, dus à une mauvaise utilisation du laser.

UN CONSEIL POUR TERMINER, LORS DE VOTRE ÉPILATION AU LASER, EXIGEZ QU'UN MÉDECIN SOIT PRÉSENT AVANT, PENDANT ET APRÈS LA PROCÉDURE.

ILCO

INSTITUT
DU LASER
CUTANÉ
DE L'OUTAOUAIS

AUTRES SERVICES

- **Laser Versapulse : Rosacée, couperose, angiomes, télangiectasies, certaines cicatrices et autres.**
- **Laser Co2 et Laser Erbium : Rides , certaines cicatrices, dommages actiniques et lésions cutanées.**
- **Laser Rubis : Lésions pigmentées (taches brunes) et tatouages.**
- **Laser Diode EP et Laser Diode XC : Épilation .**
- **Botox – Collagène – Artecoll (Implant par aiguilles).**

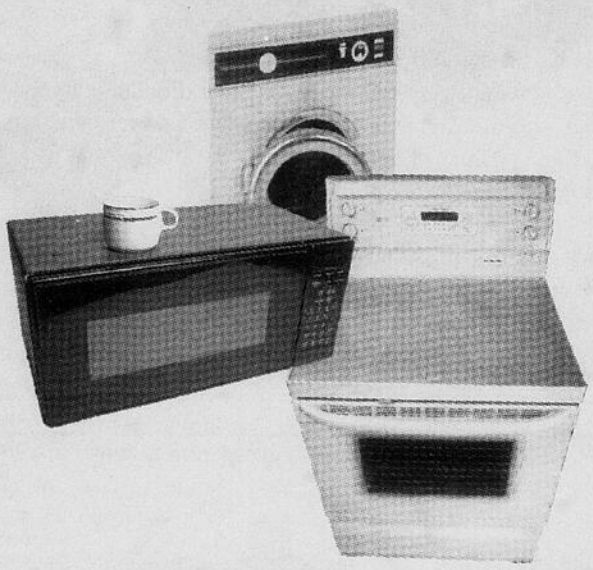
Pour toutes informations : 778-3188

L'Institut du Laser Cutané de l'Outaouais

DR. JACQUES CHARBONNEAU DERMATOLOGISTE
200 MONTCALM. #302, HULL (QUÉBEC) J8Y 3B5 TÉL. : (819) 778-3188, FAX.: (819) 778-8815

Achat d'appareils électroménagers

L'embarras du choix, mais attention...



Les ventes d'appareils électroménagers foisonnent en ce début d'année. Pas de taxes à payer à l'achat d'un groupe d'appareils, ne payez rien avant 2003, obtenez d'autres appareils en plus de ceux que vous achetez, ce ne sont pas les promotions qui manquent pour attirer les consommateurs dans les magasins. Mais attention. Au-delà du prix, certains critères doivent être pris en considération au moment de l'achat d'un appareil électroménager.

Le prix, la puissance électrique, la qualité de lavage, la capacité en volume, les fonctions particulières... Voilà autant de critères qui doivent être pris en compte. Comme pour tout autre bien qu'on souhaite acheter, il faut magasiner. Des modèles — voire des marques — ne sont pas offerts dans certains magasins, tandis que d'autres sont exclusifs à une grande chaîne. Pour comparez les divers appareils, les numéros de modèle vous seront utiles, mais ils sont si longs et si difficiles à retenir que vous risquez vite d'abandonner l'exercice.

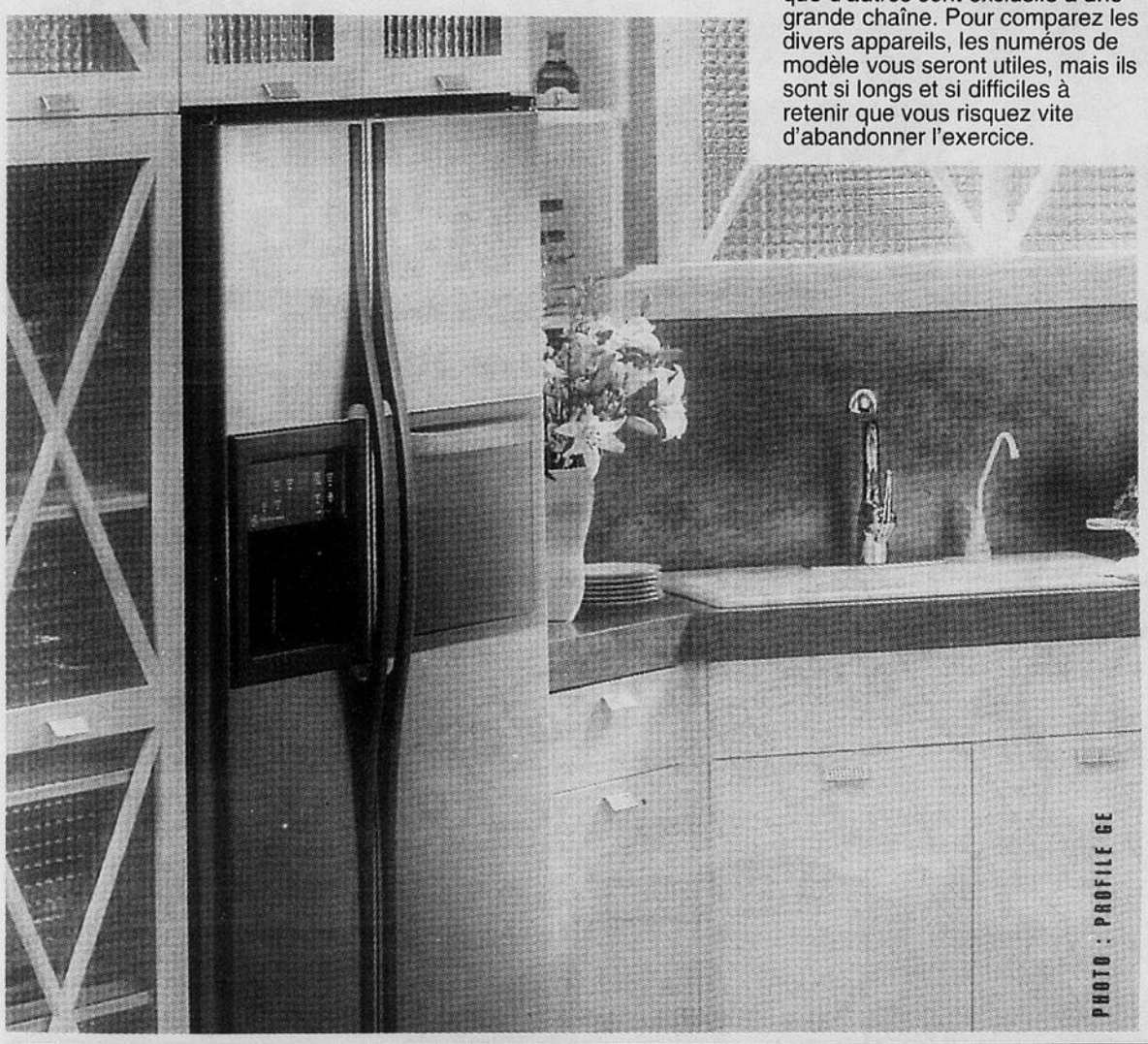


PHOTO : PROFILE GE

Les laveuses

Première question à se poser : voulez-vous vous contenter d'un modèle à chargement sur le dessus ou investir dans un modèle à chargement frontal? Ce dernier utilise habituellement moins d'eau et d'électricité, tout en nettoyant et en essorant plus efficacement, puisque la vitesse de rotation du panier est nettement supérieure à celle des modèles conventionnels. Les deux inconvénients majeurs des laveuses à chargement frontal — la faible capacité et le prix élevé — sont en train de disparaître depuis que les fabricants nord-américains ont décidé de s'y mettre.

Si l'on opte pour un modèle à chargement sur le dessus, il faut jeter un coup d'oeil à la forme de l'agitateur — certains sont beaucoup plus efficaces que d'autres — et à la construction du panier, qui peut être en plastique, en porcelaine émaillée ou en acier inoxydable. Ces deux derniers matériaux sont plus résistants, moins poreux et plus doux pour les vêtements.

Parmi les autres facteurs à considérer, il y a le nombre de cycles — seuls quelques modèles, dont le moteur comporte une troisième vitesse, proposent de véritables cycles « lavage à la main » — ainsi que le dispositif optionnel qui chauffe l'eau de façon à ce qu'elle atteigne la température optimale pour le lavage.

Les sécheuse

La vaste majorité des appareils offerts sont tout à fait convenables, indiquent les magazines de consommateurs. Dans son plus récent test, Protégez-Vous attire l'attention sur la qualité de construction, où il existe de plus grandes disparités entre les modèles. Les composantes des moteurs de certaines sécheuses sont en métal et d'autres, en plastique. Quant aux détecteurs d'humidité présents sur certains appareils, leur efficacité varie.

Les réfrigérateurs

La capacité à atteindre et à maintenir la température idéale d'un frigo — qui se situe entre 0 et 4°C — malgré une température ambiante élevée, la capacité à refroidir rapidement l'arrivage de nouveaux aliments, la conservation du froid lorsque l'alimentation électrique cesse et le niveau sonore constituent les principales caractéristiques à surveiller.

Il faut également songer à la configuration qui répond le mieux à vos besoins : préférez-vous que le congélateur soit en haut, en bas ou sur le côté? Selon le magazine américain *Consumer Reports*, les réfrigérateurs de ce type « côte à côte » sont les moins performants sur le plan énergétique. Parmi les innovations, les tablettes qu'on peut monter et descendre sans avoir à déplacer les aliments sont attrayantes, tout comme les tiroirs à température contrôlée et variable qu'on trouve dans certains modèles de haut de gamme. Si l'optionnelle machine à glace vous attire, sachez qu'un réfrigérateur qui en est muni brise plus souvent qu'un modèle standard.

Les cuisinières

Le grand dilemme demeure entre les éléments en spirale et les surfaces en vitrocéramique. Les premiers coûtent moins cher et sont plus difficiles à nettoyer tandis que les seconds, en plus de se récurer facilement, offrent des options pratiques comme l'élément-pont et le réchaud. Il vous faut aussi déterminer si la cuisson à convection et la fonction d'autonettoyage du four vous intéressent. Selon les magazines spécialisés, les deux options peuvent être fort utiles et efficaces.

Les lave-vaisselle

Trois critères principaux guident les acheteurs : le niveau sonore, la capacité de loger une grande quantité de couverts de formats différents et l'efficacité du lavage.

Alors, si vous êtes sur le point d'acheter un appareil électroména-ger, pensez d'abord à son côté pratique et à vos besoins quotidiens. C'est la meilleure façon d'en retirer une pleine satisfaction. Bon magasinage...

Gatineau

Cheval Blanc
Tranquillité
Boisé
15 min. d'Ottawa
112 900$ à 191 900$


669-4663

Hull

Manoir des Trembles
Unifamiliale/Maison
Jardins
132 400$ à 157 400$

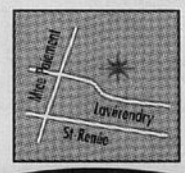

776-4663

Aylmer

Rivermead
Superbe unifamiliale
Lot de 50'
Près du golf/pont
149 900$ à 203 900$


595-4663

Gatineau

Domaine Roussillon
Unifamiliale
Centre-ville
126 400$ à 196 900$


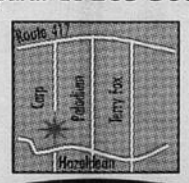
561-4663

Hull

VIEUX-PORT
Résidence personnalisée
Site unique
Marina privée
À partir de 265 000 $


777-4663

Stittsville

Timbermere
Superbe unifamiliale
Site prestigieux
À partir de 209 900 $


232-4663

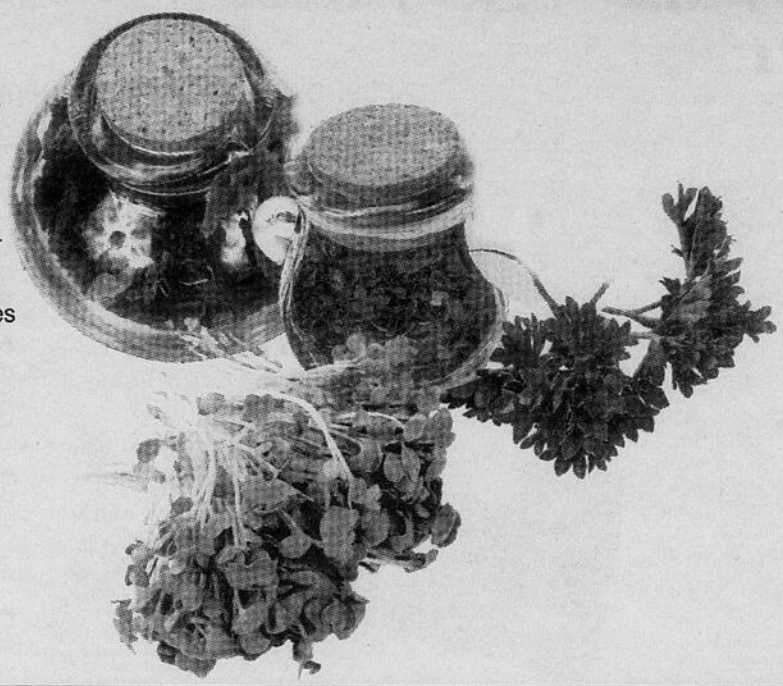
LISTE D'INVENTAIRE/ POSSESSION RAPIDE

LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION
"Fier de bâtir une qualité de vie"

PROFITEZ DU R.A.P.

Licence RBQ #8007-6490-04

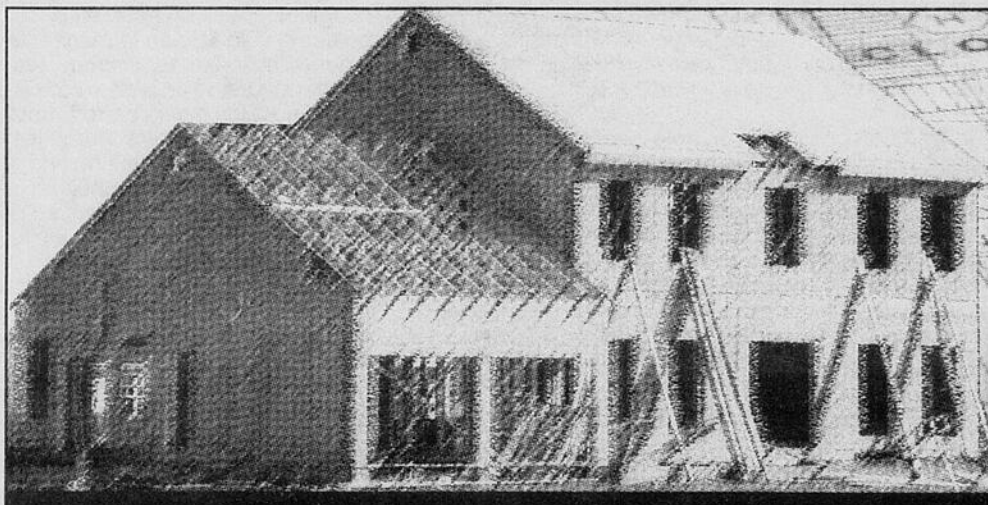
Une conférence sur les fines herbes



Ah! les fines herbes...
Leurs variétés n'ont d'égale que leurs utilisations. Pensons simplement aux fines herbes qui peuvent garnir nos assiettes et ainsi leur ajouter une touche décorative. Puis à celles qui transforment un plat ordinaire en gastronomie exotique ou même celles qui, une fois ajoutées à notre sauce, en parfument l'arôme. Que dire également des fines herbes qui sont bénéfiques pour la santé : les infusions et les tisanes dont l'utilisation remonte à quelques siècles.

Pour la majorité d'entre nous, bien des questions nous viennent à l'esprit lorsque nous voulons utiliser les plantes qui donneront un goût différent à nos petits plats. Comment choisir les fines herbes? Comment les récolter et les conserver? Comment les transplanter dans nos potagers? Voilà autant de questions qui trouveront réponses lors de la première conférence de la nouvelle année de la Société d'horticulture et d'écologie de l'Outaouais qui sera présentée mercredi prochain à 19 h 30 au pavillon du lac Beauchamp, à Gatineau.

Pour cette occasion, la conférencière sera Cécile Schnobb. Cette dernière partagera ses secrets dans le domaine des fines herbes avec les participants. La conférence est gratuite pour les membres et de 5 $ pour les non-membres.



La route des constructeurs

LeDroit
www.ledroit.com

Localisez rapidement les projets domiciliaires suivants :

1 CHABITAT de la vraie construction — 669-0333

2 LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION — 561-4663

3 LES MAISONS LEMAY — 664-8452

4 Qualitech construction — 775-2727

5 LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE ENR. — 986-1128

6 RICHCRAFT Construction de maisons de qualité — 682-7000

7 Les Habitations Boulerice — 568-0884

8 CONSTRUCTION CHARTRO — 669-4722

9 LES HABITATIONS BGP — 682-9456

10 LES HABITATIONS — 663-0003

11 CDM — 243-6364

12 LAPOINTE DEVELOPMENTS — 443-5263

RÉSERVEZ VOTRE ESPACE PUBLICITAIRE AU 562-7747

SCRABBLE

Par Roger Hachez

NO 287

Partie joker

Nous vous invitons à rejouer la partie joker en tenant compte de ses particularités (les règlements sont disponibles par la poste). Voir au bas de la chronique.

No	TIRAGE	SOLUTION	REF	PTS
1.	?EIIEDI			
2.	?SROVCN	i(r)idiée	H4	66
3.	?SEOLOF	conv(e)rs	11B	81
4.	?PMYEQL	fl(u)orose (1)	5D	90
5.	MQ+?EGXU	lyc(o)pe (2)	B9	76
6.	GM+?EEPT	(a)queux	F1	57
7.	?RTBLEH	ét(a)mpage	1A	167
8.	-?NRSUAS	t(u)rbeh (3)	B1	36
9.	?EFOREL	saur(i)ns (4)	15B	91
10.	?MAWTSA	d(é)florée	14A	79
11.	AM+?MIJI	wat(t)s	L1	58
12.	IIM+?ITL	jam(s) (5)	A5	47
13.	?INRELA	milit(a)i	13H	70
14.	?NGDENV	ralen(t)i	O8	79
15.	?EBNZTO	vendeng(e)a	9G	70
16.	NT+?HUCK	(a)zobé (6)	15K	99
17.	NTU+?EU	k(r)ach (7)	2J	76
18.		u(s)ent	O1	33
				1275

Remarques:

Le 6e coup donne 167 beaux points grâce à un appui sur AQUEUX (ce coup technique est un nonuple, total multiplié par 9 moins la lettre joker).

De plus, 2 mots de 90 points et plus, 3 de 80 et plus ainsi que 6 mots de plus de 70 points rendent compte du pointage élevé de cette partie.

Remarquez le superbe collage avec SAURINS.

1 – n.f. Intoxication par le fluor.
2- n.m. Plante labiacée (patte-de-loup).
3- (aussi TURBÉ) n.m. Mausolée islamique.
4- n.m. Hareng nouvellement séché.
5- n.f. Fam. Jam-session, réunion de jazzmen.
6- n.m. Arbre au bois dur et lourd.
7- n.m. Débâcle financière.

Note :

Les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à : Roger Hachez, «LE SOLEIL», Chronique de Scrabble, 925 chemin St-Louis, Succ. Terminus, Québec, Qc, G1K 7J6

S.V.P. Joindre une enveloppe pré-affranchie et pré-adressée pour le retour.

Lettres et mots de tête

Par : André Davignon

Problèmes No 324

Réponse de la dernière fois : CHARDONNERET.

Mot de 16 lettres (_ E _ A _ O _ A _ L _ A _ R _ S), polypes de grande taille aux cloisons disposées en hexagone; madrépore. Réponse la prochaine fois.

–1–

À l'aide d'un synonyme et de trois lettres consécutives du mot recherché, identifiez ce dernier :
(EX.: PEUREUX (LTR) = POL**TR**ON)

A- CRIME (ORF)
B- CONSPIRATION (LOT)
C- ADOUCIR (ÉNU)
D- AUMÔNE (BOL)
E- GLOUTONNERIE (RER)
F- ANTIPATHIE (MOS)
G- RÉPUGNANCE (ERS)
H- PARSEMÉE (STE)
I- CONTRAINTE (ETT)
J- ADJACENT (ONT)

–2–

Il manque aux mots suivants les trois mêmes lettres consécutives qu'ils ont en commun. Lesquelles?

SUR _ _ _ S
_ _ _ IE
DÉ _ _ _
É _ _ _ CHER
_ _ _ MAGE

M _ _ _ TOU
_ _ _ MALE
HASS _ _ _
APL _ _ _ R
UN _ _ _ ME

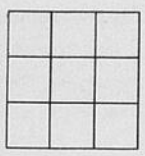
–3–

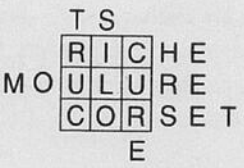
Croisez les lettres des six mots suivants afin de remplir la grille:

Exemple: TRUC, RICHE, MOULURE, CURE, CORSET, SILO

Problème:

ANCRER, AVACHI,
CRACHIN, NEVEU,
RAVALER, RIVERAIN.





Solutions problèmes No 323

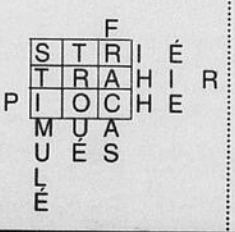
1

A- APPÂT (PEA) = APPEAU
B- APPROBATION (EPT) = ACCEPTATION
C- HUMIDE (MPÉ) = TREMPÉE
D- APTE (PAB) = CAPABLE
E- ODORIFÉRANT (ROM) = AROMATIQUE
F- PARALYSER (ISE) = IMMOBILISER
G- FAUX (TIF) = ARTIFICIEL
H- AVANTAGE (ILÈ) = PRIVILÈGE
I- ASSUJETTISSEMENT (SCL) = ESCLAVAGE
J- CONQUÊTE (SSI) = SOUMISSION

2

CITRATE
RATIFIER
MARATHON
DOCTORAT
FRATRIE
AIGUILLE
GUIDE
TARGUI
LANGUIR
GUIGNOL

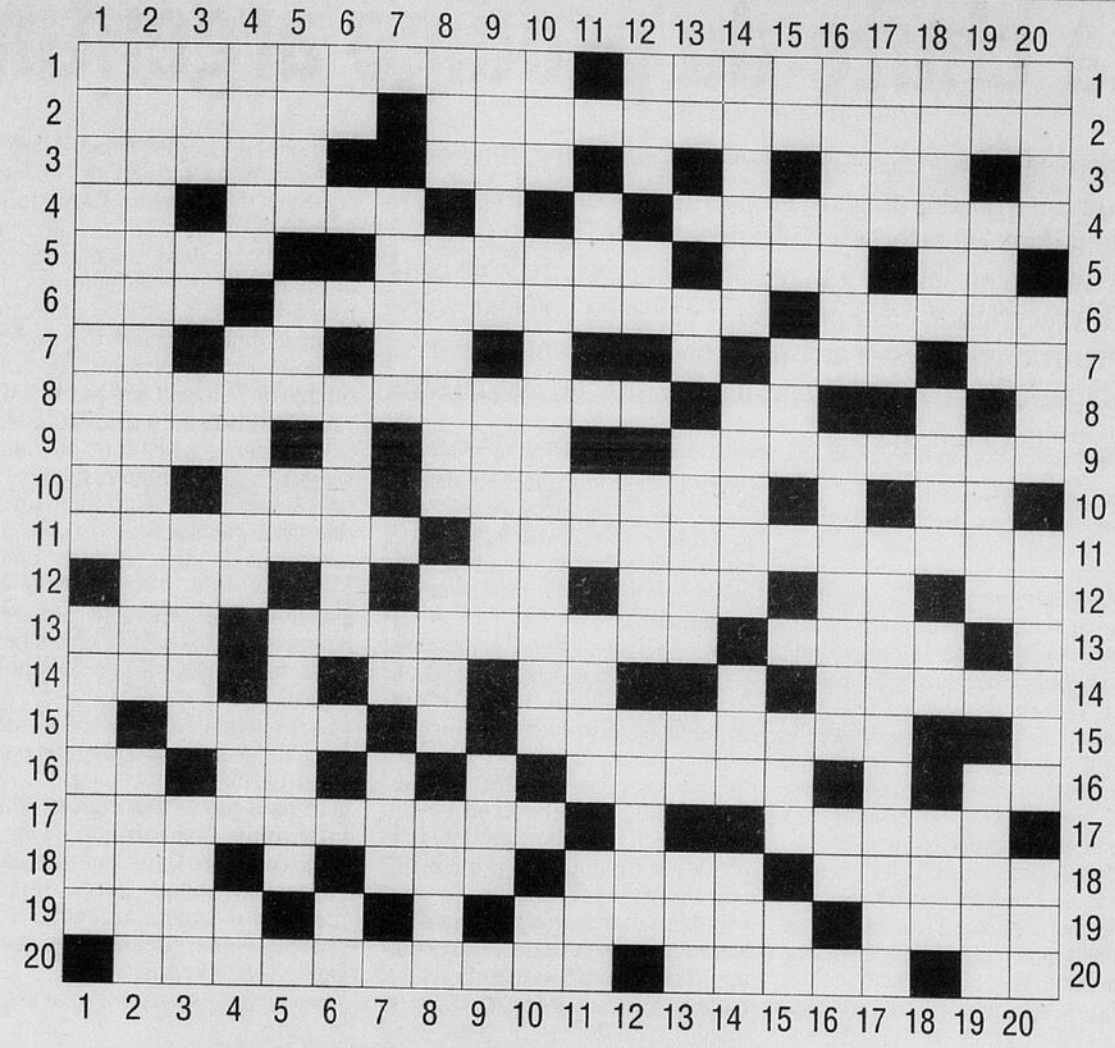
3



MOTS CROISÉS

S-292

© Édimédia Inc



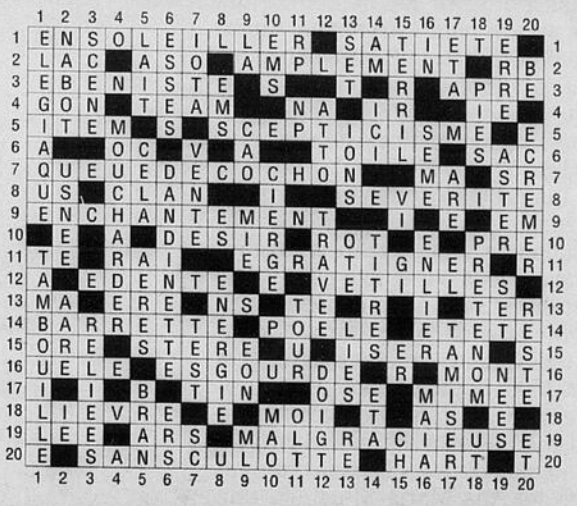
HORIZONTALEMENT

1- Technique de massage - Ses feuilles rappellent celles du laurier
2- Crépinette ronde - Qui manifeste une légèreté coupable
3- Déclins - Classification des huiles - Flèche
4- Note - Irlande - Meubles de rangement
5- Ch.-l. d'arrond. du Gard - Trois-mâts de la Méditerranée - Mot latin - À la page
6- Démonstratif - Conclusion d'un discours - Demeure
7- Carte - Personnel - Curie inv. - Point cardinal - Sert à lier
8- Se dit d'une maladie qui n'a pas de cause connue - Chrome
9- Vague de la mer - Bouclier - Local d'habitation
10- Lawrencium - Personnage biblique - Manque de ferveur - Dieu
11- Qualité de ce qui est régulier - Fourrure d'agneau karakul mort-né
12- Saison - Dans la pensée chinoise ancienne - Crie - Fl. de France - Bradype
13- Recueil de bons mots - Comprimer - Villa
14- Écourte une liste - Possessif - Titane - Conformément à
15- V. d'Italie - Examiner les différents aspects d'une question
16- Conjonction - Titane - Muse - Coup de baguette
17- Qui est peu communicatif - Kyste sébacé
18- Ornement - Cie américaine - Rides - Avens
19- Progressif - Amiral allemand - Affl. de l'Oubangui
20- Remettre d'accord - Écimé - Stère

VERTICALEMENT

1- Pièce instrumentale apparentée à la chaconne - Bombe
2- Edelweiss (m. comp.) - Fixer
3- Classement - Préposition - Préfixe - Airelle canneberge - Fl. de Russie
4- Hilarités - Substance molle contenue dans différents os - Abrév. religieuse - Terbium
5- V. de Roumanie - Énergie - Romains - Coloration et aspect que prennent certains objets, avec le temps
6- Connu - Changement dans le sort de - Plomb
7- Consigné, noté - Titre - Trois
8- Planchette - Chose futile qui amuse - Souverain - Tête de rocher émergeant à marée basse
9- Fixer durablement dans la mémoire - Sur la terre - Objectif
10- Période - Échec total - Note
11- Architecte américain - Cube - Querelle violente - Au golf
12- Au Japon - Césium - Irlande - Plante cryptogame
13- Abrév. religieuse - Langue - Boucher - Note - Poisson rouge
14- Annuaire - Qui a un goût relevé - Fraction d'un terrain - Au tennis
15- Des gens - Astate - Vaste étendue couverte de dunes - Éructation - Note
16- Ils utilisent un service - Oiseau - Il est lent
17- Qui n'est pas turbulent - Conjonction - Ensemble des travaux d'assèchement des terres
18- Plante de l'Europe - Préfixe qui multiplie - Étranger - Découverte
19- Petit espagnol - Greffe - Jeune fille - Tangibles
20- Étoffe d'ameublement - Manière d'être - Plante mexicaine - Napperons

SOLUTION DU PROBLÈME S-291



La chute du prodige argentin

Le nouveau visage de l'Argentine se croise la nuit, quand les *cirujas*, des hordes de pauvres, parfois des familles entières, rodent dans les artères à l'architecture parisienne de Buenos Aires, pour fouiller les poubelles, à la recherche de cannettes recyclables en aluminium, d'objets en bon état, voire de nourriture. Qu'est-il arrivé à la deuxième économie d'Amérique latine, enfant prodige, modèle de la prospérité libérale, aujourd'hui en ruine?

Associated Press
Buenos Aires

Beaucoup font porter le chapeau à la parité de un pour un unissant depuis une décennie le peso argentin au puissant dollar. La parité avait permis d'enrayer l'hyperinflation et avait apporté une stabilité qui a joué comme un aimant pour les investissements étrangers. Mais cette ancre est devenue un boulet quand la récession a frappé, en 1998, et qu'un peso surévalué a rendu les produits argentins beaucoup trop chers à l'exportation et difficilement compétitifs face aux importations.

Mais le mal argentin trouve également ses racines dans des dépenses publiques débridées, la corruption de la classe politique, l'évasion fiscale et le mépris général pour la monnaie nationale, autant de problèmes que la dévaluation ne résoudra pas, observent les analystes financiers. Le coup de grâce a été porté, notent-il, par la gourmandise des investisseurs internationaux ainsi que les exigences du Fonds monétaire international et du Trésor américain, formulées au pire moment.

«L'Argentine était l'élève chouchou de Washington et le meilleur client de Wall Street. Une poule aux oeufs d'or», explique Walter Molano, économiste chargé de l'Amérique latine à la firme BCP Securities, à Greenwich, dans le Connecticut. «Le pays émettait à profusion des bons du trésor, entraînant de ce fait de grasses commissions pour tout le monde. On n'allait pas abattre la poule.»

Mais, avec l'arrivée d'une administration Bush ennemie des subventions, le Fonds monétaire international (FMI) décidait de couper les fils auxquels l'Argentine était suspendue, en lui refusant, le 5 décembre dernier, une aide de 1,3 milliard $. Au lieu de faire ce qui était bon pour l'Argentine, «nous avons fait ce qui était bon pour nous, et nous avons précipité sans état d'âme 38 millions de personnes dans le gouffre», dit sans ambages Walter Molano.

Quand Carlos Menem arrive au pouvoir, en 1989, il efface une inflation de 5000 % grâce à l'instauration de la parité fixe peso-dollar et privatise le secteur public, attirant près de 90 milliards $ d'investissements étrangers entre 1994 et 2000. Le président argentin promet que le pays rejoindra le club des économies les plus riches du monde. «Et nous l'avons cru», regrette Ana Maria Muchnik, une psychanaliste du quartier aisé de Recoleta, à Buenos Aires. «Et qu'est-ce qu'il nous reste? Un pays qui n'a rien derrière ses belles façades, ni de fondations pour les soutenir».

Mais s'il privatise l'économie, Carlos Menem ne dégraisse pas la fonction publique, qui continue d'enfler: dans la seule province de Buenos Aires, le nombre de fonctionnaires passe de 280 000 en 1991 à plus de 400 000 en 1999.

Après sa réélection en 1994, le président argentin perd toute notion de prudence fiscale. Ne pouvant faire marcher la planche à billets à cause de la parité avec le dollar, il laisse les administrations publiques contracter des dizaines de milliards de dollars de dette pour financer l'économie. Quand Carlos Menem quitte le pouvoir, en décembre 1999, il laisse l'Argentine écrasée sous une dette de 140 milliards $. Mais deux ans d'austérité imposés par ses successeurs ne réussiront pas à réduire suffisamment le déficit budgétaire, qui atteint 11 milliards $ en 2001, le double de l'objectif fixé par le FMI.

Aujourd'hui, Eduardo Duhalde, le cinquième président en deux semaines de tourmente, fait face à une nouvelle bataille, alors qu'il doit gérer des hausses de prix qui menacent de faire repartir l'inflation. Et il reste encore difficile de savoir sur quel capital de confiance il peut miser: les Argentins ont perdu la foi dans leurs hommes politiques.

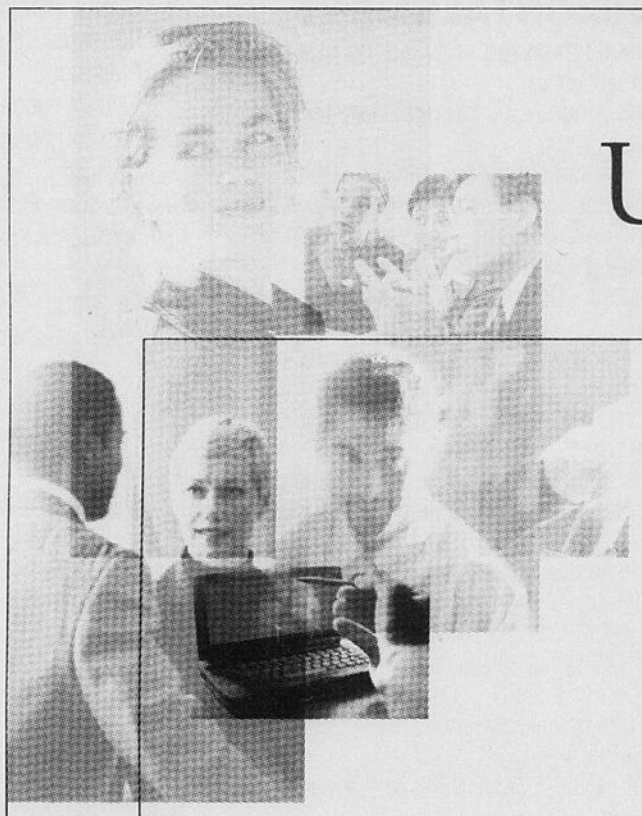
Le mauvais exemple offert par leurs dirigeants explique sans doute en partie les réticences des Argentins à payer des impôts, tenir un compte bancaire, ou même avoir confiance dans leur monnaie nationale, explique Jorge Amato, financier d'origine argentine à la firme Dresdner Kleinwort Wasserstein, à New York.

Les analystes estiment que le fisc ne perçoit que 60 % des taxes et impôts potentiels. Et avant que la loi du 1er décembre ne force les Argentins à ouvrir des comptes bancaires, seul un cinquième environ des 36 millions d'habitants en possédait.



ARCHIVES

Les manifestations se sont multipliées dans les rues de Buenos Aires, ces dernières semaines, la population ayant perdu confiance dans ses dirigeants pour administrer les finances du pays.



Une carrière en évolution

Vous êtes un spécialiste d'applications doué d'une capacité d'adaptation et d'apprentissage. **Programmeur** ou **analyste-programmeur**, vous maîtrisez COBOL, JCL, IDMS et CICS et vous avez envie de relever de nouveaux défis.

Félicitations !

Nous avons besoin de vous pour compléter notre équipe d'évolution de systèmes. Vous aurez la chance de faire partie d'une équipe soudée travaillant dans le but commun de faire évoluer les portefeuilles d'applications de notre clientèle et participer à des projets intéressants qui vous permettront de découvrir les nouvelles technologies et ainsi élargir votre champ de compétences.

*DMR désire ajouter des **analystes** et des **analystes-programmeurs** à son équipe de spécialistes des environnements centraux. DMR recherche des gens dynamiques, curieux, intéressés à partager leur expertise et à apprendre : en bref, des gens prêts à relever de nouveaux défis.*

Joignez-vous à l'équipe de DMR : si les plates-formes centrales n'ont plus de secret pour vous !

www.dmr.com

Ces postes sont disponibles pour la Ville de Québec.

Pour présenter votre candidature, veuillez nous contacter par

Courriel : cv_quebec@dmr.ca

DMR conseil
une société Fujitsu

ATI Technologies réduit sa perte et prévoit une croissance soutenue en 2002

ATI Technologies, l'un des plus importants fabricants de puces pour applications graphiques, a subi une perte nette de 10,3 millions $US ainsi qu'une chute de 27 % de ses revenus au premier trimestre, mais sa direction entrevoit une croissance soutenue en 2002.

Presse Canadienne
Toronto

La perte nette de 0,04 $ par action représente tout de même une amélioration par rapport à celle de 0,07 $ par action, ou 16,2 millions $US, du premier trimestre de l'année précédente.

Les revenus de 250 millions $US sont en forte baisse par rapport aux 342,2 millions $US d'il y a an, mais ils sont toutefois en hausse de neuf pour cent par rapport au trimestre précédent. La direction d'ATI s'attend à ce que cette tendance à la hausse se poursuive tout au long de l'exercice 2002.

Selon le directeur financier d'ATI, Terry Nickerson, le trimestre en cours donnera lieu à une «légère» hausse des revenus — probablement inférieure à 10 %.

Tendance différente

«Nous prévoyons, pour cette année, une tendance différente, a-t-il dit mercredi. Chaque trimestre, nous espérons faire mieux qu'au trimestre précédent.»

Le président et chef de la direction de l'entreprise torontoise, David Orton, prévoit une croissance des revenus sur une base annuelle à compter du deuxième trimestre, «ce que nous n'avons pas vu depuis longtemps».

Ces propos n'ont toutefois pas rassuré les investisseurs, qui ont propulsé à la baisse le cours de l'action d'ATI. Celle-ci a perdu plus de sept pour cent de sa valeur à la Bourse de Toronto, mercredi, pour clôturer à 22,73 $, soit un recul de 1,77 $.

L'action d'ATI avait toutefois fortement progressé au cours des quatre séances précédentes pour atteindre un sommet des 52 dernières semaines de 23,55 $, en forte hausse par rapport à son creux de 5,60 $ du printemps dernier.

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit
cyberpresse.workopolis.com

Les PROMENADES

COORDONNATEUR/COORDONNATRICE DES BAUX

Le candidat ou la candidate sera responsable de la préparation et de la gestion (incluant certaines négociations) des contrats se rapportant à la location, pour nos centres commerciaux.

Qualifications:
- expérience pertinente d'au moins 2 ans dans le domaine;
- connaissance des logiciels informatiques Microsoft Office;
- connaissance dans le domaine juridique, cours techniques, seront considérés un atout;
- parfaitement bilingue parlé et écrit;
- posséder d'excellentes aptitudes en communication.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Mme Sylvie Courchesne, au bureau d'administration, Les Promenades de l'Outaouais, 1100, boul. Maloney O., Gatineau, Qc, J8T 6G3 par télécopieur au (819) 568-7592, ou par courriel scourchesne@lespromenades.com.

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit
cyberpresse.workopolis.com

Damafro TRADITION EUROPÉENNE

REPRÉSENTANT

Un des leaders canadien dans le domaine des fromages fins est à la recherche d'un représentant pour couvrir le territoire suivant :

Vallée de l'Outaouais

Le candidat devra avoir une expérience pertinente d'au moins 2 ans dans la vente et posséder un véhicule automobile. Nous offrons un salaire des plus compétitifs ainsi qu'une gamme d'avantages sociaux.

Prière de faire parvenir votre C.V. à :

Département des Ressources Humaines
54 Principale
St-Damase (Québec)
J0H 1J0

Gatineau HONDA

Concessionnaire jeune, dynamique et en pleine expansion est à la recherche de (h. ou f.)

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

AVEC OU SANS EXPÉRIENCE

- Bilingue
- Expérience dans la vente, pas nécessairement dans l'automobile
- Nous recherchons un(e) candidat(e) sérieux(se), dynamique et motivé(e) qui désire réussir dans ce domaine.

Nous offrons :
- Programme de formation professionnelle
- Excellente rémunération (commission, bonis, etc...)
- Un impressionnant inventaire de véhicules neufs et d'occasion
- Une concession avant-gardiste
- Assurance et autres avantages sociaux
- Allocation pour démonstrateur

Pour une entrevue avec C.V., veuillez communiquer avec

Michel Dorman ou Michel Williams
au (819) 568-4646
1255, boul. de la Vérendrye O., Gatineau

Partagez le savoir

en contribuant au programme LeDroit cyberpresse.ca

dans la ***salle de classe!***



Ce programme profite à toutes les écoles de la région (Québec et Ontario) qui désirent utiliser **LeDroit** dans leurs salles de classe.

Merci!

Grâce à votre générosité plus de ***40 000 exemplaires*** *ont été livrés aux écoles au cours de la dernière année.*

Comment ce programme profite-t-il aux écoles?

Pour chaque achat minimum de deux exemplaires ou plus du quotidien LeDroit fait par une école, le programme LeDroit dans la salle de classe fournit, grâce à ce fonds, un nombre d'exemplaires supplémentaires équivalent sans frais, jusqu'à un maximum de 5 exemplaires sans frais (ou moins selon les montants disponibles).

Voici comment vous pouvez participer :

1. Faites une contribution aussi minime soit-elle en utilisant le formulaire ci-contre et en le retournant à l'adresse indiquée.
2. Vous pouvez aussi inscrire le montant à la case contribution aux écoles sur votre facture d'abonnement ou de réabonnement et inclure ce montant à votre paiement.
3. Vous faites un arrêt temporaire de livraison à domicile (vacances, maladie ou autre) ? Versez le montant de l'arrêt dans ce programme.

Oui! Je participe au programme LeDroit dans la salle de classe et je joins un chèque au montant de _____ $.

Retournez à :
LeDroit
en salle de classe
Promenades
de l'Outaouais
C.P. 82050
Gatineau (Québec)
J8T 8E1

Nom : .....
Adresse : .....
.....
.....
Province : .....
Code postal : .....
(613) 562-0555 1-800-267-6961

Le Conseil scolaire catholique
du Nouvel-Ontario

RECHERCHE DES ENSEIGNANTES OU DES ENSEIGNANTS QUALIFIÉS

ÉCOLE SECONDAIRE CATHOLIQUE JEUNESSE-NORD, BLIND RIVER
- poste temporaire à 100 p. 100 (4 février au 28 juin 2002)
- mathématiques et français (intermédiaire/supérieur)
- qualifications de base aux cycles intermédiaire et supérieur

ÉCOLE SACRÉ-COEUR, CHAPLEAU
- poste temporaire à 20 p. 100 (dès que possible et jusqu'à avis contraire)
- temps de gestion - bibliothèque
- qualifications de base aux cycles primaire et moyen

EXIGENCES :
- membre en règle de l'Ontario des enseignantes et des enseignants de l'Ontario
- carte de compétence délivrée par l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario

PRÉSENTATION DES DEMANDES :
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande, accompagnée d'un curriculum vitae à jour, au plus tard à 16 heures, le 18 janvier 2002, soit par la poste, à l'adresse ci-dessous, soit par télécopieur au (705) 669-1271.

Pauline P. Lemieux, CHRP
Directrice du Service des ressources humaines
201, rue Jogues
Sudbury (Ontario) P3C 5L7

Vision 2003 : Concertation des partenariats ... amélioration des acquis!

Marcel Montpellier, Président — Hélène C. Chayer, Directrice de l'éducation

St-Joseph
SOLUTIONS NUMÉRIQUES/DIGITAL SOLUTIONS

Nous sommes un fournisseur important de services de distribution et de communication, à la fois dans la région de la capitale nationale et à travers le pays. Nous sommes présentement à la recherche d'un ou d'une

ANALYSTE À LA FACTURATION

Vous aurez la responsabilité de préparer et d'envoyer toutes les factures des clients et de développer et de préparer des rapports détaillés pour répondre aux demandes de service et aux besoins spécifiques des clients.

Vous êtes une personne bilingue et vous êtes titulaire d'un diplôme collégial en techniques administratives, option finance ou autre formation jugée équivalente et/ou de l'expérience dans un environnement connexe. Vous avez une bonne connaissance du chiffrier Excel et pouvez travailler de façon autonome, avec peu de supervision.

Si vous possédez ces qualifications et voulez vous joindre à une entreprise dynamique en pleine croissance, nous aimerions vous rencontrer. Nous offrons un salaire et des avantages sociaux concurrentiels. Pour postuler, veuillez envoyer par courriel, télécopieur ou par la poste votre curriculum vitae avant le 21 janvier 2001 à: Fatima Da Costa, division des Ressources humaines, Groupe d'imprimerie St. Joseph inc., 45, boul. Sacré-Coeur, Hull, Québec, K1A 0S7, hrrh@ccgsjc.com ou par télécopieur: (819)779-2373.

Concessionnaire dynamique et en pleine expansion
est à la recherche de (homme ou femme)

REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES

EXIGENCES
- Bilingue
- Être âgé de 21 ans et plus
- Détenir un permis de conduire
- Résident de l'Outaouais
- Expérience dans la vente, pas nécessairement dans l'automobile

NOUS OFFRONS:
- Commission au dessus de la moyenne
- Un impressionnant inventaire de véhicules neufs et d'occasion
- Vacances annuelles
- Emplacement et conditions de travail excellents
- Assurance et autres avantages sociaux

Vous désirez faire partie d'une équipe dynamique!
Faire parvenir votre c.v. d'ici le 19 janvier 2002, à l'attention de
Steve EASTMAN, directeur des ventes

Le nouveau WILLIAMS CHEV - OLDS CADILLAC Ltée.
950, boul. St-Joseph, Hull
777-2731

Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s

Le fondateur de Shermag quitte l'entreprise après 25 ans

Presse Canadienne
Montréal

Le fondateur du manufacturier de meubles Shermag, Serge Racine, a quitté l'entreprise.

«Après 25 ans à la tête de l'entreprise, il souhaitait ralentir, prendre sa retraite et profiter de la vie», a commenté le président et chef de la direction de Shermag, Jeff Casselman, en entrevue téléphonique mercredi.

M. Casselman a rappelé que M. Racine avait décidé de prendre sa retraite il y a maintenant deux ans et que l'entreprise avait mis en place un plan de succession pour assurer une transition ordonnée.

Ainsi, en août 2000, Shermag a nommé M. Casselman, alors président et chef de la direction d'Algo, au poste de président et chef de l'exploitation. Il a travaillé de très près avec M. Racine, puisque celui-ci est demeuré chef de la direction pendant encore plusieurs mois.

«Nous avons travaillé ensemble pendant 18 mois pour être sûrs qu'il y avait de la continuité», a déclaré M. Casselman.

Les deux hommes avaient d'ailleurs déjà travaillé ensemble: en 1997, alors qu'il était président du conseil d'administration de Tapis Peerless, M. Racine avait recruté M. Casselman comme président et chef de la direction de cette entreprise.

M. Racine a abandonné la présidence du conseil d'administration de Shermag le 31 décembre dernier, une décision que Shermag a annoncée mercredi par voie de communiqué.

M. Racine était à l'extérieur du pays mercredi.

Le conseil d'administration de Shermag a indiqué qu'il se choisira prochainement un nouveau président.

M. Casselman a tenu à souligner le travail de M. Racine au sein de Shermag, qui a permis d'en faire une entreprise de calibre mondial.

«Sa vision a permis de doter Shermag d'un réseau de fabrication à intégration verticale et d'une stratégie de marketing bien ciblée, deux facteurs qui ont donné à l'entreprise une position enviable sur le plan de la compétitivité», a affirmé M. Casselman.

L'entreprise de Sherbrooke possède un droit de coupe, des scieries, un atelier de placage et des unités de fabrication. Elle emploie 2000 personnes au Québec, au Nouveau-Brunswick et dans le Maine.

M. Casselman a déclaré qu'il suivra les mêmes stratégies, tout en rappelant que, dans un monde changeant, il était nécessaire de s'adapter sans cesse.

Il a fait valoir que Shermag avait bien tiré son épingle du jeu pendant la majeure partie de l'année 2001, alors que l'industrie du meuble était en récession. Le coup causé à l'économie américaine à la suite des attentats terroristes du 11 septembre a cependant eu un impact sur Shermag.

Ainsi, le bénéfice net de Shermag n'a atteint que 2,1 millions $ pour le trimestre se terminant à la fin de septembre 2001, comparativement à 3,1 millions $ une année auparavant.

M. Casselman a cependant affirmé qu'il ne s'agissait là que d'une situation temporaire.

«La tendance depuis quelque temps, qui a peut-être été accentuée par les événements de septembre, c'est que les gens passent plus de temps à la maison, a-t-il déclaré. Ils investissent plus de temps et d'énergie à l'intérieur, ce qui est de bon augure pour l'industrie de l'ameublement.»

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit
cyberpresse.workopolis.com

HyperTec

GROUPE HYPERTEC, important fabricant d'ordinateurs et revendeur à valeur ajoutée, est présentement à la recherche de représentant(e)s bilingues orienté(e)s vers le succès, pour pourvoir aux postes suivants :

Représentant(e)s externes juniors
Au moins un an d'expérience dans la vente d'ordinateurs TI

Représentant(e)s externes séniors
Vaste expérience (au moins deux à trois ans) dans le domaine de la TI, en particulier dans l'expansion de comptes d'entreprise et gouvernementaux

Veuillez faire parvenir votre CV à l'attention de Francis Dion :
Télécopieur : (613) 739-3382
Courriel : francis.dion@hypertec-group.com

Séchoirs Outaouais

Entreprise de séchage, de transformation et de commercialisation internationale de bois recherche des candidats sérieux ayant une volonté de s'intégrer à une équipe tout aussi dynamique et engagée.

Poste: CHEF COMPTABLE/CONTRÔLEUR
(H. ou F.)
(Temps plein)

Offre d'emploi:
DESCRIPTION DU POSTE:
Le candidat sera en charge du prix de revient, de la trésorie et des budgets. Il contrôle toutes les opérations comptables et fournit des états financiers mensuels. Il supervise aussi toute l'équipe administrative et informatique.
PRÉ-REQUIS
C.A., C.M.A. ou C.G.A. ou en cours d'obtention du titre.
Un minimum de 3 ans d'expérience serait un atout.
Cours en investissement corporatif serait un atout.
Expérience en prix de revient dans domaine manufacturier serait un atout.
Connaissances en informatique (Windows, Excel, Word)
SALAIRE: selon expérience
DATE DÉBUT: fin janvier/début février 2002
Faire parvenir vos candidatures par courrier, courriel ou télécopie:

Séchoirs Outaouais inc.
Mario Brunet
C.P. 1667
Montébello, Québec, J0V 1L0
Courrier électronique: mariob@vimaw.com
Télécopie: (819) 423-5739

CRÉDIT-BAIL CLÉ

Représentant(e) des ventes
(Région Hull/Ottawa)

Crédit-Bail CLÉ, un chef de file dans le financement d'équipements pour les petites entreprises et les travailleurs indépendants.

Elle œuvre au Québec depuis 20 ans et sa croissance continue l'amène actuellement à créer un poste de représentant(e) des ventes.

La fonction

Vous devez établir des liens privilégiés auprès des distributeurs indépendants ciblés et accompagner les clients entrepreneurs dans leur démarche de financement. De plus, vous êtes à l'aise à proposer des produits différenciés et innovateurs et vous vous démarquez par votre capacité à créer des liens durables avec votre clientèle.

Les exigences

Vous détenez un diplôme d'études collégiales en administration ou l'équivalent et possédez 3 à 5 ans d'expérience à titre de représentant. Vous vous distinguez par votre capacité à communiquer, votre créativité, votre rigueur et votre autonomie. Le bilinguisme est essentiel de même que la maîtrise des outils Microsoft Office.

Si vous souhaitez donner de l'envergure à votre carrière en relevant un défi de taille, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 20 janvier 2002 à :

SCE Sélection Consultation Évaluation

Groupe SCE inc. (*concours RV-105*)
3675, Chanoine-Moreau, bureau 108, Trois-Rivières (Québec) G8Y 5M6
Télécopieur : (819) 370-8062 / Courriel : emploi@groupesce.com

Crédit-bail CLÉ souscrit au principe d'équité en emploi.
Une très grande confidentialité sera accordée à la gestion des candidatures.

Merrill Lynch abolit 9000 postes

AP, PC
New York

Le courtier en valeurs Merrill Lynch a annoncé, mercredi, qu'il retranchera 9000 postes, soit 14 % de son effectif à l'échelle mondiale.

La compagnie souhaite réduire de 1,4 milliard $US ses coûts annuels afin d'améliorer sa rentabilité, dans un marché plus concurrentiel.

Ce train de mesures d'économie entraîne l'inscription d'une charge de 2,2 milliards $US, au trimestre échu le 31 décembre. Merrill Lynch prévoit obtenir, pour ce quatrième trimestre, un chiffre d'affaires en baisse de huit pour cent sur celui du troisième.

Selon le président David Komansky, la moitié des abolitions provient de l'abandon de certaines activités et la vente de divisions, comme celle du courtage au détail au Canada; Merrill Lynch Canada, qui compte 1000 employés, vient en effet d'être racheté par la Banque CIBC.

L'autre moitié sera obtenue par des départs volontaires. La charge de 2,2 milliards $US couvrira en outre la consolidation d'activités en Europe, en Asie, en Australie et aux États-Unis, ainsi qu'une radiation d'actifs liés aux valeurs technologiques.

Merrill Lynch a terminé l'année 2001 avec 57 000 employés; le secteur financier a été dans l'ensemble affecté par le ralentissement général de l'économie, puis par les attentats du 11 septembre aux États-Unis.

✶

CAE fournit des simulateurs de sous-marins

Presse Canadienne
Toronto

L'équipementier en aéronautique CAE a indiqué, mercredi, avoir obtenu un contrat de 24 millions $ portant sur huit simulateurs pour l'entraînement des équipages de sous-marins de type Victoria de la marine canadienne.

L'entente prévoit que CAE réinstallera à la base navale de Halifax ces équipements, maintenant situés au Royaume-Uni. L'achat des simulateurs était compris dans celui de quatre sous-marins de la marine anglaise par le Canada, en 1998.

L'équipementier canadien en assurera également l'exploitation et l'entretien, avec ses partenaires General Dynamics Canada et Irving Shipbuilding, pour une période de quatre ans; l'entente inclut aussi des options de renouvellement de un an chacune.

Ce contrat est pour CAE le deuxième en formation navale, après celui de 420 millions $CAN que Londres lui avait octroyé, en septembre 2001, pour former les équipages des sous-marins de classe Astute.

CRDI IDRC
Centre de recherches pour le développement international
International Development Research Centre

Agent(e) de formation, Systèmes intégrés d'information (No. RB221-LD) - 48 369 $ - 60 461 $

Le Centre de recherches pour le développement international (CRDI) est l'un des chefs de file dans le monde parmi les organismes voués à la production et à l'application de nouvelles connaissances pour relever les défis du développement international. Il appuie l'exécution de recherches dans les pays en voie de développement sur des problématiques importantes et crée des réseaux internationaux pour transmettre et appliquer les connaissances produites. Le CRDI est une société d'État canadienne ayant son siège à Ottawa et des bureaux situés en Asie, Afrique et Amérique latine.

Le CRDI est à la recherche de candidat(e)s bilingues pour combler le poste d'agent de formation, SII. Sous la direction du Gestionnaire, Politiques et communications, il évaluera les besoins de formation des utilisateurs au siège et dans les bureau régionaux (BR) en matière de technologie de l'information afin d'assurer l'utilisation efficace des systèmes d'information au CRDI. Il établit un réseau de « conseillers de la formation TI » composé de représentants choisis au siège et dans les BR, élabore des plans et stratégies de formation appropriés, et communique le plan et fait la promotion des cours de formation. De plus, le/la candidat(e) anime ou coordonne la formation technique à l'aide de méthodes de prestation diverses, prépare ou supervise la préparation de documents de formation, et entreprend des évaluations afin de mesurer l'efficacité des contenus et des documents préparés. Il planifie et surveille un budget d'environ 85 000 $ par année.

Les candidat(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur curriculum vitae à Concours **RB221-LD** au plus tard le **25 janvier 2002,** de préférence par courrier électronique à **competitions@idrc.ca** ou par télécopieur au **(613) 236-7293,** soit par la poste, à l'adresse suivante : **Ressources humaines, CRDI, B.P.8500, Ottawa (Ontario) K1G 3H9.**

Pour en savoir plus sur le CRDI et pour prendre connaissance de la description de poste, vous êtes invités à visiter le site Web du Centre **(http://www.idrc.ca/careers).**

LE CRDI RESPECTE LES NORMES D'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI ET INVITE LES PERSONNES QUALIFIÉES DES GROUPES SUIVANTS À POSER LEUR CANDIDATURE: FEMMES, HOMMES, MEMBRES D'UNE MINORITÉ VISIBLE, AUTOCHTONE ET PERSONNES HANDICAPÉES.

Nous remercions de leur intérêt toutes les personnes qui poseront leur candidature; nous nous réservons cependant le droit de n'entrer en contact qu'avec celles dont le profil correspond le mieux aux exigences du poste.

Canada

CENTRE DE SANTÉ VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
309, boulevard Desjardins, Maniwaki (Québec) J9E 2E7
Télécopieur: (819) 449-6137

Établissement : **CENTRE DE SANTÉ VALLÉE-DE-LA-GATINEAU**

Le Centre de santé Vallée-de-la-Gatineau est issu de la fusion des établissements CLSC, CHSLD et CH de la Vallée-de-la-Gatineau. Le nouvel établissement offre des services de première ligne, des services de soins prolongés et de courtes durées en santé physique et mentale. Pour réaliser sa mission, l'organisation compte sur ses 600 employés et 14 médecins qui oeuvrent dans les trois centres d'activités. Elle dispose d'un budget annuel de 22 millions pour desservir une population de 20 000 habitants.

Titre du poste : **Directeur général, Directrice générale**

SOMMAIRE DE LA FONCTION :
- La personne assumant cette fonction est responsable, sous l'autorité du conseil d'administration, de l'administration et du fonctionnement de l'organisation et de ses points de services:
- Elle planifie, dirige et contrôle les activités dans le respect des lois et règlements régissant le réseau de la santé et des services sociaux;
- Elle transmet au conseil d'administration toute l'information requise à l'exercice des devoirs et responsabilités de ce dernier;

DÉFIS :
- La personne recherchée devra pouvoir susciter une vision commune de la mission de l'établissement tout en respectant les caractéristiques variées de son territoire;
- Elle saura faire partager et mettre en oeuvre les orientations du conseil d'administration en adoptant un style de gestion participatif fondé sur le respect des besoins de la clientèle;
- Elle devra assurer le maintien et la poursuite des services de santé et services sociaux dans une conjoncture très contraignante. À ces fins, la personne recherchée aura notamment le souci de miser sur les forces vives de l'organisation et du milieu et d'encourager la recherche et l'expérimentation de solutions novatrices;
- Elle saura utiliser les compétences de tout le personnel de l'établissement tout en favorisant chez celui-ci l'amélioration constante des connaissances nécessaires à l'exercice de ses fonctions et le partage d'un sens aigu des responsabilités.

EXIGENCES DE LA FONCTION :
- Un diplôme universitaire de 2e cycle en administration ou l'équivalent;
- Une expérience minimum de cinq (5) ans dans un poste de direction comme cadre supérieur dans le réseau de la santé et des services sociaux;
- La connaissance de l'anglais sera un atout;
- Toute autre expérience jugée pertinente pourra être considérée;
- À compétence équivalente, les hors cadres et cadres du secteur de la Santé et des Services sociaux bénéficient d'une priorité d'embauche, en vertu des règlements en vigueur.

RÉMUNÉRATION : Classe 22

PORT D'ATTACHE : Maniwaki

******** **PROLONGEMENT DU CONCOURS** ********

Les personnes intéressées à poser leur candidature sont priées d'envoyer leur curriculum vitae, avant 16 h 00, le 25 janvier 2002 à l'adresse suivante:

CENTRE DE SANTÉ VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
Comité de sélection
309, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec)
J9E 2E7

Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario

L'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario est l'ordre professionnel qui compte le plus de membres au Canada. Il a la responsabilité de certifier, de régir et de réglementer la profession enseignante en Ontario.

ANALYSTE DE LA POLITIQUE

Nous cherchons une personne d'expérience en analyse de politique et en recherche en éducation. La personne retenue fournit l'appui en matière de recherche, de politique et de législation à l'Ordre et, plus particulièrement, à la Division administrative. La capacité de travailler en français et en anglais constitue un atout. Poste au centre-ville de Toronto. Salaire : de 60 640 $ à 89 791 $. Date limite : le 25 janvier 2002.

L'Ordre offre un salaire et des avantages sociaux concurrentiels et un milieu de travail moderne. Pour poser votre candidature, envoyez votre curriculum vitae par courriel de préférence, sinon par télécopieur ou par la poste, **au plus tard le 25 janvier 2002** à l'attention de :

Ressources humaines
Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario
121, rue Bloor est, 6e étage
Toronto ON M4W 3M5
Télécopieur : 416-961-8822
Courriel : hr@oct.on.ca

Tous ensemble, nous bâtissons l'avenir

CLSC-CHSLD de la Petite-Nation

INFIRMIER(ÈRE)
SUR LA LISTE DE RAPPEL

Le CLSC-CHSLD de la Petite-Nation est un établissement de Santé et de Services sociaux situé dans un milieu rural et est à la recherche d'un(e) infirmier(ère) pour œuvrer auprès de la clientèle hébergée. Le CHSLD dispose de 96 lits d'hébergement.

La personne recrutée exécutera un remplacement de deux jours par semaine, quart de jour. Ce remplacement s'effectue dans le cadre d'un retrait préventif et d'un congé de maternité d'une durée d'au moins 12 mois.

La personne aura la possibilité de compléter sa semaine de travail en étant disponible sur la liste de rappel.

EXIGENCES : Être membre de l'OIIQ et une connaissance de la clientèle hébergée.

SALAIRE : Selon les normes prévues à la convention collective.

Les curriculum vitæ devront nous parvenir **au plus tard le 21 janvier 2002 à 16 h** à l'adresse suivante :

Brigitte Bourgeois
Service des ressources humaines (Concours nº 2002-01)
CLSC-CHSLD de la Petite-Nation
14, rue Saint-André
Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0
Tél.: (819) 983-7346 poste 414 Téléc.: (819) 983-7812
Courriel : clsc-chsld_petite-nation@ssss.gouv.qc.ca

CLSC CHSLD CLSC et CHSLD Grande-Rivière

Cherche à combler des postes disponibles maintenant au CHSLD

☑ **UN POSTE D'INFIRMIÈRE À TEMPS COMPLET**
☑ **UN POSTE D'INFIRMIÈRE À TEMPS PARTIEL**

Le CHSLD cherche également des personnes pour combler la liste de rappel dans les titres d'emplois suivants :
- **Cuisinier**
- **Préposés aux bénéficiaires**

Si une telle offre vous intéresse, S.V.P. faites parvenir votre curriculum vitae dès maintenant à l'attention de :

M. Alain Tanguay
Services administratifs
425, rue Le Guerrier
Aylmer, Québec J9H 6N8
ou par télécopieur : (819) 684-2541

www.gojobs.gov.on.ca

CHEF DE SECTEUR

Prenez en considération ce poste stimulant au sein du Bureau des services de probation et de libération conditionnelle du **ministère des Services correctionnels** pour une personne bilingue aux aptitudes poussées à l'administration, laquelle devra gérer et coordonner une vaste gamme de services de probation et de libération conditionnelle pour les jeunes contrevenants et les contrevenants adultes en milieu communautaire. **Lieu de travail : 161 rue Elgin, Ottawa.**

Exigences : maîtrise de l'anglais et du français; solide connaissance de la législation pertinente, notamment de la *Loi sur le ministère des Services correctionnels,* de la *Loi sur les jeunes contrevenants,* du Code criminel, de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée,* des conventions collectives, du Code ontarien des droits de la personne et des politiques gouvernementales connexes; connaissance prouvée des techniques acceptées de counseling, de l'évaluation et de l'établissement de programmes de traitement; expérience de la prise de décisions, de l'administration, de la planification de programmes et de la budgétisation; capacité de communiquer efficacement. Ces compétences, habiletés et connaissances sont normalement acquises à travers d'un diplôme universitaire en sciences sociales supplémenté par beaucoup d'expérience dans des programmes communautaires correctionnels ou des institutions correctionnelles. *Nota :* Une évaluation axée sur les compétences comportementales sera utilisée. Pour obtenir un guide d'auto-évaluation et les modèles de compétences du chef de secteur, veuillez composer le (613) 536-7359.

Échelle salariale : 54 167 - 65 800 $

Envoyez votre curriculum vitæ et votre lettre d'accompagnement d'ici le 25 janvier 2002, 16 h 30, à : Dossier CS-3091, Conseiller en ressources humaines, Ministère des Services correctionnels, 23 Beechgrove Lane, 2e étage, Kingston ON K7M 9A6. Télécopieur : (613) 531-8496.

Ontario

Un employeur qui souscrit au principe de l'égalité des chances

Coopérative funéraire de l'Outaouais

La Coopérative funéraire de l'Outaouais (CFO) emploie 25 personnes dans 5 points de service et compte près de 7 000 membres. Elle désire recruter un(e) gestionnaire dynamique pour assumer les fonctions de

DIRECTEUR(TRICE), SERVICES ET COMMERCIALISATION

Sous l'autorité du d. g., vous devrez planifier, organiser, diriger et contrôler l'ensemble des activités funéraires, de commercialisation et de développement de la Coopérative.

Gestionnaire chevronné, vous détenez une formation universitaire pertinente. Habile rassembleur, vous êtes reconnu pour votre ardeur au travail, votre dynamisme, votre entregent et vos aptitudes pour la vente. Vous avez démontré votre capacité à travailler en milieu syndiqué, à mobiliser, à gérer et à favoriser la participation des employé(e)s. Vous savez planifier et contrôler la prestation de services. Vous démontrez une capacité certaine d'écoute, de soutien, de communication et de partage de l'information pertinente. L'expérience dans le domaine funéraire et en milieu coopératif sera favorisée. Un diplôme en thanatopraxie constitue un atout certain.

Exigences
- Diplôme universitaire dans un domaine lié au poste ou l'équivalent
- Parler couramment le français et l'anglais et bonne capacité de rédaction dans ces deux langues
- Au moins trois années d'expérience dans un poste cadre
- Connaissances pratiques de l'informatique et de la bureautique
- Aptitudes pour la vente

Faites parvenir votre CV, sous pli confidentiel, avant 16h le 21 janvier 2002, au d. g. de la Coopérative, 95, boul. Cité-des-Jeunes, Hull Qc J8Y 6X3, ou par courriel à : mguy@coopfo.qc.ca Ce poste intéressera les personnes gagnant de 40 à 45 000 $. Seules celles dont la candidature aura été retenue seront contactées.

Institut de la propriété intellectuelle du Canada

Intellectual Property Institute of Canada

IPIC

L'Institut de la propriété intellectuelle du Canada (IPIC) est la plus importante association canadienne de professionnels spécialisés en propriété intellectuelle : brevets d'inventions, marques de commerce, droit d'auteur et dessins industriels.

GESTIONNAIRE

À titre de gestionnaire de l'IPIC, vous contribuerez au succès de l'Institut en mettant à profit vos compétences en administration, en organisation et en communications, au sein d'une petite équipe de travail oeuvrant dans une atmosphère amicale. Ce poste, qui jumelle les fonctions d'adjoint et de coordonnateur de programmes, comporte de nombreux défis et des tâches diversifiées. Vous coordonnerez la publication du Bulletin mensuel et des périodiques de l'Institut et tiendrez à jour le site Web. Vous accorderez votre aide aux bénévoles et organiserez les réunions du Conseil et des comités de l'IPIC. Vous serez responsable du soutien à apporter aux membres et de la mise à jour de la base de données des membres (l'IPIC regroupe plus de 1 300 membres).

Exigences : Les candidats recherchés posséderont un diplôme en administration des affaires et un minimum de cinq années d'expérience ou une autre combinaison de formation et d'expérience pertinente, une maîtrise de l'anglais oral et écrit, une bonne connaissance du français, un sens de l'initiative et du tact. Ils seront en mesure de mener de front plusieurs dossiers prioritaires. Ils maîtriseront (ou pourront apprendre à maîtriser rapidement) les logiciels Word, Access, Excel et Quickbooks. Une expérience en conception et en mise à jour de pages Web serait un atout.

La rémunération sera établie en fonction de l'expérience de la candidate ou du candidat retenu. Veuillez envoyer votre curriculum vitae avant le 18 janvier 2002 à : Directeur général, Institut de la propriété intellectuelle du Canada, 60, rue Queen, bureau 606, Ottawa, Ontario, K1P 5Y7; télécopieur : (613) 234-0671; courriel : info@ipic.ca. Site Web : www.ipic.ca. Nous remercions tous les candidats ayant postulés mais ne communiquerons qu'avec ceux sélectionnés pour une entrevue.

Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario

L'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario est l'ordre professionnel qui compte le plus de membres au Canada. Il a la responsabilité de certifier, de régir et de réglementer la profession enseignante en Ontario.

AGENTE OU AGENT DE PROGRAMME, RELATIONS AVEC LES MEMBRES

Nous sommes à la recherche d'une personne d'expérience en supervision du service à la clientèle et en évaluation à grande échelle et connaissant bien le perfectionnement professionnel du corps d'enseignement de l'Ontario. Cette personne aura pour responsabilité d'appuyer le chef de l'Unité du perfectionnement professionnel et le chef d'équipe des services aux fournisseurs en assurant la planification, l'élaboration et la mise en œuvre de services pour le Programme de perfectionnement professionnel. Elle devra également superviser le travail des agents et des adjoints aux relations avec les membres en ce qui a trait au perfectionnement professionnel. L'expérience en enseignement est un atout. Salaire : de 60 640 $ à 89 791 $.
Numéro de poste : 02-01.

AGENTE OU AGENT DE RELATIONS AVEC LES FOURNISSEURS

Nous sommes à la recherche d'une personne d'expérience en supervision d'un imposant service d'évaluation et de traitement de dossiers. Cette personne supervise le travail des adjoints du service et du personnel responsable de la base de données en affectant les tâches, en évaluation le rendement et en assurant l'amélioration continue des normes de qualité des services aux fournisseurs et de l'évaluation des cours en effectuant une mise à jour régulière des politiques et procédures et en formant le personnel. La personne retenue fournit des renseignements et des services aux fournisseurs de cours dans divers domaines pertinents. Salaire : de 44 102 $ à 67 344 $.
Numéro de poste : 02-02.

TRADUCTRICE OU TRADUCTEUR

Nous sommes à la recherche d'une traductrice ou d'un traducteur d'expérience. La personne retenue fournit des services de traduction et de correction-révision à l'Ordre au sein d'une équipe de communications dynamique. La personne retenue doit être autonome et disciplinée pour effectuer le travail dans le domaine du perfectionnement professionnel, pour le magazine de l'Ordre et divers autres services. Il faut être membre agréé d'une association professionnelle reconnue en traduction et compter au moins cinq années d'expérience. La connaissance de la terminologie en éducation est un atout. Poste au centre-ville de Toronto. Salaire : 52 922 $ à 72 956 $.
Numéro de poste : 02-03.

L'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario offre un salaire concurrentiel, des avantages sociaux complets et un milieu de travail moderne.

Pour poser votre candidature, envoyez votre c.v. en indiquant le numéro du poste qui vous intéresse, au plus tard le 18 janvier 2002, par télécopieur au 416-961-8822 ou par la poste à : Ressources humaines, Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario, 121 rue Bloor est, Toronto ON M4W 3M5.

Tous ensemble, nous bâtissons l'avenir

Alliance Atlantis abolit 80 postes

Presse Canadienne
Toronto

Le groupe d'audiovisuel Alliance Atlantis se restructurera et abolira 80 postes, soit 10 % du total, dans le but de dégager des économies de sept millions de dollars par an à compter de 2003.

Les divisions travaillant pour le cinéma et la télévision seront fondues en une seule, ce qui, outre la réduction de l'effectif global, entraînera un remaniement de la direction, indiquait mercredi un communiqué.

Ces mesures «nous permettront d'obtenir des synergies financières», note le président Michael MacMillan. Le bureau de Toronto écope un peu plus de la moitié des abolitions, celui de Los Angeles du quart, les autres survenant ailleurs au Canada. Aucun poste n'est aboli au bureau de Montréal, a indiqué un porte-parole d'Alliance Atlantis.

À la mi-novembre, pour le trimestre échu le 30 septembre, la société annonçait un bénéfice net de 6,6 millions $, comparé à 9,6 millions $ un an plus tôt. Le bilan avait alors été affecté à la baisse par des frais financiers plus élevés, incluant ceux liés à la participation d'Alliance (33 %) dans Headline Media Group.

La compagnie garde deux autres divisions, celle du divertissement et celle de la diffusion qui exploite des chaînes de télévision comme Showcase, Life Network, History et National Geographic.

Laidlaw règle à l'amiable avec des mécontents

Presse Canadienne
Burlington, Ontario

La compagnie Laidlaw vient d'obtenir un accord à l'amiable lui permettant de régler pour 55 millions $US une poursuite en recours collectif d'actionnaires mécontents.

Plus important transporteur par autobus en Amérique du Nord, avec sa filiale Greyhound, Laidlaw a indiqué, mercredi, que, si l'accord est accepté par les tribunaux au Canada et aux États-Unis, les détenteurs de titres toucheront près de 43 millions $US et un syndic de faillite recevra 12,5 millions $US.

Entre septembre 1997 et mars 2000, alléguaient les plaignants, Laidlaw aurait disséminé des données financières trompeuses. De leur côté les dirigeants de Laidlaw, de même que les endosseurs mis en cause, nient toujours avoir enfreint la loi.

Suivant l'accord à l'amiable, les plaignants renoncent à toute autre poursuite ou action éventuelle contre Laidlaw.

L'offre d'emploi a perdu 27,6 % en l'an 2001

Presse Canadienne

En décembre, l'indice de l'offre d'emploi a encore reculé, soit de 5,3 % versus novembre, en se situant à 126. La base de 100 de cet outil de mesure, reflétant les annonces publiées dans 22 journaux de 20 régions, réfère à l'année 1996.

Statistique Canada notait jeudi que cela confirme une tendance générale à la baisse, remontant à octobre 2000. Toutes les provinces ont vu leur indice fléchir par rapport à novembre.

En outre, l'indice national était en recul de 27,6 % comparé à décembre 2000, observe l'agence fédérale, soit «la plus forte diminution annuelle enregistrée au cours des dernières années».

Au Québec, l'indice était à 122, cédant 5,4 % en écart mensuel et 26,1 % sur 12 mois. En Ontario, il reculait de 5,0 % et 31,3 % sur ces deux mêmes laps de temps.

Moins de faillites

Presse Canadienne

Le ministère fédéral de l'Industrie rapportait, jeudi, que 7167 personnes et 921 entreprises avaient dû déposer leur bilan. Il y avait eu, un mois plus tôt, 7612 faillites personnelles et 1040 pour les sociétés.

Par ailleurs, le total de 8088 faillites en novembre était supérieur de 627 au nombre calculé pour novembre 2000.

Au total des 11 premiers mois en 2001, le ministère a compté 83 486 faillites, comparé à 79 699 durant la même période en 2000.

Carrières LeDroit
ET PROFESSIONS
cyberpresse.workopolis.com

ENSEIGNANT(E) ÉLÉMENTAIRE

Poste permanent à temps plein (1,0)
École publique Lionel Gauthier, Timmins (Ontario)

Le Conseil scolaire public du Nord-Est de l'Ontario désire combler un (1,0) poste d'enseignement dès que possible.

- **1,0 poste au cycle primaire et moyen - 1ère année**

Exigences du poste:
- Détenir une carte de compétence de l'Ontario aux cycles primaire et moyen;
- Faire preuve de compétences supérieures dans la langue française orale et écrite.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir une trousse de demande en français qui comprend : une lettre de demande, un curriculum vitae à jour et l'évaluation de rendement la plus récente au plus tard **16 h le lundi 21 janvier 2002**, à l'attention de :

Madame Francine Charland
Chef-Service des Ressources humaines
C.P. 3600, 310 avenue Algonquin
North Bay (Ontario)
P1B 9T5
Téléphone: (705) 472-3443
Sans frais : (888) 591-5656
Télécopieur: (705) 472-0949
www.csdne.edu.on.ca

Conseil scolaire public du Nord-Est de l'Ontario
L'ENFANT AU COEUR DE NOS DÉCISIONS!

Denis Labelle, Président du Conseil
Dennis Yapps, Directeur de l'éducation

Le Conseil scolaire public du Nord-Est de l'Ontario encourage l'égalité d'accès à l'emploi.

CHAMBRE DES COMMUNES

Agent(e) principal(e) de projet et de politiques

Échelle salariale : 62 225 $ - 70 035 $

Vous aimez travailler dans un milieu trépidant où la créativité et l'esprit d'initiative sont reconnus? Vous avez une bonne expérience de la conception et de l'élaboration de politiques de gestion des ressources humaines? Vous êtes prêt pour un changement?

La Chambre des communes recherche un professionnel en ressources humaines, qui s'y connaisse en élaboration de politiques et de programmes tant opérationnels que stratégiques. Travaillant au sein de la Section des politiques, le titulaire sera chargé de concevoir, d'élaborer et de mettre en œuvre les grandes politiques de l'organisation, principalement dans le domaine des ressources humaines. En outre, il participera activement à l'étude, à l'analyse et à la documentation d'avis et conseils aux hauts fonctionnaires et aux députés de la Chambre des Communes.

Pour réussir dans ce poste, vous devez être titulaire d'un diplôme universitaire assorti d'une spécialisation acceptable en gestion des ressources humaines, en gestion des affaires ou dans un autre domaine en rapport avec le poste. Vous devez posséder une connaissance approfondie des systèmes, des tendances et des meilleures pratiques de la gestion des ressources humaines acquise pendant plusieurs années d'expérience professionnelle pertinente. Vous devez posséder d'excellentes compétences de rédacteur et de facilitateur. Vous êtes couramment bilingue et vous travaillez le mieux dans un milieu dynamique et trépidant qui attache de l'importance à la consultation et aux principes de la gestion de projets. Vous avez d'excellentes aptitudes à l'analyse et à la résolution de problèmes stratégiques.

Si vous voulez faire œuvre utile et laisser votre marque sur une institution nationale, veuillez présenter votre curriculum vitae accompagné d'une lettre indiquant en quoi vos compétences, vos connaissances et votre expérience font de vous un bon candidat.

Envoyez votre curriculum vitae **au plus tard le 22 janvier 2002** en citant le numéro de référence **S2002-02** à l'adresse suivante :

Ressources humaines – Chambre des communes
B.P. 1021
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6
Télécopieur: (613) 995-1470
Courriel: hr.rh@parl.gc.ca

Note : Les dépenses de déménagement et autres dépenses liées à ce processus de sélection ne sont pas remboursées. Seuls ceux qui sont retenus pour plus ample considération seront contactés. Nous remercions tous ceux qui présentent leur demande.

AGENCE DE SOUTIEN DU PERSONNEL DES FORCES CANADIENNES

UNE OCCASION STIMULANTE ET INTÉRESSANTE

GESTIONNAIRE DE LA PRESTATION DES PROGRAMMES DE PROMOTION DE LA SANTÉ (deux postes: Est et Ouest)

L'Agence de soutien du personnel des Forces canadiennes (ASPFC) offre des programmes de soutien du personnel (PSP) dans le but de contribuer à l'efficacité opérationnelle des Forces canadiennes et de rehausser la qualité de vie des familles des militaires.

Il s'agit de postes de gestion clés au sein de la Direction de la performance humaine et de la promotion de la santé. La candidate ou le candidat idéal est dynamique, axé sur les résultats et possède beaucoup d'entregent, un excellent sens de l'organisation ainsi qu'une capacité de communiquer, des aptitudes de facilitateur et des techniques de formation supérieures.

Sous la direction de la gestionnaire supérieure de la promotion de la santé, la ou le titulaire du poste gère, élabore et met en oeuvre des programmes de promotion de la santé pour les bases, les escadres et les unités des Forces canadiennes (FC).

Les connaissances, les qualifications et l'expérience suivantes sont nécessaires:
- des concepts, des méthodes, des nouvelles tendances et des développements dans le domaine de la promotion de la santé.
- de l'élaboration d'ateliers, des techniques d'instruction et de la prestation de cours de formation aux adultes
- des programmes d'éducation sur les drogues et l'alcool, de gestion du stress, de vie active et de nutrition
- de l'élaboration et de l'évaluation de plan d'activités, de la gestion budgétaire et de l'analyse de données
- de l'élaboration, de la production et de la publication de matériel promotionnel portant sur la promotion de la santé
- de l'utilisation de logiciels de traitement de texte et de statistiques

La candidate ou le candidat retenu possédera un diplôme d'études supérieures en promotion de la santé, en sciences de la santé, en éducation sanitaire, en éducation physique ou dans une discipline connexe, ou une combinaison équivalente d'études, de formation et d'expérience.

Le bilinguisme (français-anglais) est essentiel pour le poste de la région de l'Est et l'anglais est essentiel pour le poste de la région de l'Ouest, le bilinguisme (français-anglais) étant un atout.

Les deux candidates ou candidats retenus posséderont un permis de conduire en règle et seront disposés à voyager.

Rémunération: 56 800 $ - 62 400 $ (à l'examen)

L'ASPFC préconise l'équité en matière d'emploi et invite les femmes, les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles à poser leur candidature.

Les personnes admissibles doivent soumettre leur curriculum vitae décrivant clairement leur capacité de répondre à toutes les exigences du poste à l'agente de dotation des FNP, QG ASPFC, 245, rue Cooper, 4e étage, Ottawa (Ontario) K2P 0G2, par télécopieur au (613) 996-5772 ou par courrier électronique à recruiting@cfpsa.com avant 16 h le 31 janvier 2002. Veuillez noter que les personnes convoquées à une entrevue seront avisées.

AGENT-E D'INTÉGRATION EN EMPLOI

Maison Le Ricochet "Du vent dans les voiles"

1. La Maison le Ricochet est un organisme communautaire à but non-lucratif oeuvrant depuis 1990 en réadaptation et réinsertion sociale et professionnelle auprès des personnes vivant des difficultés en santé mentale sur le territoire des Collines, (Chelsea, Cantley, Val-des-Monts et La Pêche). L'organisme regroupe une résidence, un centre socio-professionnel et des entreprises sociales.

2. Poste relevant de la Directrice générale.
- Responsable de l'intégration au travail de la clientèle
- Recherche et met en place les outils d'évaluation et les ateliers appropriés
- Accueille, évalue et accompagne les participants dans leur cheminement d'intégration
- Gère les dossiers des usagers en employabilité
- Assure le suivi de la clientèle dans son intégration en emploi et après l'obtention d'un emploi
- Établir des contacts auprès d'employeurs et effectuer des visites dans les entreprises
- Apporter soutien et suivi aux employeurs
- Élabore les plans d'intervention
- Participe au développement des entreprises en place
- Suivi des subventions salariales

Exigences:
- Posséder un baccalauréat dans une discipline appropriée, l'expérience pertinente sera considérée;
- Connaissance pratique et théorique des problèmes de santé mentale;
- Compréhension des valeurs véhiculées dans le milieu de travail;
- Flexibilité dans les horaires de travail;
- Bonne capacité d'écoute, d'intervention et de planification;
- Autonomie, dynamisme et créativité;
- Bonne connaissance du marché régulier du travail et des divers services d'intégration de la personne;
- Aptitudes à communiquer avec les intervenants du réseau des affaires sociales et celui de la main-d'œuvre;
- Capacité de travailler en équipe;
- Intérêt pour le milieu des affaires;
- Être bilingue;
- Posséder une voiture;

35 heures/semaine. Rémunération selon l'échelle salariale en vigueur. Contrat de 6 mois avec possibilité de prolongation.

Veuillez adresser votre curriculum vitae avant le 18 janvier 2002 à :

Louise Beauchemin, directrice générale.
Case postale 121, Ste-Cécile de Masham (Québec) J0X 2W0
Téléphone : (819) 456-4230 Télécopie : (819) 456-3872
Courriel : maisonlericochet@qc.aira.com

Conseil scolaire du district de Toronto

Le Conseil scolaire du district de Toronto lance un appel de candidatures pour l'année scolaire 2002-2003 pour pourvoir des postes de :

ENSEIGNANT(E)S À CONTRAT, NIVEAUX ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE

Nous avons comme mission de permettre à tous nos élèves d'atteindre de hauts niveaux de réalisation et d'acquérir les connaissances, les compétences et les valeurs nécessaires pour devenir des membres responsables d'une société démocratique.

Le Conseil scolaire du district de Toronto lance un appel de candidatures pour des postes en enseignement auprès de candidat(e)s en règle avec l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario. Le Conseil scolaire du district de Toronto souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et s'engage à améliorer le rendement scolaire de ses élèves en leur offrant le plus grand éventail possible de modèles d'identification parmi ses enseignants et enseignantes.

L'embauche d'enseignant(e)s à contrat et d'enseignant(e)s occasionnel(le)s est un processus continu. Les demandes sont acceptées en tout temps et gardées au Centre de recrutement d'enseignant(e)s des niveaux élémentaire et secondaire.

C'est avec grand plaisir que nous vous offrons la possibilité de faire votre demande par le biais d'INTERNET, à l'adresse suivante : . Rendez-vous au menu déroulant des «Quicklinks» et choisissez l'option «Recruitment Opportunities». Nous acceptons présentement les demandes pour les postes d'enseignant(e)s qui seront offerts en janvier et février 2002. Pour être certain(e) d'être considéré(e) pour une entrevue dans le cadre du processus de recrutement anticipé de septembre 2002, veuillez soumettre votre demande au plus tard le jeudi 31 janvier 2002. Toutefois, s'il vous est impossible de respecter cette date-limite, notez que nous acceptons en tout temps les demandes pour des postes d'enseignant(e)s à contrat et occasionnel(le)s. Une fois que vous aurez rempli votre demande électronique, vous devrez nous faire parvenir des documents supplémentaires. Veuillez vous reporter à la liste de contrôle à l'intention des postulant(e)s pour obtenir la liste des documents additionnels qui doivent accompagner votre dossier de candidature. En raison du grand nombre de demandes et de nos échéances serrées, nous ne considérerons que les dossiers de candidature complets. Les documents additionnels ne sont pas acceptés par télécopieur.

Diplômés de 2002 d'une faculté d'éducation

Les postulant(e)s en enseignement présentement inscrit(e)s à une faculté d'éducation sont prié(e)s de faire leur demande pour un poste d'enseignant(e) pour l'année scolaire 2002-2003 conformément au calendrier négocié pour leur faculté. Ils pourront obtenir de l'information auprès du Bureau des étudiants ou encore du Bureau de leur directeur de cours.

Pour obtenir de plus amples renseignements concernant le processus de demande pour un poste en enseignement, veuillez communiquer avec le Conseil scolaire du district de Toronto, par le biais de la ligne info-enseignement 24 heures, au (416) 393-8880 ou consultez notre site Web à l'adresse suivante :

Nous remercions tous les candidats et candidates de leur intérêt, mais ne communiquerons qu'avec ceux et celles qui auront été sélectionnés pour une entrevue.

Gary Parkinson
Directeur intérimaire de l'enseignement et secrétaire-trésorier

Donna Cansfield
Présidente

ADJOINT OU ADJOINTE AU REPRÉSENTANT EN SERVICES D'INVALIDITÉ

L'OTIP/RAEO (Régime d'assurance des enseignantes et des enseignants de l'Ontario), un leader dans le secteur des services pour régimes collectifs d'assurance, est à la recherche d'une personne d'expérience pour un poste d'adjoint ou d'adjointe administrative au sein de son équipe de services d'ILD à Ottawa.

La personne choisie relèvera de la vice-présidente des services d'ILD. Elle fournira des services administratifs et de secrétariat aux représentants en services d'invalidité ainsi qu'à d'autres membres du secteur des services d'ILD à Ottawa.

La personne idéale a suivi un an de formation postsecondaire en secrétariat et des cours de terminologie médicale, possède au moins 2 ans d'expérience dans un poste administratif et a été en contact avec le domaine des règlements d'invalidité. La personne choisie devra faire preuve de compétence dans l'organisation du travail et l'établissement de priorités, de même que dans la gestion et le contrôle de la marche du travail. Ce poste exige de grandes aptitudes pour la communication verbale et écrite, en français et en anglais. La connaissance des applications Microsoft (Word, Excel, courrier électronique) sont un atout.

L'OTIP/RAEO offre un programme de rémunération intéressant et d'excellentes possibilités d'épanouissement professionnel.

Si vous possédez les aptitudes et les qualités voulues et que ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité, d'ici le 15 janvier 2002, à:

OTIP/RAEO
Service des ressources humaines
C.P. 218
125, promenade Northfield Ouest
Waterloo ON N2J 3Z9
Téléc.: (519) 888-6057
Courriel: sbradury@otip. com
Site Web: www.raeo.com

Nous remercions tous les candidats et toutes les candidates de leur intérêt mais nous ne communiquerons qu'avec les personnes invitées en entrevue.

DCC·CDC

Construction de Défense Canada, société de passation et de gestion des contrats de construction à l'échelle nationale, est à la recherche d'une personne chevronnée et qualifiée pour combler le poste clé suivant :

Agent de contrats

Vous devrez répondre aux besoins de certains clients en matière de passation de marchés de consultation et de construction, et ce, conformément aux procédures et aux critères de rendement. Vous préparerez également la documentation liée à la sollicitation (formules de soumission, avis MERX, demandes de propositions), planifierez les activités d'approvisionnement et en ferez le suivi, informerez les clients des options en matière de passation de contrats et verrez au respect des règlements de l'entreprise. De plus, vous vous assurerez que les soumissions sont conformes aux dossiers d'appel d'offres et ferez des recommandations concernant l'adjudication des contrats. Enfin, vous tiendrez à jour l'information sur les contrats dans la base de données de projet et effectuerez des tâches administratives connexes.

Vous devez posséder un diplôme d'études collégiales ou universitaires en génie, en sciences ou en administration des affaires, jumelé à une connaissance concrète de l'industrie de la construction, de l'ingénierie ou de l'architecture acquise au cours d'au moins une année d'expérience dans ces secteurs. Vous êtes familiarisé avec la gestion de projets ou de marchés et excellez dans vos communications orales et écrites. En plus de maîtriser l'informatique, vous montrez un très bon jugement ainsi que beaucoup de tact et de discrétion. Vous faites également preuve de flexibilité et êtes en mesure de bien travailler au sein d'un milieu interactif au rythme soutenu. La connaissance des politiques du gouvernement fédéral en matière de passation des marchés constitue un atout. La connaissance de l'anglais est essentielle et des connaissances en français constituent un atout important.

Nous offrons des avantages sociaux concurrentiels, dont la semaine de travail comprimée, trois semaines de vacances, des congés spéciaux, etc.

Le salaire sera déterminé selon l'expérience (39 200 $ - 53 600 $)

Les personnes intéressées doivent acheminer leur curriculum vitæ d'ici le 25 janvier 2002 à **Richard Allie, Construction de Défense Canada, Place de Ville, Tour B, 112, rue Kent, 17e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0K3. Télécopieur : (613) 998-1004**

Prière de ne pas téléphoner. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue. Construction de Défense Canada souscrit à l'équité en matière d'emploi.

Canada

Toyota et Peugeot construiront une usine d'automobiles près de Prague

Associated Press
Prague

Les constructeurs automobiles Toyota et Peugeot espèrent commencer prochainement la construction d'une usine de montage en République tchèque.

Le directeur de projet de coentreprise, Denis Duchesne, a déclaré, mercredi, que tous les documents relatifs à cette nouvelle usine, qui coûtera 1,33 milliards $, avaient été signés et approuvés.

La prochaine étape sera de terminer l'acquisition d'un terrain et de préparer la construction d'un site de 120 hectares dans la ville de Kolin, à 50 kilomètres au nord de Prague.

La production doit commencer en 2005 et la capacité maximale de construction de 300 000 voitures doit être atteinte dans la première année.

L'usine, qui produira une voiture à quatre places, employera deux à trois mille personnes et contribuera à créer sept à huit mille emplois supplémentaires dans la région, a annoncé le premier ministre tchèque Milos Zeman.

Objet d'étude et **instrument d'apprentissage par excellence,**

LeDroit dans les salles de classe offre une façon différente de **développer le goût de la lecture** chez vos élèves tout en enrichissant leurs connaissances dans divers domaines.



Enseignants, enseignantes !

LeDroit dans la salle de classe, un outil pédagogique efficace.

Informez-vous sur notre programme LeDroit dans la salle de classe.

Pour chaque achat minimum de deux exemplaires ou plus fait par une école, le programme fournit un nombre d'exemplaires supplémentaires équivalents sans frais, jusqu'à un maximum de 5 exemplaires sans frais (ou moins selon les montants disponibles dans le fonds des écoles). Ce programme ne pouvant répondre à la demande de toutes les écoles de la région, **la base du premier arrivé, premier servi sera donc appliquée.**

LeDroit cyberpresse.ca **Composez le 562-0555 ou le 1-800-267-6961.**

Abonnez-vous! 562-0555

LeDroit cyberpresse.ca

Air Alma n'ira plus à Montréal

Presse Canadienne
Alma

Le transporteur aérien Air Alma a annoncé, mercredi, qu'il renonçait à la liaison Alma-Montréal qu'il exploitait depuis 23 ans. Cette décision entraîne le licenciement de 17 personnes.

Déjà 32 personnes avaient été licenciées moins d'une semaine après les attentats du 11 septembre. L'entreprise avait alors décidé de suspendre les vols sur sa ligne Chibougamau-Montréal et de cesser la liaison Alma-Montréal, la fin de semaine.

Le dernier vol de la ligne Alma-Montréal s'est déroulé mardi soir.

La direction de l'entreprise a annoncé qu'elle se retirait d'un créneau qui représentait environ 60 % de ses activités. «Nous ne sommes plus en mesure de supporter financièrement cette ligne régulière dont l'exploitation, à cause d'une baisse importante de l'achalandage, d'un contexte économique difficile et de coûts en constante augmentation depuis les attentats terroristes contre New York et Washington, est devenue trop onéreuse», a expliqué le président-directeur général d'Air Alma, Jacques Simard.

Pour maintenir sa liaison Alma-Montréal, la compagnie aurait dû doubler le prix du billet, lequel coûtait déjà 530 $ pour un aller-retour. Cette solution de rechange semblait utopique dans la mesure où Air Alma n'arrivait pas à convaincre sa clientèle saguenéenne du milieu des affaires à faire appel à ses services.

La compagnie limitera dorénavant ses activités aux vols nolisés, à l'entretien des avions et aux services de manutention qu'elle assure aux aérogares de Montréal et de la Baie.

Difficultés

Air Alma connaît des difficultés depuis plusieurs années. En 1998, le transporteur a dû cesser ses escales à Roberval après l'arrivée d'un concurrent. Un an plus tard, il a été éliminé du réseau de réservations de la compagnie Canadien après l'acquisition de cette dernière par Air Canada.

Selon M. Simard, le projet de regroupement des transporteurs régionaux n'a pu être mené à bon port à cause de l'inaction du gouvernement québécois, qui a trop tardé à mettre en place un plan de relance du transport aérien en région. «Bien sûr que Québec nous a consenti une aide financière pour mettre un réseau de réservations avec le concours d'Air France, mais une politique de transport aérien adaptée aux régions aurait pu nous permettre de conserver notre ligne Alma-Montréal», soutient-il.

M. Simard déplore aussi la décision du ministre fédéral des Transports, David Collenette, de limiter l'aide fédérale aux grands transporteurs après les attentats du 11 septembre. «Nous avons résisté pendant 23 ans, mais, aujourd'hui, le marché n'est plus là et nous n'avons pas plus les moyens financiers pour supporter les coûts faramineux reliés aux vols de lignes régulières», ajoute-t-il.

Carrières ET PROFESSIONS **LeDroit**
cyberpresse.workopolis.com
cyberpresse.ca

MARCIL, LAVALLÉE, LOYER & ASSOCIÉS

CONTRÔLEUR

The Meadows Golf and Country Club recherche un(e) contrôleur bilingue, dynamique, responsable, démontrant beaucoup d'initiative et avec un bon sens d'entrepreneurship.

La rémunération est établie selon l'expérience et les compétences et peut varier entre 37 000 $ et 42 000 $

Faites parvenir votre c.v. à :

Gilles Berger CA
Marcil, Lavallée, Loyer & associés
500-214, ch. Montréal, Ottawa K1L 8L8,
Télec. : (613) 745-9584 gberger@mllca.com • www.mllca.com

RCCFC
RÉSEAU DES CÉGEPS ET DES COLLÈGES FRANCOPHONES DU CANADA

DIRECTRICE OU DIRECTEUR GÉNÉRAL(E)

Le Réseau des cégeps et des collèges francophones du Canada (RCCFC), créé en 1995 et regroupant 50 cégeps, collèges et associations d'éducation post-secondaire répartis sur l'ensemble du territoire canadien, a pour mission d'établir un véritable partenariat entre les établissements d'enseignement collégial francophone du Canada. Il constitue un réseau d'entraide, de promotion et d'échanges lié au développement de l'enseignement collégial en français au Canada, tout en favorisant l'utilisation des technologies de l'information et des communications. Le RCCFC est géré par un conseil d'administration élu par et parmi les membres lors de l'assemblée générale annuelle.

Le travail du RCCFC auprès de ses membres se fait par la diffusion de bulletins d'information, l'encadrement de projets de collaboration entre les membres, sa participation et son partenariat avec d'autres instances éducatives lors de congrès, ateliers et séminaires touchant l'éducation postsecondaire. Le RCCFC agit à titre de "courtier" dans la gestion de projets de collaboration internationale pour favoriser le développement de cette expertise chez ses membres.

Par le poste de directrice ou directeur général(e), le RCCFC désire accroître l'appui qu'il fournit à ses membres, élargir son action par l'élaboration de divers projets et diversifier ses sources de financement.

DESCRIPTION DU POSTE

Sous l'autorité de la présidence du Conseil d'administration du RCCFC, la direction générale participera à la planification stratégique et assurera la réalisation et la mise en oeuvre du plan de travail annuel et des activités. Elle devra maintenir des relations étroites avec les membres du Conseil d'administration ainsi qu'avec ceux du Réseau.

Elle identifiera les besoins des membres et recommandera au Conseil d'administration les actions appropriées, assurera la promotion du Réseau auprès des gouvernements, des agences gouvernementales et des autres associations du secteur collégial.

De plus, elle développera des partenariats permettant au Réseau d'élargir son rayonnement et de diversifier ses sources de financement et soutiendra ses activités nationales et internationales.

En outre, elle assurera une saine gestion des ressources humaines et financières de l'organisme.

COMPÉTENCES RECHERCHÉES

La candidate ou le candidat idéal(e) doit détenir de préférence un diplôme universitaire de deuxième cycle en administration ou dans un domaine connexe et un minimum de huit années d'expérience pertinente en gestion. Elle ou il a de plus une expérience en lobbying, en recherche de financement, en gestion de subventions et en gestion de projet ainsi qu'une expérience de travail en milieu associatif et communautaire. Elle ou il a une connaissance du réseau éducatif francophone postsecondaire au Canada et un intérêt manifeste pour la mise en œuvre de divers projets en éducation.

Enfin, elle ou il doit exceller dans les communications en français et avoir une bonne connaissance de la langue anglaise.

Ce poste, situé dans la région de la Capitale du Canada, est d'une durée de deux ans, avec possibilité de renouvellement.

Le Réseau des cégeps et des collèges francophones du Canada offre une rémunération concurrentielle.

MODALITÉS D'INSCRIPTION :

Les personnes intéressées à soumettre leur candidature doivent faire parvenir leur « curriculum vitae », accompagné d'une lettre de présentation d'un maximum de deux pages dans laquelle elles expriment leur intérêt pour le poste et indiquent comment elles ont affirmé leur leadership tout au long de leur carrière, au plus tard le 28 janvier 2002 à 12 h00 à l'adresse suivante :

Concours Direction générale RCCFC
291, Dalhousie
Ottawa, Ontario
K1N 7E5
Téléphone : (613) 241-0430
Télécopieur : (613) 241-0008 et/ou 241-2252
Courriel : renseignements@rccfc.ca

Pour de plus amples informations sur le Réseau des cégeps et collèges francophones du Canada, veuillez consulter notre site Web à : www.rccfc.ca

Nous vous remercions de votre intérêt et désirons vous aviser que nous n'entrerons en communication qu'avec les candidat(e)s sélectionné(e)s pour une entrevue.

workinfonet.ca
info-emploi.ca

***info*-Emploi Canada**
www.info-emploi.ca
La source principale d'information sur les carrières

Le Partenariat info-Emploi Canada Inc. est un organisme sans but lucratif à charte fédérale. Il travaille au développement et au maintien d'un répertoire de 2000 sites internet, afin de permettre au public d'accéder facilement à des informations complètes et utiles sur les opportunités d'emploi, les programmes de formation, l'aide financière, les possibilités de s'instruire et les programmes de développement des ressources humaines. De plus, Info-Emploi Canada est responsable du développement d'un partenariat durable avec des organismes fédéraux, provinciaux et du secteur privé qui oeuvrent dans ce domaine.

La direction est à la recherche d'un(e) candidate pour combler le poste de

GESTIONNAIRE DES FINANCES ET DE BUREAU

Durée: entre 13 et 19 mois (remplacement d'un conge de maternité)

Sous l'autorité du directeur exécutif, basé à Ottawa, la personne recherchée aura à planifier, diriger, organiser et contrôler tous les aspects qui touchent les secteurs financier, comptable et administration de bureau. La tenue de livre, la préparation des budgets, des états financiers et des rapports gouvernementaux feront partie des tâches à accomplir.

Ce poste requiert de :
- Posséder une connaissance approfondie des principes de gestion financière d'un organisme sans but lucratif;
- Posséder une connaissance approfondie des logiciels Accpac Simple Comptable et Microsoft Excel;
- Démontrer une volonté d'apprentissage et une capacité de travailler avec un minimum de supervision;
- Posséder un minimum de trois années d'expérience dans un milieu de travail similaire;
- Avoir obtenu un diplôme collégial ou universitaire en Administration des affaires (Spécialisation en comptabilité), une désignation professionnelle (CA ou CGA) serait un atout;
- Être bilingue (facilité d'expression orale et écrite).

Le salaire sera en fonction de la formation et de l'expérience.
Pour soumettre votre candidature, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae et vos attentes salariales avant le 20 janvier 2002

par courriel : **ComitedeSelection@workinfonet.ca**
par la poste :Partenariat info-Emploi Canada, 240 Catherine, Bureau 110, Ottawa, Ontario K2P 2G8. Par télécopieur : 613-234-7479

Nous remercions tous les candidat(e)s, mais nous ne contacterons que ceux qui seront sélectionné(e)s pour une entrevue. Partenariat info-Emploi Canada respecte les principes d'équité en matière d'emploi et sollicite la candidature de toutes personnes qualifiées.

CO-OP

AgriEst, centre agricole Coop dont le siège social est situé à Saint-Isidore en Ontario, offre aux producteurs de la région une gamme complète de services en approvisionnement de la ferme et en quincaillerie. Avec plus de 30 employés, le Centre génère un chiffre d'affaires de plus de 15 millions de dollars annuellement.



CONTRÔLEUR
SAINT-ISIDORE

Relevant du directeur général du Centre et sous l'autorité fonctionnelle du directeur des services financiers et administratifs de la Division de l'approvisionnement de la ferme de la Coopérative fédérée de Québec, vous devrez développer, tenir à jour et contrôler les systèmes comptables, paracomptables et informatiques couvrant les opérations du Centre. Vous superviserez également la préparation des états financiers, des budgets ainsi que de divers rapports comptables de façon à informer le directeur général de la situation financière du Centre. De plus, vous verrez à l'application de la politique de crédit et au suivi des comptes à recevoir. Enfin, votre mandat inclura le développement d'outils pour soutenir les gestionnaires et optimiser le rendement des activités d'approvisionnement, de production, de vente et de distribution.

Vous détenez un baccalauréat en comptabilité ainsi qu'un titre professionnel reconnu (CA, CMA, CGA) et possédez de 4 à 6 années d'expérience pertinente. Familiarisé avec la comptabilité et la gestion opérationnelle, vous avez acquis une expérience en gestion de personnel. Excellent communicateur, vous vous démarquez par votre leadership, votre dynamisme et votre esprit d'équipe. Le bilinguisme est essentiel.

Si ce défi vous intéresse, faites parvenir votre CV, avant le **25 janvier 2002**, à : **La Coopérative fédérée de Québec, Service des ressources humaines, 9001, boul. de l'Acadie, bureau 200, Montréal (Québec) H4N 3H7. Télécopieur : (514) 385-1041. Courriel : emploi@coopfed.qc.ca**

Nous préconisons l'égalité des chances en matière d'emploi. Seules les personnes sélectionnées recevront un accusé de réception.

CO-OP **AgriEst, centre agricole Coop**

Pour de plus amples renseignements sur l'entreprise et sur d'autres perspectives de carrière, visitez notre site Web au : **www.coopfed.qc.ca**

Appel de candidatures pour le poste de

DIRECTEUR GÉNÉRAL

de la Commission scolaire francophone de division des Territoires du Nord-Ouest

La Commission scolaire francophone de division assure la gestion du programme d'éducation en français langue première aux Territoires du Nord-Ouest. Ce programme est actuellement dispensé à Hay River (de la maternelle à la quatrième année) et à Yellowknife (de la maternelle à la neuvième année).

Afin de combler le poste de directeur général, la Commission recherche les services d'une personne expérimentée, qui exercera un leadership dynamique au niveau du personnel des écoles et auprès des commissaires, à qui il répondra directement à titre de gestionnaire principal.

La Commission favorise la candidature d'individus en mesure de faire preuve :

- d'un réel leadership en matière d'éducation
- d'un intérêt certain pour l'actualisation du potentiel des élèves
- d'empathie et d'aptitude à la communication
- de la capacité d'établir des partenariats entre gouvernement et communauté
- du souci de l'optimisation des ressources.

L'évaluation des candidatures privilégiera :

- un statut d'admissibilité à l'enseignement aux T.N.-O.
- une formation académique correspondant aux fonctions du poste
- une expérience certifiée en matière d'administration scolaire.

Le curriculum vitæ sera adressé avant le 11 février 2002, sous pli confidentiel, au :

Président
Commission scolaire francophone de division
Casier postal 1980
5016, 48e rue, Yellowknife NT X1A 2P5
Télécopieur : 867-873-5644 Téléphone : 867-873-6555

L'Université de Moncton, établissement d'études supérieures de langue française fondé en 1963 et regroupant trois campus situés dans les principales régions les plus francophones du Nouveau-Brunswick, soit à Edmundston, à Moncton et à Shippagan, sollicite des candidatures afin de pourvoir le poste de :

Doyenne ou doyen de la Faculté des sciences de l'éducation

Situation : La Faculté des sciences de l'éducation compte 24 professeures et professeurs répartis dans deux départements. Elle offre des programmes de 1er, 2e et 3e cycles incluant plusieurs programmes à temps partiel. Elle comprend aussi le Centre de recherche et de développement en éducation, un Centre de ressources pédagogiques et un service de stages.

La doyenne ou le doyen devra diriger un important travail de planification en tenant compte des réalités changeantes, des projets variés dans les modèles de formation à la Faculté et d'un nombre croissant d'étudiants et d'étudiants.

Fonctions : Sous l'autorité immédiate du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, la doyenne ou le doyen assure le fonctionnement académique et administratif de la Faculté. Elle ou il voit à créer, autour de la mission de la Faculté, une synergie de l'ensemble du corps professoral, du personnel et des milieux de pratiques pour valoriser l'enseignement comme domaine d'activité professionnelle et de recherche, à planifier des démarches en ce sens et à en assurer le suivi. Ce faisant, elle ou il doit veiller à l'établissement des priorités, en tenant compte aussi bien de la planification à court et à long terme que des implications budgétaires et des besoins de la Faculté. Elle ou il voit au maintien des normes et à la coordination des activités d'enseignement et de recherche. Elle ou il représente la Faculté au Sénat académique et effectue la liaison entre la Faculté et plusieurs autres instances internes et externes de l'Université.

Exigences : Toute personne intéressée par le poste devra posséder un doctorat, ou son équivalent, dans une discipline liée à l'éducation. Elle devra avoir un solide dossier académique en enseignement et en recherche ainsi qu'une expérience pertinente en gestion avec démonstration de leadership et de collégialité. La maîtrise de la langue française, tant à l'oral qu'à l'écrit, est essentielle.

Mandat, entrée en fonction et traitement : Il s'agit d'un mandat de cinq ans débutant le 1er juillet 2002 et se terminant le 30 juin 2007. Le traitement est établi selon la formation et l'expérience.

Les candidatures seront reçues jusqu'au 16 février 2002. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir un curriculum vitæ, un dossier professionnel complet ainsi que les coordonnées de trois personnes aux fins de référence au **Comité consultatif de sélection de la doyenne ou du doyen de la Faculté des sciences de l'éducation, a/s M. Truong Vo-Van, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, Université de Moncton, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1A 3E9. Téléphone : (506) 858-4112; télécopieur : (506) 858-4096; courriel : vovant@umoncton.ca**

UNIVERSITÉ DE MONCTON

Un accent. sur le savoir

L'Université de Moncton souscrit à l'équité en matière d'emploi et encourage les candidatures de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ce concours s'adresse aux citoyennes et citoyens canadiens ainsi qu'aux personnes ayant obtenu le droit d'établissement au Canada.

St-Joseph

GROUPE D'IMPRIMERIE/PRINT GROUP

Le Groupe d'imprimerie St-Joseph est un chef de file dans le secteur des services de communications et de distribution non seulement dans la région de la capitale nationale, mais également partout au pays. La section des Services corporatifs de l'entreprise cherche présentement à pourvoir à un poste d' **ANALYSTE FINANCIER** et invite les personnes intéressées à poser leur candidature.

La personne choisie sera chargée de la préparation mensuelle du dossier de présentation consolidé, de l'analyse des transactions entre les entreprises ainsi que de la stratégie d'information financière de la section des Services corporatifs. De plus, elle aidera à la préparation du budget consolidé ainsi que des dossiers de travail de fin d'année requis pour la vérification annuelle et contribuera aux projets spéciaux.

Nous sommes tout particulièrement à la recherche d'une personne qui détient un titre professionnel de comptable (ou qui l'obtiendra prochainement), qui possède un minimum de trois années d'expérience dans le domaine et d'excellentes compétences dans l'utilisation du logiciel de chiffrier électronique Excel. Le ou la titulaire peut travailler de façon autonome avec peu de supervision. La maîtrise des deux langues officielles est considérée comme un atout important.

Si votre profil de carrière correspond aux exigences du poste et que vous souhaitez vous joindre à une entreprise dynamique et en pleine croissance, nous aimerions bien vous rencontrer afin de mieux évaluer votre candidature. Nous offrons un traitement salarial concurrentiel et des avantages sociaux. Pour poser votre candidature, il vous suffit de nous faire parvenir votre curriculum vitae par voie électronique, par télécopieur ou par la poste d'ici le 16 janvier 2002 aux soins de: Fatima Da Costa, Groupe d'imprimerie St-Joseph Inc., 45, boul. Sacré-Coeur, Hull (Québec) K1A 0S7, courriel: hrrh@ccgsjc.com; télécopieur: (819) 779-2373.

724 Solutions doit abolir 100 autres postes

Presse Canadienne
Toronto

Le concepteur de technologies 724 Solutions a indiqué, jeudi, qu'il abolira environ 100 autres postes, réduisant ainsi du quart son effectif total.

En raison de prévisions de ventes en baisse pour le trimestre échu le 31 décembre, ce fournisseur spécialisé dans le commerce sans-fil et les transactions bancaires compte se restructurer afin de réduire ses dépenses de 20 %.

Le marché a réagi en conséquence, puisque l'action de 724 Solutions a cédé 10 % de sa valeur, jeudi, à la Bourse de Toronto, perdant 0,42 $ pour clore à 3,53 $. Le titre avait culminé à 43,75 $ au cours de la dernière année.

Le chiffre d'affaires des trois derniers mois devrait osciller entre 5,6 et 6 millions $US, soit en deçà des prévisions qui le plaçaient entre 7 et 8 millions $US. La perte — avant amortissement et autres charges — devrait quant à elle se situer autour de 14 millions $US.

Pour l'exercice 2001 au complet, la compagnie s'attend à des ventes de 44 millions $US et une perte nette de quelque 58 millions $US.

La santé par le savoir

Conseiller principal en évaluation / Conseillère principale en évaluation

Nomination déterminée de deux ans

Nous sommes à la recherche d'un individu qui gérera d'importantes questions et d'importants dossiers multisectoriels et interministériels en matière d'évaluation et fournira des analyses et des conseils d'expert. Le candidat ou la candidate retenu planifiera et dirigera des recherches et des études d'évaluation, élaborera des options et des stratégies pour gérer des questions complexes d'évaluation et des relations multilatérales.

Possédez-vous :

- un doctorat ou une maîtrise, y compris des cours en économie, sociologie, statistique ou mesure et évaluation;
- une vaste expérience en évaluation du rendement de programmes ou de politiques;
- la capacité de travailler dans les deux langues officielles du Canada.

Veuillez citer le numéro du processus de sélection **CRI-01-294**.

Nous tenons à remercier à l'avance tous ceux qui poseront leur candidature. Nous communiquerons seulement avec les personnes qui seront convoquées à l'entrevue.

IRSC est le principal organisme fédéral à financer la recherche en santé. Nous sommes à la recherche de personnes innovatrices qui aideront IRSC à exceller, selon les normes internationales d'excellence scientifique les plus élevées, dans la création de nouvelles connaissances et leur application en vue d'améliorer la santé de la population canadienne.



Pour de plus amples renseignements au sujet de ce poste, veuillez consulter le site Web à : **http://www.cihr.ca/whats_new/careers/cihr_pos_f.shtml**

IRSC souscrit au principe de l'égalité des chances. La préférence sera accordée aux citoyens canadiens et aux résidents permanents du Canada. Une cote de sécurité secrète est nécessaire avant l'embauche.

IRSC CIHR
Instituts de recherche en santé du Canada
Canadian Institutes of Health Research

Les demandes avec mention du numéro de concours ou du poste pour lequel vous postulez doivent être reçues au plus tard le **18 janvier 2002**.

Faites parvenir votre demande par courriel à :
hr-rh@irsc.ca
ou
Ressources humaines
IRSC, 9e étage
410, ave Laurier Ouest, indice de l'adresse 4209A
Ottawa (ON) K1A 0W9
Fax : (613) 954-1800

Canada

Instituts de recherche en santé du Canada www.irsc.ca

Nexxlink espère retrouver la rentabilité

Presse Canadienne
Montréal

Nexxlink Technologies, un fournisseur de services informatiques, entend effectuer un retour à la rentabilité en 2002.

C'est ce que le président du conseil d'administration et chef de la direction de Nexxlink, Karol Brassard, a déclaré, jeudi, dans le cadre de l'assemblée annuelle des actionnaires de l'entreprise montréalaise.

C'est d'ailleurs le principal mandat du tout nouveau président et chef de l'exploitation de Nexxlink, Robert Courteau, en poste depuis le début de la semaine. M. Courteau était auparavant vice-président chez Rexel Canada (anciennement Westburne).

M. Courteau a indiqué qu'il mettra d'abord l'accent sur l'intégration des trois récentes acquisitions de Nexxlink, soit FokusGroup, une firme spécialisée dans le commerce électronique, Osiris, une entreprise qui oeuvre au niveau de la sécurité et du stockage des données, et Inacom, une firme de technologie de l'information présente à Toronto, à Calgary et à Vancouver.

«Une intégration au chapitre des ventes est nécessaire, a déclaré M. Courteau. Une fois les synergies réalisées, nous allons nous rentabiliser.»

Le nouveau président a ajouté que Nexxlink accentuera aussi sa présence dans le domaine de l'impartition, qui comporte de fortes marges bénéficiaires et qui permet d'enregistrer des revenus récurrents.

M. Courteau a d'ailleurs profité de l'assemblée annuelle pour annoncer l'obtention de nouveaux contrats d'impartition d'une valeur de quatre millions de dollars.

Le chiffre d'affaires de Nexxlink a atteint 63,5 millions $ en 2001, soit une augmentation de 13 % par rapport au chiffre d'affaires de 56,2 millions $ enregistré en 2000. Toutefois, l'exercice 2001 a donné lieu à un maigre bénéfice net de 44 000 $, ou 0,11 $ par action, comparativement à 403 000 $ en 2000, ou 0,01 $ par action.

Le premier trimestre de 2002 a été encore pire avec une perte nette de 194 000 $, comparativement à un bénéfice net de 115 000 $ pour la même période de l'année précédente. Le chiffre d'affaires, qui était de 12,1 millions $ au premier trimestre de 2001, a légèrement diminué pour atteindre 12,0 millions $ au premier trimestre de 2002.

M. Brossard a expliqué que Nexxlink avait procédé à des investissements importants dans le développement et la commercialisation de ses activités d'hébergement et d'impartition, mais que l'essentiel des bénéfices liés à ces investissements ne se matérialiseront qu'ultérieurement.

Nexxlink a notamment investi dans l'impartition en mode ASP (Prestation de services d'applications). Il s'agit d'offrir aux entreprises clientes du matériel informatique, des logiciels et du soutien technique par le biais d'Internet à partir d'un centre de données informatique.

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit
cyberpresse.workopolis.com

Notre ATOUT le plus précieux : VOUS!

Optez pour une carrière gagnante en restauration!

CASINO du LAC-LEAMY

- **Aides-cuisiniers** - Réf. D-190
- **Pâtissier** - Réf. D-184
- **Serveurs, salle à manger** - Réf. D-167

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ en y indiquant clairement l'emploi convoité et le numéro de référence, avant le **21 janvier 2002**, au :

CASINO DU LAC LEAMY, DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES
1, BOUL. DU CASINO, HULL (QUÉBEC) J8Y 6W3
COURRIEL : EMPLOIS.CASINODEHULL@CASINO.QC.CA

POUR UNE DESCRIPTION PLUS DÉTAILLÉE ET POUR CONNAÎTRE LES EXIGENCES DE CES POSTES, visitez notre site Web sous la rubrique « *Opportunités d'emploi/Casino de Hull* ».

www.casinos-quebec.com

Veuillez prendre note que nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature sera retenue. Nous souscrivons au principe de l'équité en emploi.

RESTO-CASINO INC.

TECHNICIEN(NE) EN ADMINISTRATION

Description sommaire :
- Effectuer les tâches de secrétariat
- Préparer divers tableaux d'analyses pour la direction
- Gestion des appels
- Gestion du courrier

Connaissance :
- Excellente maîtrise des logiciels Word et Excel
- Connaissances de base en comptabilité
- Connaissance de Powerpoint et Access serait un atout

Exigences :
- Attitude positive
- DEC en techniques administratives
- Trois ans d'expérience
- Autonomie
- Capacité de travailler avec des échéanciers
- Esprit de synthèse

Salaire selon les qualifications et l'expérience.
Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 18 janvier à l'adresse suivante :

Case #420
LeDroit
47 Clarence, pièce 222
Case postale 8860
succursale T
Ottawa, Ontario
K1G 3J9

cyberpresse.ca

ÉTEND SON RÉSEAU: PLUS DE 500 JOURNALISTES ET COLLABORATEURS À TRAVERS TOUT LE QUÉBEC

LA PRESSE LE SOLEIL LE NOUVELLISTE
LE DROIT LA TRIBUNE LE QUOTIDIEN LA VOIX DE L'EST

Maison Interlude House a pour mission d'offrir un hébergement sécuritaire ainsi qu'une gamme de services complémentaires aux femmes victimes de violence conjugale et leurs enfants. Dans le cadre d'une réorganisation régionale des services en violence des comtés de Stormont, Dundas et Glengarry et Prescott-Russell, Maison Interlude House et ses partenaires recherchent une personne dynamique et compétente qui sera responsable de la :

COORDINATION DES SERVICES D'APPROCHE (OUT-REACH)
Poste permanent temps plein

Les responsabilités rattachées à ce poste sont:
L'organisation, la coordination et l'évaluation du service. La personne choisie jouera un rôle déterminant dans la gestion du changement et favorisera la conception d'initiatives créatrices.

Qualifications et expériences requises:
Baccalauréat en travail social ou champ connexe.
Excellentes capacités orales et écrites tant en français qu'en anglais.
Bonne compréhension de la violence faite aux femmes selon un cadre d'analyse féministe.
Trois années à titre de gestionnaire/superviseur de programme.
Compétences démontrées en élaboration, évaluation, orientation de programmes.
Expérience de première ligne un atout.
Disponibilité à travailler sur des horaires variables et à se déplacer entre divers points de service.

Nous remercions d'avance toutes les personnes qui postuleront, puisque nous ne communiquerons qu'avec celles choisies pour une entrevue. Veuillez faire parvenir votre Curriculum Vitae ainsi qu'une lettre couverture avant le 25 janvier 2001.

Comité de recrutement
Maison Interlude House
1180, Lansdowne
Hawkesbury (Ontario)
K6A 1J1

LE CENTRE PSYCHOSOCIAL POUR ENFANTS ET FAMILLES D'OTTAWA

recherche une personne à temps plein (35 hres/semaine) pour occuper des fonctions partagées

D'ASSISTANT(E) COMPTABLE/ D'ATTACHÉ(E) DE DIRECTION

Exigences :
- DEC en comptabilité
- Expérience pertinente dans un poste semblable
- Très bonne maîtrise des logiciels AccPac Plus, Lotus, WordPerfect
- Excellente maîtrise du français oral et écrit et connaissance fonctionnelle de l'anglais écrit et oral
- Efficace

Principales fonctions :
- Comptes à payer
- Comptes à recevoir
- Paie
- Secrétariat de la direction générale
- Assister/rédiger procès-verbaux du C.A.

Échelle salariale : 30 596$ à 35 265$

Entrée en service: immédiatement

Veuillez faire parvenir votre C.V. au plus tard le 18 janvier 2002.

Madame Christine Eloy
Chef des services financiers
Centre psychosocial pour enfants et familles d'Ottawa
150, chemin Montréal, #300, Ottawa, Ontario K1L 8H2
Télécopieur: (613) 789-2236

Desjardins — Caisse populaire Desjardins Ste-Thérèse de Blainville

DIRECTEUR GÉNÉRAL - DIRECTRICE GÉNÉRALE

LA CAISSE ET SON MILIEU
La Caisse populaire Desjardins de Ste-Thérèse de Blainville est située dans un milieu urbain en pleine expansion. Son actif consolidé est de $325 millions, dont $195 millions en prêts aux particuliers et $56 millions en prêts aux entreprises; les épargnes totalisent $291 millions. Elle est au service de 29 000 membres et son équipe comprend 115 employés. La Caisse gère 3 points de service et dessert la totalité du territoire de Ste-Thérèse de Blainville. Elle dispose de ses propres services administratifs et financiers, lui permettant d'offrir directement les services aux entreprises et aux particuliers.

LE POSTE ET SES PRIORITÉS
Le directeur général/directrice générale aura pour défi de favoriser l'accroissement de la performance de la Caisse dans un contexte exigeant de changement de culture. Il devra développer une vision mobilisatrice et les stratégies appropriées au positionnement de la caisse dans son marché. Ses priorités incluront :
- L'élaboration et la mise en œuvre du plan d'affaires
- La saine gestion des risques de crédit
- Le rôle conseil et le support aux dirigeants
- Le respect des principes coopératifs
- La représentation de la Caisse et du mouvement Desjardins auprès de la population

LE PROFIL RECHERCHÉ
Pour relever ce défi, vous devez détenir un baccalauréat en administration, en gestion ou l'équivalent et, idéalement, une formation de second cycle. Une expérience de dix années en gestion, dont cinq à titre de directeur général d'un établissement d'envergure, est aussi requise. Détermination, sens de la prise de décision, sens politique et capacité d'adaptation représentent autant d'atouts pour ce poste.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ à Monsieur Gilles Pilon, Président du conseil, Caisse Populaire Ste-Thérèse de Blainville, 37, rue Turgeon, Ste-Thérèse (Québec) J7E 3H2. Courriel : gpilon@scanmeg.com

Le masculin est utilisé sans aucune discrimination et dans le seul but d'alléger le texte. Le mouvement Desjardins respecte les principes d'équité en matière d'emploi.



La carte de crédit à puce est devenue une réalilté. La carte de crédit CIBC Entourage American Express a été lancée, cette semaine, à Toronto, devenant la première carte de crédit à puce offerte à l'échelle du Canada. Dans la photo, Christine Croucher, vice-présidente à la direction, division des cartes de la Banque CIBC, et Jon Linen, vice-président du conseil d'American Express, exhibent la carte à puce.

Appel de candidatures pour le poste de

DIRECTEUR GÉNÉRAL

de la Commission scolaire francophone de division des Territoires du Nord-Ouest

La Commission scolaire francophone de division assure la gestion du programme d'éducation en français langue première aux Territoires du Nord-Ouest. Ce programme est actuellement dispensé à Hay River (de la maternelle à la quatrième année) et à Yellowknife (de la maternelle à la neuvième année).

Afin de combler le poste de directeur général, la Commission recherche les services d'une personne expérimentée, qui exercera un leadership dynamique au niveau du personnel des écoles et auprès des commissaires, à qui il répondra directement à titre de gestionnaire principal.

La Commission favorise la candidature d'individus en mesure de faire preuve :

- d'un réel leadership en matière d'éducation
- d'un intérêt certain pour l'actualisation du potentiel des élèves
- d'empathie et d'aptitude à la communication
- de la capacité d'établir des partenariats entre gouvernement et communauté
- du souci de l'optimisation des ressources.

L'évaluation des candidatures privilégiera :

- un statut d'admissibilité à l'enseignement aux T.N.-O.
- une formation académique correspondant aux fonctions du poste
- une expérience certifiée en matière d'administration scolaire.

Le curriculum vitæ sera adressé avant le 11 février 2002, sous pli confidentiel, au :

Président
Commission scolaire francophone de division
Casier postal 1980
5016, 48e rue, Yellowknife NT X1A 2P5
Télécopieur : 867-873-5644 Téléphone : 867-873-6555

L'Université de Moncton, établissement de langue française en milieu acadien, recherche des candidatures afin de pourvoir les postes suivants :

Professeures ou professeurs

La Faculté d'administration, la Faculté des arts et des sciences sociales et la Faculté d'ingénierie recherchent des professeures ou professeurs possédant un doctorat dans la discipline appropriée, qui seront embauchés au rang d'ajointe ou d'adjoint, et qui enseigneront dans les domaines suivants :

- **1 poste régulier en comptabilité**
- **1 poste temporaire de un an en comptabilité et fiscalité**
- **1 poste régulier en finance**
- **1 poste régulier en génie civil (spécialisé en structures et charpentes en acier)**
- **1 poste régulier en littérature québécoise**
- **1 poste régulier en management**
- **1 poste régulier en marketing**
- **1 poste temporaire de un an en marketing**
- **1 poste régulier en systèmes d'information organisationnels**

Seront également considérées les candidatures exceptionnelles de personnes sur le point d'obtenir un doctorat dans la discipline appropriée au cours de la prochaine année. Dans ce dernier cas, une lettre de recommandation de la directrice ou du directeur de thèse est demandée.

Entrée en fonction et traitement : Pour tous ces postes, l'entrée en fonction est prévue pour le 1er juillet 2002. Les critères servant à définir le rang professoral et le traitement annuel sont établis dans la convention collective. Enfin, la maîtrise du français, tant à l'oral qu'à l'écrit, est essentielle.

Une description détaillée de ces postes, incluant les fonctions, les exigences et les délais pour postuler, est disponible dans le site Internet de l'Université de Moncton (campus de Moncton) à l'adresse suivante : http://www.umoncton.ca/resshum.

Fermeture du concours : Les candidatures seront reçues jusqu'au 15 mars 2002.

UNIVERSITÉ DE MONCTON

Un accent sur le savoir

L'Université de Moncton souscrit à l'équité en matière d'emploi et encourage les candidatures de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ce concours s'adresse aux citoyennes et citoyens canadiens ainsi qu'aux personnes ayant obtenu le droit d'établissement au Canada.

CLSC Les services de santé des collines

Le Centre Hospitalier Gatineau Mémorial (CHGM) et le CLSC-CHSLD des Collines sont des établissements qui desservent une population de 26 000 habitants. Nous sommes à la recherche de candidatures pour les postes suivants (H ou F):

POUR LE CHSLD-MASHAM

INFIRMIER(ÈRE)-AUXILIAIRE
Poste permanent (M-30)
Temps partiel (12,50 heures par semaine) de soir
Assignation temporaire de février à novembre 2002
Temps partiel (14,50 heures par semaine) de jour

POUR LE CLSC – POINT DE SERVICES DE VAL-DES-MONTS

PSYCHOÉDUCATEUR(TRICE)
Assignation temporaire de mars à septembre 2004
Temps complet (35 heures par semaine)

POUR LE CLSC – POINT DE SERVICES DE MASHAM

ERGOTHÉRAPEUTE
Deux (2) assignations temporaires
Temps partiel (17 heures par semaine) – février 2002 à février 2004 (Soins à domicile)
Temps partiel 928 heures par semaine) – février 2002 à février 2003 (Centre de jour)

PSYCHOÉDUCATEUR(TRICE)
Assignation temporaire de février 2002 à février 2003
Temps complet (35 heures par semaine)

LISTE DE RAPPEL

POUR LE CHGM (Wakefield) ET CHSLD (MASHAM)
Infirmier(ère)
Infirmier(ère)-auxiliaire

POUR LE CLSC
Infirmier(ère) bachelier(ère)
Infirmier(ère)

RÉMUNÉRATION:
Selon les conventions collectives applicables dans le secteur de la santé.

PÉRIODE D'AFFICHAGE:
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 28 janvier 2002. Seules les personnes convoquées en entrevue recevront un accusé de réception.

Centre Hospitalier Gatineau Mémorial
Direction des ressources humaines
101, chemin Burnside
Wakefield (Québec) J0X 3G0
Téléphone: (819) 459-2342
Télécopieur: (819) 459-1894

Recours collectif contre Avantis et Monsanto

Presse Canadienne
Saskatoon

Un groupe d'agriculteurs biologiques de la Saskatchewan a intenté, jeudi, un recours collectif contre les multinationales biotechnologiques Monsanto et Aventis, alléguant que leurs récoltes ont subi des dommages à cause de son canola génétiquement modifié.

«Nous avons perdu nos récoltes de canola à cause de la contamination génétique, mais nous ne pouvons nous permettre de perdre le blé, qui représente nos plus grosses récoltes et notre marché le plus important», a déclaré Arnold Taylor, président du Saskatchewan Organic Directorate.

La poursuite, intentée par Larry Hoffman et Dale Beaudoin, de Spalding et Maymont, en Saskatchewan, a été déposée en Cour fédérale au nom de tous les agriculteurs biologiques de la province.

Elle allègue que depuis l'avènement au Canada du canola génétiquement modifié, au milieu des années 1990, on le retrouve sur des terres auxquelles il n'était pas destiné, et que très peu de fournisseurs sont en mesure de certifier que leurs semences sont biologiques.

Les défendeurs réclament des millions de dollars en dommages, pour la présumée perte de la récolte biologique du canola en Saskatchewan.

Selon M. Taylor, la mise en circulation de blé génétiquement modifié porterait un «coup fatal» aux agriculteurs biologiques de la Saskatchewan. Ce type de blé est actuellement cultivé à titre expérimental dans cinq provinces.

Les exportations de blé canadien étaient évaluées à 2,9 milliards $ en 2000. Certains craignent que ce marché ne soit dévasté si les pays importateurs soupçonnent que les livraisons contiennent du blé génétiquement modifié, même en très faible quantité.

La direction de Monsanto et Aventis s'est refusée à tout commentaire avant d'avoir examiné l'exposé de la demande des agriculteurs.

L'an dernier, Monsanto avait remporté la poursuite qu'elle avait déposée contre Percy Schmeiser, de Bruno, en Saskatchewan. La compagnie accusait M. Schmeiser d'avoir cultivé illégalement son canola génétiquement modifié.

La Cour fédérale a ordonné à M. Schmeiser de payer 19 000 $ en dommages à Monsanto. M. Schmeiser a porté cette décision en appel.

Il alléguait que la semence destinée à sa récolte provenait de ses propres champs et qu'elle avait été contaminée par le pollen des champs avoisinants ou par des grains disséminés par les camions circulant dans la région.

Monsanto a intenté depuis une autre poursuite du même type contre Kelly Ryczak, un agriculteur de la région de Yorkton.

Comptant 10 facultés et accueillant 26 000 étudiant(e)s, l'Université d'Ottawa est la plus importante université bilingue d'Amérique du Nord. En matière d'emploi, l'Université est réputée pour son approche axée sur l'esprit d'équipe ainsi que sur l'accueil et l'intégration des personnes.

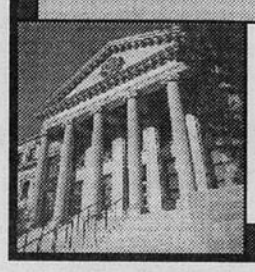
Professeur régulier ou professeure régulière
Département de sociologie

Fonctions
Au sein du Département de sociologie, vous occuperez un poste de professeur(e) régulier(ère) au rang d'adjoint(e) menant à la permanence à partir du 1er juillet 2002 (ce poste est sujet à l'approbation budgétaire finale).

Exigences
Vous possédez un doctorat et montrez de l'excellence en enseignement et en recherche. Vous possédez un dossier de publications et êtes en mesure d'enseigner en français et en anglais. Vous êtes sociologue ou anthropologue en début de carrière. Champ de spécialisation ouvert. La capacité à enseigner dans l'un ou plusieurs des domaines suivants constitue un atout : démographie, études urbaines et méthodologie quantitative ou qualitative.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ, une lettre de présentation décrivant vos intérêts en recherche et en enseignement, un dossier d'enseignement et de publications ainsi que le nom et les coordonnées de trois personnes avant le 1er février 2002 à Raymond Murphy, directeur, Département de sociologie, Université d'Ottawa, 550, rue Cumberland, C.P. 450, succursale A, Ottawa (Ontario) K1N 6N5.

Nous invitons les femmes, les autochtones, les personnes handicapées et les membres d'une minorité visible à préciser, dans leur demande d'emploi, leur appartenance à l'un de ces groupes visés par notre politique d'égalité d'accès à l'emploi.



Université d' University of Ottawa
www.uottawa.ca



Taillé à votre mesure

Les gens de Réno-Dépôt savent que leur milieu de travail n'a pas son pareil; il est taillé sur mesure pour des experts qui croient en la tradition du travail bien fait. Faites carrière chez Réno-Dépôt et voyez jusqu'où vous irez dans un environnement auquel il fait bon appartenir.

1200 EMPLOIS À TEMPS PARTIEL SONT DISPONIBLES POUR DES PERSONNES DYNAMIQUES QUI DÉSIRENT OFFRIR UN SERVICE À LA CLIENTÈLE DE PREMIÈRE QUALITÉ.

CAISSIERS
PRÉPOSÉS AU SERVICE
PRÉPOSÉS À L'ENTREPÔT (JOUR, NUIT)
CONSEILLERS-VENDEURS
DANS LES DÉPARTEMENTS SUIVANTS :

PEINTURE • ÉLECTRICITÉ • DÉCOR • LUMINAIRES • SAISONNIER
MENUISERIE (PORTES ET FENÊTRES) • PÉPINIÈRE ET CENTRE
DE JARDINAGE • CENTRE DE COUPE • PLOMBERIE • CUISINES
COUVRE-PLANCHER • MATÉRIAUX • QUINCAILLERIE ET OUTILLAGE

Exigences : Les candidats doivent posséder un diplôme d'études secondaires ainsi qu'une expérience de travail pertinente et être disponibles **en tout temps ou le soir et la fin de semaine.** Les personnes ayant de l'expérience dans le domaine de la rénovation et de la construction sont les bienvenues.

Présentez-vous à notre magasin près du Casino pour remplir un formulaire de demande d'emploi ou faites parvenir votre curriculum vitae, en y inscrivant le numéro de référence 9700, à l'adresse suivante :

RÉNO-DÉPÔT HULL
Service des ressources humaines
95, chemin du Lac Leamy
Hull (Québec) J8Y 6W7
Télécopieur : (819) 770-0526
Courriel : rh@renodepot.com

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS, TÉLÉPHONEZ À NOTRE SERVICE INFO-EMPLOI AU **(819) 770-0070** ET VISITEZ NOTRE SITE WEB À **www.renodepot.com**

RÉNO DÉPÔT®

Les postes sont offerts également aux hommes et aux femmes.
Seules les personnes retenues seront contactées.

FÉUO SFUO

La Fédération Étudiante de l'Université d'Ottawa (FÉUO Inc.) est un organisme à but non lucratif qui représente plus de 18 000 étudiants pré-diplomés par semestre de l'Université d'Ottawa. Nous dirigeons 8 commerces et nous offrons plus de 5 services à nos membres. Notre environnement dynamique requiert un **Contrôleur** avec un titre professionnel ou l'expérience équivalente.

Vous êtes responsable pour une équipe de la comptabilité en plus d'assurer le bon fonctionnement du système de la comptabilité et de la rémunération. Vous avez de l'expérience au niveau de tous les aspects de la comptabilité soient à partir des rapports mensuels jusqu'à l'exercice de fin d'année.

Nous offrons un salaire compétitif de 47 500 $ à 57 500 $ et des bénéfices marginaux exceptionnels. Nous devons recevoir votre curriculum vitae au plus tard le vendredi 18 janvier.

Faire parvenir au:
FÉUO inc.
Dept RH.
85, Université, pièce 07
Ottawa, Ontario, K1N 6N5
Fax: 613-562-5969
courriel: sfuofina@uottawa.ca

UNE ÉQUIPE TOURNÉE VERS L'AVENIR

Le CECLFCE fournit des services scolaires à une clientèle francophone et catholique. C'est dans une ambiance de croissance de la foi, tant pour la clientèle que pour le personnel, que nous voulons favoriser un milieu innovateur qui permet le développement du sens d'appartenance à la culture des francophones vivant en Ontario.

POSTES EN ENSEIGNEMENT

Avec ses 41 écoles élémentaires et ses 9 écoles secondaires, le CECLFCE est le plus important réseau d'écoles de langue française de la province.

ÉCOLE SECONDAIRE CATHOLIQUE GARNEAU - 2E AFFICHAGE
Dossier 43/01-02 : poste de suppléance à long terme en danse, jusqu'au 30 juin 2002

ÉCOLE DE FORMATION PROFESSIONNELLE ET TECHNIQUE 2E AFFICHAGE
Dossier 44/01-02 : poste de 3 jours/semaine en coiffure et esthétique

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE CATHOLIQUE L'ÉTOILE DE L'EST
Dossier 59/01-02 : 1 poste régulier à 100 % en 6e année à compter du 28 janvier 2002

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE CATHOLIQUE LAMOUREUX
Dossier 60/01-02 : 1 poste régulier à 20 % en bibliothéconomie

Dossier 61/01-02 : 1 poste régulier à 20 % en arts intégrés (arts visuels et musique instrumentale)

ÉCOLE SECONDAIRE CATHOLIQUE JEANNE-LAJOIE (PEMBROKE)
Dossier 62/01-02 : 1 poste à 33,3 % au 2e semestre en English (débutant le 4 février 2002)

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE CATHOLIQUE VISION-JEUNESSE

SECRÉTAIRE
Dossier 63/01-02

Pour obtenir tous les détails relatifs aux postes susmentionnés, prière de consulter le site Internet du CECLFCE à l'adresse suivante : **www.ceclf.edu.on.ca** à la rubrique «Offres d'emploi». Il est également possible d'obtenir une copie des offres d'emploi en se présentant à la réception des bureaux administratifs du CECLFCE situés au 4000, rue Labelle, Gloucester (Ontario), entre 8 h et 17 h.

CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE DU CENTRE-EST

Madeleine Chevalier
Présidente

Marc P. Godbout
Directeur de l'éducation et secrétaire du Conseil

4000, rue Labelle, Gloucester (Ontario) K1J 1A1
Téléc. (613) 746-3165 Téléphone (613) 744-2555 ou sans frais 1-888-230-5131

Carrières

www.ville.ottawa.on.ca

580-2400

Ensemble, formons notre avenir

La Ville d'Ottawa offre actuellement les postes ci-après pour intégrer à son effectif chevronné des personnes ayant des compétences et des talents bien définis.

Gestionnaire de programme – Maladies transmissibles

Division de la protection de la santé

Échelle salariale : de 61 778 $ à 72 272 $ (à l'étude)
Concours nº : PS 2002/252-DM
Date limite : le 21 janvier 2002

Le(la) titulaire est un chef de file qui est capable de créativité et de dynamisme et a l'expérience de la mise en œuvre et de la gestion de programmes de santé publique liés à la prévention et au contrôle des maladies transmissibles. Il(elle) a accompli des tâches comprenant des responsabilités graduelles et a collaboré étroitement avec des fournisseurs de soins de santé et des praticien(ne)s en santé publique pour offrir des programmes efficaces. Les fonctions comprennent la participation à l'élaboration de plans opérationnels et stratégiques, le marketing de démarches novatrices de promotion de la santé, ainsi que la gestion efficace des ressources humaines et financières. De plus, le(la) titulaire a une compréhension approfondie des interventions factuelles de prévention et de contrôle des maladies transmissibles, y compris des lois pertinentes sur la santé publique.

La planification des mesures d'urgence en cas de bioterrorisme et de grippe pandémique, la gestion du programme d'immunisation contre la grippe de 2002 et l'élaboration et la mise en œuvre de stratégies d'amélioration continue pour notre programme d'immunisation dans les écoles comptent parmi les défis pressants.

Il faut avoir un baccalauréat dans une discipline connexe, un titre professionnel (c.-à-d. infirmier(ère) autorisé(e), inspecteur(trice) de la santé ou médecin), et cinq ans d'expérience connexe comprenant des responsabilités graduelles. Il(elle) a manifestement d'excellentes aptitudes interpersonnelles et à la supervision, à la gestion, à la planification, à la résolution de problèmes et à la promotion de l'esprit d'équipe. La capacité d'utiliser des logiciels pour produire des rapports, des présentations et des tableaux est essentielle. La capacité de travailler dans les deux langues officielles est un atout important. La personne choisie doit satisfaire aux exigences de la Ville d'Ottawa en ce qui concerne les vérifications judiciaires. Il faut utiliser un véhicule.

Si la présente offre d'emploi correspond à vos intérêts et à votre profil, veuillez envoyer votre curriculum vitæ et une lettre d'accompagnement, **en mentionnant le numéro de concours, à 16 h 30 au plus tard, le 21 janvier 2002 à : Ville d'Ottawa, Services aux citoyens, Bureau des Services des RH, 495, chemin Richmond, 7e étage, Ottawa (Ontario) K2A 4A4.** Vous pouvez également l'envoyer par télécopieur au (613) 724-4124 ou par courriel à psstaffing@ville.ottawa.on.ca, en utilisant la version Word ou Texte mis en forme (.rtf) pour les pièces jointes. Vous pouvez demander le profil complet du poste par télécopieur ou par courrier électronique.

1181

Mécanicien(ne) d'entretien et électricien(ne) agréés

Concours nº TUPW2001/114-PB
Échelle salariale : de 43 981,60 $ à 51 459,20 $
Date limite : le 31 janvier 2002

Le(la) candidat(e) idéal(e) a la scolarité, l'expérience et les attestations suivantes, en tout ou en partie :

- Il faut avoir terminé la 12e année.
- Permis de mécanicien(ne) ou d'électricien(ne) industriel(le) de la province d'Ontario.
- Trois ans d'expérience dans une industrie axée sur les procédés, de préférence dans une usine d'épuration des eaux ou de traitement des égouts.
- Il faut détenir ou pouvoir obtenir dans les deux (2) ans, un certificat de spécialiste du traitement des eaux usées de catégorie II ou un certificat de spécialiste de la collecte des eaux usées de catégorie II du ministère de l'Environnement.
- Permis de conduire valide de catégorie « G ».

Technologue des procédés

Nº de concours TUPW2001/115-PB
Échelle salariale : de 47 297,12 $ à 55 336,32 $
Date limite : le 31 janvier 2002

Le(la) titulaire est chargé(e) de la surveillance, de l'ajustement et du contrôle de l'ensemble des procédés, ainsi que de l'exploitation ininterrompue d'une installation à composantes multiples de traitement des eaux usées et doit avoir l'éducation, l'expérience et les attestations suivantes :

- Diplôme de trois (3) ans d'études en technologie du génie, avec spécialisation dans le domaine de l'environnement, en traitement des eaux usées ou en technologie biochimique.
- Trois (3) années d'expérience du fonctionnement et du contrôle des procédés de traitement des eaux usées.
- Il faut détenir un permis de technicien-spécialiste agréé en génie de la province d'Ontario ou être admissible.
- Il faut détenir ou pouvoir obtenir dans les deux (2) ans, le certificat de spécialiste du traitement des eaux usées de niveau III du ministère de l'Environnement.
- Il faut être disposé(e) à travailler par quart.

Si une des présentes offres d'emploi correspond à vos intérêts et à votre profil, veuillez envoyer votre curriculum vitæ et une lettre d'accompagnement, **en mentionnant le numéro de concours approprié, à 16 h 30 au plus tard, le 31 janvier 2002, au Bureau des Services des ressources humaines, 800, promenade du ruisseau Green, Gloucester (Ontario) K1J 1A6.** Vous pouvez également transmettre vos documents par télécopieur au (613) 560-1294 ou par courrier électronique à sbropec@ville.ottawa.on.ca en utilisant la version Word ou Texte mis en forme (.rtf) pour les pièces jointes.

1160

Gestionnaire principal(e) de projet – Politique des transports

Échelle salariale : de 57 444 $ à 67 210 $
Concours nº : DS-2001/050-SP
Date limite : le 23 janvier 2002

Le(la) titulaire fait rapport au(à la) gestionnaire de programme, Politique des transports et financement, et est chargé(e) de la préparation des éléments du Plan directeur de la Ville et du Plan directeur des transports. Il(elle) fait de la recherche sur la planification des transports multimodaux, sur la mise en œuvre du Plan directeur des transports et du Plan directeur, et procède à des analyses en ce sens sur tout le territoire de la ville. Le(la) titulaire est aussi chef d'équipes de projets multidisciplinaires, il(elle) participe à l'élaboration et à la formulation des priorités et objectifs des Services et collabore à des projets entre des services et des divisions.

Le(la) titulaire a une maîtrise en génie civil et cinq ans d'expérience pertinente en génie des transports, de préférence dans les domaines suivants : planification des transports, analyse des données sur les transports, analyse des politiques, économie des transports et gestion de projet. Une expérience et une formation officielle, ainsi qu'une capacité et un rendement évidents, peuvent remplacer les exigences universitaires. Il faut aussi être membre agréé de l'Ordre des ingénieurs de l'Ontario ou pouvoir le devenir dans un an au plus.

Le titulaire a une connaissance approfondie du Plan directeur et du Plan directeur des transports, des questions d'actualité sur les transports, l'environnement et la politique économique du secteur public, ainsi que des questions de changements climatiques et des transports. Il faut aussi avoir une connaissance des techniques de la recherche, de l'élaboration des politiques, des lignes directrices de la politique sur le bruit et des études des répercussions sur la circulation, de même que des aspects financiers de la politique sur les transports.

Ingénieur(e) de projet – Transports durables

Échelle salariale : de 52 650 $ à 61 601 $
Concours nº : DS-2001/051-SP
Date limite : le 23 janvier 2002

Le(la) titulaire fait rapport au(à la) gestionnaire de programme, Politique des transports et financement, applique et met à jour le Plan directeur de la Ville et le Plan directeur des transports, fait de la recherche sur la planification des transports durables et entreprend des analyses en ce sens.

Le(la) titulaire a un baccalauréat en génie et cinq ans d'expérience pertinente en génie des transports ou en planification des transports. Une expérience et une formation officielle, ainsi qu'une capacité et un rendement évidents, peuvent remplacer les exigences universitaires. Il faut aussi être membre agréé de l'Ordre des ingénieurs de l'Ontario ou pouvoir le devenir dans un an au plus.

Le(la) titulaire a une bonne connaissance du Plan directeur, du Plan directeur des transports, de la Loi sur l'urbanisme et de la Loi sur les évaluations environnementales. Il(elle) applique des méthodes novatrices à la gestion de l'offre et de la demande de transports, connaît bien les questions économiques, sociales et environnementales pertinentes aux transports de la Ville (p. ex., changements climatiques, qualité de l'air, équité sociale, frais de déplacement). Il(elle) a aussi une très bonne compréhension de la collecte des données, de l'analyse, des procédures et méthodes d'approbation des aménagements, ainsi que des techniques de gestion de projet pour la planification des transports urbains.

Si ces occasions correspondent à vos intérêts et à votre profil, veuillez envoyer votre curriculum vitæ et une lettre de présentation **en mentionnant le numéro de concours approprié, à 16 h 30 au plus tard, le 23 janvier 2002 à : Centre du service à la clientèle, 110, avenue Laurier Ouest, rez-de-chaussée, Ottawa (Ontario) K1P 1J1.** Vous pouvez aussi l'envoyer par télécopieur en composant le (613) 580-4762 ou par courriel à csdsstaffing@ville.ottawa.on.ca en version Word ou Texte mis en forme (.rtf) pour les pièces jointes.

1182

Analyste des systèmes de gestion de la paie

Échelle salariale : de 51 056,46 $ à 59 726,94 $
Concours nº : HR2001/086-JJP/SF
Poste temporaire à plein temps (18 mois environ)
Date limite : le 21 janvier 2002

La Division de la paie est à la recherche d'un analyste des systèmes de gestion de la paie qui saura enrichir l'équipe des ressources humaines de compétences et d'aptitudes particulières.

Le titulaire de ce poste est chargé d'apporter au SIRH des compétences spécialisées permettant d'analyser et d'intégrer les besoins fonctionnels. Il lui incombe également de veiller à l'observation des prescriptions de la loi en matière de traitement de la paie et de cerner les possibilités d'amélioration des processus manuels et automatisés pour rendre les services de la paie encore plus efficaces.

Les candidats doivent détenir un diplôme universitaire sanctionnant trois années d'études en gestion financière ou dans un domaine connexe, avoir au moins cinq ans d'expérience en gestion de la paie et posséder une bonne connaissance des systèmes et des applications informatiques. Un titre officiel en comptabilité ou en ressources humaines, comme une certification de l'Association canadienne de la paie, constitue un atout. Les candidats qui possèdent une expérience jugée pertinente et une formation reconnue et dont la fiche de service atteste d'un rendement satisfaisant et d'aptitudes manifestes pourront ne pas être tenus de satisfaire à l'exigence relative aux études requises.

La maîtrise de l'anglais (parlé, lu et écrit) est requise. La connaissance du français sera considérée un atout. Si ce poste vous intéresse et qu'il correspond à vos compétences, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae et une lettre de présentation, en ayant soin d'indiquer **le numéro de concours, au plus tard à 16 h 30, le 21 janvier 2002, au Centre du service à la clientèle, rez-de-chaussée, 110, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario) K1P 1J1.** Vous pouvez également nous envoyer ces documents par télécopieur, au (613) 580-4762, ou par courriel, au epscmhrstaffing@ville.ottawa.on.ca en utilisant le format Word ou Rich Text Format (RTF) pour vos pièces jointes.

1180

Nous remercions tous les postulants de leur intérêt; toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.

Pour de plus amples renseignements sur les offres d'emploi de la Ville d'Ottawa, veuillez visiter le site www.ville.ottawa.on.ca

La contribution des Autochtones, membres de minorités ethniques, femmes et personnes handicapées est grandement appréciée.

Toutes les personnes qualifiées sont encouragées à postuler.

CAE vend un simulateur par Internet à Boeing

Presse Canadienne
Toronto

La compagnie CAE, spécialisée dans la conception et la fabrication de simulateurs de vol et la formation des pilotes, vient de vendre un programme de simulation de vol par Internet au constructeur Boeing.

Le géant de l'aéronautique américain aura accès au programme CAE Simfinity durant une période de cinq ans selon un contrat de plusieurs millions de dollars, dont le montant exact n'a pas été précisé.

Le programme a l'avantage d'être accessible n'importe où sur la planète puisqu'il utilise le réseau Internet.

Boeing a vendu deux fois moins d'avions qu'en l'an 2000

Associated Press
Renton, Washington

Malgré un regain en fin d'année, Boeing n'a enregistré que 312 commandes en 2001, soit près de 50 % de moins qu'en 2000 et un peu moins que les chiffres provisoires de son principal concurrent Airbus.

En 2000, l'avionneur américain avait enregistré 608 commandes d'avions de ligne.

Boeing a précisé, mercredi, qu'il avait reçu au total 335 commandes en 2001, mais que ses clients avaient modifié 63 de ces commandes — annulant les commandes de 23 appareils et retardant ou modifiant les commandes pour 40 autres appareils. Toutes les annulations sont survenues avant les attentats du 11 septembre, a souligné dans un communiqué Alan Mulally, le pdg de la division des avions commerciaux de Boeing.

Il a ajouté qu'environ 80 % des commandes de 2001 seront honorées au cours des trois prochaines années.

Avant la récession et les attentats, Boeing tablait sur quelque 400 commandes pour l'année.

Le principal concurrent de Boeing, l'avionneur européen Airbus, avait reçu 352 commandes au 30 novembre 2001. Il devrait annoncer le total de ses commandes pour 2001 la semaine prochaine.

Depuis le 11 septembre, les équipes de vente de Boeing s'attachent surtout à éviter l'annulation des commandes pour de nouveaux appareils. En 2001, Boeing a livré 527 avions, soit une dizaine de moins que prévu avant les attentats du 11 septembre.

Les commandes ont connu un regain au cours des dernières semaines de 2001, Boeing récupérant 41 commandes de nouveaux appareils entre le 18 et le 31 décembre.

Le Groupe de référence national des femmes/National Women's Reference Group

Recherche un(e)

Administrateur

On recherche une personne extrêmement motivée et énergique pour diriger et coordonner les activités d'un organisme national qui s'occupe de la question du marché du travail pour les femmes. Vous devrez gérer les projets, les communications et les réseaux membres de l'organisme et superviser aussi son bureau situé à Ottawa.

Vous possédez des compétences hors pair en administration, gestion financière et communications. Vous connaissez la problématique du marché du travail pour les femmes et avez à cœur de promouvoir l'égalité des femmes. Vous avez pour atout de connaître les organisations bénévoles et les organismes gouvernementaux. Vous avez déjà mené des activités de financement. Vous êtes bilingue et êtes titulaire d'un diplôme universitaire.

Il s'agit d'un poste à temps demi d'une durée de deux ans. Salaire négociable. Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur curriculum vitae en anglais pour le 25 janvier au National Women's Reference Groupe on Labour Market Issues/Groupe de référence national des femmes sur la problématique du marché du travail, 4138 West 14th Ave. Vancouver BC V6R 2X5 et à **rwarick@interchange.ubc.ca.**

Le NWRG/GRNF est un organisme sans but lucratif formé de représentantes d'organisations nationales et de membres qui ont à cœur la participation équitable des femmes au marché du travail et aux programmes de formation. Le NWRG/GRNF élabore du matériel documentaire et conseille gouvernements, entreprises et syndicats en matière de politiques, en plus de servir de réseau de ressources et d'information pour les femmes.

CARREFOUR jeunesse•emploi PAPINEAU

OFFRE D'EMPLOI

CONSEILLER OU CONSEILLÈRE D'ORIENTATION

Le Carrefour jeunesse-emploi Papineau est un organisme sans but lucratif œuvrant auprès d'une clientèle composée de jeunes adultes âgés entre 16 et 35 ans, désireux d'intégrer le marché du travail ou d'entreprendre un retour aux études.

Fonctions :
- Administration et interprétation des tests
- Counseling individuel et de groupe
- Animation et rencontres de groupe
- Travail d'équipe et individuel

Exigences :
- Membre de l'Ordre professionnel des conseillers et conseillères d'orientation du Québec ou en voie de le devenir.
- Aptitude à travailler avec les personnes âgées de 16 à 35 ans en cheminement vocationnel au niveau des études ou à l'intégration au marché du travail.
- Expérience à la formation préparatoire à l'emploi (un atout).
- Personne autonome, organisée et apte à travailler sous pression.
- Bonne connaissance du français parlé et écrit.
- Bonne connaissance d'un traitement de texte et d'outils informatisés en orientation.

Lieu de travail : Buckingham et St-André-Avellin

Entrée en fonction : Février 2002 ou dès que possible

Salaire : Selon l'échelle salariale en vigueur, de 30 667 $ à 44 415 $.

Conditions : Poste à temps plein, 35 heures semaine avec avantages sociaux intéressants

Si le défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae avant lundi **le 23 janvier 2002 à 16 h** par la poste, par courriel ou par télécopieur.

Les entrevues se tiendront lundi 28 janvier 2002 à Buckingham.

Francine St-Jean, directrice générale
Carrefour jeunesse-emploi Papineau
112, rue Maclaren Est, 2e étage
Buckingham (Québec) J8L 1K1
Courriel : cjepdg @vl.videotron.ca
Télécopieur : (819) 986-9686

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.
Seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées.

01-02-125

AGENT D'INFORMATION
Service de l'information et des relations publiques
Durée du contrat : du 4 mars 2002 au 27 février 2003

Université du Québec à Hull

Sommaire de la fonction : L'Agent d'information collabore à la conception et à la réalisation des politiques et des programmes d'information, de publicité et de relations publiques de l'Université à l'endroit de la clientèle scolaire et de la population concernée par les activités de l'Université en utilisant à cette fin les divers modes et média d'information. Cet emploi est directement concerné par les publications de l'Université, entre autres, le magazine institutionnel, les rapports annuels, les communiqués, les documents d'information et de promotion.

Une description détaillée du poste d'agent d'information est disponible sur le site Internet de l'Université à l'adresse suivante : www.uqah.ca/pers/emplois

Exigences : Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié, notamment en journalisme ou en communication. Trois (3) années d'expérience pertinente. Exceptionnelle qualité du français; facilité de rédaction et capacité de vulgarisation; esprit d'analyse et de synthèse. Excellentes relations interpersonnelles. Connaissance de logiciels de traitement de texte et des outils de publications sur Internet. Connaissance du milieu universitaire serait un atout.

Lieu de travail : Hull
Nombre d'heures de travail : 35 heures par semaine
Horaire de travail : 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur candidature accompagnée d'un curriculum vitae, **avant 16 h 30, le 22 janvier 2002,** à l'adresse suivante :
Service aux personnels, Université du Québec à Hull, case postale 1250, succursale B, Hull (Québec) J8X 3X7.
Adresse électronique : Sap.affich@uqah.uquebec.ca

Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ce poste est offert aux citoyens canadiens et aux résidents permanents. Poste accessible aux femmes et aux hommes. Le genre masculin est utilisé par souci d'allégement du texte. On doit l'interpréter dans son sens générique, à moins d'indication contraire.

L'UNIVERSITÉ EN OUTAOUAIS

01-02-126

PRÉPOSÉ AU SERVICE À LA CLIENTÈLE
Bureau du registraire
Poste régulier à temps complet (35 heures/semaine)

Université du Québec à Hull

Sommaire de la fonction : Le préposé au service à la clientèle accueille et donne des informations générales à la clientèle universitaire, effectue diverses tâches relatives à la tenue à jour des dossiers des étudiants, l'inscription des étudiants ainsi que l'émission des documents officiels.

Une description détaillée du poste de préposé au service à la clientèle est disponible sur le site Internet de l'Université à l'adresse suivante : www.uqah.ca/pers/emplois

Exigences : Diplôme d'études secondaires ou scolarité équivalente. Deux ans d'expérience pertinente. Bonne connaissance du français oral et écrit. Connaissance du milieu universitaire souhaitable. Bonne connaissance des logiciels de traitement de texte. Connaissance fonctionnelle de l'anglais souhaitable.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur candidature accompagnée d'un curriculum vitae, **avant 16 h 30, le 18 janvier 2002,** à l'adresse suivante :
Service aux personnels, Université du Québec à Hull, case postale 1250, succursale B, Hull (Québec) J8X 3X7.
Adresse électronique : Sap.affich@uqah.uquebec.ca

Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ce poste est offert aux citoyens canadiens et aux résidents permanents. Poste accessible aux femmes et aux hommes. Le genre masculin est utilisé par souci d'allégement du texte. On doit l'interpréter dans son sens générique, à moins d'indication contraire.

L'UNIVERSITÉ EN OUTAOUAIS

VOUS POUVEZ PLACER VOTRE ANNONCE
EN TOUTE CONFIDENTIALITÉ SANS INTERMÉDIAIRE

NUMÉRO SANS FRAIS COMPOSEZ

562-2660

SANS FRAIS POUR LES APPELS LOCAUX
24 HEURES SUR 24

7 JOURS PAR SEMAINE

COMPOSEZ LE CODE RÉGIONAL 613 POUR LES APPELS INTERURBAINS

SYSTÈME AUTOMATISÉ CONFIDENTIEL



Le Rendez-Vous

1. ANNONCEZ GRATUITEMENT (6 LIGNES DE TEXTE GRATUITES)
2. ÉCOUTEZ TOUS VOS MESSAGES GRATUITEMENT
3. ENREGISTREZ VOUS-MÊME VOTRE MESSAGE D'ACCUEIL GRATUITEMENT

VOICI COMMENT :

1. Composez d'abord le texte de votre annonce en vous servant du coupon prévu à cet effet au bas de cette page. Les lignes additionnelles sont payables à l'avance au tarif de 2,04 $ la ligne par parution(avant taxe(s).
2. Composez le 562-2660 (sans frais pour les appels locaux) et suivez attentivement les instructions qui vous seront données.
3. Donnez tous les renseignements demandés. Lorsque vous aurez complété toutes les étapes votre annonce sera publiée dans Le Rendez-Vous sans que vous ayez à passer par l'intermédiaire d'une préposée.

Note : pour tout renseignement additionnel ou si vous préférez faire appel à une préposée pour placer votre annonce, veuillez communiquer avec nous au 562-0222 entre 8 h 00 et 19 h du lundi au vendredi et entre 9 h et 13 h le samedi.

POUR RÉPONDRE À UNE ANNONCE

DES FRAIS DE 2,29 $ LA MINUTE SERONT PORTÉS À VOTRE COMPTE DE TÉLÉPHONE DÈS QUE VOUS COMPOSEREZ LE 1 (VOTRE CODE RÉGIONAL) 976-2600. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMPOSER LE 1 (VOTRE CODE RÉGIONAL) 976-2600.

NOTE : CE SERVICE N'EST PAS FONCTIONNEL POUR LES TÉLÉPHONES SANS FIL ET CERTAINS TÉLÉPHONES CELLULAIRES

1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez le numéro de 5 chiffres qui apparaît à la fin de celles-ci.
2. En utilisant un téléphone à clavier (Touch Tone), vous pouvez composer 24 heures par jour, 7 jours par semaine, le 1(votre code régional) 976-2600.
3. Suivez les instructions pour écouter les différents messages des annonces que vous aurez sélectionnées. Vous devez avoir en main le numéro de 5 chiffres de chaque annonce qui vous intéresse pour laisser un message à la ou aux personne(s) choisie(s). Pour plus de renseignements, téléphonez au 562-0222, du lundi au vendredi entre 8 h 00 et 19 h, le samedi entre 9 h et 13 h.



Femme cherche homme

39 ANS, honnête, fidèle, sincère, travaillante, cherche homme avec mêmes affinités. 51506.

COMME la vie passe vite! Déjà 55 ans, 5'6", 128 lb, avec de belles qualités et petits défauts. Cherche homme 5'9"+ fumeur, avec de belles qualités et petits défauts. But sérieux. 52889

PERLE rare non réclamée, 43 ans, 5'4", grassette mais belle apparence, simple, aimerait partager les plaisirs de la vie avec homme libre, indépendant financièrement; pour amitié ou plus. 54467

FEMME mi-quarantaine, 5'2", 113 lb, honnête, tendre, sensible, non-fumeuse, recherche homme, libre, non-fumeur, qui aime bouger, partir à l'aventure, visiter, partager les activités à deux, pour amitié et plus. 55472.

SALUT toi! Femme dans la quarantaine, blonde, yeux bruns, bon sens humour, honnête et propre, belle apparence. Recherche homme 40-53 ans, honnête, propre et sachant ce qu'il veut. 55811

FEMME début cinquantaine, belle apparence, 5'4", 129 lb, recherche homme entre 48 et 52 ans, bon sens de l'humour, financièrement à l'aise, pour sorties et amitié. 56039.

PROFESSIONNELLE, 49 ans, cultivée, active, belle personnalité cherche compagnon non-fumeur, honnête, fidèle, en forme, positif, mignon, 43 à 55 ans, diplômé universitaire bienvenu. 56117

MOI, 34 ans, jolie, blonde aux cheveux longs, les yeux pers, très romantique, et fidèle, veut rencontrer homme entre 26 et 35 ans, pour but sérieux. 56402.

BILLET doux juste pour vous: bel homme, non-fumeur, de 45 ans et +, mi-intello, mi-sportif, moqueur, curieux, serein, généreux, habile, charmant, au parfum suave, vous me plaisez déjà. Osez, appelez-moi. 56420.

SAGITTAIRE, 34 ans, 2 enfants, non fumeuse, professionnelle, un peu grassette, mesurant 5'4", cherche homme pour but sérieux ou amitié. 56432

JOLIE blonde, 41 ans, 5'1", 103 lb, allure jeune, féminine, autonome, aime cinéma, restos, plein air, recherche homme 35-40 ans, 5'10"+, costaud, belle apparence, non-fumeur, honnête, bon sens de l'humour. 56522.

BONJOUR, je m'appelle Rachelle, j'ai 63 ans. Je suis simple et sincère, belle apparence. Je cherche un homme de 60 ans et plus. Si intéressé, 56594.

BONJOUR! 60 ans +, aimant le grand air et balades en auto, petite et en santé, cherche homme libre pour combler un vide dans ma vie et partager le bonheur d'être ensemble. Au plaisir de te connaître. 56609

JOLIE femme, 30 ans, cheveux bruns, yeux pers, sans enfants, douce, aime rire, musique, restos, cinéma, recherche homme positif, non-fumeur, 30-35 ans, pour relation stable. 56621.

PROFESSIONNELLE retraitée, heureuse de vivre, aimant le dialogue, beaucoup d'humour, aimant les surprises, voudrait partager avec toi les belles choses de la vie. J'attend ton appel. 56744

MONOPARENTALE, 34 ans, belle apparence, 5'4", 170 lb. Je veux quelqu'un, 5'10", belle apparence, célibataire, sans enfant, sérieux, chaleureux. Si tu aime la campagne et les enfants, j'attends ton appel. 56753

HEUREUX... à deux... en 2002: une rime qui m'anime. Scène romantique, activités: sportive, culturelle, sociale. Causerie intelligente. Beau complice de 49 ans +, non-fumeur, 5'8" +. 56765

PROFESSIONNELLE 39 ans, auto nome, allure distinguée, de belle apparence, recherche professionnel non-fumeur, grand, avec apparence soignée, pour sorties et autre. 56771.

BEAU, affectueux, drôle. Professionnel, 6'2", 200 lb, athlétique, sans enfant, non-fumeur. Recherche conjointe de 28 à 34 ans, 5'6" a 5'10, très jolie, svelte, avec belle personnalité. 56789.

FEMME 46 ans, 5'4", 150 lb, bon sens de l'humour, qui aime la vie, resto, golf, dialogue, cherche homme entre 46-55 ans, sincère, social, soigné, avec même affinités que moi. 56801

BELLE personnalité, belle apparence, 45 ans, coeur libre, esprit libre, authenticité, simplicité, humour. Souhaite relation fondée sur le respect et la sincérité. 56804

41 ANS, femme ensoleillée, aimerait connaître bon monsieur, respectueux, cultivé, avec peut-être petite demoiselle et petit bonhomme ensoleillés, pour relation riche en amour, tendresse, sourire et respect. 56807

FEMME éduquée, distinguée, belle apparence et encore jeune, recherche homme 58-65 ans avec affinités similaires. But: seulement sérieux. 56837.

BONJOUR, je suis balance, non-fumeuse, simple, honnête, retraitée, aimerait rencontrer un compagnon 55 ans et plus, sérieux. J'attends ton appel. 56840.

L'HOMME parfait est une illusion, tout comme la femme idéale. Dame de 58 ans, poétique, réaliste, cherche compagnon tendre, fidèle, sobre et non-fumeur pour épanouissement mutuel et moments agréables. 56852.

PROFESSIONNELLE, 33, stable, active, mignonne, épanouie. Recherche un grand H, établi, émancipé, en santé, d'esprit et d'action. Relation durable et familiale. Réponse assurée. 56858.

HOMME recherché: 48 ans et +, non-fumeur, honnête, fidèle et libre, qui aime les arts, la nature, les choses simples de la vie. Es-tu cet homme? 56870.

FEMME 51 ans, yeux bleus, cheveux châtains, 5'5", environ 125 lb, simple, fidèle et honnête, aime la danse, la marche, le cinéma, le resto, recherche un homme avec mêmes affinités, 50-58 ans, à bientôt! 56873.

CÉLIBATAIRE, 36 ans, 5'9", taille forte, cheveux et yeux bruns, sensible, honnête, bonne écoute. Recherche un homme de 30 à 45 ans, doux, affectueux, honnête et autonome. Pour amitié et plus. 56885

JE m'appelle Monique, j'ai 40 ans, je mesure 5'7", et on me dit de belle apparence. J'ai un beau petit garçon de 3 ans. Je recherche un homme sincère, honnête et de belle apparence. Si intéressé, faites-moi signe. 56888

SÉDUISANTE, intelligente, dynamique, jolie, 43 ans. Toi: bel homme, disponible, cultivé, mystérieux, et aventurier, 5'10"+, 43 ans+. 56903

RECHERCHE homme, 35-45 ans, cultivé, belle apparence, propre, respectueux, mature, affectueux et passionné, qui aime le cinéma, nature, pêche, camping, positif, qui aime la vie et a le sens de l'humour. 56906

FEMME 40 ans, blonde, yeux gris bleus, 5'1½", je pèse entre 105 et 110. J'aime la nature, je suis authentique, spéciale, vraie, sincère, j'aime la nature, la pêche, le camping et tout le reste. Laisse-moi un message! 56915

FEMME de 49 ans, 112 lb, 5'2", cheveux blonds, yeux pers, très propre, belle apparence, autonome, aimerait recontrer homme de 45-55 ans, très propre, travaillant, pour but sérieux. 56936

PETITE femme, 5'1", 105 lb, cheveux et yeux bruns, très propre, autonome, aime balades, musique country, dialogues, cherche homme 50-60 ans, propre, travaillant, belle apparence, sens de l'humour. But sérieux. 56939

MOI, 41 ans, professionnelle, belle apparence, bonne personnalité, sociable, respectueuse, vive d'esprit et toujours souriante. Toi, qualités similaires, entre 37-45 ans. 56945.

J'AI le goût d'une relation harmonieuse, riche en communication avec quelqu'un d'une belle envergure intellectuelle et dont le quotient émotif fait le poids. Jolie professionnelle, jeune cinquantaine. 56957.

35 ANS, 5'7", non-fumeuse, sans enfant, sobre, simple, aimant sorties au resto, cinéma, le plein air, toi: 35 à 41 ans, 5'7" et +, non-fumeur, sobre, sans enfant, avec mêmes affinités. 56963

LE risque c'est ça. Jolie professionnelle souhaite partager les plaisirs de la vie avec bel homme intelligent, distingué, 48-54 ans, non-fumeur. Qui sait...56972.

MINCE, jolie, et séduisante. J'ai 46 ans. Je suis à la recherche d'un compagnon dans la cinquantaine, de belle apparence, mince, dynamique, cultivé et affectueux, pour d'agréables sorties et échange. 56978

41 ANS, jolie femme qui a du charme et du style, grande, mince, saine de coeur et d'esprit recherche monsieur 45 à 50 ans, grand, mince, pour une belle relation d'amour pas compliqué. 57011

49 ANS, 5'3", autonome, sincère, honnête, aime plein air, vélo, marche, voyages, camping, pêche, musique, danse, restos, cherche compagnon non-fumeur, pour amitié ou plus. 57014

PROFESSIONNELLE, 27 ans, 5'5", proportionnée, cheveux châtains, longs, yeux bleus, très belle apparence, avec belles valeurs à partager, sans enfants, recherche semblable pour partager 57020

DÉBUT cinquantaine, grande, poids santé, aime sports, voyages, plein air, cinéma. Toi: grand, cultivé, non fumeur, entre 50 et 60 ans, aime sortir des sentiers battus. 57023

QUE de beaux choix vous avez! En voici un autre: veuve, 59 ans, aimant les arts, la poésie, la simplicité, la vie. À deux, tout cela serait encore plus beau. 57038

SYLVIE, 41 ans, travail temps partiel dans hôpital. J'ai 2 enfants: 16 et 20 ans. Grassette, 5'4 1/2", de belle apparence, je recherche quelqu'un, 45-50 ans. Si cela vous intéresse, vous n'avez qu'à me rejoindre. 57062

RETRAITÉE et en bonne santé, j'aimerais discuter de belles choses avec un monsieur dans la soixantaine, qui est libre et sincère. Je suis toujours bien mise et très attirante à ce qu'on m'a dit. À bientôt. 57068.

JEUNE semi-retraitée dans la cinquantaine, 5'1", 120 lb, belle personnalité, non-fumeuse, aime la vie, sorties, marche, etc, recherche homme affectueux et honnête, avec mêmes affinités. 57074.

DAME 62 ans, non-fumeuse, simple, honnête, affectueuse, aime la vie, retraitée, cherche compagne entre 58 et 65 ans avec mêmes affinités. Amitié et plus. 57095.

PROFESSIONNELLE, 43 ans, 5'8", bon sens de l'humour, aime la vie, la nature, sports, arts, voyages, recherche homme avec qui partager activités et discussions variés. 57110

DISTINGUÉE, belle apparence, autonome, vraie, respectueuse, aimerait rencontrer homme 52-58 ans, 5'10" +, non-fumeur, sportif, sincère, aimant cinéma, voyages, arts, capable de tendresse et complicité. 57113

AIME balades en auto, gagnant à la loto, si vous avez les bons numéros, appelez Cloclo, vous gagnerez le gros lot, Ho! Ho! Ho! Extra s'abstenir. Numéro chanceux: 57119.

VEUVE, soixantaine, retraitée, 5'3", 145 lb, aimerait rencontrer bon veuf, 63-70 ans, qui comme moi est doux, simple, honnête, fidèle, active, ne fume pas et aime la vie; amitié et +. 57125

TRÈS jolie blonde, yeux bleus, 54 ans, fumeuse, 5'1", 115 lb, désire monsieur de très belle apparence, 5'7"+, doux, sensible, jovial, auto nome et aimant la vie comme moi. 87770.

72 ANS, veuve, l'air jeune, simple, très douce, sincère, bonne santé, non-fumeuse, affectueuse, désire homme sobre, non-fumeur, 72 à 75 ans, mêmes affinités, pour être heureux à deux. But sérieux. 88040

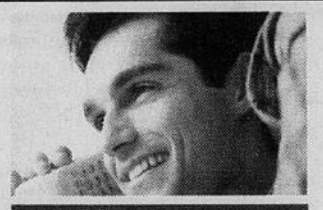
VEUVE, 56 ans, grassette, bien dans sa peau, honnête, simple, non-fumeuse, aimant restos, marche, camping. Cherche veuf doux, avec mêmes affinités, 57-65 ans, sérieux. À bientôt! Qui sait? 88046.

61 ANS, recherche un homme simple, aimable, propre, franc et honnête, non-fumeur. But sérieux. 88052

VIERGE de 62 ans, non-fumeuse, simple, honnête, affectueuse, aime la vie, semi-retraitée, cherche compagne, entre 58 et 65 ans, avec mêmes affinités. Amitié et l'avenir le dira. 88055

JEUNE dame de 63 ans, aimant la vie, retraitée, jolie, grande, active, recherche homme, 58 ans +, grand, au passé résolu, seul, honnête, actif, amusant, aimant sorties, restos pour amitié et plus. 88064

VIERGE de 62 ans, non-fumeuse, simple honnête, affectueuse, aime la vie, semi retraitée, cherche coompagnon entre 58 et 65 ans avecles mêmes affinités. Amitié et l'avenir le dira. 88037



Homme cherche femme

53 ANS, 5'8", 140 lb, honnête, tendre, bien dans sa peau, aime choses simples, nature, marche, cinéma, danse, cherche femme avec mêmes affinités, 38 à 50 ans. But sérieux. Je t'espère. 23000.

CLAUDE, 55 ans, 5'7", cheveux bruns, yeux bleus, non-fumeur, affectueux, demeure à la campagne, cherche femme de 46 à 53 ans, petite de taille, qui aime camping, soupers à la chandelle et plus. But sérieux. 46820.

SÉDUISANT papa, 34 ans, 5'10", costaud, affectueux, romantique, passionné, recherche jolie femme proportionnée, 25-34 ans, ayant 1 ou 2 enfants, souriante, affectueuse. But: être heureux...enfin. 53168

HOMME de belle apparence, simple, fidèle, honnête et romantique, qui aime les enfants, désire rencontrer une femme de belle apparence et mince, entre 35 et 45 ans. But amitié et plus. 54536.

40 ANS, Gatineau, doux, franc, honnête, sincère, bon sens de l'humour, bonnes valeurs familiales, aime activités de plein air. Cherche femme 35 ans et + pour amitié et plus. 55364.

CHERCHES-TU une amitié sincère, tendre, nourrie de poésie, d'arts, de musique, de paix chrétienne? Serais-tu à la fois cultivée, douce, naturelle et sportive? Préfères-tu le coucher au lever du soleil? 50 ans +. 55430

44 ANS, cherche femme 38 à 45 ans, très sérieuse, belles valeurs, sans attente plus importante qu'être aimée et de le rendre. Aimerait fondre dans tes yeux. Écoute mon message! 55442.

JEAN, 46 ans, 6'3", 200 lb, belle apparence, yeux et cheveux bruns, simple, aime la vie, aimerait rencontrer femme simple entre 40-45 ans. 55511

52 ANS, 5'10", 185 lb, joli, simple, non-fumeur, cherche harmonie, passion profonde, bonheur à long terme. Hé quelle surprise! Fait un effort. Toi, plus jeune, jolie, grande, poids santé. 56048.

PROFESSIONNEL 40 ans, 6', 180 lb, sportif, élégant, aimerait rencontrer jeune demoiselle mince et distinguée, pour sorties, cinéma. restos, voyages, etc. Promesse d'appeler. 56093.

PASSÉ résolu, 55 ans, grand, 175 lb, non-fumeur, respectueux, sociable, aimant la nature. Je suis un gars simple, romantique, recherche complément féminin pour relation sérieuse, 56 ans et moins. 56225.

PROFESSIONNEL, 49 ans, bon sens de l'humour, intérêts variés, recherche une relation sincère basée sur le respect de l'autre, souhaite rencontrer femme libre et dynamique avec qui je pourrai grandir. 56252

PROFESSIONNEL, fin-quarantaine, 5'10", non-fumeur, belle apparence et soigné, spontané et transparent, recherche complice pour sorties, voyages et autres. 56285.

PROFESSIONNEL, 49 ans, recherche femme avec qui je pourrai grandir. Comme moi, elle mord dans la vie et s'abreuve de nature, plein air, sports, arts, voyage. Elle peut s'envoler tout en ayant les pieds sur terre. 56423.

PROFESSIONNEL réservé, doux, passionné, non-fumeur, cherche dame 33-45 ans pour soupers romantiques, cinéma, danse, resto, marche, bons sens humour, belle apparence. Réponse assurée. 56429.

POUR femme célibataire noire. Homme 30 ans, célibataire, auto nome, sans enfants, travaille, doux, romantique, cherche femme grande et mince, très proportionnée, avec affinités et travail. But sérieux. 56450

PROFESSIONNEL, 49 ans, recherche femme avec qui je pourrai grandir, comme moi, elle mort dans la vie et s'abreuve de nature, plein air, sports, arts, voyages, elle peut s'envoler tout en ayant les pieds sur terre. 56465

PROFESSIONNEL de 35 ans, auto nome et équilibré recherche professionnelle sans enfants désirant fonder une famille, âgée entre 30 et 38 ans, pour relation sérieuse basée sur la complicité et le respect. 56486

HOMME simple, 58 ans, 5'6", 150 lb, aimant la nature, la musique, les balades en auto, désire rencontrer une femme avec les mêmes affinités. 56507.

SALUT à vous belle demoiselle de l'Outaouais. Je suis Mario, 38 ans, pas d'enfants, aux études, j'ai une voiture. J'adore les restos, camping, pêche, campagne, je recherche... la perle rare quoi. 56546

BEL homme libre, jovial et accompli, 46 ans, 5'9", 160 lb, sportif, généreux, éduqué, fumeur, aime golf, danse, billard, tennis, etc. Recherche jolie dame douce, avenante et proportionnée, 35-48 ans. Amitié et plus. 56564

HUMOUR, tendresse, complicité + brin de folie, voilà ce que je recherche chez une femme active et dynamique. Professionnel, 49, poids santé, aimant voyages, plein air, arts, cinéma, bon vin. 56708

ROBERT, 40 ans, attrayant, 5'7", universitaire, professionnel, doux, honnête, sincère, actif, aime nature, jardinage, ski, randonnée, activité sociale et culturelle, désire rencontrer femme non-fumeuse, 27 à 40 ans. 56750

J'AI 42 ans, 5'8", 170 lb, de belle apparence, cherche femme de 35 ans et plus, honnête, travaillante, de belle apparence, poids santé, qui aime les soirées tranquilles, la nature, la marche. 56762

28 ANS, monoparental, 5'6", 150 lb, cheveux noirs, yeux bruns, bonne forme physique, autonome, recherche demoiselle 27-34 ans, sérieuse, belle apparence, mince, stable et affectueuse. Réponse assurée. 56768.

NOUVEAU, homme 50 ans, 6'1", simple, honnête, sensible, aimant voyages, musique, plein air, cherche femme de 40 à 50 ans, belle apparence, avec les mêmes affinités, pour partager les joies de la vie. 56774.

36 ANS, 5'8", 130 lb, célibataire, honnête, non-fumeur, pas d'alcool, cherche femme but sérieux, qui aime la nature, promenade en 4 roues, soirée romantique. À bientôt! Réponse assurée. 56813

GATINEAU, professionnel, 64 ans, honnête, cultivé, propre, aimant la nature et dialogues. Cherche non-fumeuse avec sens de l'humour, belle personnalité, 57 ans ou -, apparence soignée, poids santé. 56819

MON nom est Sylvain, j'ai 37 ans, je recherche une personne entre 30 et 40 ans, qui aime la musique et le plein air. Si tu es cette personne, laisse-moi tes coordonnées et je te rappellerai le plus tôt possible. 56825

RECHERCHE l'impossible: 50 ans, mince, désirable, belle intérieurement. voulant partager des moments d'importance; lecture, cinéma, voyages, projets, rêves et folie, respect. 56828

58 ANS, retraité, 5'5", 150 lb, aime la nature, la marche, balades en auto, recherche femme avec mêmes affinités, entre 50 et 60 ans. But sérieux. 56867.

DÉBUT quarantaine, 5'10", mince, propre, non fumeur, sans enfants, financièrement stable, aime voyages, marche, musique. Toi: semblable et mince. Pour amitié et plus. N'hésite-pas! 56879

C'EST l'hiver, il faut pratique ses activités. Romantisme, sorties culturelles, chaleur en font partie, Mais à deux, c'est mieux. 39 ans, 5'9", 160 lb, belle apparence, sincère. 56894

37 ans, mince, belle apparence, aime activités plein air, moto, bateau, sorties, cuisiner, recherche belle femme, non fumeuse avec affinités. Réponse assurée. 56900

TU es mature, disponible, tu veux t'impliquer, tu as de 30-45 ans? Moi, 36 ans, 6', 210 lb, prêt à ouvrir mon coeur à la personne recherchée. 56921.

LE plus beau cadeau que Dieu pour rait m'accorder en ce nouvel an serait la rencontre d'une compagne entre 50-70 ans qui, comme moi, aime contempler, admirer et jouir de la nature. 56927

ÉPICURIEN, doux, tendre, passionné, universitaire avec humour, mince, 51 ans, cherche belle femme mince, moins de 50 ans, chaleureuse, ouverte d'esprit, pour relation sérieuse et à long terme. 56930

ESPIÈGLE, 54 ans, 5'10", 175 lb, bien dans sa peau, aimant la vie, pas trop sérieux, je suis non-fumeur, j'aimerais rencontrer pour partager ma vie une femme dans la quarantaine, assez grande. 56933

BONJOUR, j'ai 44 ans, 5'9", 190 lb, je suis non-fumeur, aimant rire, dialoguer, aussi le calme, près de la nature, affectueux, honnête, cherche petite femme proportionnée, entre 36-46 ans. À bientôt! 56948.

LIBRE à 100% , autonome, en santé, aime golf, photo, cinéma, lecture, cherche femme 45-50 ans, jolie, auto nome, distinguée, humour, libre, aime la marche, se faire gâter, esprit ouvert, sociable. Ose! 56954

RECHERCHE une amie, petite, entre 35-50 ans. J'ai 52 ans, 6'4", 200 lb, travaillant, positif, je ne fume pas et ne bois pas. 56960.

DÉBUT cinquantaine, éduqué, simple, honnête, travailleur, voudrait partager activités avec complice qui a un bon sens de l'humour, pour amitié et plus. 56966.

43 ANS, 5'9", 170 lb, belle apparence, autonome, créatif, éduqué avec intérêts variés, recherche femme, 35-48 ans, mince, non-fumeuse, féminine, sportive, aimant activités en plein air, culturelles, tête-à-tête...56975.

45 ANS, 5'9", 175 lb, simple, doux, honnête, affectueux, fumeur, aimant la vie, cherche femme, entre 35 et 50 ans, pour but sérieux. 56981

DÉBUT trentaine, yeux pers, 5'7", 145 lb, belle apparence, non fumeur, doux, sincère, aime sorties, cinéma, sports de plein air, cherche femme avec mêmes affinités. 56984

PROFESSIONNEL, 5'7", cultivé, épicurien, attirant, goûts multiples, désire rencontrer une dame de classe, entre 51 et 56 ans, belle, sensuelle, élégante pour partager les plaisirs de la vie. 57017

HOMME de 65 ans, simple, franc et avec un bon sens de l'humour. Désire rencontrer femme de 60 ans et + sincère, tendre et compréhensive pour partager bons moments dans le respect et l'amitié. 57035

HOMME de confiance, bon, honnête, sincère, simple, 59 ans, fumeur, cherche femme, cinquantaine, qui aime la marche, les sorties au resto et cinéma, la campagne. Amitié ou plus. 57044

42 ANS, 5'10", 185 lb, sans enfant, non-fumeur. Si tu recherches un homme à l'allure jeune, heureux, cultivé, avec de l'humour, qui aime bouger et découvrir, laisse-moi un message. 57047

37 ANS, simple, réservé, généreux, aime rire, dialoguer, désire rencontrer femme, trentaine, rondelette, non-fumeuse, pour soirée tranquille, désirant construire relation sérieuse et sincère. 57053

CÉLIBATAIRE, 44 ans, 5'11", 180 lb, cheveux et yeux bruns, simple, affectueux. Toi, assez grande, belle apparence, fidèle. But sérieux. 57056

JOYEUX, honnête, affectueux, belle apparence, éduqué, 38 ans, 5'8", intérêts variés, recherche relation sincère avec une jolie femme, préférablement mais pas nécessairement petite de taille, avec ou sans enfant, fidèle, qui veut être heureuse avec son homme et qui est prête pour une relation sincère et permanente. 57065

STÉPHANE, 31 ans, 5'10", 170 lb, de belle apparence, romantique et affectueux, aimerais rencontrer âme soeur de 25 à 35 ans, sérieuse et aimant les choses simples de la vie. 57080.

ROCKLAND, homme 38 ans, belle apparence, 5'6", 160 lb, yeux bruns, aimant le cinéma, le billard, le romantisme, aimerait rencontrer femme avec mêmes affinités. Écoute mon message, salut! 57083.

BONJOUR, 49 ans, coeur jeune, 5'6", 167 lb, autonome, intègre, aimant, cultivé, non-fumeur, cherche dame 40-50 ans. Merci. 57086.

GENTILHOMME 48 ans, 6'1", 15 lb à perdre. Apprécie la vie, promenades de tous genres en forêt, la cuisine et ses repas romantiques. Recherche jolie grand dame, mince, honnête, fidèle, autonome 48 ans -. 57089.

53 ANS, belle apparence, allure jeune, 5'9", 185 lb, cheveux et yeux bruns, non-fumeur, simple, aimant campagne, recherche femme 40-55 ans, belle apparence, pour amitié. Côté québécois. 57092.

PROFESSIONNEL d'Ottawa, près de sa retraite, homme de qualité et de coeur, attirant, cultivé, désire rencontrer l'âme soeur, 52-57 ans, belle, cultivée, douce, féminine, sentimentale, passé réglé. Amitié +. 57098.

SALUT! Mon nom est Alain, 25 ans, de Gatineau, grand sportif, j'adore danser, avoir du plaisir. Si tu es intéressée, appelle-moi. But sérieux. 57104.

JEUNE retraité, 5'9", 170 lb, en forme, aimerait rencontrer dame simple, cinquantaine, aimant la vie, activités extérieures, dîners à la chandelle, sans fumée, autonome. 57116.

HOMME 53 ans, emploi stable, qui mène une vie équilibrée et stable, bon sens de l'humour, sportif, cherche femme qui a le goût de vivre en harmonie. 57122.

HOMME blanc, célibataire. Homme d'affaires à succès, 57 ans, 5'9", intérêts variés, parle anglais seulement. Recherche compagne célibataire, compatissante, 47-57 ans, pour amitié et loisirs. 87170

PIERRE, 35 ans, 5'8", 160 lb, belle apparence, non-fumeur, yeux bleus, emploi stable, tranquille, aimant sports, cinéma, danse, restos, enfants, désire rencontrer jeune femme, 20-30 ans, avec mêmes goûts. 87473

BONJOUR mon coeur! J'ai 44 ans, je pèse 165 lb, je mesure 5'4", cheveux poivre et sel et je cherche une femme de 39 à 50 ans, qui aime, comme moi, la nature et la tranquillité. Si tu veux en savoir plus, appelle-moi. 87542.

ONTARIEN, 70 ans, 5'7", 140 lb, autonome, affectueux, honnête, non-fumeur, très actif, cherche jolie petite dame, mince, en santé, douce, non-fumeuse, qui aime le grand air, but sérieux. 87824

53 ANS, 5'11", 195 lb, châtains, yeux bleus, devenu non-voyant mais ayant les yeux du coeur, simple et honnête, autonome, aime dialogue, musique, cinéma, humour, promenades et le reste à découvrir. Appelle-moi. 87887

AMOUR, tendresse, intégrité, foi, douceur, simplicité, distinction. Homme mature, éprouvé, cultivé, talentueux. Qui te comprendra. Capable de combler ta solitude et de faire de toi sa joie. 48+. 87941.

AGENT de sécurité de 21 ans, yeux bleus, cheveux châtains, 5'10", 150 lb, belle apparence, honnête, romantique, aime cinéma, resto, cherche femme, 18-24 ans, avec mêmes affinités, pour amitié ou sérieux. 87998

33 ANS, belle apparence, 6 pi, costaud, cheveux et yeux bruns, aime cuisiner, campagne, plein air. Je suis affectueux, responsable et fidèle. J'ai un bon emploi et je n'ai pas d'enfant. 88001

ORLÉANS, 44 ans, belle apparence, 5'11", simple, doux, cheveux bruns, yeux verts, recherche jolie non fumeuse, sincère et propre, 37 à 44 ans, pour sorties, marche, vélo, etc. Amitié ou +. À bientôt! 88010

43 ANS, 5'7", 175 lb, yeux bruns, cheveux noirs, sobre, doux, autonome, sens de l'humour, aime danse, bingo et cartes, cherche femme 34-42 ans, un peu grassette, féminine, avec passé résolu. But sérieux. 88028.

59 ANS, 5'8", 145 lb, châtain, yeux bleus, belle apparence, fumeur, aime campagne, la tranquillité, promenades en voiture, cinéma. Cherche femme 48-52 ans, belle apparence, mêmes affinités. But sérieux. 88031

FIN trentaine, apparence soignée, poids santé, jeune d'allure et d'esprit. Je suis romantique, affectueux et aime les choses simples, recherche la beauté intérieure avant tout pour amitié et +. 88034

HOMME de 50 ans, avec belle apparence, fumeur, fidèle, honnête, affectueux. J'aime la marche. Recherche femme de belle apparence qui aime la vie, de 45 à 50 ans. Moi, j'ai les cheveux poivre et sel. 88049

HOMME 46 ans, apparence jeune, 6', 160 lb, romantique, affectueux, sociable qui aime voyages, cinéma, restos recherche femme dans la trentaine, d'apparence jeune, mince, avec mêmes affinités; but sérieux. 88058

53 ANS, 5'8", 140 lb, honnête, tendre, bien dans sa peau, aime choses simples, nature, marche, cinéma, danse, cherche compagne avec mêmes affinités, 38 à 50 ans. But sérieux seulement. 88061

SOIXANTAINE, aimerait rencontrer dame de 55 à 65 ans, non-fumeuse, aimant la danse et sortir, ayant joie de vivre, bilingue. 88067

54 ANS, belle apparence, 5'11", 195 lb, aime la marche, resto, spectacle, nature, dialogue, sérieux, fidèle, honnête, désire rencontrer femme mince, 48 à 58 ans, avec mêmes affinités. 88070

POUR UNIR 2 solitudes, je cherche dame 50 ans ±, silhouette élégante, trop seule, simple, sincère, fidèle, aimante, éduquée, emploi, prête à partager la vie d'un homme aux mêmes qualités, (non-fumeur). 88073

PLAISANCE, 37 ans, fumeur, sans enfant, 5'8", 170 lb, cheveux et yeux bruns, diabétique, bon sens de l'humour, aime la nature, les animaux recherche femme 35-45, poids santé, de préférence diabétique. 88079

47 ANS, non-fumeur, 6'2", yeux bleus, cheveux châtains avec un peu de gris, cherche dame entre 45 et 55, qui aime cinéma, CNA, restos, voyages, etc... pour amitié ou plus. 88082.

ROBERT, j'ai 36 ans, je mesure 6'2" et on me dit de belle apparence. J'ai un beau petit garçon de 5 ans. Je cherche une femme honnête de belle apparence qui aime la campagne et les animaux. 88085

27 ANS, 5'10", 160 lb, passionné et déterminé, aimant les voyages et profiter de la vie. Cherche femme auto nome, sans enfant et non-fumeuse pour partager amitié, amour et tendresse. 88088

GRAND, fort, actif, tout seul, empressé, aimant, fidèle, rêve d'une dame ± 45/50, élégante, éduquée, vie et goûts simples, emploi, capable d'aimer et surtout pouvant apprécier d'être aimée. Sans fumée. 88091



Sports • Loisirs • Voyages

COUPLE, quarantaine, aimerait rencontrer couple de même âge, pour planifier des activités de loisirs, sports, sorties. Amitié seulement. 56726

MI-CINQUANTAINE, recherche ami(e) pour activités culturelles, cinéma, théâtre, marche, ski de fond, patin. But: amitié. 56777.

DAME de Hull, libre, dans la cinquantaine, recherche compagnon sans attache pour faire du ski alpin; but: amitié. 56855

FÉMININE, quarantaine, svelte, 5'6", enthousiaste, sportive modérée. Désire compagnon sympathique et authentique pour ski de fond, raquettes, patins, sorties variées, amitié, harmonie, sans fumée. 56876.

DAME de Hull dans la cinquantaine, désirant prendre cours de danse sociale niveau débutant, recherche partenaire pour cours débutant en janvier. 56942.

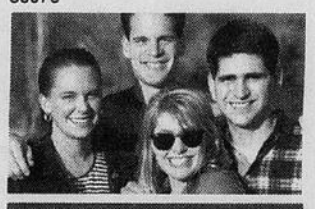
40 ANS, femme recherche copine optimiste entre 35 et 45 ans, non-fumeuse, pour activités socio-culturelle, sportives et voyages. But: amitié seulement. 57041

PROFESSIONNELLE, 5'3", mince, bon sens de l'humour, aimerait rencontrer partenaire pour cours de danse sociale débutant en janvier, niveau débutant. 57050

FEMME quarantaine, cherche amie femme pour sorties 5 à 7 et ou brunch. Amitié seulement. 57107

HOMME handicapé, cultivé, recherche femme pour sorties culturelles. 87932

DAME de 50 ans, 5'4", cherche un partenaire avec qui suivre des cours de danse sociale. Niveau débutant. 88076



Alternatif

HOMME 26 ans, cheveux et yeux bruns, belle apparence, recherche homme 27 ans et moins, fidèle, honnête et sérieux dans sa démarche comme moi. But sérieux seulement. 51179.

TRENTAINE, masculin, belle apparence, 5'8", 160 lb, sincère, simple, recherche gars très masculin, entre 28 et 40 ans, but sérieux. Drogué, alcoolique et aventurier s'abstenir. 55358

ROCKLAND, homme seul, 36 ans, 6'1", 175 lb, belle apparence, très masculin, doux, simple, honnête, tranquille, aimerait partager activités variées, recherche semblable pour amitié ou plus. 55919

47 ANS, bel homme, belle apparence, excellent physique, 5'8", 140 lb, recherche homme pour avoir une belle amitié. 55922

SALUT! Homme trentaine, simple, romantique. Qui que tu sois, j'aimerais bien te connaître, qui sait? Amitié ou amour, j'y crois. À toi la chance! Réponse assurée. 56483

SPORTIF des 4 saisons, jeune de coeur, 5'10", 160 lb, bronzé, recherche personne de 35-45 ans pour partager les bons moments de la vie et plus. 56573

DÉBUT soixantaine, 5'7", 170 lb, en pleine forme physique, demeure à la campagne au nord de Hull, aime la pêche, le camping, aimerait rencontrer un ami pour compagnon et peut-être plus. 56738

HOMME, 40 ans, 5'10", 160 lb, yeux et cheveux bruns, autonome, indépendant, sérieux, aimant le partage, la sincérité, les restos, le théâtre, veux semblable entre 35 et 45 ans. Appelle et on jasera. 56759

BEL homme dans la quarantaine, bien proportionné et d'apparence jeune, recherche homme entre 40-50 ans, masculin et vrai. 56786.

FEMME trentaine cherche femme libre pour amitié et plus. 56792.

FEMME belle apparence cherche femme entre 30 et 45 ans, non-fumeuse, amicale ou plus. Fais-toi plaisir, appelle-moi! 56798

JEUNE femme 39 ans, féminine, coeur jeune, aime resto, cinéma et promenade. La vie simple, quoi! Je cherche femme féminine entre 25-45, fidèle et honnête pour amitié et qui sait, peut-être plus! À bientôt! 56810

SALUT! Je suis Stéphane, 30 ans, je suis handicapé, 5'9", 140 lb, cheveux courts bruns et yeux bruns recherche jeune homme, 25-30 ans, pour relation stable et sérieuse. Alors si vous m'accepter comme je suis, 56864

GARS très masculin, honnête, sincère, belle apparence, belle personnalité, 32 ans, recherche gars masculin, honnête, entre 25 et 40 ans, qui cherche un but sérieux. Drogués et alcooliques s'abstenir. 56912

SALUT! Je suis à la recherche d'une femme douce, affectueuse, gentille et autonome, âgée entre 30-45 ans, Pour amitié ou plus. Au plaisir de faire votre connaissance! 56951.

HOMME milieu de la trentaine, grand, mince et poilu, Haute Gatineau, recherche un gars de 35 ans et +, pour une relation stable. 57005

JEUNE homme dans la trentaine, de belle apparence, sain de corps et d'esprit, pratique différentes activités physiques et culturelles, veut rencontrer un homme mature, en forme, pour développer amitié et plus. 57059

HOMME 50 ans, Gatineau, 5'7", recherche homme de 35 à 50 ans pour amitié et plus. J'attends ton appel. 57071.

FEMME, 28 ans, recherche femme simple, affectueuse, honnête, pour amitié ou but sérieux. 87587.

Le Rendez-Vous est publié tous les mercredis et samedis.
Toute annonce reçue avant midi les mardis et vendredis paraîtra dans la prochaine publication pour une durée de 8 parutions.

Je veux publier mon message dans la rubrique :

❑ Femme cherche homme ❑ Homme cherche femme
❑ Sports/loisirs/voyages ❑ Alternatif

Nom : .....
Adresse : .....
.....
.....
Prov. : ..... **Code postal :** .....
Tél. : (jour) ..... **(soir)** .....

Le Rendez-Vous s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service *Le Rendez-Vous* l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. LeDroit se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. *Le Rendez-Vous* est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. LeDroit n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans *Le Rendez-Vous*.

3 FAÇONS
de faire paraître votre annonce

1 Service confidentiel automatisé

Placez vous-même votre annonce en composant le 562-2660. Vous n'avez qu'à suivre les instructions qui vous seront données.

2 Avec l'aide d'une préposée

Appelez une de nos préposées en composant le 562-0222 ou le 1-800-267-9555 entre 8 h 30 et 19 h du lundi au vendredi et entre 9 h et 13 h le samedi.

3 Par la poste

Faites parvenir votre coupon à l'adresse suivante : **Le Rendez-Vous a/s LeDroit C.P. 82050, Gatineau (Québec) J8T 8E1** ou par télécopieur au : **(613) 562-7782.**

À la réception de votre message une de nos préposées vous rappellera pour vous donner votre numéro de boîte vocale ainsi qu'un code d'accès personnel pour prendre les messages dans votre boîte vocale.

Utilisez le coupon ci-dessous pour rédiger votre annonce de 6 lignes gratuites.

Le Rendez-Vous — Réservé aux 18 ans — LeDroit cyberpresse.ca

Écrivez votre message dans l'espace ci-dessous. Les 6 premières lignes sont gratuites. Les lignes additionnelles sont payables à l'avance au tarif de 2,04 $ la ligne par parution(avant taxe(s)). **Utilisez une lettre par case et laissez un espace blanc entre chaque mot.**

VOUS désirez inclure votre activité culturelle dans notre calendrier hebdomadaire? Transmettez par télécopieur les coordonnées de votre activité à l'attention de Sylvie Bouchard au (613) 562-7539. Prière d'acheminer vos communiqués avec un minimum de deux semaines de préavis.

Agenda

THÉÂTRE et spectacles

SAMEDI

TSURU
Centre national des arts (Studio) ...13 h 30 et 15 h30

CONCERTS POUR LES JEUNES
Centre national des arts (Salle Southam).....14 h

THE PENIS DIARIES
Centre national des arts (4e salle) .....19 h 30

LES GRANDS INTERPRÈTES UPSHAW/KALISH
Centre national des arts (Salle Southam)..... 20 h

LA FÊTE DES ROIS
Centre Aydelu (Aylmer)20 h

KIM WILSON
The Rainbow Bistro .....21 h

DIMANCHE

TSURU
Centre national des arts (Studio) ..13 h 30 et 15 h 30

THE PENIS DIARIES
Centre national des arts (4e salle) .....19 h 30

ROOTS MOVEMENT
The Rainbow Bistro .....21 h

LUNDI

MARIA HAWKINS BAND
The Rainbow Bistro .....20 h

TIM BERNE ET PARAPHRASE AVEC DREW GRESS ET TOM RAINEY
Centre national des arts (Studio).....20 h

MARDI

SÉRIE DÉBUTS STÉPHANIE MEYER, CELLO/VIOLONCELLE
Centre national des arts (Studio).....12 h

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ D'OTTAWA AVEC TOM BERNE, TOM RAINEY ET JOHN GEGGIE
Centre national des arts (4e salle) .....18 h

TIM BERNE, TOM RAINEY WORKSHOP AVEC JOHN GEGGIE
Centre national des arts (4e salle) .....18 h

DADDY DIRTY
The Rainbow Bistro .....21 h

MERCREDI

OCNA SÉRIE AUDI SIGNATURE SERIES ZUKERMAN/MURPHY/BIS
Centre national des arts (Salle Southam).....20 h

THE DIRTY FLANNELL DAWD BAND
The Rainbow Bistro .....21 h

JEUDI

LES CONTES DES MILLE ET UNE NUITS
Centre national des arts (4e salle) 19 h30

OCNA SÉRIE AUDI SIGNATURE SERIES ZUKERMAN/MURPHY/BIS
Centre national des arts (Salle Southam).....20 h

RICHARD BUCKNER
Auberge du Mouton noir (Wakefield).....21 h

THE CROWD
The Rainbow Bistro 21 h 30

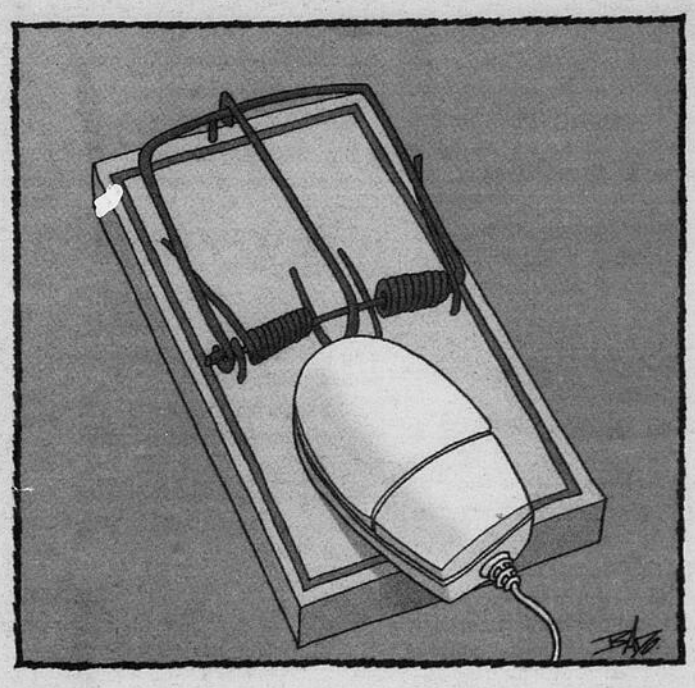
VENDREDI

CONCERT D'ÉLÈVES
Conservatoire de musique du Québec à Hull (salle Fernand-Graton).....19 h 30

A NIGHT TO REMEMBER FEATURING THE MILLS BOTHERS, THE FOUR LADS, THE INK SPOTS
Centre national des arts (Salle Southam).....20 h

THE TONY
The Rainbow Bistro .....21 h

J.W. JONES BLUES BAND
Auberge du Mouton noir (Wakefield).....21 h



À VOTRE TOUR

Vous avez aimé ce film ou cette pièce?

Vous avez détesté tel livre ou telle exposition? Vous êtes d'accord ou non avec nos critiques?

Vous êtes les juges ultimes des oeuvres artistiques et des manifestations culturelles présentées dans la région.

Chaque semaine, le *Cahier des arts* du *Droit* publie vos opinions et vos critiques dans la section *À votre tour*.

Écrivez-nous!

télécopieur au (613) 562-7539
ou à l'adresse courriel suivante:
arts@ledroit.com

CRISTAL ET TITANE



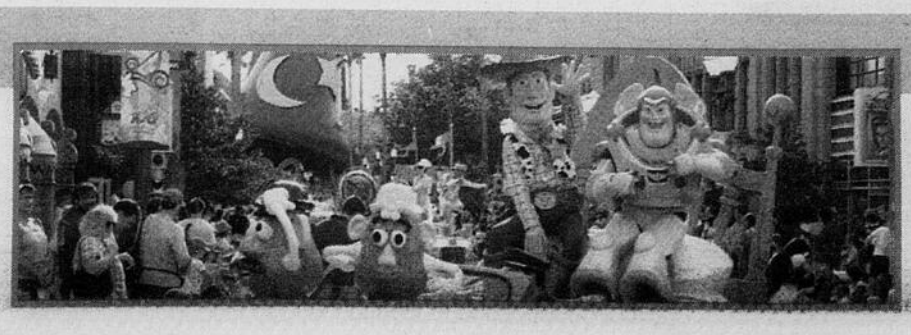
À la voix: Karina Gauvin. Au piano: Marc-André Hamelin. Saurez-vous y être? Rencontre du cristal et du titane, ce concert marie la fine fleur de la musique classique au Québec. Karina Gauvin exhibe tout son art de dentellière du texte dans un fin défilé des plus preux compositeurs français du siècle dernier (le XXe!!): Reynaldo Hahn, Henri Duparc, Francis Poulenc, sans oublier le Britannique Benjamin Britten et d'autres. Marc-André Hamelin tissera la délicate trame mélodique de ce poème-récital qu'on voudra éternel...
Le vendredi 18 janvier, à 20 h, à la salle Odyssée, Maison de la culture de Gatineau.
Billets: 20 $ (adultes) et 17 $ (aînés et étudiants).
Dans la même veine, la soprano américaine Dawn Upshaw interprétera, ce soir, dans un programme étincelant d'éclectisme, des lieder de Schumann, des airs de Bartok, de Mahler et de Moussorgski, ainsi qu'un florilège de compositeurs du XXe siècle. Au piano: Gilbert Kalish. Salle Southam du Centre national des arts, ce soir, à 20 h. Billets: de 23,50 $ à 53 $. Infos: 755-1111.

DONNE-MOI TA MAIN...

Donne-moi ta main, elle donnera vie... à une marionnette. La marionnettiste Diane Bouchard, mère de Dragon glouton et de combien d'autres sympathiques créatures, expose les personnages auxquels elle donne vie depuis 25 ans au foyer du Théâtre de l'île (secteur de Hull), à partir de demain, dimanche (vernissage à 14 h), jusqu'au 9 février. Infos: 246-4114.



TOURISME



Plus que jamais, pour célébrer la fête 100 ans de magie, les quatre parcs thématiques de Walt Disney World, à Orlando, en Floride, regorgent d'animation. Où qu'il pose le pied, le visiteur se voit entraîné dans un univers de magie où tout le monde est beau et gentil, où la défaite attend toujours les méchants et où les bruits d'explosions sont synonymes de feux d'artifice étincelants.